



ST. ALBANS, VT

REEL NO

151



G-163  
(8-5-54)

RECORDS OF THE  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER  
MANIFESTS

INBOUND ..... ~~CHANGES IN 1954~~

~~ALIEN PASSPORTS~~

~~WITH RELATED FORMS IN 1954~~

~~CUSTOMS FORMS 1007 AND 1008~~

~~FORMS 1008 (ST) FORMS 1008~~

~~CHANGES IN 1954~~

AT THE PORT OF

**ST. ALBANS, VT.**

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND  
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

**CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS**

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION  
SERVICE

G-159  
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS,  
CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

1. PORT OF

3. REEL NO.

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

4. STARTING DATE

JAN-1924

6. ENDING DATE

JAN-1924

8. NUMBER OF DOCUMENTS

166

10. DATE PHOTOGRAPHED

5. CARRIER

7. CARRIER

9. NUMBER OF IMAGES

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

723



Newport	1
Nyando	25
Niagara Falls	29
Noyes	57
Neche	61
Northgate	62
Ogdensburg	63
Port Huron	69
Pembina	91
Portal	92
Quebec (St John H.)	101
Richford	110
Rouses Point	111
Rochester	117
Ranier	119
St. John N.B.	120
St. Albans	151
Swanton	164
St. Clair	1

Newfont

60

#723  
1924

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



INDEXED  
A to K  
L to Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Newport, Ct.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## (over)

(over)

(over)

(over)

(over)



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

P.M.-L-1-6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French	Polish.	
German	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. 1INDEXED  
A to Z  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White Star LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	3+m 21435	Hawkins	Eliza B.	32		school I. Blecher	various	Eng &	British	English	Canada	Compton	Harris Smith Brit. So. Africa	Compton - Zul Canada	
2		NOT USED													
3		NOT USED													
4		NOT USED													
5		NOT USED													
6		NOT USED													
7		NOT USED													
8		NOT USED													
9		NOT USED													
10		NOT USED													
11		NOT USED													
12		NOT USED													
13		NOT USED													
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22		NOT USED													
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-418



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

PORT OF **NEWPORT, VT.**, MONTH OF *January*, 19*24*

CLASS **B**

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Is he coming to the United States to work, to study, to visit, or for other purpose?	Length of time since last departure from the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or subjected to any punishment for crime or misdemeanor in any country?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or expediency of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any ship, vessel, or aircraft, or by land, to the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	Self	No	No	No	Transit Tourist 625-A 632711	yes 2 weeks	No	No	No	No	No	No	Normal	No	54	Med-bro-bro	None	Brit. S. Africa	Haltersmith	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

INSPECTOR IN CHARGE

*James C. [Signature]*

INSPECTOR

*J. M. [Signature]*

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or expediency of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	12/27/23	18-37-15-2	
2	Montreal	9/15/23	18-37-15-2	12/27/23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence; country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CANADIAN PACIFIC R. R.  
BOSTON & MAINE R. R.  
W. RD.....WAGON ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

CLASS C

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

7-A

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.  Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	
1	Refused	McLover	John J.	18		M	Time Keeper	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Canada	Montreal	2nd Cousin James M. McLover	456 St. Catherine St. Montreal	Mass	Lowell
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-413



(OVER)

January 1954

## CLASS C

*James C. Ford*  
INSPECTOR IN CHARGE

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## (OVER)

(OVER)

(OVER)

(OVER)

(OVER)

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	12/27/23	L. P. 200	
2	Boston	Jan 1923	Engma	12/28/23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

CLASS D Form 3-Canada

WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

INDEXED  
A to E  
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether application has
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town	State	City or town
373429	L & R	Juddister	John Wesley	29	M	Fisherman	English	Yps	Canada	Montreal	Mass	Foxbury
2	283562	Brennan	Thomas	34	"	Farmer	Ireland	Irish	Laurel	Laurel	Mass	Woburn
3	283677	Southern	Victor Gay	30	"	Ap. House	England	English	Laurel	Laurel	Mass	Woburn
4	5366012	Landlish	Margaret	30	F	Styfish	Wales	Welsh	Beche	Beche	Mass	W. Beche
5	Debarred	Kaegler	Robert	21	M	Waiter	French	Switzerland	French	Montreal	Mass	Boston
6	Debarred	Moore	Arthur L.	24	"	Machinist	English	England	English	Sherbrooke	England	London
7	5366019	Henderson	Arthur	21	"	Maker	Scotland	Scotch	Beche Junction	Beche Junction	Mass	W. Beche
8	5366022	Robertson	Christina H.	26	F	Book	"	"	Beche Junction	Beche Junction	Mass	W. Beche
9	NOT USED											
10	NOT USED											
11	NOT USED											
12	NOT USED											
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**COVER**

COVER

COVER

COVER

COVER

COVER)



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			<i>Manifested</i>	
			<i>1-16-24</i>	
1	Newport	6/16/23	L.P. 12	6/16/23
2	Boston	7/14/23	"	7/14/23
3	Montreal	9/13/23	Winnipeg	9/13/23
4	Quebec	1/10/24	St. Rd.	1/10/24
5	Halifax	1/12/24	L.P. 10	1/12/24
6	Quebec	1/24/23	St. Rd.	1/24/23
7	"	7/10/21	"	7/10/21
8	Johns	4/19/21	Tunisian	4/19/21
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

PM-L-3 JNC  
not L-4

L.P.

✓

CANADIAN PACIFIC R. R.  
BOSTON & MAINE R. R.  
W. RD.....WAGON ROAD

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

A to Z  
I to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)		
	Family name.	Given name.	Yes.				Mos.	Read.			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
372947	Bouchard	Josiah	26	M	Married	laborer	French	yes	Canada	French	Lebanon	St. Regis	2nd wife Emile Bouchard	2nd	NH	Essex
372948	Bolduc	Anna	36	F	Married	housewife					East Doughton	St. Pierre	2nd wife Emile Bouchard	2nd	NH	Manchester
372949	Girard	Joseph	14	M	Single	None							Uncle			
372950	Girard	Joseph	9	M	Single											
372951	Girard	Joseph	7	M	Single											
372952	Goudreau	Alexander	37	M	Married	textile					Sherbrooke	St. Thomas	2nd wife Emile Bouchard	2nd	Mass	Fairhaven
372953	Michaud	Emunda	47	F	Married	housewife					St. Thomas	St. Thomas	2nd wife Emile Bouchard	2nd	Mass	Lawrence
372954	La Rose	Leopold	20	M	Single	carpenter					West Shefford	West Shefford	2nd wife Emile Bouchard	2nd	Mass	Lawrence
372955	Martin	Foster A.	21	M	Single	mechanic	English				Agers Cliff	Agers Cliff	2nd wife Emile Bouchard	2nd	NH	Lawrence
372956	Martin	Lillian B.	20	F	Single	housewife					English					
372957	Roy	Marie Cora	21	F	Single		French				Stoke Centre	Stoke Centre	2nd wife Emile Bouchard	2nd	NH	Barre
372958	Rubi	Laura	32	F	Single	wood					Sherbrooke	St. Thomas	2nd wife Emile Bouchard	2nd	Mass	Boston
372959	Rubi	Melina	20	F	Single											
372960	Rubin	Melina	20	F	Single											
372961	Rubin	Melina	20	F	Single											
372962	Rubin	Melina	20	F	Single											
372963	Rubin	Melina	20	F	Single											
372964	Rubin	Melina	20	F	Single											
372965	Rubin	Melina	20	F	Single											
372966	Rubin	Melina	20	F	Single											
372967	Rubin	Melina	20	F	Single											
372968	Rubin	Melina	20	F	Single											
372969	Rubin	Melina	20	F	Single											
372970	Rubin	Melina	20	F	Single											
372971	Rubin	Melina	20	F	Single											
372972	Rubin	Melina	20	F	Single											
372973	Rubin	Melina	20	F	Single											
372974	Rubin	Melina	20	F	Single											
372975	Rubin	Melina	20	F	Single											
372976	Rubin	Melina	20	F	Single											
372977	Rubin	Melina	20	F	Single											
372978	Rubin	Melina	20	F	Single											
372979	Rubin	Melina	20	F	Single											
372980	Rubin	Melina	20	F	Single											
372981	Rubin	Melina	20	F	Single											
372982	Rubin	Melina	20	F	Single											
372983	Rubin	Melina	20	F	Single											
372984	Rubin	Melina	20	F	Single											
372985	Rubin	Melina	20	F	Single											
372986	Rubin	Melina	20	F	Single											
372987	Rubin	Melina	20	F	Single											
372988	Rubin	Melina	20	F	Single											
372989	Rubin	Melina	20	F	Single											
372990	Rubin	Melina	20	F	Single											
372991	Rubin	Melina	20	F	Single											
372992	Rubin	Melina	20	F	Single											
372993	Rubin	Melina	20	F	Single											
372994	Rubin	Melina	20	F	Single											
372995	Rubin	Melina	20	F	Single											
372996	Rubin	Melina	20	F	Single											
372997	Rubin	Melina	20	F	Single											
372998	Rubin	Melina	20	F	Single											
372999	Rubin	Melina	20	F	Single											

NOT USED

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

Under the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *January*, 19*24*

CLASS E 569 MEMO

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
By whom was passage paid? (Whether ship paid for by individual, or by company, or by other person, or by government, or by other means.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.				
										Hair.	Eyes.		Country.	City or town.			
Self	23. yrs 1903 Mass	Aunt Mrs. J. Broux Epping N.H.	Indefinite	No	No	No	No	No	Normal	No	6 1 dk bro bro	Nil	Claims Mass	Wg. Fall River			
Self	30. yrs 1912 Mass	Husb. J. Broux 1472 Granite St. Manchester	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3 med	"	San H. Frederick				
Wife	Nil	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	5 0	"	Sacred Heart Marie				
Self	40. yrs 1914 Mass	Sister Delma Laperriere 116 Club Ave. South Boston Mass	1 mo	No	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Scottstown				
Self	105. yrs 1906 Mass	Sister Florida Ansel 1105 Brooks St. Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	St. Ann's Pocaterra				
Self	75. yrs Nil Nil	Uncle Harmonias Larose 257 Bullock St. Cambridge N.H.	Indefinite	"	"	"	"	"	"	"	5 7 fair fair blue	"	West Sheffield				
Auto	30. yrs Nil Nil	Grand Mrs. Emeline Newman 116 William St. Lancaster N.H.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7 med bro blue	"	Martinsville				
Wife	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	North Hatley				
Husb	Nil	Rich Husb. Arthur E. Roy Central Hotel Barr	3 mos	No	"	"	"	"	"	"	5 3 1/2 fair blue	"	St. Camille				
Self	50. yrs Nil Nil	Sister Mrs. Henry Roderick 239 Sanfield St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5 dk bro	"	Danville				
Self	57. yrs Nil Nil	Sister Eva Prepanier 257 Dover St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1 med	"	St. Ephrem				
Self	100. yrs Nil Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 0	"	"				
Self	30. yrs Nil Nil	Employer Mrs. John McCarthy Newport	Indefinite	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Tridiction				
Self	10. yrs Nil Nil	Uncle P. A. Stevens 1120 E. Main St. Newport N.H.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Tomifobia				
Self	80. yrs Nil Nil	Mrs. Hadjes Quirellier Newport	3 mos	"	"	"	"	"	"	"	5 7 fair	"	Securais				
Husb	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2 med	"	Pecancourt				
Self	150. yrs Nil Nil	Home Regina Lorange Worcester Mass	Indefinite	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	St. Hughes				
Self	115. yrs Nil Nil	Friend Theodore Duclor 1133 Cooper St. Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	Kingcroft				
Self	92. yrs Nil Nil	Friend Mrs. Ferdinand Chester 1105 Elm St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	East Broughton				
Self	32. yrs Nil Nil	Jan. Alphonse Jacob 1898 127 Black St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	St. Pierre				
Self	50. yrs Nil Nil	Bro Louis Fournier 762 P Smith St. Barr	4 mos	No	"	"	"	"	"	"	5 7 1/2 med blk bro	"	St. Pierre				
Self	60. yrs Nil Nil	Friend Alphonse Lafamarre 170 Beaver St. New Britain Conn.	1 mo	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Lyster				
Self	100. yrs Nil Nil	Bro Jos. Dupuis Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Princeton				
Self	100. yrs Nil Nil	Friend Edna Staudoin Millbury Mass	Indefinite	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	St. Vital				
Self	100. yrs Nil Nil	Uncle Michael Orestes 128 Spafford St. Claremont N.H.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	St. Pierre Durham				
Self	200. yrs Nil Nil	Friend Chela Brodette 128 St. Lawrence Mass	1 mo	No	"	"	"	"	"	"	5 7 dk	"	St. Ferdinand Halifax				

INSPECTOR IN CHARGE  
James L. Ford

INSPECTOR

INSPECTOR IN CHARGE

*James C. Ford*

INSPECTOR

*L. J. Mitchell  
L. E. Ayer  
D. O. Connor  
S. J. Jones  
H. H. Hurley  
J. J. D.*

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	5/25/23	B. M. 78	5/25/23
2				
3				
4				
5				
6		5/25/23		
7				
8			L. B. 212	
9		5/25/23	H. R. 2	5/25/23
10				
11	Libby Lane	5/25/23		5/25/23
12		5/26/23	B. M. 78	5/26/23
13				
14				
15				
16				
17				
18			B. M. 76.6	
19			L. B. 212	
20				
21				
22	Libby Lane		H. R. 2	
23		5/26/23	B. M. 78	5/27/23
24				
25	Libby Lane	5/27/23	H. R. 2	
26		5/28/23	B. M. 78	5/28/23
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1 (Number of passengers).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such application should be given.

# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusyn).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Wah.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPORT OF **NEWPORT, VT.**Sheet No. **4**

1	2	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 * Last permanent residence		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination (* intended future permanent residence)	
HEAD-TAX STATUS		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town		State	City or town
1888	1894	Leclerc	Pauline	20	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Audet	Antoine	20	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Gortier	George	19	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Royer	Edmond	19	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Tardif	Joseph	31	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Veilleux	Alfred	48	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	St Laurent	Billie	19	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Boulanger	Archilles	19	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Bienvenue	Ernest	29	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Blair	Russell	24	M	labor	English	Yes	Canada	English	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Beaudet	Alexander	34	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Talbot	Aime	19	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Patent	Albert	19	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Gobiel	Antoine	19	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Hussery	Lucina	46	F	domestic	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Henry	Armand	19	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Belanger	Oscar	45	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Lindley	Emily	18	F	domestic	English	Yes	Canada	English	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Poster	Grace	34	F	domestic	English	Yes	Canada	English	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Gregoire	Ernest	24	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Morin	Samuel	26	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Vaillancourt	Joseph	38	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	"	bro Alfred	32	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Lantin	Ernest	28	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Massi	Eva	40	F	domestic	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Shea	Louis	30	M	labor	English	Yes	Canada	English	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Siquere	Calophas	25	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	Houle	Edouard	23	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			
1894	1894	St Aubin	Edouard	23	M	labor	French	Yes	Canada	French Can.	Grampston	Quebec	Mass Lowell			

NOT USED  
NOT USED\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E 569 MEMO

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on list.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.				
							Feet.	Inches.						Country.	City or town.							
1	Self	No	Nil	Nil	Nil	Bro. law. Mr. Jackson R. G. St. 2 Lowell Mass	Yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	58 med	bro blue	Nil	Can	Granpton
2	Self	No	Nil	Nil	Nil	Parker & Young Co	Yes	6 mo	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	55 dk	bro	Nil	Can	Granpton
3	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	56 med	blue			
4	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	511				
5	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	58 dk	bro			
6	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	54 med	gray blue			
7	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	59 med	bro gray			
8	Self	No	Nil	Nil	Nil	Bro. law. Gustave Frichette Manchester N.H.	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	58		blue		
9	Self	No	Nil	Nil	Nil	Leavin. Omer Cassier St. Johnsbury Vt.	Yes	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	57 fair	gray			
10	Self	No	Nil	Nil	Nil	Friend. S. Hooper 115 Ashburton Place Boston Mass	Yes	Indefinite	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	58		blue		
11	Self	No	Nil	Nil	Nil	Friend. L. R. Co	Yes		No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	57 med	bro			
12	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	58 1/2				
13	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	55				
14	Self	No	Nil	Nil	Nil	12/1921 Central House. Barre Vt.	Yes		No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	56 fair	bro gray			
15	Self	No	Nil	Nil	Nil	Friend. Melvina Hopkins Dorset Vt.	Yes		No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	57 dk	bro bro			
16	Self	No	Nil	Nil	Nil	Bro. Florian Murray 222 Cabot St. Lowell Mass	Yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	53 med				
17	Self	No	Nil	Nil	Nil	Wife. Artemise Delapierre 147 Walnut St. Nashua N.H.	Yes	2	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	57		gray		
18	Self	No	Nil	Nil	Nil	Friend. Mrs. Mary L. Poore Dorset Point N.H.	Yes	6.?	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	56		blue		
19	Self	No	Nil	Nil	Nil			4 mo	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	57				
20	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	57				
21	Self	No	Nil	Nil	Nil	Friend. John Frichette Plymouth N.H.	Yes	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	50 fair				
22	Self	No	Nil	Nil	Nil	No Address	Yes	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	56 med				
23	Self	No	Nil	Nil	Nil	Friend. Mr. Servais 9908 Water St. New Bedford Mass	Yes	6	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	59				
24	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	57				
25	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	56 dk	bro			
26	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	56 med				
27	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	55		bro		
28	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	59		dk blue		
29	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	56		bro blue		
30	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	58		bro		
31	Self	No	Nil	Nil	Nil											Normal	No	57				

INSPECTOR IN CHARGE

James C. Ford

INSPECTOR

L. S. Mitchell  
T. H. Hurley  
H. E. M. Neal  
L. E. Ayer  
R. A. Kovar  
L. B. Ford  
J. W. Trudell

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

252



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
✓ 2	✓	5/28/23	Manifested	5/28/23
✓ 3	✓	9/7/58		
✓ 4	✓			
✓ 5	✓			
✓ 6	✓			
✓ 7	✓			
✓ 8	✓	5/28/23		
✓ 9	✓	6/2/23		
✓ 10	✓			
✓ 11	✓			
✓ 12	✓			
✓ 13	✓			
✓ 14	✓			
✓ 15	✓			
✓ 16	✓	5/29/23		
✓ 17	✓			
✓ 18	✓	5/30/23		
✓ 19	✓			
✓ 20	✓			
✓ 21	✓			
✓ 22	✓			
✓ 23	✓			
✓ 24	✓			
✓ 25	✓	5/28/23		5/29/23
✓ 26	✓			
✓ 27	✓	5/29/23		5/30/23
✓ 28	✓			5/29/23
✓ 29	✓			
✓ 30	✓			

PM-L-7-30  
INC-

6 P  
BOM

CANADIAN PACIFIC R. R.  
EASTON & N. W. R. R.  
W. R. ROAD

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
669 MEMO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination		
		Family name	Given name					Yrs. Res.	Read what language (or if exception claimed, on what ground)			Write	Country		City or town	State	City or town
1	262918	Sait	Harry E	37	M	Wife	English	yes	Canada	English	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
2	5127487	Gosselin	Louis	58	M	Retired Farmer	French	No	St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
3	5127488	Beaulieu	Charles	37	M	Computer	French	yes	St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
4	18980	Beaulieu	Charles	37	M	Computer	French	yes	St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
5	5127500	Lecland	Robert	30	M	Shackman	English		St. Laurent	English	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
6	18980	Metivier	Pierre	20	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
7	18980	Mercier	Adrien	19	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
8	18980	Vachon	Emery	17	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
9	18980	Dussault	Nicolas	17	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
10	18980	Maguire	Guander	18	M	Shackman	English		St. Laurent	English	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
11	18980	Bailey	Alvin A.	68	M	Shackman	English		St. Laurent	English	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
12	18980	Poulin	Rosephat	30	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
13	18980	Lecland	Elvii	24	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
14	18980	Lemay	Ernest	22	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
15	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
16	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
17	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
18	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
19	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
20	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
21	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
22	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
23	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
24	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
25	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
26	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
27	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
28	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
29	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
30	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
31	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
32	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
33	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
34	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
35	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
36	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
37	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
38	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
39	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
40	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
41	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
42	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
43	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
44	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
45	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
46	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
47	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
48	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
49	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
50	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
51	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
52	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
53	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
54	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
55	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
56	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
57	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
58	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
59	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
60	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
61	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
62	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
63	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
64	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
65	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
66	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
67	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
68	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
69	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
70	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
71	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
72	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
73	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
74	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
75	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
76	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
77	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
78	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
79	18980	Benjamin	Normisad	49	M	Shackman	French		St. Laurent	French	Can	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	St. Laurent	
80	18980																

NOT USED  
NOT USED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .



PROVED)

**United States under the Immigration Act.**

CLASS E 509 NEMO

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all States of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization extorting and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

472

INSPECTOR  
L. E. Ayer  
R. A. Kavin  
D. Connor  
H. F. Booley  
W. H. Hurley  
J. H. Trudell



ESSENTIAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
34	35	36	37
Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1. Roy	5/29/23	Manifested	12-29-23
Newport	5/29/23	H. Rd	5/29/23
1	"	"	"
2	"	"	"
3	"	"	"
4	"	12-30-23	5/30/23
5	"	"	"
6	5/30/23	752	"
7	"	"	"
8	"	"	"
9	"	"	"
10	"	"	"
11	"	"	"
12	"	"	"
13	"	"	"
14	"	"	"
15	"	"	"
16	"	"	"
17	"	"	"
18	"	"	"
19	"	"	"
20	"	"	"
21	"	"	"
22	"	"	"
23	"	"	"
24	"	"	"
25	"	"	"
26	"	"	"
27	"	"	"
28	"	"	"
29	"	"	"
30	"	"	"
31	"	"	"
32	"	"	"
33	"	"	"
34	"	"	"
35	"	"	"
36	"	"	"
37	"	"	"

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 1 (Number of entries).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people should be especially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

**Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."**

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 16 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 33.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the responsibility for such reapplication should be shown.

CANADIAN PACIFIC R. R.  
BOSTON & MAINE R. R.  
W. RD..... WAGON ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

2		3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13							
NAME IN FULL		Age.		Able to—		Nationality.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination.											
HEAD-TAX STATUS.		Family name.		Given name.		Yrs. Mos.		Sex.		Calling or occupation.		Read.		Write.		Country.		City or town.		State.		City or town.	
104	B7m	Gagne	Alphonse	20	M	labor	yes	French	yes	Canada	French	Can. East Angus	Que	Mothe, Georgianna Gagne	Que	Mass	Fitchburg	N					
103	18603	sister	Germaine	17	F	None							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
107	18601	Lafrance	Joseph	25	M	machinist							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
106	18606	father	Napoleon	50	M	laborer							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
269	15406	Cardinal	Edmond	40	M	jack							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
7	19213	Lavigne	Napoleon	30	M	cutler							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
273	19215	bro	Arthur	34	M	man							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
50	19216	Filion	Adolphe	34	M	barber							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
301	19247	Gray	John	44	M	labor							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
205	5127498	Lemais	Leonel	37	M	laborer							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
210	8515	Poudrier	Paul	32	M	jack							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
211	8513	Poliquin	Antonio	18	M	laborer							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
209	8514	Clark	George	37	M	engineer							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
306	278793	wife	Bertha	34	F	house							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
307	278794	son	Marjorie	10	F	None							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
153	18609	Bourquegnon	Joseph	52	M	painter							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
157	11394	Leclerc	Louis	30	M	carpenter							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
159	11393	wife	Maria Louise	27	F	None							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
203	283381	Desmarais	Alderie	19	M	labor							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
157	18611	Hamel	Lusta	16	F	None							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
22	11391	Leclair	Adjutor	27	M	labor							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
23	11392	wife	Olivia	24	F	house							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
24	19239	Noel	Elzire	53	M	house	yes	French	yes				Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
25	19240	son	Juliette	16	F	house							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
26	18612	Roux	Napoleon	47	M	smith							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
27	18613	wife	Lolara	46	F	house							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
28	19241	Grenier	Marie	35	M	farmer							Que	Mothe, Louis P. Lafrance	Que	E. Taunton							
NOT USED		NOT USED																					

NOT USED  
NOT USED



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

**United States under the Immigration Act.**

CLASS E 569 MEMO

INSPECTOR IN CHARGE

J. H. Russell  
 D. O'Connor  
 W. F. Bosley  
 R. A. Koria  
 L. E. Ayer  
 L. F. Mitchell

**Form.**—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States of America, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the overthrow of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
✓ 1	Newport	5/31/23	Bm 78	12-31-23
✓ 2	"	"	"	"
✓ 3	"	"	"	"
✓ 4	"	"	"	"
✓ 5	"	"	Bm 752	"
✓ 6	"	"	"	"
✓ 7	"	"	"	"
✓ 8	"	"	Bm 766	"
✓ 9	"	"	"	"
✓ 10	Anty-Lent	"	A. Rd	"
✓ 11	"	"	Bm 766	"
✓ 12	"	"	"	"
✓ 13	"	"	"	"
✓ 14	"	"	68212	"
✓ 15	"	"	"	"
✓ 16	"	"	"	"
✓ 17	Anty-Lent	5/31/23	Bm 78	6/1/23
✓ 18	"	"	"	"
✓ 19	"	"	"	"
✓ 20	"	"	"	"
✓ 21	"	"	"	"
✓ 22	"	"	"	"
✓ 23	"	"	"	"
✓ 24	"	"	"	"
✓ 25	"	"	"	6/2/23
✓ 26	"	"	"	"
✓ 27	"	"	"	"
✓ 28	"	"	"	6/1/23
✓ 29	"	"	"	"
✓ 30	"	"	"	6/2/23

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50. and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1		3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13		Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	State.	City or town.	Of what country a citizen or subject before departure.
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination.							
						Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		Country.	City or town.						
19229	Grenier	Polycarpe	20	M	S	lumber jack	yes	French	yes	Canada	French	East Doughton	Quebec	Mr. E. Broughton	Quebec	Ut.	Victory				
19227	Henderson	William A	49	"	"	"	"	English	"	"	Scott Irish	Ireland	Bro. J. Henderson	Ireland	"	"	"	"			
19228	"	Michael	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Thetford Mines	Thetford Mines	Thetford Mines	"	"	"	"			
19225	Jones	Henry	38	"	M	"	"	"	"	"	French	"	Thetford Mines	Thetford Mines	"	"	"	"			
19226	Lynch	Ed.	36	"	S	"	"	"	"	"	Irish	Sherbrooke	No relatives	"	"	"	"				
8517	Chartier	Louis	27	"	"	"	"	French	"	"	French	Thetford Mines	Thetford Mines	Thetford Mines	"	"	Holland				
19224	Parent	Ernest	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Black Lake	Black Lake	Black Lake	"	"	Victory				
278821	Lafontaine	Albert	20	M	"	laborer	"	French	"	"	"	Three Rivers	Three Rivers	Three Rivers	"	"	Mass. Forge Village				
278820	Robidoux	Gomez	19	"	"	filler	"	"	"	"	"	St. Johns	St. Johns	St. Johns	"	"	Lawrence				
278729	MacDonald	Bertha Eve	27	F	"	school teacher	"	English	"	"	Scotch	Keelson	Keelson	Keelson	"	"	Hoburn				
278795	Nanasse	Maurice	21	M	"	laborer	"	French	"	"	French	St. Bonaventure	St. Bonaventure	St. Bonaventure	"	"	St. Claremont				
5127503	Colt	Charles	48	"	M	farmer	"	English	"	"	English	Caseville	Caseville	Caseville	"	"	Barre				
5127504	"	Julia	52	F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
8518	Renaud	Henri	18	M	S	jack	"	French	"	"	French	Magog	Magog	Magog	"	"	Holland				
8516	Beauregard	Japoleon	28	"	"	freight	"	"	"	"	"	Keelson	Keelson	Keelson	"	"	"				
19220	Bliss	Lucien	19	"	"	trucker	"	English	"	"	English	Rock Island	Rock Island	Rock Island	"	"	Newport				
18615	Brien	Alfred	30	"	"	carpenter	"	French	"	"	French	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	"	"	Manchester				
18616	"	Yvonne	25	F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
Under 16	"	Edmund	6	M	S	Nil	No	Nil	No	"	"	"	"	"	Uncle	"	"	"			
"	"	Lucien	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
"	"	Pine	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
"	"	Lucette	0 4	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
18614	Trancour	John	22	M	"	machinist	yes	French	yes	"	"	"	"	Mr. M. L. Trancour	"	"	Mass. Holyoke				
283387	Brunan	Elizabeth	23	F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	Bro. L. Brunan	"	"	St. Johnsbury				
8519	Charron	Paul Emile	17	M	"	laborer	"	"	"	"	"	St. Edwidge	St. Edwidge	St. Edwidge	"	"	Holland				
5127507	Dion	Clement	64	"	"	farmer	No	to son	"	"	"	Drummondville	Drummondville	Drummondville	"	"	Mass. Amesbury				
5127508	Lazotte	Rosario	28	"	"	fireman	yes	French	"	"	"	St. Francis	St. Francis	St. Francis	"	"	St. Francis				
278674	Bedard	Alfred	20	"	"	laborer	"	"	"	"	"	Lowansville	Lowansville	Lowansville	"	"	Newport				
5127512	Delisle	Alfred	43	"	"	farmer	"	"	"	"	"	East Hatley	East Hatley	East Hatley	"	"	Lynbrookville				
5127513	"	Lina	73	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			

NOT USED  
NOT USED

NOT USED  
NOT USED



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

**The United States under the Immigration Act.**

CLASS E 500 MEMO

14	15	16	17	18		19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
							Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.															
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
No. in List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any consular, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	State of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of				

**Norm.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property of or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of the United States or of any other organized government because of his or their official position.

M. H. Hurley.  
R. A. Kova  
O. Hevelke  
L. E. Ayer  
N. E. McNeal  
L. D. Mitchell



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Source of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Manifested	
✓ 1	Newport	6/1/23	B. M. # 752	6/1/23
✓ 2	"	"	"	"
✓ 3	"	"	"	"
✓ 4	"	"	"	"
✓ 5	"	"	"	"
✓ 6	Derby Line	"	H. Rd	"
7	"	"	B. M. # 752	"
8	"	"	L. P. 210	"
9	"	"	"	"
10	"	"	L. P. 212	"
11	"	"	L. P. 214	"
12	Derby Line	"	H. Rd	"
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	"	6/2/23	B. M. # 78	6/2/23
18	"	"	"	"
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	Derby Line	"	L. P. 212	"
25	"	"	H. Rd	"
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28	Derby Line	6/3/24	L. P. 210	6/3/24
29	"	"	H. Rd	"
30	"	"	"	"

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

L. P.  
B. M.  
C. A. PAUL C. R. R.  
BOSTON & M. C. R. R.  
WAGON ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**Required by the regulations of Secretary of Labor**

## INDEXED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

**United States under the Immigration Act.**

**CLASS E** 500 MHz

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government by force or by unlawful means, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow of or is opposed to any organization established by or for the Government, or who advocates the overthrow of or is opposed to any law, or who advocates the overthrow of or is opposed to any authority, or who advocates the overthrow of or is opposed to any property of the Government, or who advocates the overthrow of or is opposed to any other national institution, because of his beliefs or advocacy, should be denied the right to hold office in the Government.

**SPECTOR**

R. G. Novin  
H. E. M<sup>r</sup> Neal  
L. E. Ayer  
D. O'Connor  
O. H. ...



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	6/2/23	Bm 78	6/3/23
2		6/4/23	"	6/4/23
3		"	"	"
4		"	"	"
5		"	"	"
6		"	"	"
7		"	"	"
8		"	Bm 9758	"
9		"	"	"
10		"	"	"
11		"	L P 212	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		"	L P 214	"
15	Darby Line	"	H. Rd	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19		6/5/23	Bm 78	6/5/23
20		"	"	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25		"	Bm 9758	"
26		"	L P 210	"
27		"	L P 214	"
28		"	H. Rd	"
29		6/6/23	Bm 78	6/6/23
30		"	"	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CANADIAN PACIFIC R. R.  
BOSTON & MAINE R. R.  
WAGON ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

509 MEMO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*denotes future permanent residence.)		Of what country a native.		
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.
19193	B + m	Dumont	Alme	35	m	m	laborer	French	yes	Canada	French	Can	Canauna	Lus	Martha Bernice Dumont	Lus	Mass	Lawrence	N	
19194		18653	inf	Alice	30	f	housewife													
1		Under 16	son	Alfred	6	m	Nil	No	None	No					Grandmother					
2				Roger	4															
3				Ralph	0	9														
73372	B + m	Pouliot	Calme	37	f	m	housewife	French	yes				St. Marie de St. Basile	Lus	Bio. Frank Marion	Lus	Mass	Manchester		
4		Under 16	son	Victorienne	15		None								Uncle					
5				Henri	9	m														
6				Willis	8															
7				Severin	6			No												
8				Benoit	3															
9				Gerard	0	5														
70094	B + m	Bossé	Desire	26	m		farmer	French	yes				St. Pierre de St. Basile	Lus	Pa. Florian Bossé	Lus				
70072		278734	Soucy	Bertha	28	f	weaver						Three Rivers	Lus	Uncle. Rancine Robichaud	Lus		Penacook		
70093		278735	son	Stefanie	52		None								Brother					
70411		189005	Bousquet	Alfred	17		domestic						St. Pierre	Lus	Pa. Edmond Bousquet	Lus		Nashua		
70409		18903	son	Ludger	52	m	Farmer								Pa. Edmond Bousquet	Lus				
70233	B + m	19300	Dubé	Marie	32	f	housewife						Sherbrooke	Lus	Pa. Michael Pelletier	Lus	Wt.	Holland		
10		Under 16	son	Harry	15	m	None								Grandfather					
70231	B + m	8524	Quellette	Aime	20		jack						St. Basile	Lus	Pa. Pierre Quellette	Lus				
70232		8523	Roy	Pierre	28								Manseau	Lus	Martha Philomena Roy	Lus				
70095	B + m	19291	Lévesque	Joseph	26		laborer						St. Pierre	Lus	Pa. Cyrille Lévesque	Lus		Lamonia		
11		18660	Longpré	Joseph Adolphe	25	m	clerk						St. Pierre	Lus	Pa. Isaac Longpré	Lus	Mass	Holyoke		
12		18661	son	Alberta	21	f	housewife								St. Catherine	Lus				
13		18656	Dumas	Corline	48								St. Jean de St. Basile	Lus	Martha Jos. Dumas	Lus	Mass	Nashua		
14		18657	son	Sylvio	19	m	laborer								Father					
15		18658	son	Jacques	16		domestic													
16		Under 16	son	John Leo	14	m	student													
17			son	Fernande	12	f														
70196	B + m	18655	Roy	Magloire	33	m	laborer						St. Pierre	Lus	Martha Margaret Roy	Lus	Mass	Peterboro		

NOT USED  
NOT USED

NOT USED  
NOT USED



**OVER)**

### States under the Immigration Act.

CLASS E

569 MEMO

INSPECTOR IN CHARGE

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or is connected with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who advocates the seizure, usurpation, or property of the unlawful assembling or killing of any officer or public official or the assassination of any public official, or the overthrow of any organized government because of his or their official position.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Manila	6/6/23	Manifested 1-6-24	6/6/23
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	"	"	"	"
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	"	6/8/20	"	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	"	6/2/22	"	"
17	"	"	"	"
18	Only Line	"	H. Ad	"
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	"	6/7/23	1-7-24	6/7/23
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CANADIAN PACIFIC R. R.  
W. H. ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
569 NAME	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (w. if exception claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
373195 1	18654	St Pierre	Guillaume	46	M	laborer	French	yes	Canada	French		Promptonville	Bro George St Pierre	Mass Amherst		
37317 2	19278	Bourk	Lealists	23	"	laborer	"	"	"	"		Plessisville	Bro Philippe Bourk	Mass Amherst		
37316 3	19277	Bissonette	Arma	28	F	housewife	"	"	"	"		St Isidore	Bro Octave Roy	Mass Lowell		
37315 4	Under 16	"	Yvette	3	F	housewife	"	"	"	"		"	Grandfather	"	"	
37318 5	18676	Gauthier	Leopold	41	M	laborer	French	yes	"	"		St Isidore	Bro Marie Gauthier	"		
37313 6	18852	Lagne	Ernest	27	M	weaver	"	"	"	"		Waterloo	Bro Jules Lagne	Mass Manchester		
37316 7	19295	Micharme	Alice	13	F	None	"	"	"	"		Watton	Bro Marie Micharme	Mass Chippew Falls		
37315 8	15434	Houle	Henri	18	M	laborer	"	"	"	"		Victoriaville	Bro Eugene Houle	Mass Peabody		
37311 9	19290	Mercier	Edras	22	"	Carpenter	"	"	"	"		St Isidore	Bro Marie Mercier	Mass Holyoke		
37312 10	19288	Samson	Emile	23	"	laborer	"	"	"	"		St Isidore	Bro Marie Samson	"		
37310 11	19289	Phibault	Lucia	34	F	housewife	"	"	"	"		St Anne	Bro Jean B. Phibault	Mass Nashua		
37314 12	19298	Loat	Arthur J.	24	M	jack	"	"	"	"		Sherrbrook	Bro Harry Loat	Mass Victory		
37315 13	18340	Boullette	Albertine	18	F	domestic	"	"	"	"		Highwater	Bro Amede Boullette	Mass Waterville		
37314 14	18737	Fairerovic	Rhoda	25	"	keeper	English	"	"	English		New Richmond	Bro John Fairerovic	Mass Whitefield		
37314 15	18752	Therrien	Osias	38	M	carpenter	French	"	"	French		Eastman	Bro Albert Therrien	Mass Pawtucket		
37315 16	18752	"	Mathilda	40	F	housewife	"	"	"	"		"	"	"	"	
37317 17	Under 16	"	Mabel	15	F	student	"	"	"	"		"	Uncle	"	"	
37319 18	18499	Bullock	Almond	21	"	laborer	English	"	"	English		Reel	Bro Gordon Bullock	Mass Springfield		
37310 19	19301	Walker	Harriett	47	F	None	"	"	"	Scotch		Inverness	Bro Tom Walker	Mass Barnet		
37321 20	Under 16	"	Gladys	14	F	"	"	"	"	"		"	Uncle	"	"	
37322 21	"	"	Gordon	9	M	"	"	"	"	"		"	"	"	"	
37323 22	"	"	Laura	7	F	"	"	"	"	"		"	"	"	"	
37315 23	18630	Perrault	Emile	26	M	telegraph operator	"	"	"	French		Sherrbrook	Bro A. Perrault	Mass Troy		
37318 24	19302	Paige	Lucien	29	M	machinist	French	"	"	"		Sherrbrook	Bro Alphonse Paige	Mass Ludlowville		
37320 25	18678	Beaulieu	David	47	"	engineer	"	"	"	"		East Angus	Bro Raoul Beaulieu	Mass Manchester		
37321 26	18677	"	Maria	45	F	housewife	"	"	"	"		"	"	"	"	
37322 27	18679	"	Kydiann	17	F	None	"	"	"	"		"	Brother	"	"	
37323 28	Under 16	"	Perni	14	M	student	"	"	"	"		"	"	"	"	
37323 29	15436	Ashworth	Sarah	75	F	Nil	English	yes	Scotch	"		Quebec City	Bro Ashworth	Mass Springfield		
		NOT USED														
		NOT USED														

NOT USED

NOT USED



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E

## 504 NEMO

[illegible]

# INSPECTOR

O. Neuvelke  
L. E. Ayer  
J. H. Trudel  
R. G. Xavia  
J. L. Pood  
D. O. Lomgar  
H. H. H.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Port	6/7/23	B.M. #78	6/7/23
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	"	"	"	"
5	"	"	L P 210	"
6	"	"	212	"
7	"	"	B.M. #78	6/8/23
8	6/8/23	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	"	B.M. #72	"
13	"	"	L P 212	"
14	"	"	"	"
15	St. Louis	"	H. Rd	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	6/9/23	6/9/23	B.M. #7606	6/9/23
20	"	"	#7758	"
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	L P 276	"
25	6/10/23	6/10/23	B.M. #78	6/10/23
26	6/11/23	6/11/23	"	6/11/23
27	"	"	"	"
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14-702

L. P.  
B.M.  
CANED AND EXAMINED  
BOSTON & MAINE R. R.  
WAGON ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
 END OF EACH MONTH TO  
 COMMISSIONER  
 OF IMMIGRATION,
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*banded future permanent residence.)			
	Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.
19304	Ledoux	Alfred	21	M	laborer	Yes	French	Yes	Canada	Magog	Quebec	St. John's	St. John's				
19307	Tournier	Romi	35	M	strawberry grower	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19309	Brissette	Clifford	16	M	lumberjack	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19311	Demers	Leudonne	32	M	"	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19317	Levasseur	Donat	35	M	"	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19312	Harrington	Percy Edw	21	M	"	"	English	"	English	"	"	St. John's	St. John's				
19308	Buckland	Gordon	21	M	"	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19310	Bilodeau	Edelard	18	M	"	"	French	"	French	"	"	St. John's	St. John's				
19315	Caliberti	Albert	18	M	"	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19316	Bergeron	Edgard	24	M	"	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193250	Boudreau	Joseph	22	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193246	Ducharme	Amos	57	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193247	"	Wesilinos	56	F	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193248	"	son Gephirin	23	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193249	"	daughter Juliette	17	F	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193251	Gagneau	Asimier	48	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193252	Petignat	George	32	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193253	Roy	Leo	50	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
193254	George	Reginald	26	M	laborer	"	English	"	English	"	"	St. John's	St. John's				
193255	Giroux	Adolphe	22	M	laborer	"	French	"	French	"	"	St. John's	St. John's				
193220	Lampron	Henri Paul	17	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19321	Raiche	Lorenzo	18	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
1938250	Beauregard	Arthur	28	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
1938251	Lemay	Alfred	37	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
1938253	Magnan	Joseph	39	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
1938252	Montpetit	Coila	21	F	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19357	Caron	Jerry	47	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
19318	Binette	Philus	22	M	laborer	"	French	"	French	"	"	St. John's	St. John's				
18685	Lessard	Alphonse	40	M	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
Under 16	"	Pauline	2	F	laborer	"	"	"	"	"	"	St. John's	St. John's				
NOT USED																	
NOT USED																	



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E 569 MEMO

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. of alien.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision thereof, or who advocates the commission of any crime or crimes against the United States or any State or Territory of the United States, or any political subdivision thereof.	Whether coming by means of any other, unauthorized, private, or licensed, vessel, to land in the United States.	Whether this alien has been previously deported within ten years.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
							Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.			Country.	City or town.		
1	Self	1870	Nil	Nil	Nil	Friend Alfred Kote 114 Bacon St. Biddeford Maine	Yes	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	57	Med bro gry	Nil	Canada	Valcour
2	"	100	1907	1913	1913	Bro. Law. Ovide Landry Westbrook Maine	1 Mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	56	" gry bro	Nil	St. Hilaire			
3	Lo.	Nil	1913	1913	1913	Parker & Young Co.	Lumber	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54	" bro gry	Nil	Melbourne			
4	"	7	6 mo	1912	1912	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	58	dk blk bro	Nil	St. Valere			
5	"	No	Nil	Nil	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	50	" bro	Nil	Princeton			
6	"	6 mo	1919	1919	1919	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	60	Med " blue	Nil	Pointe-aux-Lacs			
7	"	Nil	Nil	Nil	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	58	" bro	Nil	Lennoxville			
8	"	60	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	51	dk blk "	Nil	St. Isidore			
9	"	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55	Med bro blue	Nil	"			
10	"	130	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	51	" bro blue	Nil	Lake St Jean			
11	Auto	50	1870	"	"	Friend. Moise Racicot 445 Pargent St. Keegoke Mass	Indefinite	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	" bro	Nil	Chamblay Basin			
12	"	200	1890	1890	1890	Bro. Law. Moise Racicot as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55	Med gry	Nil	Keeton			
13	"	Nil	Var	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	56	" bro bro	Nil	Katevale			
14	factu	Nil	Nil	Nil	Nil	Brother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	56	"	Nil	"			
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	53	"	Nil	"			
16	"	7	"	"	"	Frontier Lumber Co	season	"	"	"	"	"	"	"	"	"	59 1/2	"	Nil	St. Ferdinand			
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	"	Nil	Halifax			
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54	dk	Nil	Sherbrook			
19	yes	25	"	"	"	No Address. Look for work	Indefinite	"	"	"	"	"	"	"	"	"	59	Med " blue	Nil	St. Hyacinthe			
20	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55	" bro	Nil	St. Bolton			
21	Self	170	"	"	"	Parker & Young Co	Lumber	"	"	"	"	"	"	"	"	"	53	" blue	Nil	St. Sebastian			
22	"	17	4 mo	1/2	3/4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54	" fair	Nil	St. Seraphim			
23	Lo	100	Nil	Nil	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	58	" bro gry	Nil	West Shefford			
24	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	510	" bro blue	Nil	No. Stukely			
25	"	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54	dk blk	Nil	Milton			
26	"	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	fair bro	Nil	Porton Pond			
27	Highway	200	1890	1922	1922	Woodstock Lumber Co	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	Med bro bro	Nil	St. Norbert			
28	Self	100	Nil	Nil	Nil	Uncle Henri Binette 177 Chandler St. Lawrence Mass	1 mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54	"	Nil	St. Helen			
29	"	150	"	"	"	Bro. Law. Alfred Premier Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	"	Nil	St. Pierre			
30	Nil	Nil	"	"	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00	"	Nil	"			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force of the Government of the United States, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty in or opposition to organized government, or who is engaged in any activity which is inimical to the duty, necessity, or propriety of the national authority or of any other authority of specific other organized government because of his or their official position.

Inspector

Inspector  
J. H. Brudell  
H. E. McNeal  
H. H. Hurley  
D. O'Connor  
R. A. Keston  
L. J. Mitchell  
J. P. D.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Manifested	1-11-24
2	Newport	4/11/23	Bm 752	6/11/23
3	"	"	#7606	"
4	"	"	9758	"
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	Durby Line	"	H. Rd	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	"	"	"	"
20	"	4/12/23	Bm 752	6/12/23
21	"	6/11/23	78	"
22	"	"	"	"
23	"	4/12/23	H. Rd	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	"	5/1/23	Bm 752	6/2/23
28	"	6/12/23	78	6/12/23
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race. Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Marrried or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

Lo P  
JRM  
W. RD.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



RETURN AT  
EACH MONTH TOU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

No. 12

A 10 K  
L 10 X

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

PORT OF NEWPORT, VT.																	
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11		12	13			
		NAME IN FULL									Age.	Able to—		* Last permanent residence.		Final destination.	
		Family name.	Given name.											Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
HEAD-TAX STATUS.				Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.					
1	19330	Lavigne	Emma	21		F	Wife	yes	French	yes	Canada	French	Can.	St. Sebastien	2nd Wife Ernest Anguette.	Que.	Vt. Montpelier
2	18681	Blanchard	George	51		M	Carpenter	"	"	"	"	"	"	Sherbrooke	2nd Wife Eleonore Blanchard	Que.	St. John's
3	18691	Lefebvre	Lillian	23		F	Wife	"	"	"	"	"	"	Thetford Mines	2nd Wife John B. Lefebvre	Que.	St. John's
4	Under 16	"	Pita	1		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	18689	Ljolander	William A	34		M	Maker	yes	English	yes	"	"	"	Sherbrooke	2nd Wife Rosa Ljolander	Que.	St. John's
6	19339	Parker	Edna	30		F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Under 16	"	Lorcas	1		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	19340	Parker	Mildred	23		F	Wife	yes	English	yes	"	"	"	"	"	"	"
9	278824	St. Martin	Alphonse	45		M	Farmer	"	Abandoned domicile	1926	File 42710-3	"	"	"	"	"	"
10	278825	"	Mathilda	42		F	Wife	"	Abandoned domicile	1926	File 42710-3	"	"	"	"	"	"
11	Under 16	"	Marie	10		F	"	"	Abandoned domicile	1926	File 42710-3	"	"	"	"	"	"
12	"	"	Cecile	5		F	"	"	Abandoned domicile	1926	File 42710-3	"	"	"	"	"	"
13	278826	"	Joseph	19		M	labor	yes	English	yes	"	"	"	"	"	"	"
14	278827	"	Victoria	21		F	Wife	"	Abandoned domicile	1926	File 42710-3	"	"	"	"	"	"
15	278828	"	Taleda	18		F	"	"	Abandoned domicile	1926	File 42710-3	"	"	"	"	"	"
16	278931	George	Herald E.	23		M	Slabarer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	283412	Nadeau	Austral	22		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	18698	Farrell	Michael	17		M	labor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	18699	"	Florence	16		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	18694	Boucher	Linnis	22		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	18695	"	Malvina	19		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	19345	Hebert	Ludger	26		M	Machinist	"	French	"	"	"	"	"	"	"	"
23	19344	Noel	Eddy	19		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	19346	Parenteau	Nador	21		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	19343	Trudeau	Lotengo	16		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	18696	Bonin	Theodore	23		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	283420	Gregoire	Conrad	20		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	278681	Saucier	Wilfred	24		M	labor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	278682	"	Graciella	20		F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	27885	"	Adelle	26		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
31	18692	Lefebvre	Jean	24		M	labor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



the United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E 509 MEMO

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals and of others in general, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals and of others in general, or who is affiliated with any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. of List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Port	6/12/23	Manifest # 1-12-24	6/12/23
2	"	"	" 78	"
3	"	6/13/23	"	1-13-24
4	"	"	"	6/13/23
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CANADIAN  
BIRMINGHAM  
W. RD. W. IN ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



13

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination	
	Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Country	City or town	State	City or town	State
37852	Bousquet	Narcisse	48	M	Farmer	French	French	Canada	St. Pie	Que.	N. H.
37857	wife	Palmina	42	F	Housewife	"	"	"	"	"	"
Under 16	"	son	15	M	Nil	"	"	"	Grandfather	"	"
"	"	"	12	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	10	"	"	"	"	"	"	"	"
37858	"	Ernest	18	"	Farmer	"	"	"	"	"	"
37859	Dupresne	Emilienne	21	F	Carder	"	"	Three Rivers	Que.	Mass	Lowell
37860	Girardeau	Florence	21	"	"	"	"	"	Que.	"	"
37861	Bessette	Normidas	38	M	Brick	"	"	Sherbrooke	Que.	Mass	Fitchburg
37862	Loulet	Oliva	35	F	Housewife	"	"	"	Que.	Maine	Biddeford
37863	"	dan	16	"	"	"	"	"	Grandmother	"	"
37864	"	Juliette	15	"	None	"	"	"	"	"	"
37865	Roy	Marie Anne	18	"	Textile	"	"	Que.	Que.	R.I.	Providence
37866	Vallerand	Jean Patish	23	"	Farmer	"	"	Lambton	Que.	Mass	Manville
37867	Laouette	Armand	19	M	Farmer	"	"	Waterloo	Que.	Mass	Holyoke
37868	Heroux	Alexis	21	"	Farmer	"	"	L'Ange	Que.	"	"
37869	Vallee	Joseph	34	"	"	"	"	Compton	Que.	N. H.	Manchester
37870	Tauteaux	Edilbert	22	"	Farmer	"	"	Fairfax	Que.	N. H.	Holland
37871	Pepin	Mathias	23	"	Farmer	"	"	Stanstead	Que.	"	Barre
37872	"	wife	20	F	Housewife	"	"	"	"	"	"
37873	Lefebvre	Eugene	19	M	Farmer	"	"	"	Que.	N. H.	Holland
37874	St Pierre	Lucienne	20	F	Domestic	"	"	Promptonville	Que.	N. H.	Berlin
37875	Dube	Albert	21	M	Farmer	"	"	Notre Dame Lac	Que.	N. H.	Uphers
37876	"	bro	23	"	"	"	"	"	"	"	"
37877	Poulin	Odilon	21	"	Farmer	"	"	Sacred Heart	Que.	N. H.	Manchester
37878	"	wife	17	F	Housewife	"	"	"	"	"	"
37879	"	dan	0 2	"	Nil	No infant	No	"	Grandfather	"	"
37880	Routhier	Joseph	25	M	Farmer	French	French	East Broughton	Que.	"	Dover
37881	"	bro	18	"	Farmer	"	"	"	"	"	"
37882	Roy	Emelia	16	F	Housewife	"	"	St Prosper	Que.	N. H.	Albany

NOT USED  
NOT USED



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

United States under the Immigration Act.

CLASS E 569 MEMO

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates the destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of persons, or other organized government because of his or their official character.

L. E. Ayer  
C. F. Mitchell  
R. G. Navia  
D. Connor  
H. H. Hurley

AFD



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Subject of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Depart	6/14/23	6/12	6/14/23
2				
3				
4				
5				
6				
7		6/16/23	34m 78	6/16/23
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15	Arry Line		N. Rd	
16		6/18/23	34m 78	6/18/23
17				
18	Arry Line		N. Rd	
19				
20				
21				
22				
23		6/19/23	34m 78	6/19/23
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30			34m 78	

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CANADIAN PAC. R. R.  
BOULDER & LAKE R. R.  
W. RD. WAGON ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF **NEWPORT, VT.**U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K  
L to Z

14

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		14
NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination			
Family name		Yrs. Mos.				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write					Country	City or town	State	
391	L P	Bousquet	Murel	37	m	local maker	French	Canada	French	Can. St. Johns	2nd Fa. Zephirin Bousquet	2nd Mass	Holyoke		
1	283432										2nd St. Agacint				
398	B + m	Lagnon	Arthur	38	"	laborer	"	"	"	Shertbrooke	2nd Bro. Donat Bagnon	2nd Mass	Holland		
2	17510										2nd St. Gerard				
396		Aube	Adolphe	25	"	"	"	"	"	Lasalle	2nd Fa. Arthur Auger	2nd Mass	Torrington		
4	19369										2nd Lasalle				
396		Leroux	Normidas	35	"	Abandoned domicile	1931	File #1710	Noted on manifest	6/19/41	Wotton	2nd Fa. Napoleon Leroux	2nd Mass	Northampton	
5	19365														
776		Abandoned domicile	wife Emilia	28	f	housewife									
5	19366											Grandfather			
6	Under 16		daughter Cecile	8	"	Nil									
7			Alphonse	5	"										
8		Abandoned domicile	son Remile	21	m										
9			daughter Simonie	2	f										
10	20245	Desilets	Napoleon	49	m	spinner	French				2nd St. Valere	2nd Mass	Northampton		
11	20246		wife Delina	52	f	housewife						Uncle			
12	20247		son Fred	24	m	student									
13	20248		daughter Ida	16	f										
14	Under 16		son Donat	13	m	son									
15	20242	Parr	Camille	43	f						2nd Sister Leonal Beporan	2nd Mass	Manchester		
16	20250	Lendreau	Leo	21	m	laborer					2nd Windsor Mills	2nd Mass	Manchester		
17	20243	Poirier	Arade	43	m	farmer					2nd wife Emma Parriery	2nd Mass			
18	20244		son Raoul	17	m	laborer					2nd Danville				
19	19371	Leresque	Leanne	24	f	spinster									
20	19372	Buchanan	James	44	m	carpenter	English		Scotch		2nd Sister. Mrs. Philip Cellier	2nd Mass	Manchester		
21	5149440	Drew	Almeda	40	f	house			English		2nd Sister. Elizabeth Cox	2nd Mass	Manchester		
22	19373	Martin	Leo	24	m	laborer	French		French		2nd Windsor Mills	2nd Mass	Manchester		
23	5149440	Blanchette	Joseph L.	58	m	laborer					2nd Mrs. Victoria Markwell	2nd Mass	Manchester		
24	20255	Doyon	Edward	16	m	miner					2nd Mrs. Almira Martin	2nd Mass	Manchester		
25	20252	Lagnon	Ludger	21	m	laborer					2nd Magog	2nd Mass	Manchester		
26	20253		wife Georgianna	32	f	housewife					2nd wife Josephine Blanchette	2nd Mass	Manchester		
27	20251	Marceau	Joseph	32	m	laborer					2nd St. Valere	2nd Mass	Manchester		
28	278688	Ruger	Lucienne	13	f	student					2nd Fa. Noray Doyon	2nd Mass	Manchester		
29	278689		sister Anne Marie	11	"						2nd Sheffield Mines	2nd Mass	Manchester		
30	278690		Alice	8	"						2nd Fa. Louis Bagnon	2nd Mass	Manchester		

NOT USED  
NOT USED



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

States under the Immigration Act.

OF January, 1924

CLASS E 569 MEMO

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No.	Name	Age	Sex	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any foreign Government.	Whether coming to the United States for the purpose of performing any contract or service.	Whether coming to the United States for the purpose of performing any contract or service.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
						Length of time in United States.	Whether alien landed in United States.								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	
1	Self	47	M	Nil	Trinidad, Ferdinand Couture #173 Park St. Holyoke Mass	Indefinite	?	No	No	No	No	No	No	Normal	No	56	med	bro	gray	None	Canada	St. Charles
2	Highway	7	M	Nil	Frontier Lumber Co Cousin Eugene Aubé #80 Spear St. Torrington Conn	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	No	No	55	"	"	bro	None	Canada	St. Girard
3	Self	80	M	1901	Brother J. L. Leduc #554 Howard Ave. Northampton Mass	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	53	"	"	"	None	Canada	St. Raphael
4	"	150	M	1912	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55	dk	"	"	None	Canada	Wotton
5	husb's	Nil	M	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	53	med	"	"	None	Canada	"
6	father	"	M	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00	"	"	"	None	Canada	"
7	Nil	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00	"	"	"	None	Canada	"
8	"	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00	"	"	"	None	Canada	"
9	"	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00	"	"	"	None	Canada	"
10	Self	32	M	"	Brother Gedeon Tancrède Worcester R.I.	4 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	"	"	gray	None	Canada	St. Valère
11	husb's	Nil	M	"	Bro	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	"	"	bro	None	Canada	St. Jean
12	father	"	M	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	"	"	blue	None	Canada	St. Valère
13	"	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	52	"	"	"	None	Canada	"
14	"	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00	"	"	"	None	Canada	"
15	Self	100	M	"	Brother Adolphe Cormier #175 Mechanic St. Lévis Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	51	"	"	gray	None	Canada	Quebec City
16	"	65	M	"	Brother Gedeon #43 Marion St. Manchester Mass	1 mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	51	"	"	bro	None	Canada	Windsor Mills
17	"	50	M	"	Brother Olivia Touriquy #2 Charles St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	58	"	"	"	None	Canada	St. Oulalie
18	father	Nil	M	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	None	Canada	Chesicville
19	Self	75	M	1920	Sister Marguerite Godreault #18 Haldes St. Fall River Mass	Indefinite	?	"	"	"	"	"	"	"	"	50	fair	"	blue	None	Canada	Metis Beach
20	"	50	M	1905	Skinner Lbr Co	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	51	med	"	"	None	Canada	Leeds
21	"	100	M	Nil	Sister Christina Leger #59 Maple St. Wakeham Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54	"	"	gray	None	Canada	Potton
22	"	100	M	1919	Sister Maria Delpha Paquette #41 Granite St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57	"	"	bro	None	Canada	East Angles
23	Highway	35	M	Nil	Nephew Aimé Fortier Derby Centre N.Y.	2 mos	No	"	"	"	"	"	"	"	"	58	"	"	gray	None	Canada	St. Valère
24	Self	50	M	"	Uncle Omer Leger #42 Gilbert St. Leconia N.H.	6 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55	"	"	bro	None	Canada	Thetford Mines
25	"	56	M	"	Cousin Simon Veillette #515 No. Main St. Manchester N.H.	1 mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	None	Canada	Broughton
26	husb's	Nil	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	52	"	"	bro	None	Canada	St. Ophrem
27	Self	300	M	"	Cousin Rosaire Pouliot #175 Market St. Amherst Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	None	Canada	St. Julie
28	father	10	M	"	Pa. Joseph Cuguy #150 Mechanic St. Webster Mass	2 mos	?	"	"	"	"	"	"	"	"	00	med	"	"	None	Canada	St. Cécile Bagot
29	"	Nil	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00	"	"	"	None	Canada	"
30	"	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00	"	"	"	None	Canada	"

INSPECTOR IN CHARGE

*James R. Ford*

INSPECTOR

*R. G. Davis  
L. J. Mitchell  
J. H. Cradell  
J. H. Connor  
H. E. McNeal*

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any foreign Government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in organized government, or who is engaged in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or holding of meetings for the purpose of overthrowing the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any foreign Government because of his or their disbeliefs in organized government.



Supplemental Information Required by Immigration Regulations.

34	35	36	37
No. on List	Port of Landing	Date of Landing	Name of SS. Date of Examination
1	Newport	6/18/23	6/19/23
2	Durby	6/19/23	6/20/23
3		6/20/23	6/20/23
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10		6/20/23	
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19		6/19/23	
20		6/20/23	
21			
22			
23			
24		6/21/23	6/21/23
25			
26			
27			
28			
29			
30			

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

CANADIAN  
EASTERN CANAL & R.  
W. RD. WAGON ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF **NEWPORT, VT.**

INDEXED

A to K  
L to Z

A16

HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
								Country.	City or town.		State.	City or town.
37558	L. P. Auger	12	F	Student	yes	French	yes	Canada	French Canada	Granby	Mass	New Bedford
37556	278685 Lapointe	12	"	"	"	"	"	"	"	No Relatives	Mass	New Bedford
37557	278686 Lapointe	10	"	"	"	"	"	"	"	Fa. Adolphe Lapointe	Mass	Worcester
37558	278687 Lapointe	17	"	"	"	"	"	"	"	Three Rivers	Mass	Worcester
37559	278692 Soutiere	60	F	Teacher	"	"	"	"	"	Uncle Paul Gregoire	Mass	Worcester
37560	278829 Brassard	24	M	laborer	"	"	"	"	"	Brother Ernest Brassard	Mass	Springfield
37561	5138274 Blanchette	50	F	Wife	No	English	"	"	"	St. Albert de Warwick	Mass	Springfield
37562	5138273 Sarav	46	M	Wife	No	English	"	"	"	Brother Clarinda Racine	Mass	Worcester
37563	5149144 Vignault	41	F	Wife	No	French	"	"	"	Brother Charles Racine	Mass	Worcester
37564	20258 Lauthier	58	M	laborer	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37565	19379 McGuire	20	"	"	"	English	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37566	19376 Perron	8	F	None	"	French	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37567	19375 Coulin	38	M	"	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37568	278685 Martel	13	M	Student	yes	French	yes	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37569	278686 Papineau	23	F	Worker	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37570	278683 Levis	19	M	Student	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37571	278684 Labbe	24	"	"	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37572	278685 Jobin	29	M	laborer	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37573	278686 Whitehead	24	M	laborer	yes	English	yes	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37574	278687 Butchart	48	F	Teacher	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37575	278688 Refford	20	"	"	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37576	278689 Auger	15	"	"	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester
37577	278690 Dussault	9	"	"	"	"	"	"	"	Brother Louis Racine	Mass	Worcester



COVER

COVER

COVER

COVER

COVER

COVER

COVER

COVER



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
24	25	26	27	28
No. on List	Support of Landing	Date of Landing	Name of SS.	Date of Examination
1	Support	6/21/23	L P 210	6/21/23
2				
3				
4				
5			L P 214	
6			H. Rd	
7				
8	Only Line			
9				
10		6/22/23	BTM 78	6/22/23
11				
12		6/21/23		
13				
14				
15		6/22/23	L P 214	
16				
17				
18	Only Line		H. Rd	
19		6/23/23	BTM 78	6/23/23
20			L P 210	
21				
22				
23				
24				
25			L P 212	
26				
27			H. Rd	
28			BTM 78	6/24/23
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States." Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of money).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, location engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people should be especially observed.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of money).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, location engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people should be especially observed.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of money).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, location engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people should be especially observed.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of money).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CANADIAN PACIFIC R. R.  
BOSTON & NEW R. R.  
W. RD. .... WACON ROAD



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



USED RETURN AT  
\$2.00 EACH MONTH TO

IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination	
									Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Nancy Doris	22	F	Wife	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Richmond	Richmond	VT Newport
2	Sanson Marie Anilda	18	F	None		French			French	Sherbrooke	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lawrence
3	Brown Florence	35	F	Wife		English			English	Sanville	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Winchester
4	Under 16 son Frederick	4	M	None	No	infant	No						
5	Martin Charles	23	M	Wife	yes	English	yes			Sherbrooke	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Nashua
6	Blanchard Albina	33	F	Wife		French			French	Magog	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Winchester
7	Under 16 dau Rachel	5	F	None	No	infant	No						
8	" " Carmel	3	F	None									
9	" " Clemente	2	F	None									
10	son Marcel	0	M	None									
11	Reed Milton F	38	M	Wife	yes	English	yes		English	Standard	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Newport
12	Reed Rena	34	F	Wife									
13	Under 16 dau Muriel	3	F	None	No	infant	No						
14	Dumas Frances	22	F	Wife	yes	English	yes			Granville	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Hardwick
15	St. Inge Wallace	43	M	labor		French			French	Sherbrooke	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
16	son Eugene	18	M	None									
17	Montgomery Curie	23	F	Wife		English			English	Sawyer	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
18	Desrosiers Glencia	26	F	Wife		French			French	St. Simon	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
19	Under 16 son Camille	3	M	None	No	infant	No						
20	son Leopold	2	M	None									
21	Trudel Theogene	28	M	Farmer	yes	French	yes			St. Guillaume	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
22	Trudel Louise	28	F	Wife									
23	Under 16 son Ferdinand	5	M	None	No	infant	No						
24	Under 16 dau Pauline	2	F	None									
25	Wray George	26	M	Cutter	yes	English	yes		English	Inverness	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
26	Lincau Eva	23	F	Wife		French			French	Sherbrooke	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
27	Thompson Lois J	48	F	Wife		English			English	Sherbrooke	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
28	Robillard Annie	31	F	Wife		French			French	Sherbrooke	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
29	Mathieu Joseph A	33	M	Wife	yes	French	yes			Sherbrooke	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell
30	Kest Jester	26	M	Teacher		English			English	U.S. Newton Center	103 Clark St. Sherbrooke	Que Mass	Lowell

NOT USED  
NOT USED



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHALL  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

MONTH OF January, 1924

CLASS E

INSPECTOR IN CHARGE

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the overthrow of or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful use of force, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of persons, or of any other organized government because of his or their official character.



June 1-30 - copied by J. M.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Haiphong	12/25/23	B. M. 78	12/25/23
2	"	"	"	"
3	"	12/26/23	"	12/26/23
4	"	"	"	"
5	"	"	"	"
6	"	"	"	1-2-24 Admitted
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	B. M. 7606	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	"	"	B. M. 9158	"
15	"	"	"	12/27/23
16	"	"	"	"
17	"	12/27/23	B. M. 752	"
18	"	12/28/23	L. C. 214	"
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	12/28/23	"	12/28/23
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	12/29/23	B. M. 78	12/29/23
26	"	12/30/23	"	12/30/23
27	"	12/31/23	B. M. 78	12/31/23
28	"	1/1/24	"	1/1/24
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

ADP  
B. M.  
CANADIAN PACIFIC R. R.  
ASTORIA & MAINE R. R.  
W. P. CO. ROAD

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, V.I.

1		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
NAME IN FULL		Age		Sex		Calling or occupation		Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)		† Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Indicate latest permanent residence.)					
Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Married or single.	Sex.	Calling or occupation.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.					
1	Paige	Lotta	22	F	Wife	yes	English	yes	Canada	English	Can.	Coaticook	Que.	To Harry Clark.	Coaticook	Que.	Mass.	Springfield					
2	Morin	Pauline	4	F	Nil	No	infant	No								Shandfacher							
3	Morin	Hermine	22	F	Wife	yes	French	yes		French		Sherbrooke	Que.	To Legy, Coaticook	Que.	St. East	Jeffrey						
4	Houle	Mary	37	F	Wife							Thelford Mines	Que.	Conin for Parent									
5	Sherman	Errol J	30	M	Wife		English					Scotstown	Que.	To Albin Sherman	Que.	Mass.	Lawrence						
6	Loulet	Felix	21	M	Wife		French					Trochu	Alta.	To Law, Trochu	Alta.		Holyoke						
7	Bibeau	Yvonne	16	F	Wife							St. Julie	Que.	Uncle Alphonse Bibeau	Que.	Conn.	New Britain						
8	Lagnon	Joseph	59	M	Wife							St. Paul	Que.	To Arthur Lagnon	Que.	Mass.	Lawrence						
9	Lapointe	Julian	22	M	Wife							Sherbrooke	Que.	To Joseph Lapointe	Que.		Chelera						
10	Paguetta	Blandine	21	F	Wife							St. Anne Lac	Que.	To Lachas, Lac	Que.	St. H.	Manchester						
11	Gravel	Louise	35	F	Wife							St. Anne Lac	Que.	To David Gravel	Que.	Mass.	W. Binghamton						
12	Bodwell	Mary	71	F	Wife		English					Can. Beebe Junction	Que.	Nice Mrs. Harold Justin	Que.	St.	Newport						
13	Wilson	Edith	20	F	Wife							St. Julien	Que.	Uncle, Frank Philson	Que.	Mass.	Springfield						
14	Therrien	Hensi	29	F	Wife		French					St. Julien	Que.	Conin Pierre Therrien	Que.		Lawell						
15	Lagnon	Alexander	20	M	Wife							St. Julien	Que.	To Edmund Lagnon	Que.		Fitchburg						
16	Beard	Albert	30	M	Wife							Loretteville	Que.	Sister, Demeril Beard	Que.	St. H.	H. H.						
17	Marchand	Joseph J	21	M	Wife							St. Julien	Que.	To Marguerite Marchand	Que.	Mass.	Lowell						
18	Motissette	Alcide	23	M	Wife							St. Julien	Que.	To Legy, Motissette	Que.		Lemington						
19	Lauthier	Marie Ange	18	F	Wife							St. Jean	Que.	To Joseph Lauthier	Que.		St. H.						
20	Charron	Beatrice	27	F	Wife							Ottawa	Que.	To Joe Charron	Que.		Haverhill						
21	Grenier	Edmond	22	M	Wife		French					St. Julien	Que.	To Thomas Grenier	Que.	St.	Providence						
22	Baterson	Lucil Edward	25	M	Wife		English					Montreal	Que.	To Fred, Thos. Prover	Que.	Mass.	Lancaster						
23	Roy	George	19	M	Wife		French					Oxford	Que.	To Edgar Roy	Que.		Lawrence						
24	Paradis	Adjutor	29	M	Wife							Warwick	Que.	To Geo. Paradis	Que.								
25	Hamel	Melvina	38	F	Wife							Sherbrooke	Que.	To Geo. Hamel	Que.	St. H.	H. H.						
26	Goodsell	John	22	M	Wife		English					Rock Island	Que.	To Law, Goodsell	Que.	St.	Newport						
27	Bernier	Ferdinand	25	M	Wife							St. Thomas	Que.	Conin Alex Bernier	Que.		St. H.						
28	MacDonald	Merina	22	F	Wife		English					Maraboro	Que.	To Murdo Mac Donald	Que.		Springfield						
29	Ryan	Hannah	38	F	Wife							St. Agathe	Que.	To Mochir, Anastase Ryan	Que.	New York	City						
30	Vadnais	Sermaine	16	M	Wife		French					Sherbrooke	Que.	To Alex, Vadnais	Que.	St.	H. H.						

NOT USED



NONE BUT CITIZENS OF CANADA  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

TH OF January, 1924

CLASS E

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
By whom passage paid? If not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien is believed to be an anarchist.	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is believed to be a member of the Government of the United States or of any other Government.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes No	No									Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
husb'd	1920	1920	1920	Permanent	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5'6"	med	bro blue	None	Canada	Quebec	
Self	1920	1920	1920										5'4"		bro		St. Herminville	2nd	
husb'd	1920	1920	1920										5'6"		blue		Sherbrooke	2nd	
Self	1920	1920	1920										5'3"		bro		Notre Dame	2nd	
Self	1920	1920	1920										5'10"		gray		Scotstown	2nd	
	1920	1920	1920										5'7"		dk bro		St. Ferdinand	2nd	
	1920	1920	1920										5'3"		med		St. Julie	2nd	
	1920	1920	1920										5'7"		gray		St. Paul	2nd	
	1920	1920	1920										5'8"		bro blue		Sherbrooke	2nd	
	1920	1920	1920										5'2"		fair		St. Anne	2nd	
	1920	1920	1920										5'0"		med		Valcourt	2nd	
	1920	1920	1920										5'9"		fair gray blue		St. Armand	2nd	
	1920	1920	1920										5'7"		med bro blue		Mansonville	2nd	
	1920	1920	1920										5'7"		dk bro		US 9. Lowell	2nd	
	1920	1920	1920										5'6"		bro blue		Loan. D. Israel	2nd	
	1920	1920	1920										5'8"		dk blk		US. Berlin Falls	2nd	
	1920	1920	1920										5'7"		fair bro blue		Canada St. Tite	2nd	
	1920	1920	1920										5'7"		dk		Windsor Mills	2nd	
	1920	1920	1920										5'3"		med blk		St. Jean	2nd	
	1920	1920	1920										5'3"		bro		Rockland	2nd	
	1920	1920	1920										5'7"		bro blue		St. Ange	2nd	
	1920	1920	1920										5'6"		fair		England Leeds	2nd	
	1920	1920	1920										5'7"		dk bro blue		Canada Sherbrooke	2nd	
	1920	1920	1920										5'8"		fair		Warwick	2nd	
	1920	1920	1920										5'2"		med		St. Flavien	2nd	
	1920	1920	1920										5'2"				England Liverpool	2nd	
	1920	1920	1920										5'6"		gray		Loan. Cap St. Ignace	2nd	
	1920	1920	1920										5'4"		fair bro blue		Marshall	2nd	
	1920	1920	1920										5'0"		aub blue			2nd	

INSPECTOR IN CHARGE

James C. [Signature]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other Government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the overthrow of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organized government because of his or their official character.

A. D. Jones  
L. A. Nichols  
R. A. Brown  
A. N. Fuller  
J. S. Brown  
J. P. [Signature]



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
34	35	36	37
Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	1/2/24	B <sup>#</sup> m 78	1/2/24
2	"	"	"
3	"	"	"
4	"	"	"
5	"	B <sup>#</sup> m 752	"
6	"	"	"
7	1/4/24	B <sup>#</sup> m 78	1/4/24
8	"	"	"
9	"	"	"
10	"	"	"
11	"	CP 210	"
12	"	" 212	"
13	9/26/23	"	9/26/23
14	9/21/23	L P 214	9/21/23
15	9/22/23	B <sup>#</sup> m 78	9/22/23
16	9/2/23	"	9/22/23
17	9/16/23	"	9/16/23
18	1/5/24	"	1/5/24
19	"	"	"
20	"	L P 210	"
21	1/6/24	"	1/6/24
22	1/7/24	B <sup>#</sup> m 78	1/7/24
23	"	L P 210	"
24	1/8/24	B <sup>#</sup> m 78	1/8/24
25	"	"	"
26	"	"	"
27	1/7/22	B <sup>#</sup> m 78	1/7/22
28	1/9/24	H. R. 2	1/9/24
29	9/18/23	B <sup>#</sup> m	9/18/23
30	6/9/23	" 78	6/9/23
31			

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of former residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



RETURN AT  
MONTH TOU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

No. 18

INDEXED  
A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

		NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Indicate future permanent residence.)		
HEAD-TAX STATUS.		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.			State.	City or town.	
1	heard 4656	Fossey	Murtle	19	F	Wife	English	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Granby	Quebec	Mass	Malden
2	Under 16	"	son Donald	3	M	S	Nil	Nil	Nil	Nil	"	"	"	La. Mather	"	"	"
3	"	"	Howard	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	13156	Parkinson	Narold	26	M	Wife	English	yes	English	yes	"	"	Waterville	Waterville	Quebec	"	Springfield
5	22371	Coti	Louise	17	F	Wife	French	"	French	"	French	"	Upton	Upton	Quebec	"	Southbridge
6	22369	Loutier	Domina	21	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	La. Albion Loutier	Upton	Quebec	"
7	22370	"	wife Laura	24	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	La. law Upton	"	"	"
8	22366	Brady	Poland	24	M	S	Worker	English	"	Irish	"	"	Windsor Mills	Windsor Mills	Quebec	"	Waterbury
9	22391	Lambert	Berthol	36	M	Wife	"	"	French	"	French	"	Danville	Danville	Quebec	"	Newton
10	310029	Halli	Georgianna	42	F	Wife	French	"	"	"	"	"	Laurenceville	Laurenceville	Quebec	"	Manchester
11	Under 16	"	son Maurice	6	M	S	Nil	Nil	Nil	Nil	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	son Monique	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	310129	Collins	Jonas C.	37	M	Minister	English	yes	English	yes	Scotch	"	Toronto	No Relatives	"	"	London
14	21397	Mailhot	Frank	20	M	S	Plumber	"	French	"	French	"	Shelbrooke	Shelbrooke	Quebec	"	Massachusetts
15	23129	Subois	Marie Ange	20	F	Wife	"	"	"	"	"	"	St. Appolinaire	St. Appolinaire	Quebec	"	St. Mary's
16	22394	Vallee	Blanche	18	F	"	"	"	"	"	"	"	Shelbrooke	Shelbrooke	Quebec	"	"
17	23160	Kenney	Fred	21	M	S	Teacher	English	"	Irish	"	"	Bathurst	Bathurst	Quebec	"	St. Mary's
18	21486	Gregoire	Renée	19	F	Wife	French	"	French	"	French	"	Shelbrooke	Shelbrooke	Quebec	"	"
19	21487	"	wife Hermine	18	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	"	"
20	23176	Perreault	Marie Louise	26	F	"	"	"	"	"	"	"	Stoke Centre	Stoke Centre	Quebec	"	"
21	21489	Bertrand	Eva	21	F	Wife	"	"	"	"	"	"	Shelbrooke	Shelbrooke	Quebec	"	"
22	19499	Bernier	Eusebe	32	M	Wife	"	"	"	"	"	"	Shelbrooke	Shelbrooke	Quebec	"	"
23	Under 16	"	son Rose A	7	F	S	Nil	Nil	Nil	Nil	"	"	"	"	Quebec	"	"
24	"	"	son Germaine	4	M	S	Nil	Nil	Nil	Nil	"	"	"	"	Quebec	"	"
25	283679	Gleason	Harry D	15	M	Student	English	yes	English	yes	English	"	London	London	Quebec	"	"
26	21455	Philippon	Helene	2	F	Wife	Nil	Nil	Nil	Nil	"	"	Courcelles	Courcelles	Quebec	"	"
27	21417	Laron	Emile	25	M	S	Teacher	yes	French	yes	"	"	Inverness	Inverness	Quebec	"	"
28	21416	Laron	Mari	48	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	"	"
29	21418	"	son Jean Baptiste	17	M	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	"	"
30	Under 16	"	son Antoine	15	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	"	"
31	286603	Pagette	Adrienne	24	F	Wife	Nil	Nil	Nil	Nil	"	"	Three Rivers	Three Rivers	Quebec	"	"
32	21499	Moe Ever	Annie	20	F	Wife	Cook	yes	English	yes	Scotch	"	Alford	Alford	Quebec	"	"



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E 569 MEMO

[illegible][illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List	Seaport of Landing	Date of Landing	Name of SS.	Date of Examination
1	Depart	9/1/23	unknown	12-25-23 12/17/23
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	1/5/24	1/5/24	B M 78	1/5/24
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	1/10/24	1/10/24	"	1/10/24
10	1/11/24	1/11/24	B 212	1/11/24
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	1/12/24	1/12/24	"	1/12/24
14	12/16/23	12/16/23	B M 78	12/16/23
15	1/12/24	1/12/24	B M 78	1/12/24
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	1/13/24
19	"	"	"	"
20	1/14/24	1/14/24	"	1/14/24
21	1/15/24	1/15/24	B M 78	1/15/24
22	1/16/24	1/16/24	M. Rd	1/16/24
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	1/16/24	1/16/24	B 242	1/16/24
26	1/3/24	1/3/24	B M 78	1/4/24
27	12/4/23	12/4/23	"	12/25/23
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"
31	1/21/24	1/21/24	B 214	1/21/24
32	B M	B M	B M 78	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K *2801-2810*  
L to Z *2811-2820*

PORT OF *NEWPORT, VT.*

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*denotes former permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.	Read.			Read what language (or, if exception claimed, so what ground).	Write.		Country.	City or town.
1	accompanied under 16	Saron	Joseph	9	m	s	Nil	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Liverpool	See sister Mrs. Kate Pachanoff	See Conn. Britain	
2	"	"	bro George	5	"	"	"	No	infant	No	"	"	"	"	"	"	
3	"	"	Rosario	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	B + M 19533 L P	Beaudoin	Jodgar	19	m	s	Clark	yes	English	yes	"	"	"	"	See father Jos. Beaudoin	See N. Laconia	
5	279006 B + M	Robert	Matol	13	m	s	Student	"	"	"	"	"	"	"	See Uncle Theodore Pontain	See R. D. Sawtucket	
6	20174 L P	Mayo	George	18	m	s	farmer	"	"	"	"	Irish	"	"	See father Mayo	See Mass. Springfield	
7	309683 B + M	Miller	Bettie	21	f	m	his wife	"	"	"	"	Hebrew	"	"	See mother Rosa Rudenko	See . Lorchester	
8	21052 L P R	Chaneuf	Rose Alma	17	"	s	waitress	"	French	"	"	French	"	"	See father Chaneuf	See Blackstone	
9	309823	Rondeau	William	42	m	s	employee	"	"	"	"	"	"	"	See mother Philomena Rondeau	See Maine Lewiston	
10	309826 B + M	"	wife Amanda	41	f	s	his wife	No	Nil	No	"	"	"	"	"	"	
11	21243 Ex. Order	Tellerin	Georges	37	m	m	labor	yes	French	yes	"	"	"	"	See father Tellerin	See W. Carre	
12	5366013	"	wife Alma	32	f	s	his wife	"	"	"	"	"	"	"	See father Tellerin	"	
13	Under 16	"	son Maurice	11	m	s	None	"	"	"	"	"	"	"	See grandfather	"	
14	"	"	son Gabriel	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	"	"	daughter Antoinette	10	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"	"	son Roger	6	m	"	"	No	infant	No	"	"	"	"	"	"	
17	"	"	son Marcille	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	"	daughter Therese	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	"	daughter Cecile	0	3	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	B + M 23157 L P	Forbes	Wilda	21	f	s	factory hand	yes	English	yes	"	Irish	"	"	See Uncle James Murphy	See N. Laconia	
21	310027 Ex. Order	Moffette	Delphis	34	m	m	carpenter	"	French	"	"	French	"	"	See father Moffette	See Mass. Fall River	
22	5366017	Stratton	Willie	33	"	"	labor	"	English	"	"	English	"	"	See father Stratton	See W. Beebe	
23	5366018	"	wife Gladys	30	f	s	his wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	Under 16	"	son Winfield	12	m	s	None	"	"	"	"	"	"	"	See grandfather	"	
25	"	"	daughter Muriel	8	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	B + M 23163 L P	Bracey	Carl	29	m	m	carpenter	"	"	"	"	Irish	"	"	See father Bracey	See Mass. Boston	
27	21497	Desvergues	Weline	21	f	s	his wife	"	French	"	"	French	"	"	See father Desvergues	See W. Lowell	
28	Under 16 L P	"	son Marcel	2	m	s	None	No	infant	No	"	"	"	"	"	"	
29	233678 B + M	Charest	Fernando	15	m	s	Student	yes	French	yes	"	"	"	"	See father Charest	See N. H. Nashua	
30	21498	Labrie	Albertine	20	f	m	his wife	"	"	"	"	"	"	"	See father Labrie	See Mass. Sherburne	

NOT USED  
NOT USED

NOT USED  
NOT USED



THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

States under the Immigration Act.

TH OF January, 1924

CLASS E

[illegible][illegible]

O. E. M. Seal  
 O. Hovelke  
 L. G. Wasko  
 W. H. Hurley  
 E. L. Pierre  
 R. O. Davis



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	12/4/23	B M 78	12/25/23
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	"	7/12/23	B M 74	7/12/23
5	"	10/5/23	L P 210	10/5/23
6	"	10/6/23	B M 78	10/6/23
7	"	"	L P 210	"
8	"	"	B M 78	"
9	"	"	L P 212	"
10	"	"	"	"
11	"	11/5/23	B M 72	11/5/23
12	Daily Line	11/16/24	M. R. L.	11/16/24
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	"	"	"	"
20	"	1/5/24	B M 78	1/5/24
21	"	1/9/24	L P 210	1/9/24
22	Daily Line	1/17/24	M. R. L.	1/17/24
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	1/19/24	B M 78	1/19/24
27	"	"	"	"
28	"	"	"	"
29	"	1/22/24	L P 210	1/22/24
30	"	1/20/24	B M 78	1/20/24
	L. P.			
	B M			

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



RETURN AT  
EACH MONTH TOU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town		State	City or town
1	Born 22403	Perras	Marie E.	51	F	Wife	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Barnston	Uncle	For P. Perras	Uncle	For P. Perras
2	22406	"	Orphace	19	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	Father	"	"
3	22407	"	Marie Anne	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Under 16	"	Elphege	13	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	Lermaine	15	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	336534	Wheeler	Marian	31	F	Wife	"	English	"	"	English	Massachusetts	"	For Albert Knight	Uncle	For E. Andover	
7	336535	Hool	Ethel	9	F	Nil	"	"	"	"	"	"	"	For Charles H. Hool	Uncle	"	
8	5366026	Laugand	Paul	17	M	Farmer	"	French	"	"	French	St. Thomas	Alfred	Uncle	For M. Laugand	Uncle	For M. Laugand
9	5366012	Candlish	Margaret	30	F	Typist	"	English	"	"	Irish	Shelburne	James	Uncle	For James Dwyer	Uncle	For James Dwyer
10	21502	Syrac	Mary O'Reilly	20	F	Wife	"	"	"	"	Irish	Shelburne	James	Uncle	For James Dwyer	Uncle	For James Dwyer
11	283680	Roberts	Evangelina	33	"	"	"	French	"	"	French	USA	Littlefield	Uncle	For J. Roberts	Uncle	For J. Roberts
12	21508	St. Onge	Leona	39	"	"	"	"	"	"	"	"	Shelburne	Uncle	For J. Roberts	Uncle	For J. Roberts
13	Under 16	"	Rosanna	15	F	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	Eva	12	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	Maria	10	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	Florence	9	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	Corona	5	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	Marie Ange	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	21509	"	Leona	21	F	Textile	yes	French	yes	"	"	"	"	"	"	"	"
20	21510	"	Leah	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	21511	"	Jeanette	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E

	16	17	18			19	20-26										27	28	29	30	31	32	33	
	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$5.00 and if lost, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether subject to military service in his native country.	Whether subject to military service in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Determined or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.						
			If yes—	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.				
1	husb'd	\$200	No	Nil	Nil	Nil	Louis Perras Barre Vt	Permanent	No	No	No	No	No	No	Normal	No	57 med brok brs		Canada	St David				
2	father	Nil	"	"	"	"	Bro	"	"	"	"	"	"	"	57 fair blue				St. Nalo					
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54 " bra				"					
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00 med "				"					
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55 "				"					
6	Auto	\$100	"	"	"	"	Husb Allen Wheeler East Andover NH	"	"	"	"	"	"	"	56 " gray				East Hatley					
7	"	Nil	"	"	"	"	Husb Allen Wheeler East Andover "	"	"	"	"	"	"	"	00 fair blue				"					
8	"	\$25	"	"	"	"	Bro Richard Langford Derby Vt	you 1 yr No	"	"	"	"	"	"	51 rusky bro bra				St Thomas Alfred					
9	Highway	\$400	2 mo	✓	11/12	1/24	Grand Espar Beane Beebe Vt	Permanent	"	"	"	"	"	"	53 med "				Niles Catoyton					
10	husb'd	\$20	No	Nil	Nil	Nil	Husb Ray Sprague 209 No Elm St Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	"	50 fair gray				Can Sherbrooke					
11	"	Nil	you 1923	1919	12/31	12/31	Husb Frederic Roberts 2211 East St Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	Pregnant	"	55 med blue				Tarnham Rd					
12	"	\$50	"	1891	Red	1891	Husb Wallace H Page 441 Reed St Manchester NH	"	"	"	"	"	Normal	"	54 " bra				USA Moonsocket					
13	father	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Father	"	"	"	"	"	"	"	55 fair blue				Can Windsor Mills					
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00 " "				"					
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00 " bra				"					
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00 " "				"					
17	No Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00 " blue				"					
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	00 " "				"					
19	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55 " bra				"					
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54 " blue				"					
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	53 " bra				"					

James C. [Signature]

INSPECTOR

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the maintenance of the government or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, is in the duty, necessity, or expediency of the individual assaulting or killing of any officers or persons who resist or hinder the other organized government, or who are in its official character.

INSPEC

INSPECTO

R. G. Novia  
J. H. Trudell  
H. G. Hasko



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List	Port of Landing	Date of Landing	Name of SS.	Date of Examination
1	Newport	1/21/24	B. M. 78	1/21/24
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	"	"	"	"
5	"	"	"	"
6	"	1/17/24	H. R. d	1/17/24
7	"	"	"	"
8	Daily Line	1/22/24	"	1/22/24
9	"	1/16/24	"	1/16/24
10	"	1/22/24	B. M. 78	1/22/24
11	"	1/20/24	L. P. 214	1/20/24
12	"	"	B. M. 78	"
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



21

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM

Required by the regulations of Secretary

PORT OF NEWPORT, VT.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE														PORT OF ENTRY		12		13					
No. 21		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
HEAD-TAX STATUS.		NAME IN FULL		Age.		Sex.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality.		Race or people.		Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination.			
Family name.		Given name.		Yrs. Mos.		Married or single.		Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.		Country.		City or town.		Country.		City or town.		State.		City or town.	
1 Debarred		Gline		31		M		Clerk		English		Canada		English		Canada		Shurbrooke		Que		Newport	
2 Debarred		Lachapelle		19		M		Farmer		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass No. Adams	
3 Debarred		Cote		25		M		Farmer		Nil		"		Nil		"		Shurbrooke		Que		Plainfield	
4 Debarred		Dumas		45		M		Mill		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
5 Debarred		Bigras		48		M		Farmer		None		"		None		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
6 Debarred		"		42		F		Wife		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
7 Debarred		"		14		F		Student		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
8 Debarred		"		11		F		None		"		"		"		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
9 Debarred		"		9		F		None		"		"		"		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
10 Debarred		"		26		M		Farmer		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
11 Debarred		Ouellette		43		M		Farmer		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
12 Debarred		Isabelle		19		F		Student		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
13 Debarred		Martin		14		F		Student		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
14 Debarred		Lagne		18		M		Farmer		Nil		"		Nil		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
15 Debarred		"		15		M		Farmer		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
16 Debarred		Daigle		17		M		Farmer		None		"		None		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
17 Debarred		Laroche		49		M		Farmer		Nil		"		Nil		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
18 Debarred		"		42		M		Farmer		Nil		"		Nil		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
19 Debarred		Letarte		21		M		Farmer		Nil		"		Nil		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
20 Debarred		Cassista		55		M		Farmer		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
21 Debarred		"		53		F		Wife		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
22 Debarred		Gagnon		18		M		Farmer		Nil		"		Nil		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
23 Debarred		Thibault		17		M		Farmer		English		"		English		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
24 Debarred		Belenger		51		M		Farmer		Hebrew		"		Hebrew		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
25 Debarred		"		44		F		Wife		English		"		English		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
26 Debarred		"		22		M		Farmer		English		"		English		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
27 Debarred		"		15		F		Wife		English		"		English		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
28 Debarred		Perras		54		M		Farmer		Nil		"		Nil		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
29 Debarred		Lirard		19		M		Farmer		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	
30 Debarred		"		16		F		Wife		French		"		French		"		Shurbrooke		Que		Mass Fall River	

NOT USED  
NOT USED



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA  
MANIFESTED ON THIS MEET.**

## UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

ates under the Immigration Act.

OF January, 1924

CLASS E Debarred R.S.I.

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is affiliated with or affiliated with any organization endorsing and supporting the duty, necessity, or propriety of the universal conscription of all citizens in Government, has not been a member of the



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Newport	11/21/23	B. M. # 752	11/21/23
2		11/26/23	B. M. # 78	11/27/23
3		11/30/23	"	12/1/23
4		12/10/23	"	12/16/23
5		11/27/23	H. R.	11/27/23
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11		11/28/23	B. M. # 78	11/29/23
12		11/11/24	B. M. # 752	11/11/24
13		12/31/23	" # 78	1/1/24
14		1/2/24	"	1/3/24
15	"	"	"	"
16		1/7/24	"	1/8/24
17		12/23/23	"	12/24/23
18	"	"	"	"
19		12/24/23	B. M. # 78	12/27/23
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22		12/11/23	B. M. # 752	12/11/23
23		9/14/23	H. R.	9/14/23
24		10/18/23	B. M. # 78	10/19/23
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28		12/27/23	H. R.	12/27/23
29		12/30/23	B. M. # 752	12/31/23
30	"	"	"	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

CANADIAN PACIFIC R. R.  
BOSTON  
W. RD. .... ROAD





Jan 1924

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10-258

NON-IMMIGRANTS,

Post	2
...	...
... of United States	9
Total	11

723

41

RECEIVED  
JAN 9 1921  
OFFICE OF  
L. L. BULLOCK & COMPANY  
NATIONAL BUREAU



RETURN AT

MONTH TO

DAYTON

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

22

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of State

PORT OF NEWPORT, VT.

HEAD-TAX STATUS	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence.)	
	Family name.	Given name.	Yrs.				Mos.	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write	Country.		City or town.	State.
1 Debarred	Sirard	Beatrice	22			Optician	French	Yes	Canada	French	Leban	Sherbrooke	Quebec	Quebec	Quebec	Quebec
2 Debarred	Vigneault	Agnes	30			Wife					Rock Island	Sherbrooke	Quebec	Quebec	Quebec	
3 Debarred	"	dan Jeanette	14			S. House	No	infant	No							
4 Debarred	"	son Roland	2													
5 Debarred	"	Lidoria	6													
6 Debarred	NOT USED															
7 Debarred	NOT USED															
8 Debarred	NOT USED															
9 Debarred	NOT USED															
10 Debarred	NOT USED															
11 Debarred	NOT USED															
12 Debarred	NOT USED															
13 Debarred	NOT USED															
14 Debarred	NOT USED															
15 Debarred	NOT USED															
16 Debarred	NOT USED															
17 Debarred	NOT USED															
18 Debarred	NOT USED															
19 Debarred	NOT USED															
20 Debarred	NOT USED															
21 Debarred	NOT USED															
22 Debarred	NOT USED															
23 Debarred	NOT USED															
24 Debarred	NOT USED															
25 Debarred	NOT USED															
26 Debarred	NOT USED															
27 Debarred	NOT USED															
28 Debarred	NOT USED															
29 Debarred	NOT USED															
30 Debarred	NOT USED															
31 Debarred	NOT USED															
32 Debarred	NOT USED															
33 Debarred	NOT USED															
34 Debarred	NOT USED															
35 Debarred	NOT USED															
36 Debarred	NOT USED															
37 Debarred	NOT USED															
38 Debarred	NOT USED															
39 Debarred	NOT USED															
40 Debarred	NOT USED															



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA  
MANIFESTED ON THIS SHEET**

**United States under the Immigration Act.**

TH OF January, 1924

CLASS E Debarred B.S.I.

[illegible]

**Norm.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of persons, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of persons, or who is affiliated with any other organized government because of his or their official character.



Copied by Mr. J. S. 1-5

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. of Pass.	Port of Embark.	Date of Embark.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Port	2/3/23	Manifest	1-14-24
2		1/23/24	T. A. L.	1/23/24
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



1-Canada

Canada

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
Immigration Service

INDEXED

A to K  
L to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM

Required by the regulations of Secretary

PORT OF Nyando, N.Y.

1		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
NAME IN FULL		Age		Sex		Married or single		Calling or occupation		Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)		† Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* intended future permanent residence.)			
Family name.		Given name.		Yrs. Mos.		Married or single		Reading or occupation.		Read what language (or, if exception claimed, on what ground).		Write.		Country.		City or town.		State.		City or town.			
1	20478	PAYNE,	CECIL GEO.	33	2	m	m	Surveyor	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Cornwall	Father: Frank Payne, Cornwall, Ont.	Cal.	Los Angeles					
368958	17509	SIGOUIN,	ELI	22	5	s	s	farmer					French		Quebec	Father: Noel Sigouin, Quebec, Ont.	N.Y.	Upper Lake					
368970	17511	BONVIER,	HERMAS	7				laborer								Father: Salmo Bonvier, Cornwall, Ont.		Lake Placid					
368971	17512	LALONDE,	ALDONIA	7												Father: Joseph Lalonde, Sturgeon Falls, Ont.		Syracuse					
368972	17513		ROSANA	25	4	f		house								Father: Edgar Kayser, Cornwall, Ont.		Harrisville					
6	20480	KYER,	WILLIAM	24	6	m	s	house					Dutch-Irish			Father: Roderick Chisholm, Maxville, Ont.		New York					
7	20482	CHISHOLM,	DANIEL ALEX	27	1			clerk					Scottish			Friend: Joseph Williams, Cornwall, Ont.		Massena					
8	20484	MOREAU,	ARMAND	21	2			laborer					French			Life: Mary Ethier, Maniwaski, Que.		Kildare					
9	20485	ETHIER,	DENIS	49	6	m							English			Father: Elmer Switt, Cornwall, Ont.	Mich.	Detroit					
10	20493	DEVITT,	GEORGE E.	18	10	s		student								Father: Mrs. Ann Hedley, 111 Center St., Ottawa, Ont.	N.Y.	Rochester					
11	20489	CLAREY,	ERNEST	40	4			fisher								Life: Anna Clary, 452 Cambridge St., Ottawa.		Syracuse					
12	20488	LATHAM,	HAROLD G.	31	6	m	m	mason					Eng-French			Uncle: Roy Hess, Cornwall, Ont.		Massena					
13	Under 16	RUSSELL,	ROLLAND RAY	11	8	s		house					French			Father: Thomas Harper, Valleyfield, Que.		Upper Lake					
368979	17521	HARPER,	GORDON	23	6	m	m	house								Father: Boyd McCauley, Lemieux, Ont.		Massena					
368982	17524	McAULEY,	THOMAS	41	-	s		laborer								Father: Joseph W. Bates, Arco, Ont.		Massena					
368983	17525	BATES,	DOUGLAS B.	21	2			clerk								Father: Joseph W. Bates, St. Raphael, Ont.		Massena					
368989	17534	SAUCIER,	ROSANA	30	6	f	m	house	No	accompanied by husband, who is ill.	No		French			Grandfather:							
"	Under 16		MARIE	2	9	s																	
10	Under 16		JOSEPH O.	1	2	m										Father-in-law: William A. Doran, Mountain, Ont.		Roscoe					
10	20497	DORAN,	PEARL W.	23	4	f	m						Irish			Mother: Mrs. Catherine Rouleau, Cornwall, Ont.		Massena					
10	20496	ROULEAU,	PATRICK	23	3	m	s	Printer					French			Father: William Salmon, Arromore, Ont.		Massena					
10	20496	ROULEAU,	LINDSAY	37	-			Printer					Irish			Life: George Godwin, 21 Eddy St., Hull, Ont.		Dorchester					
10	20496	ROULEAU,	EMERY	35	4	m		Printer					French			Father: Dan. McWilliam, Harrisburg, Ont.		Upper Lake					
10	20496	ROULEAU,	ANNETTA	35	6	f	s	domestic					Scottish			Father: John B. Ethier, Warren, Ont.		Massena					
10	20496	ROULEAU,	DELMORE	30	4	m		Cook					French			Friend: C.A. Beach, Cornwall, Ont.		Upper Lake					
10	20496	ROULEAU,	MARGARET	24	5	f		domestic					Scottish			Father: Antoine Ducharme, 105 Leavelle St., Ottawa, Ont.		Upper Lake					
10	20496	ROULEAU,	ALFRED	19	3	m		laborer					French			Life: Mrs. Thomas Dumas, 160 Chapel St., Ottawa, Ont.							
10	20496	ROULEAU,	CECELIA	42	-	f		domestic					Irish			Father: Charles Hunt, 31 Sidney St., Cornwall, Ont.	Mich.	Detroit					
10	20507	HUNT,	CECIL HOWARD	19	6	m		laborer															

NOT USED  
NOT USED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA  
MANIFESTED ON THIS

MONTH OF January, 1924

CLASS E

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of the duty, security, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ESSENTIAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Apr 1909	N.Y.C. Immigrant	May 25/23	
2	—	—	May 25/23	
3	—	—	May 25/23	
4	—	—	May 25/23	
5	—	—	May 25/23	
6	—	—	26	
7	—	—	26	
8	—	—	27	
9	—	—	27	
10	—	—	28	
11	—	—	28	
12	—	—	28	
13	—	—	28	
14	—	—	May 26/23	
15	—	—	May 28/23	
16	—	—	May 28/23	
17	—	—	May 30/23	
18	—	—	30	
19	—	—	30	
20	—	—	30	
21	—	—	30	
22	—	—	May 24/23	
23	—	—	May 26/23	
24	—	—	May 31/23	
25	—	—	May 31/23	
26	—	—	May 31/23	
27	—	—	May 31/23	
28	—	—	May 31/23	
29	—	—	May 31/23	
30	—	—	May 31/23	
31	—	—	May 31/23	
32	—	—	May 31/23	
33	—	—	May 31/23	
34	—	—	May 31/23	
35	—	—	May 31/23	
36	—	—	May 31/23	
37	—	—	May 31/23	

New York Central Railway.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Montreal, Canada

DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEA to K  
L to Z

INDEXED

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Nyando, N.Y.

1	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	
	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (If intended future permanent address.)	
	Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Country	City or town		State	City or town
1	LEUC, <i>Prim: 4/6/23</i>	LIONEL	19	6	M	S	laborer	Yes	English	Yes	Canada	French	Canada	Valleyfield	Mich	Detroit
2	18940	LALONDE, <i>Returned to Canada Dec. 1926</i>	MOURICE R.	27	2	M								Valleyfield, Ont.	N.Y.	Syracuse
3	20510	EVELYN L.	23	10	F									Valleyfield, Ont.		
4	5292125	STAFFORD, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	SYDNEY	17		M	S	laborer	English		Eng-French		Ottawa	37 Cadenceur St., Ottawa, Ont.		Utica
5	5392124	JEANLOUIS, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	LENA	59		F	M	house			French			37 Cadenceur St., Ottawa, Ont.		
6	5392126	CHARRON, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	ALMA	19		F								Arrest: Mrs. Desphreux Gossesse Harkburg, Ont.		
7	under 16	LILLIAN	2			S										
8	17564	McEACHEN, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	JOHN	21	6	M	printer	Yes	English	Yes	Irish		Reuprew	Father: Patrick W. McEachen Reuprew, Ont.		Upper Lake
9	20523	ARMSTRONG, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	DOBBIS C/	21	4	F	M	house					Reuprew	Father: Richard Condit Reuprew, Ont.		Glenville
10	20531	McPHALL, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	GERTRUDE	18			S	domestic			Irish		St. Andrews	Father: Alex W. Phail St. Andrews, Ont.		Watsonville
11	20534	VITTIE, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	JOHN WILFRED	24	10	M	M	concrete worker			Irish		Cornwall	Father: W. L. Nelson Barro 520 Pitt St., Cornwall, Ont.	Mich	Detroit
12	20535	PERRAS, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	FRANK	20	3		S	laborer			French			Father: Marcel Perras, Williamst., Cornwall, Ont.	N.Y.	Indian Lake
13	20558	O'MEARA, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	JAMES	24			S	laborer			Irish		Chelsea, Ont.	Father: Emile Delorme Chelsea, Ont.		Massena
14	20533	DELORME, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	ARTHUR	27	6	M					French		Bainessville	Father: Emile Delorme Bainessville, Ont.		Massena
15	20559	FOLZ, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	JOHN	21			S	woodman			English		Blind River	Father: Joseph Folz, Blind River, Ont.		Upper Lake
16	20524	TAILLON, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	MARY	20	9	F	domestic				French		Williamstown	Father: Joseph Taillon, Williamstown, Ont.		Bombay
17	20563	LECLERC, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	RAOUL	21	7	M	laborer				French		Cornwall	Father: Nelson Leclerc Cornwall, Ont.		Wabek
18	17565	DEKES, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	JACOB DAN	52	2	M					Irish		Merisburg	Father: William B. Cameron Merisburg, Ont.		Massena
19	17569	CAMERON, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	ALEX DANIEL	18	4		S	mill hand			Irish		Montclair	Father: William B. Cameron Montclair, Ont.		Massena
20	17572	BECKSTEAD, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	WALDEN	18			S	laborer			English		Chesterville	Father: Joseph Beckstead Chesterville, Ont.		Upper Lake
21	20573	LEGAULT, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	WILLIAM	24	7		S	woodman			French		Hull	Father: Joseph Legault 380 Champlain St., Hull, Ont.		Upper Lake
22	17575	HANCOCK, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	JOHN HENRY	20	1		S	laborer			English		Finch	Father: Alfred Hancock Finch, Ont.		Upper Lake
23	17576	LAUZON, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	MARY	22	2	F	M	house			French		Cornwall	Father: Alfred Lauzon 23 Elm St., Cornwall, Ont.		Upper Lake
24	17577	St JOHN, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	EMILY SIMILA	23	6								Toronto	Father: Joseph Charette 49 Etienne St., Hull, Ont.		Upper Lake
25	17578	RAY, <i>As apdm. by letter #501/122 dated Dec. 29/23</i>	LUCIE CHARETTE	26	4								Hull	Father: Joseph Charette 49 Etienne St., Hull, Ont.		Upper Lake
26	17579	GILBERT	7		M	S					Irish French					
27	17580	PATRICK	6													
28	17581	IRRENE	5		F											
29	17582	VIOLET	3		F											
30	17583	WILLIAM	33	8	M	M	laborer	Yes	English	Yes	French		Embrun	Father: Ovide Hebert Embrun, Ont.	Vt	Albany

NOT USED  
NOT USED



United States under the Immigration Act.

TH OF January, 1924

**CLASS E**

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. passport or other document authorizing travel, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Where born.	Place of birth.					
		If yes—	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time since landed in United States.												Whether alien landed in United States.				
Yes Self	\$170.	No	-	-	Friend: Arthur Villeneuve 1132 Gray Ave. Detroit, Mich. Aunt: Mrs Emma Roach, 504 Magnolia St. Syracuse, N.Y. Friend: Grandfather: August Jean Louis 664 Bleeker St. Utica, N.Y. Husband: Husband: Les. Charron 664 Bleeker St. Utica, N.Y. Father: Uncle: August Ryall Tupper Lake, N.Y. Husband: Kenneth Armstrong Gloverville, N.Y. Brother: Daniel John McPhail 232 N. Hamilton St. Watertown, N.Y. Sister: Mrs Harriet Doyle Madison Place, N.Y. Friend: Ambrose Bandette 2228 Sprague Ave. Detroit Self: James O'Neave Indian Lake, N.Y. Friend: Samuel Fyfe, farmer, Massena, N.Y. Self: John Foly, Tupper Lake, N.Y. Friend: Mrs John Shickel Bowling, N.Y. Wife: Paul Purpure Tupper Lake, N.Y. Self: Jacob Dan Deets. Massena, N.Y. % Allen Co. Self: Alex David Cameron % Allenium Co. Massena, N.Y. Self: Walker Beckstead % Allenium Co. Massena. Self: William Legault, % Owl Bird Co. Tupper Lake, N.Y. Uncle: William Bowie Tupper Lake, N.Y. Husband: Albert Langson Tupper Lake, N.Y. Sister: Mrs Harry LaRoe Faust, N.Y. Husband: John Ray Washington St., Faust, N.Y. Father: John Ray Faust, N.Y.	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 ft 4 in	dark	dk-br	dk-br	135 lbs	Canada	Valleyfield
	\$90.																	Cornwall					
Husband	-																	Ottawa					
Handwritten																		Hawthorne					
Self	\$160.																	Ottawa					
	\$50.																	Ottawa					
Mother	-																	Ottawa					
Self	\$20.																	Carlton Place					
	\$20.																	Roschburg					
	\$75.																	St Andrews					
	\$50.																	London, Ont					
	\$75.																	St Andrews					
	\$18.	May 12 1923	Indian Lake	Dec 20 1923														Chelsea, Pa					
	\$60.	No																Farmerville					
	\$18	May 12 1923	Indian Lake	Dec 20 1923														Blind River					
	\$16.	No																Williamstown					
	\$30.																	Cornwall					
	\$40.																	Williamstown					
	\$18.																	Montreal					
	\$25.																	Chesterhill					
	\$25.																	Hull					
	\$75.																	Victoria					
	\$50.																	Cherrington					
	\$50.																	Maxville					
	\$50.																	Buckingham					
Mother	-																	None					
Self	\$180.																	Michigan					



GENERAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

	35	36	37
	Port of Landing.	Date of Landing.	Date of Examination.
1		N.Y.C.	Dec 31/23
2			31
3			31
4			Jan. 1, 1924
5			1
6			1
7			1
8			Jan 2/23 2
9			2
10			2
11			2
12			2
13			2
14			2
15			2
16			2
17			June 4/23 4
18			June 4/23 4
19			June 4/23 4
20			June 4/23 4
21			June 4/23 4
22			June 4/23 4
23			June 4/23 4
24			June 4/23 4
25			June 5/23 5
26			"
27			"
28			"
29			"
30			5

New York Central

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Montreal, Canada

INDEXED

A to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Nyando, N.Y.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
HEAD-TAX STATUS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Married or single.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*banded for permanent residence.)			
		Family name.		Given name.		Yrs. Mos.						Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.				Country.		City or town.		State.		City or town.	
1	20584	VINCENT,	EDWARD	25	3	m	s	bookkeeper	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	Maniwaki	Father: Edward Vincent Neauvahl, Que.	N.Y.	Joppen Lake							
387040	2	CHENIER,	JOSEPH	34	5	m	m	farmer		English					Bourget	Mother: Matilda Chenier Bourget, Que.		Forestport							
387052	3	BOUVIER,	LEO	18	6	s	s	laborer		French					Cornwall	Father: Delma Bouvier Cornwall, Ont.		Joppen Lake							
387048	4	BLANCHETTE,	SARAH B.	21	2	f	m	none		English						Father: Joseph Royer Cornwall, Ont. E. End.		Potsdam							
387061	5	CANEAU,	JOHN T.	23	6	m	s	Catholic						Indian	Caughnawaga	Brother: Paul Caneau Caughnawaga, Que.									
387067	6	McCOMBER,	JOHN	19	7			bookkeeper								Father: Dominick McCumber Caughnawaga, Que.									
387072	7	WELSH,	JAMES V.	28	10			Clerk						Irish-Scott	Carlton Place	Father: William John Welsh, Carlton Place, Ont.		Massey							
387079	8	MASSON,	FRANK	35	3	m	m	laborer							Cornwall	Wife: Mary Masson, Cornwall, Ont.		Fonda							
387080	9	CAVANAGH,	LEONARD	28	6	s									Irish	Buckingham	Father: James Cavanagh, Buckingham, Ont.		Pierrefield						
10	20587	BEAUDIN,	LEOZA	23	5	f	m	none		French					Russell	Brother: Cherie Beaudin Russell, Ont.									
11	20155		PHILIBERT	25	6	m		farmer								Wife: Mary Durocher Lemieux, Que.		Joppen Lake							
12	20585	DUROCHER,	NAPOLEON	42	4					English					Cornwall	Mother: Delma Neauvahl Cornwall, Ont.									
13	20591	MARLEAU,	SIMON	17	-	s	s	laborer						Scottish-Irish	Russell	Father: George Chassey Russell, Ont.									
14	20596	CHENEY,	ALLAN	21	8										Longueuil	Mother: Emma Cornell Longueuil, Que.		Massey							
15	20017	CORNELL,	PEARL	19	2	f		domestic							Halbert	Father: Felix Raymond St. Albert, Ont.		Massey							
16	20618	RAYMOND,	JOSEPH	21	4	m		laborer		French					Wales	Mother: Anna Prunier, Wales, Ont.		Massey							
17	2284392	DILLABOUGH,	RUBY P.	30	-	f	m	none		English						Grandmother: Ashille Duchesne Louisa, Cornwall, Ont.		Pierrefield							
18	Under 16		WILDA	8		s										Wife: Kate Goslin Lancaster, Ont.		Joppen Lake							
19	17618	St. Onge,	ZIPHRIEN	28	6	m	m	laborer	Yes	French	Yes				Cornwall	Father: Thomas Vallie Lemieux, Que.									
20	17619	GOSLIN,	WILLIAM D.	69	4					English					Lancaster	Wife: Laura Duillet E. End, Cornwall, Ont.		Massey							
21	20630	VALLIE,	HILARE	19	4	s									Cornwall	Brother: Colburn Thompson Newington, Ont.		Hilare							
22	17623	DOUILLET,	JOSEPH HENRY	28	-	m								English	Newington	Brother: Colburn Thompson Newington, Ont.									
23	20644	THOMPSON,	URSKIN	27	1											Brother: Colburn Thompson Newington, Ont.									
24	20645		RUBY	26	4	f		none								Brother: Colburn Thompson Newington, Ont.									
25	Under 16		MILDRED	6		s																			
26	Under 16		ALMA	4																					
27	Under 16		LILA	2																					
28	Under 16		EDGAR WESTON	21	6	m		laborer	Yes	English	Yes				Ottawa	Father: Thomas Coxford 205 Gloucester St., Ottawa		Rochester							
387083	29	COXFORD,	EDGAR WESTON	21	6	m		laborer	Yes	English	Yes				St. Idor	Brother: John Re Cuyar St. Idor, Ont.									
387079	30	LECUYER,	ALEXANDER	57	-			carpenter						French		Father: Archie McPherson Matowatchan, Ont.		Massey							
387084	31	McPHERSON,	HUGHIE	26	5			laborer						Scottish	Matowatchan										

NOT USED

NOT USED

NOT USED  
NOT USED



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA  
MANIFESTED ON THIS**

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

ates under the Immigration Act.

OF January, 1924

CLASS E

										17	18		19		20		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		33	
										Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether able to support self by own means.	Whether able to support family by own means.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in violence as a means of accomplishing his ends.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of any State.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of any foreign country.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.		
											Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Date of last departure from U.S.										Length of time since arrival in United States.	Whether able to support self by own means.			Whether able to support family by own means.	Feet.	Inches.
1	Yes	Self	\$30.	No	—	—	—	—	—	Friend: Fred Villeneuve Tupper Lake, N.Y.	No	Penn	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	bro	150 lbs	Canada	Rig Eddy	
2			\$30.							Brother: Armand Cheney Forestport, N.Y.	Yes	Less than 6 mos	No											5	6			142		Bourget	
3			\$35.							Friend: Leon Blanchette Tupper Lake, N.Y.														5	6			125		Embrun	
4			\$25.							Husband: Leon Blanchette Tupper Lake, N.Y.														5	2	blk	blk	105		Alexandria	
5			\$15.							Self: John J. Caneau c/o Rocket River Paper, Potsdam														5	4		bro	145		Gugnumago	
6			\$15.							Self: John W. Cumber c/o R.R. Paper Co., Potsdam, N.Y.														5	9			140			
7			\$60.							Son: Thomas Walsh Massena, N.Y.														5	11 1/2	med	red	blue	174		Carlton Place
8			\$15.							Friend: Leon Blanchette Massena, N.Y.														5	6 1/2	dark	dark	bro	173		Cornwall
9			\$60.							Aster: Mrs. Wand Lovell Potsdam, N.Y.														5	6	med	bro	130		Buckingham	
10			\$100.							Husband: Philbert Beaudin Pierrefield, N.Y.	No	Penn	Yes											5	7	dark	blond	bro	125		Russell
11			\$25.							Wife: Loza Beaudin Pierrefield, N.Y.														5	8	blk	bro	165		Embrun	
12			\$20.							Friend: Philip Beaudin Tupper Lake, N.Y.														5	4	med	fair	blue	160		Ottawa
13			\$75.							Father: Edward Marleau Tupper Lake, N.Y.														5	6	dark	bro	bro	198		Tournerville
14			\$20.							To work for work.														5	7	med		135		Russell	
15			\$20.							Father: Wallace Cornell 160 Center St., Massena, N.Y.														5	2			125		Tournier	
16			\$50.							Friend: Joseph Etchier Massena, N.Y.														5	7	dark	blk	142		Halbert	
17			\$10.							Husband: William Dillabough Massena, N.Y.														5	3	fair	bro	line	—		Quiltsville
18			—							Father:														—	—	—	—	—	—		Wales.
19			\$25.							Uncle: Arthur Leroux Pierrefield, N.Y.	Yes	Less than 6 mos	No											5	9 1/2	dark	bro	190		Valleyfield	
20			\$60.							Friend: William Boyce Tupper Lake, N.Y.														5	3	med	gray	blue	note on right chest.		Launceston
21			\$30.							Uncle: William Dillabough Tupper Lake, N.Y.														5	11	dark	bro	175		Moose Creek	
22			\$15.							Friend: Richard, Andrew Massena, N.Y.														5	4		bro	136		Lachine	
23			\$100.							Self: Waskin Thompson Helena, N.Y.	No	Penn	Yes											5	6	med	bro	blue	147		Newington
24		Husband	—							Husband:														5	10	fair	bro	102		Hawkesbury	
25		Father	—							Father:														—	—	—	—	—	—		Northfield
26			—																												Newington
27			—																												
28			—																												
29			—																												
30			—																												
31			—																												
32			—																												
33			—																												
34			—																												
35			—																												
36			—																												
37			—																												
38			—																												
39			—																												
40			—																												
41			—																												
42			—																												
43			—																												
44			—																												
45			—																												
46			—																												
47			—																												
48			—																												
49			—																												
50			—																												
51			—																												

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of any President, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disabilities in opposition to the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or other person in the service of any organized government because of his or their official position, shall be considered a member of the Communist Party of the United States of America.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
		N.Y.C.		
1			Jan 5, 1924	
2			June 5, 23	
3			June 6/23	
4			June 6/22	
5			June 7/23	
6			June 7/23	
7			June 7/23	
8			June 7/23	
9			June 7/23	
10			7	
11			7	
12			7	
13			7	
14			7	
15			8	
16			8	
17			8	
18			8	
19			June 8/23	
20			June 8/23	
21			9	
22			June 9/23	
23			10	
24			10	
25			10	
26			10	
27			10	
28			June 11/23	
29			11	
30			June 11/23	
31			11	
32			June 12/23	
33			12	

New York Central Railway

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Border

M. O. F.

Manando, NY

Jan 24, 1924

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

	TOTAL	ADMITTED	TAX		STATUS						
			Debarred	Under in-	From in-	From in-	From in-	From in-	From in-	From in-	From in-
CLASS B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS E	120	120	-	15	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	120	120	-	15	-	-	-	-	-	-	-

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	_____
Transit	_____
Residents of United States	_____
Total	_____

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

123  
42



RETURN AT

MONTH TO

Montreal, Canada.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary

PORT OF Nyando, N.Y.

No. 4

No. 4		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicate former permanent address.)												
								Country.	City or town.		State.	City or town.											
Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.													
7.40.	O'BRIEN, LEWIS	53 5	m	laborer	Yes	English	Yes	Canada	Duch	Canada	Cornwall	Mass	Turners Falls										
176 43	MARTIN, PAUL	19 8	s					French		to Indian		NY	Piercefield										
176 50	MARTEL, ALBERT	18 4						Irish		Russell			Upper Lake										
176 51	CHERRY, NATHAN	27 3	m					Irish					Massena										
20 4 20	ZELLA SHAVER	27	-	8	None			Irish															
20 6 53	MARGARET J.	2	s					Irish-Scott															
under 16	HATTIE DERUCHIE	26 2	m		Yes	English	Yes	French		Cornwall		Mass	Turners Falls										
188 10	PAULIN, ARTHUR	20 6	m	5	bookman			Irish		Embrun		NY	Upper Lake										
206 54	BRISSON, W. MORRIS	29 7			laborer			Scottish		Valleyfield			Massena										
7 76 60	HAGEN, DAVID M.	42 5	m	merchant	Irish			Irish		Cornwall		Cal.	Bakersfield										
176 61	CRITES, FRANCIS P.	31 6	s	fisher				Irish				NY	Puffin										
176 67	DAVEY, MOSE	21 8		weaver	French			French					Upper Lake										
176 68	PLOURDE, ADOLPHUS	28 10		laborer	English							Mass.	Worcester										
176 70	DUPRESNE, AUREL	20 5			French					Rockland		NY	Piercefield										
176 71	DEJARDINE, JOHN	20 7			Irish			Irish		Cornwall Island			Massena										
176 73	WHITE, MIKE	30	-																				
176 74	WHITE, JOHN R.	19 6			English			Scottish		Cornwall			New York										
176 75	MCGILLIVARY, ALEX. R.	42	-	Mid	Irish			Irish		Cornwall Island			Massena										
176 76	THOMPSON, JOHN WILTON	26 6	s	5	bookman	English		Eng-Scott		Cornwall													
206 73	HART, GEORGE	82	-	Mid	None	to daughter	to	English					Aswego										
176 77	BARNHART, JOHN ALEX.	53	s	laborer	Yes	English	Yes	French		Lancaster			Upper Lake										
175 86	BERTRAND, THOMAS ALEX.	54 4	m					English		Ottawa			Massena										
176 83	JONES, EVANGELIST	34 5	s					French		Essexville			Upper Lake										
176 89	ALLAIRE, LOUIS	23 7		Cook						Ottawa			Syracuse										
176 90	TAILLEFER, ANGUS	27 8		laborer				Irish		Buckingham			Rochester										
176 93	PEARSON, ANCREC	21 3						French		Cornwall			Upper Lake										
176 95	BRUNET, DANIEL A.	28 3	m	farmer				Scottish		Woonmore			Baron										
176 99	CAMPBELL, MABEL McEWAN	26	-	7	None			Irish															
176 98	DAVID VERNON	1	m	5				Irish															
	CORY VERLE	1																					
NOT USED														NOT USED									

NOT USED  
NOT USED



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

## CLASS E

[illegible]



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
		N.Y.C.	June 13/23	
1			Jan 13/24	
2			June 13/23	
3			13	
4			June 13/23	
5			13	
6			14	
7			14	
8			14	
9	Quebec	1907	June 15/23	
10			15	
11			June 16/23	
12			16	
13			June 16/23	
14			16	
15			June 16/23	
16			16	
17			June 16/23	
18			16	
19			18	
20			June 18/23	
21			18	
22			June 20/23	
23			20	
24			June 21/23	
25			21	
26			June 21/23	
27			21	
28			June 22/23	
29			22	
30			June 23/23	
31			23	
32			June 23/23	
33			23	
34			"	
35			"	

New York Central Railway

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



7. Feb

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 8—Canada

USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 01

INDEXED

A to K  
L to ZPORT OF Niagara Falls, N.Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (*Intended future permanent residence.)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town	State
1		Malone	Dennis P.	24		M										
2		Granieri	Stefania	29		F										
3		Birgessa	Friederick	28		M										
4		Dundas	Ruth D.	22		F										
5		Vittorozzi	Belianomi	32		M										
6		Garowski	Dennis	34		M										
7		Manella	Mazzarene	30		M										
8		Wack	Frederick W.	26		M										
9		Doney	Sydney L. B.	26		M										
10		Campagne	Ernest	31		M										
11		"	Santo	5		M										
12		Gubio	Hati (Frank)	26		M										
13		Batules	Nicholas	27		M										
14		Columbus	George	19		M										
15		Jabor	Ivan	40		M										
16		"	Julia	38		F										
17		Coletti	Stefano	25		M										
18		Kacub	Dennis	40		M										
19		Schwabach	John	27		M										
20		M <sup>c</sup> Vain	David	35		M										
21		Sommers	Gora	33		M										
22		Reck	Geo. S.	20		M										
23		Leithier	Theodore	54		M										
24		Damer	Frank L.	22		M										
25		Smith	James	26		M										
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
		NOT USED														

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-418



United States under the Immigration Act.

TH OF Jan 24/24, 191

[illegible]

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of or interference with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of the army, navy, or property of the United States, or the killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character.



See 1-30 copied by P.M.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

34	35	36	37
Sex	Subject of Landing	Date of Landing	Name of SS. Date of Examination

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER

Anchor-Donaldson

LINE SS. CO

INDEXED

A to K  
L to Z

3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (When permanent residence.)		
Family name.	Given name.	Yrs.			Mon.	Read			Write	Country.		City or town.	State.	City or town.
DEBARRED	Brittain	Samuel	28	M	Tool Maker	English	Yes	England	English	Canada	Windsor	Wife Elizabeth	74	King Geo
DEBARRED	Pettersen	Ragnvald	18	S	Lab	Norwegian		Norway	Scand		King Falls	Wife		
DEBARRED	Wiseman	Roland W	22	M	Mach	English		Scotland	Scotch			Mother Isabella		
DEBARRED	Templeton	Alexander S	17	S	Lab							5 Victoria St. N. Falls. Ont.		
DEBARRED	McLellan	James	23	M	Lab							Wife Margaret		
DEBARRED	Cowan	Gilbert H	20	S	Lab							21 Victoria Ave. N. Falls. Ont.		
DEBARRED	Strachan	John S	18	M								Father Thomas		
DEBARRED	Strachan	Andrew	55	M								561 Ferry St. N. Falls. Ont.		
DEBARRED	Wilson	Grace	26	F	S Domestic							Father Andrew		
10	1824	Worrall	Ernest	24	M	S Lab		England	English	Leans	London	Wife Mary		Richester
11	Wicket	Ballantyne	John C	24				Ireland	Irish	Leans	King Falls	Wife Jean		Canada
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
31	NOT USED													
32	NOT USED													



**United States under the Immigration Act.**

MONTH OF APRIL, 1914

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT AN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ENTRY TO THE UNITED STATES SHOULD BE MARKED ON THIS SHEET.

The last part of question 6 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who serves in or organizes an organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who disseminates or teaches doctrines entailing and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates the unlawful destruction of their official character.

*P. R. Clark*



GENERAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

	35	36	37
	Agent and Company	Date of Landing	Date of Examination
1	Hydra	1/15/23	Athenia Dec 26
2	Natural	1/15/23	" 26
3	Quaker	1/15/23	" Jan 3
4	"	1/15/23	" 3
5	Harbor	1/15/23	Inturnia 3
6	"	1/15/23	" 3
7	Quaker	1/15/23	" 3
8	"	1/15/23	" 3
9	"	1/15/23	Cassandra 9
10	Harbor	1/15/23	Athenia 13
11	Quaker	1/15/23	Cassandra 17
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely, by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Canadian Pacific Ocean Service LINE S.S. CO.  
(Atlantic)

INDEXED

A to E  
L to Z

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination	
								Country	City or town		State	City or town
DEBARRED	Furlong James	36	M	Paper Maker	Yes	England Irish	Irish	Canada	King West	Wife Mabel Horwood Eng.	N.Y.	Newark
DEBARRED	McKechie Robert	41	M	Carp.	Yes	Scotland Scotch	Scotch	King Falls	King Falls	Wife Margaret Campbell Scot.	N.Y.	LaSalle
204834	May Joseph	53	M	Shipwright	Yes	England English	English	Leam. Rd. at N. Falls	Leam. Rd. at N. Falls	Wife J. J. McKerson	Canada	Canada
204833	May Fanny	47	F	Wife	Yes	England English	English	Leam. Rd. at N. Falls	Leam. Rd. at N. Falls	Wife J. J. McKerson	Canada	Canada
204833	Semtei Laszlo	23	M	Student	Yes	Hungary Magyar	Magyar	France	Paris	Sister Alex. Budapest Hungary	Hungary	Hungary
DEBARRED	Henderson Maisie	28	F	Wife	Yes	England English	English	England	London	Sister Alex. London England	Mass	Northwood
DEBARRED	Blick Samuel	43	M	Puddler	Yes	England English	English	England	London	Wife Fannie Smith Scot.	Ohio	Steubenville
DEBARRED	Elliot Stuart	22	M	Paper Maker	Yes	Canada	French	Canada	Toronto	Wife B. Faulkner	N.Y.	Buffalo
DEBARRED	Seed Elizabeth	37	F	Wife	Yes	England English	English	England	Welland	Wife Albert Welland Ont.	Mass	East River
DEBARRED	Stanley Mary H	36	F	Wife	Yes	England English	English	England	Welland	Wife Albert Welland Ont.	Mass	East River
DEBARRED	Heap James	53	M	Brick Layer	Yes	Scotland Scotch	Scotch	Hamilton	Hamilton	Wife Emily	N.Y.	Rochester
DEBARRED	Morrison William H	37	M	Lab	Yes	Scotland Scotch	Scotch	King Falls	King Falls	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Jamieson Thomas	29	M	Lab	Yes	Ireland Irish	Irish	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Clasper Matthew	18	M	Lab	Yes	Scotland Scotch	Scotch	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Chalmers George	24	M	Lab	Yes	Scotland Scotch	Scotch	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Beanland Frederick	40	M	Lab	Yes	Ireland Irish	Irish	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Brenchley Bert	21	M	Lab	Yes	England English	English	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Brenchley Harold	19	M	Lab	Yes	England English	English	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	McMorran Frederick R	23	M	Lab	Yes	Ireland Irish	Irish	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Smith Sidney	23	M	Lab	Yes	England English	English	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	McHaley David	23	M	Lab	Yes	Ireland Irish	Irish	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
204834	Evans Henry R	45	M	Retired	Yes	Wales Welsh	Welsh	Leam. Rd. at N. Falls	Leam. Rd. at N. Falls	Wife Mary	N.Y.	King Falls
204834	Evans Janet H	43	F	Wife	Yes	Wales Welsh	Welsh	Leam. Rd. at N. Falls	Leam. Rd. at N. Falls	Wife Mary	N.Y.	King Falls
204834	Evans Evan H	16	M	Lab	Yes	Wales Welsh	Welsh	Leam. Rd. at N. Falls	Leam. Rd. at N. Falls	Wife Mary	N.Y.	King Falls
Under 16	Evans Trevor	15	M	Lab	Yes	Wales Welsh	Welsh	Leam. Rd. at N. Falls	Leam. Rd. at N. Falls	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Clay Samuel	24	M	Elect.	Yes	England English	English	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	Moore George	23	M	Carp.	Yes	Ireland Irish	Irish	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
204834	Henderson Maisie	28	F	Wife	Yes	England English	English	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	McKay John	30	M	Lab	Yes	Scotland Scotch	Scotch	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls
DEBARRED	McDonald William	34	M	Lab	Yes	Scotland Scotch	Scotch	England	London	Wife Mary	N.Y.	King Falls

NOT USED

NOT USED



United States under the Immigration Act.

T OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF JAN 24 1914

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, Territory, or District, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character.

14-91



ESSENTIAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
35	36	37		
Port of Embark.	Date of Embark.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Quebec May 18/23	Matchum	Dec 26	
2	" 7/4/23	Marburn	26	
3	" 9/2/23	Matchum	26	
4	" 11/1/23	"	26	
5	Albany 12/2/23	Marburn	26	
6	Quebec 12/10/23	Matchum	27	
7	Albany 12/17/23	Marburn	29	
8	" 12/18/23	Matchum	29	
9	Quebec 12/18/23	Matchum	Jan 2	
10	Albany 3/18/23	"	2	
11	" 12/2/23	Marburn	2	
12	Quebec 5/2/23	Marburn	3	
13	" 9/2/23	Matchum	3	
14	Albany 9/2/23	"	3	
15	Quebec 9/2/23	Marburn	3	
16	" 9/2/23	Matchum	3	
17	Albany 11/4/23	Matchum	3	
18	" 11/4/23	"	3	
19	Quebec 11/4/23	Matchum	3	
20	" 8/14/23	Matchum	3	
21	Albany 11/2/23	Marburn	6	
22	Quebec 12/4/23	Matchum	7	
23	" 11/1/23	"	7	
24	" 11/1/23	"	7	
25	" 11/1/23	"	7	
26	" 11/1/23	Matchum	9	
27	" 8/2/23	Matchum	11	
28	" 10/10/23	Matchum	11	
29	Albany 11/10/23	Marburn	12	
30	" 12/28/23	Matchum	13	

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING

Form No. 3

Required by the regulations

PER Canadian Pacific Ocean Service LINE SS. CO.  
(Atlantic)

3		4		5	6	7	8		9	10	11		12		13	
NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Extended future permanent residence.)	
Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.			City or town.	State.
1	PRIMARY <del>DEBARRED</del> 405697	Trischer	Arthur	35	M	M	March 7	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	England	London	Wife Helen	England
2	<del>DEBARRED</del>	Robinson	Joseph D	17	B	M	March	Scotland	Yes	Scotland	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
3	<del>DEBARRED</del> 4520417	Law	Jean	38	F	W	March	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	England	London	Employer Mrs. Johnson	Canada
4	10889	Samuelson	George B	34	M	P	March	England	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	England	London	Bro. John	England
5	10887	Vint	Emma S	56	F	M	March	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	England	London	Bro. John	England
6	10888	Vint	Marjorie	22	F	M	March	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	England	London	Bro. John	England
7	PRIMARY <del>DEBARRED</del> 405697	McCracken	Thomas	32	M	M	March	Ireland	Yes	Ireland	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
8	<del>DEBARRED</del>	Rimmer	William	28	M	M	March	England	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	England	London	Bro. John	England
9	1200463	Wilson	John F.	20	M	M	March	Scotland	Yes	Scotland	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
10	<del>DEBARRED</del>	Paz	Anna	22	F	M	March	Slovak	Yes	Slovak	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
11	<del>DEBARRED</del>	Hammer	Ferdinand	33	M	M	March	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
12	<del>DEBARRED</del>	Feco	Jan	24	M	M	March	Slovak	Yes	Slovak	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
13	<del>DEBARRED</del>	Roehrich	Peter	17	M	M	March	German	Yes	Germany	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
14	<del>DEBARRED</del>	Stubbs	Maria	30	F	M	March	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
15	<del>DEBARRED</del>	Stubbs	Alfred H.	10	M	S	March	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
16	<del>DEBARRED</del>	Stubbs	John G.	4	M	S	March	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
17	<del>DEBARRED</del>	Stubbs	Henry	1	M	S	March	English	Yes	England	English	Leaves at N.Y.	Canada	Leigon	Wife Mary Stewart	Canada
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															



NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SHIP, WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

RT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF JAN 24 1924, 191

**CLASS B**

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property of any person, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government, or of any other organized government because of his or their official character.

R. H. H. H.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Algeria	Dec 1922	St. Louis	Jan 13
2	"	1/2/23	Montcalm	15
3	Montcalm	7/2/23	Montcalm	16
4	Algeria	11/2/24	Emp. of Brit.	17
5	"	"	"	17
6	"	"	"	17
7	"	12/2/23	St. Louis	16
8	Lucerne	10/24/23	Montcalm	20
9	St. John	4/13/23	Markum	22
10	"	12/11/23	Melita	22
11	"	1/2/24	Montcalm	22
12	Lucerne	8/23/23	Empire of Britain	22
13	St. John	1/2/24	Montcalm	22
14	"	1/2/24	"	24
15	"	"	"	24
16	"	"	"	24
17	"	"	"	24
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such application should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Canada  
223 ST. ANTOINE ST.,  
OF EACH MONTH  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Cunard LINE S.S. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
												Final destination.					
												State.	City or town.				
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality.	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.					
								Country.	City or town.								
Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Read.	Write.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.				
1	DEBARRED	PRIMARY	Musgrave	Ethel	30	F	Domestic	Yes	English	Yes	England	English	Canada	Toronto	37 Egan Ave. Toronto	Canada	
2	DEBARRED	PRIMARY	Martin	Charles	22	M	Mechanic	Yes	English	Yes	England	English	Canada	Toronto	3369 Dundas St. W. Toronto	Pa	Phila.
3	DEBARRED	PRIMARY	Hay	Victor C	20	M	Lab	Yes	Ireland	Yes	Ireland	English	Canada	Toronto	3369 Dundas St. W. Toronto	Ny	Lockport
4	DEBARRED	PRIMARY	McKendrick	Thomas	30	M	Bridge	Yes	Scotland	Yes	Scotland	Scottish	Canada	Toronto	3369 Dundas St. W. Toronto	Canada	
5	DEBARRED	PRIMARY	Rittiner	Theodore	26	M	Butcher	Yes	Germany	Yes	Germany	German	Canada	Toronto	3369 Dundas St. W. Toronto	Canada	
6	DEBARRED	PRIMARY	Love	Oliver Cyril	16	M	Lab	Yes	England	Yes	England	English	Canada	Toronto	3369 Dundas St. W. Toronto	Ill	Chicago
7	DEBARRED	PRIMARY	DEENIHAN	JOHN F.	39	M		Yes	Ireland	Yes	Ireland	Irish	Canada	Toronto	3369 Dundas St. W. Toronto	Ny	Nyag Falls
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .



NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

OVER!

OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF JAN 31 1924, 191

CLASS B

[illegible]

*Jos. C. Menegato Henry Wislasky*

Form.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is connected with or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is engaged in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-58

14-00000



See 1-7-7- Copy by 89m

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	28 10/26/23	Ausonia	Dec 31
2	Quebec	28 10/26/23	Ausonia	Jan 3
3	Quebec	28 10/26/23	"	3
4	Quebec	28 10/26/23	Seythia	2
5	Quebec	28 10/26/23	Ausonia	14
6	"	28 10/26/23	Ausonia	15
7	Halifax	28 3/9/23	"	23
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 2—Canada

RETURN TO 213 ST. ANTOINE ST.,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER

Miscellaneous Lines

LINE S.S. CO.

No. on list.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
		1	DEBARRED	B. S. I. Plumb	Sidney T	21	M	Lab	Yes	English	Yes	England	English	Canada	Toronto	Uncle Geo. Chas. Holan 28 West Ave. Toronto
2		NOT USED														
3		NOT USED														
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
		NOT USED														

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28



United States under the Immigration Act.

COV

CLASS B

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Rolland



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	25 Apr 1912	Wick	Dec 30
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER *White Star Dominion* LINE SS. CO.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation		Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination	
	AD-PAK STATUS	Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town		State	City or town
DEBARRED		Geary	John	24	M	Beel					Scottish	Scottish	Canada	Toronto	None	N.Y.	New York
2204578		Sandel	Gustave	36		Lab					India	India	Canada	Mag. Falls	Bro. in Law, Susan McMillan, 62-2nd St. N. Falls, Ont.	Canada	
3734896		OAKLAND	PERCY S.	20		Ranker					England	English			Nottingham, England	Canada	
DEBARRED		Bell	Bertram	28		Lab							Pictou		Henry Williams Woodhouse, Ont.	N.Y.	Buffalo
DEBARRED		Smith	David W.	24	M	Lab					Scotland	Scottish	Toronto		Wife, Ida, Rector, Scotland	Id.	Sitmar
DEBARRED		Scott	William G.	25		Physician					Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Wife, Maggie Campbell, 411 Perth St., Toronto	N.Y.	Rockester
DEBARRED		Crisp	Charles	22		Metals					England	English	Canada	Mag. Falls	Wife, Euphemia, London, Eng.	Buffalo	
Wicket		Hscroft	John	58		Lab					England	English	Canada	Mag. Falls	None	England	
Wicket		Hscroft	Stanley	16		Lab					England	English	Canada	Mag. Falls	None	England	
DEBARRED		URBANCIK	GEORGE	30	M	Slavak					Czechoslovakia	Slavak	Welland		Wife, Ada, 9 Adams St., Belfast, Ireland	N.Y.	Mag. Falls
Wicket		LISTER	FLORENCE	37	F	None					England	English	Windsor			England	
DEBARRED		BAXTER	HUGH	25	M	Worker					Ireland	Irish	Toronto			Pa.	Phil.
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED FROM A FOREIGN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY OR FROM A FOREIGN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY, AND WHO HAVE ENTERED THE UNITED STATES FROM A FOREIGN PORT, YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF 191

CLASS B

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the government, or by other means.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.
				Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien is in possession of a certificate of naturalization or citizenship of the United States.													
Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.													
						1	Quota Exhausted	75 No	1902-1907	Sister Mrs. Brenner	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No
2	Yes Self	50 No	1907-1911	206 W 146 R St	Yes	Trans	No											
3	50 No			523/71423														
4	Quota Exhausted	100		523/71424														
5	Quota Exhausted	80		None														
6	Quota Exhausted	200		Mrs. Lucy M. M. 1807 Elmwood St	Yes	Indef												
7	Quota Exhausted	17 No	11/12/12	Dr. Rev. Wm. W. Smith, Delmar	No	Peru	?											
8	Yes Self	200 No	11/12/12	Sister Pippie Craft	Yes	Indef												
9	Yes Self	200 No	11/12/12	244 Lake Ave	Yes	Indef												
10	Quota Exhausted	100		201 Huron St	No	Peru												
11	Yes Self	100		Wife Polly, Wigan	Yes	Trans	No											
12	L.P.C.	50		Wife do.														
13				None	No	Peru	Yes											
14				Aunt, Mrs. May Latta,	Yes	Transit	No											
15				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
16				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
17				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
18				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
19				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
20				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
21				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
22				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
23				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
24				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
25				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
26				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
27				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
28				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
29				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
30				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
31				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
32				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											
33				Windy Ridge, Bolton, England	Yes	Transit	No											

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any State, or of any other organized government because of his or their official character.

R. H. Wain  
INSPECTOR



ESSENTIAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	8/19/23	Canada	Dec 27
2	"	9/10/23	Regina	30
3	"	1/20/23	Canada	Jan. 1/1924
4	"	8/25/23	Regina	9
5	"	8/25/23	Doric	10
6	"	11/4/23	"	10
7	Halifax	8/19/23	Pittsburg	14
8	Quebec	8/17/23	Regina	16
9	"	"	"	16
10	Halifax	12/2/23	Doric	22
11	Montreal	6/2/23	Regina	24
12	Quebec	11/4/23	Doric	24
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)*
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



RETURN AT  
 MONTH TO  
 DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	DEBARRED	<u>Zukal</u>	<u>Stefan</u>	24		M	S	Miner	Polenian	Yes	Czecho Slovakia	Slavak	Canada	Toronto	Wife: Georgik, Basiliano, Italy	O	Kipling
2	DEBARRED	<u>DELLA MAESTRA</u>	<u>GIOVANNI</u>	24		M		Labour	Italian		Italy	N. Ital.	Hamilton	rather, Giovanni B. Baldass, Gompichia, Italy	N. Y.	Buffalo	
3	DEBARRED	<u>DELLA MAESTRA</u>	<u>GIOVANNI</u>	14	6	S			English		N. Ital.		Toronto	None	Italy		
4	DEBARRED	<u>Musciano</u>	<u>Rocco</u>	23		M			German		Prussian	German	Spencerwith	Spencerwith, Ont.	N. Y.	Buffalo	
5	DEBARRED	<u>Grossebacher</u>	<u>Adolf</u>	21		S											
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															



G-163  
(8-5-54)

RECORDS OF THE  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER  
MANIFESTS

INBOUND ..... ~~CHRONOLOGICAL~~

~~LISTED BY DATE OF ARRIVAL~~

~~WITH RELATED FORMS INBO~~

~~CUSTOMS FORMS 1707 AND 1708~~

~~FORMS 1-100 (STAMPED)~~

~~CHANGED IN 1954~~

AT THE PORT OF

*ST. ALBANS, VT.*

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND  
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

*CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS*

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-8-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION  
SERVICE



G-163  
(8-5-54)

RECORDS OF THE  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER  
MANIFESTS

INBOUND ..... ~~OUTBOUND~~

~~WITH~~ ~~ONE~~ ~~MANIFEST~~

~~WITH~~ ~~RELATED~~ ~~FORMS~~ ~~IN~~ ~~AND~~

~~CUSTOMS~~ ~~FORMS~~ ~~750~~ ~~AND~~ ~~750~~

~~FORMS~~ ~~1~~ ~~100~~ ~~12~~ ~~750~~ ~~OR~~

~~CHANGES~~ ~~IN~~ ~~275~~

AT THE PORT OF **ST. ALBANS, VT.**

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND  
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

**CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS**

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-8-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION  
SERVICE



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)*
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



USED RETURN AT

OF EACH MONTH TO

EMPLOYER

EMPLOYER

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. 7

INDEXED

A to E

1 to 5

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write		Country.	City or town.
1	DEBARRED	Zukal	Stefan	24	M	\$	Miner	Polenian	Yes	Czechoslovakia	Slovak	Canada	Toronto	Father: Stefan	N. Y.	Kipling	
2	DEBARRED	DELLA MAESTRA	GIOVANNI	24	M		Labour	Italian		Italy	N. Ital.	Hamilton	wife: Georgie	N. Y.	Buffalo		
3	DEBARRED	DELLA MAESTRA	GIOVANNI	14	B			English		Italy	N. Ital.	Toronto	Father: Giovanni B. Baldacci, Zampierchia, Italy	Italy			
4	DEBARRED	Musciano	Rocco	23	M			German		Germany	German	Apfelerorth	Father: Heinrich, Apfelerorth, Prussia	N. Y.	Buffalo		
5	DEBARRED	Groschebacher	Adolf	21	M			German		Germany	German	Apfelerorth	Father: Heinrich, Apfelerorth, Prussia	N. Y.	Buffalo		
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															



10V

love

love

love

love

love

love

love



Serial 1-5. Copy by B. M.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Key	Jan 1923 2.B.	Aut	Dec 29
2	"	Mar. 1919 2.B.	"	Jan 2
3	"	Sept 1913 51R	"	2
4	"	Apr 1923 51R	America	H
5	"	8/23/20	Cassina	//
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Grand Travel By.

Michigan.

Wabash ry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. 8

No. on list	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination	
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town		State	City or town
1	DEBARRED	PRIMARY	Hexekiah	33	M	Corp	English	English	Canada	English	Canada	Toronto	John J. Charleston, 7 fld.	Mass	Enrett
2	DEBARRED	Fry	Marian	37	M	Lab	Italian	Italy	Italy	Italy	Niag. Falls	Wife Maria Trieste, Italy	Ny	Ny	Falls
3	DEBARRED	Wilson	Hedline	21	F	Domestic	English	Ireland	Ireland	Ireland	Toronto	Wife Elizabeth, 7. Falls, Ont			
4	DEBARRED	Dean	Sidney	26	M	Maker		England	England	England	Toronto	Wife Elizabeth, 7. Falls, Ont			
5	DEBARRED	Morrissey	John	35	M	Lab		Ireland	Ireland	Ireland	Niag. Falls	Wife Mary, 451 W. Main St.	Ny	Ny	Falls
6	DEBARRED	Hbrams	Edward	26	M	Seaman		England	England	England	Orellia	Husband Mark, 101st St.			
7	DEBARRED	Allen	Martha	39	F	Book						John do.			
8	DEBARRED	Allen	Dulcie	14	F	None					Toronto	None		Ohio	St. Paul
9	DEBARRED	Wilkins	John W	37	M	Plaster									
10	DEBARRED	Wilkins	Matilda	32	F	None					Niag. Falls			Ny	Jersey City
11	DEBARRED	Salvatore	Antonio	37	M	Lab	Italian	Italy	Italy	Italy	Niag. Falls			Ny	Buffalo
12	DEBARRED	Lewicki	Jatian	26	M	Meat	Polish	Poland	Poland	Poland	Peterboro	Bro. Mary, 101st St. Toronto			
13	DEBARRED	Gatobed	Harold W	38	M	Artist	English	England	England	England	Kingston	Employer, Mrs. R. W. S.		N. Y.	Buffalo
14	DEBARRED	LOURIW	NICK	23	M	Lab		Poland	Poland	Poland	Hamilton	Employer, Mrs. R. W. S.			
15	DEBARRED	GALLWACHER	SUSAN	27	F	None		Scotland	Scotland	Scotland	N. Falls	Wife, Mary A.			
16	DEBARRED	COURTNEY	FRANK	31	M	Painter		England	England	England	Toronto	Wife, Mary A.			
17	DEBARRED	McBRIDE	JAMES	24	M	Freeman		Ireland	Ireland	Ireland	Welland	Wife, Mary A.			
18	DEBARRED	JOVANOVIĆ	ANTONJE	39	M	Lab	Serbian	Yugo-Slavia	Serbian	Serbian	Toronto	Wife, Mary A.			
19	DEBARRED	McLOUGHLIN	JOHN	40	M		English	England	England	England	Toronto	Wife, Mary A.			
20	DEBARRED	McLOUGHLIN	THOMAS	19	M										
21	DEBARRED	McLOUGHLIN	ALICE	18	F	Widow					Hamilton	Husband Thomas, 22 Cheever St.	Hamilton Ont.	Ohio	Columbus
22	DEBARRED	WAUGH	CHRISTINA	53	F	Widow									
23	DEBARRED	WAUGH	CHRISTINA S.	20	F										
24	DEBARRED	WAUGH	CATHARINE	16	F										
25	DEBARRED	THORPE	MABEL	20	F	Domestic									
26	DEBARRED	TOUTOUX	JEAN F.	24	M	Lab									
27	DEBARRED	MacDONALD	WILLIAM	21	M	Lab									
28	DEBARRED	DAVEY	JAMES M.	22	M	Lab									
29	DEBARRED	EDWARDS	FREDERICK	35	M	Lab									
30	DEBARRED	BAIRD	ALEXANDER	22	M	Lab									

NOT USED  
NOT USED



United States under the Immigration Act.

CLASS D

JAM Jos. A. Menegato

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the assassination of or affiliation with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or who advocates the assassination of or affiliation with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, is guilty of a crime, or is it the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling of persons, whether or not officers, either of organized government or of any other organized government because of his or their official position.

R. R. Clark



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Audney	Aug 21	Kyle	Dec 24
2	Montreal	Aug 1922	Huck	26
3	St John	11/25/21	Metagana	27
4	Quebec	Jan 1922	Emp of France	27
5	"	11/3/22	Metagana	27
6	Montreal	Jan 1922	Proican	27
7	Quebec	May 1920	Lorsican	27
8	"	"	"	27
9	"	Aug 1920	Proican	27
10	"	"	"	27
11	Ny	Apr 15	Huck	28
12	Quebec	Jan 1922	Metagana	26
13	Halifax	11/28/20	Canada	30
14	Lumber	Apr 1913	Huck	30
15	"	May 3, 1920	Saturnia	31
16	"	May 27, 1919	Empire of France	31
17	"	Apr 3, 1920	"	31
18	Baltimore	11/29/18	Huck	May 31
19	St John	2/3/22	Empire of France	" 31
20	Halifax	2/26/21	Carmanian	" 31
21	"	"	"	" 31
22	Lumber	Nov 1920	Empire of France	" 31
23	"	"	"	" 31
24	"	"	"	" 31
25	"	5/10/20	Arichian	" 31
26	"	Aug 1922	Empire of France	Jan 2, 1924
27	St John	12/10/22	Metagana	Dec 28
28	N. Y.	10/1/19	Royal Long	" 28
29	Montreal	Oct 1919	Proican	" 28
30	St John	7/22/21	Britain	" 28

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

9

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13			
No. on List		HEAD-TAX STATUS.		NAME IN FULL		Age.		Sex.		Married or single.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		† Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (If intended to leave permanent residence.)			
				Family name. Given name.		Yrs. Mos.								Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.				Country. City or town.				State. City or town.			
1		DEBARRED		HISCOCK		47		m		m		Labourer		English		English		English		Canada		Niagara Falls		Wife; Thomas, #26 Taylor St. Father; Ignace, #13 Stanley		Niagara Falls Ont. N. Y. Niagara Falls	
2		DEBARRED		BOBINSKI		17		f		s		House		Dec. 19, 1923		Dec. 12-31-23		11/5/13/91						Niagara Falls Ont.			
3		DEBARRED		BOBINSKI		18						Dec. 19, 1923		Dec. 12-31-23		11/5/13/92											
4		DEBARRED		PRATT		14		7				Waitress		Dec. 19, 1923		Dec. 12-31-23		11/5/13/88									
5		T. 183067		HENDERSON		21						Domestic								Toronto				Mass. Lawrence			
6		B. 1207		SEVERIN		19		m		s		Labourer				Italy		N. Ital.		Niagara Falls				N. Y. Niagara Falls			
7		18520		Greenspan		21						Paul (Kineus)				Poland		Hebrew									
8		18508		West		28						Cuffer				England		English									
9		18446		Wall		31						Martin				U.S.				St. Catharines				Lackawanna			
10		18446		Macerollo		34						Munzio				Italy		Ital.		Niagara Falls				Italy			
11		18446		Disciullo		34						Tommaso				Italy		Ital.		Niagara Falls				Italy			
12		18335		Tokaryk		22						Iwan				Poland		Ruthenian		Niagara Falls				Niagara Falls			
13		18446		Tompros		36						Nikolaos				Greece		Greek		Niagara Falls				Greece			
14		18446		Pagnatti		52						Giuseppe				Italy		Ital.		Niagara Falls				Italy			
15		DEBARRED		Jones		31						Lancelot				England		English		Toronto				Niagara Falls			
16		DEBARRED		Jones		30						Hda				Scotland		Scottish		Niagara Falls				Buffalo			
17		DEBARRED		Kelly		27						William				Scotland		Scottish		Niagara Falls				Buffalo			
18		DEBARRED		Ferro		29						Giulio				Italy		Ital.		Niagara Falls				Buffalo			
19		18319		Moir		33						David R.				Scotland		Scottish		Niagara Falls				Matta			
20		DEBARRED		Borg		29						Spiro				Malta		Maltese		Niagara Falls				Italy			
21		DEBARRED		Muzi		29						Mariano				Italy		Ital.		Niagara Falls				Italy			
22		DEBARRED		Renzi		26						Nazzeno				Italy		Ital.		Niagara Falls				Italy			
23		DEBARRED		Pagnan		28						Angelo				Italy		Ital.		Niagara Falls				Italy			
24		DEBARRED		Lambertucci		35						Pasquale				Italy		Ital.		Niagara Falls				Italy			
25		DEBARRED		Venerazzo		42						Luigi				Italy		Ital.		Niagara Falls				Italy			
26		DEBARRED		Bryant		23						Albert J.				England		Irish		Niagara Falls				Buffalo			
27		DEBARRED		Settscoates		28						Thomas				Greece		Greek		Niagara Falls				Buffalo			
28		DEBARRED		Hassett		40						James				Ireland		Irish		Niagara Falls				Buffalo			
29		DEBARRED		Kuczik		21						Georgina				Scotland		Scottish		Niagara Falls				Buffalo			
30		18624		Doyle		24						Daniel				Ireland		Irish		Niagara Falls				Buffalo			
				NOT USED																							
				NOT USED																							

NOT USED  
NOT USED



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

CLASS D

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether coming by means of any other, unauthorized vessel, or other means than the regular lines of steamship or sailing ship.	Whether alien who has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
			Length of time since last departure from U.S.	Whether alien who has been deported within one year.								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	
Quota Exhausted	No		None	you Daily	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	med.	Gray	Blue	None	England	Cirencester
Quota Exhausted	No												5 4		Br.	Gray			Shadwell
Quota Exhausted	No												5 5			Br.			
Under 16 yrs.	No												5 5			Blue		Scotland	Ayr
	No												5 3			Br.			Glasgow
	No												5 2	dk	Blk				Treviso
	No												5 8 1/2	med	Br	Blue			Warsaw
	No												5 8			Gray			England
	No												5 7			Br			Thiefhand
	No												5 7	dk					Italy
	No												5 5	med	Gray	5 thumb & index finger amputated			
	No												5 3	dk	Br				Blk
	No												5 11	med	Gray				Horodienka
	No												5 7 1/2	dk	Br				Blk
	No												5 2		Br	Blue			Blk
	No												5 9			Gray			Blk
	No												5 9 1/2			Br			Blk
	No												5 8			Br			Blk
	No												5 4			Br			Blk
	No												5 6	dk					Blk
	No												5 6	med					Blk
	No												5 7	dk	Blk				Blk
	No												5 10			Br			Blk
	No												5 8 1/2	med					Blk
	No												5 5			Gray			Blk
	No												5 8			Br			Blk
	No												5 2			Gray			Blk
	No												5 7	dk	Br	Blue			Blk

WHR. Red. Walter A. Reynolds  
FSM. Frank A. Humphrey

GEN. Glenn C. Way  
743 U. S. Bankman

JAN. J. M. Menegato  
JAN. J. M. Menegato

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or who is engaged in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either or specific in the other organized government because of his or their official character.

R. P. Clark



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	7.13. 4/29/1920	Sestian	Dec. 31
2	Halifax	7.13. 9/26/19	Baltic	31
3	"	7.13. "	"	31
4	Quebec	7.13. 11/1/21	Saturnia	31
5	"	7.13. 11/3/21	Metagama	June 4
6	St John	7.13. 12/23/20	Empire of France	July 7
7	Quebec	7.13. 11/5/21	Scand	July 5
8	"	7.13. 5/1/22	France	June 5
9	Halifax	7.13. 11/1/22	Kyle	Jan 4
10	Ny	7.13. Aug 1920	Rasciano	5
11	"	7.13. 11/3/20	Nagara	5
12	Halifax	7.13. 7/19/20	Clark	June 7
13	Quebec	7.13. Jan 1920	Igorian	Jan 7
14	"	7.13. 8/1/20	Scand.	7
15	"	7.13. Aug 1920	Melita	7
16	"	7.13. "	"	7
17	Halifax	7.13. 11/2/20	Cassandra	8
18	Ny	7.13. Aug 1920	Mitchel	9
19	Quebec	7.13. 5/15/20	Champion	June 10
20	"	7.13. 11/6/19	Hudson	Jan 10
21	"	7.13. Oct 1921	Minichon	10
22	Ny	7.13. Apr 1914	St. Jean	10
23	"	7.13. May 1913	Europa	10
24	"	7.13. 9/3/10	America	10
25	"	7.13. 3/6/07	Clark	10
26	Quebec	7.13. 4/1/20	Empire of France	10
27	"	7.13. 10/1/13	Clark	10
28	"	7.13. 9/4/13	Minichon	10
29	"	7.13. 11/1/22	Metagama	10
30	"	7.13. 7/12/20	Coricain	June 11

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

INDEXED  
A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL Family name. Given name.	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicate future permanent residence.)	
							Read	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	DEBARRED	John Dorothea	21	M	Single	Clerk	English	Polish	Polish	Polish	Canada	Toronto	Mother Mary John 188 Jarvis St. Toronto	Ny	Niagara Falls
2	2012	Kaminski Florentyna	43	M	Mar	None	Polish	Polish	Polish	Polish	Canada	Toronto	None	Pa	Tarantum
3	2013	Kaminski Maksimilian	16	M	Single	None	English								
4	under 16	Kaminski Jozef	14	M	Single	None									
5	under 16	Kaminski Kalikst	14	M	Single	None									
6	under 16	Kaminski Wanda	10	F	Single	None									
7	352737	Bridgeman Percy	27	M	Mar	Mech			England	English		Hamilton	Sister Sarah Tinkler 12 Mackenzie Ave. Toronto	Ohio	Chapin Falls
8	DEBARRED	Tinkler Ethel	29	F	Single	None						Toronto		Mass	Boston
9	DEBARRED	Messenger William	27	M	Mar	Auto								Ny	Buffalo
10	352737	Castleton William	29	M	Mar	Maker						W. Catherine 171 Vine St. St. Catherine			
11	2016	Yalden Ralph E	23	M	Single	Auto						Toronto	173 Carlton St. Toronto		New York
12	352747	Ward Annie	35	F	Single	Book							Whaley bridge Eng. Wife Catherine		
13	4518359	Beniamino	56	M	Mar	Lab	Italian	Italian	Italy	Italy	Italy	Hamilton	13 Grand St. Hamilton	Italy	
14	DEBARRED	Malcolm Mary	22	F	Single	Iron	English	Irish	Irish	Irish	Irish	Bellville	270 Grand St. Bellville	Ny	Buffalo
15	DEBARRED	Griffiths John	43	M	Mar	Grinder			England	English		Hamilton	163 Jarvis St. Hamilton		Albany
16	DEBARRED	Currow Reginald	21	M	Single	Lab.						Woodstock	Wife Mary		Buffalo
17	DEBARRED	Dawson James	32	M	Single							Hamilton	36 Strachan St. Hamilton		
18	DEBARRED	Maxwell George	32	M	Single				Scotland	Scotch			99 E. 2nd St. Hamilton		
19	DEBARRED	Dawson Bertie	25	F	Single	Layer			England	English		Toronto	171 Poland Ave. Toronto		
20	45187877	Jacobs Cyril	29	M	Single	Black			B.W.I.	African			Bro Christopher		Proctor
21	45187877	Seitsootes Thomas	28	M	Single	Black			Gruce	Gruce			145 La Plante Ave. Toronto		Niagara Falls
22	10733	Walton Janet	37	F	Mar	None			England	English		Welland	16 Edgar St. Welland		Buffalo
23	45187877	Balsamo Dante	32	M	Single	Lab			Italy	Italy		Hamilton	85 Burlington St. Hamilton		Buffalo
24	10105	GOTOBER CLARICE	29	F	Mar	None			England	English		Peterboro	Bro in law, very hotbed		Amsterdam
25	under 16	GOTOBER MAUDE E	7	F	Single	None									
26	under 16	GOTOBER HAROLD F	3	M	Single	None									
27	DEBARRED	RILEY JULIAN	20	M	Single	Spinner	English	English	English	English		Toronto	Cont. 13 in 2; Amy Githen, Harry Ont. Weston Ont.		Buffalo
28	DEBARRED	McQUITY ANNIE	46	F	Mar	None			Scotland	Scotch			St. 123 Bond St. Toronto Ont.		
29	DEBARRED	FANSTONE NORMAN	19	M	Single	Lab			England	English		Niagara Falls	Father, George, North Stamford Ont.		Niagara Falls
30	DEBARRED	FORBES ALEXANDER B	21	M	Single	Lab			Scotland	Scotch		Toronto	Friend, George English, Toronto Ont.		

NOT USED  
NOT USED



United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates the assassination of any person, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the assassination of any person, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*J. H. Clark*







# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



USED RETURN AT  
EACH MONTH TO  
IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 11

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL Family name. Given name.	Age Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
							Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	2.B. 753	WINTERS THOMAS W.	23	M	S	Labour	yes	English	yes	England	English	Canada	Meriton	Bro. George Winter, Meriton Ont.	N. Y.	Tinawanda
2	DEBARRED	BROWN MICHAEL	34			Worker							Thos. John, Thos. Ont.		Niagara Falls	
3	9.T. 200457	SPOONER CECIL	22			Clerk				Newfoundland		Brantford	Father: Archibald, #3 1/2 King St. Brantford Ont.		N. Y. C.	
4	2.B. 136	KOSTOFF JOHN	28			Foreman				Bulgaria	Bulgarian	Willard	None		Ohio Willard	
5	DEBARRED	KEIR JOHN B.	29	M		Labour				Scotland	Scotch	Bowmanville	Wife; Mary, #169 Palmerston Ave. Bowmanville Ont.		Cleveland	
6	DEBARRED	KRUPINSKI MOWSZA	20	S		Funer				Poland	Hebrew	Toronto	Bro. Mar, #169 Palmerston Ave. Toronto Ont.	N. Y.	Rochester	
7	9.T. 187933	PESTRAK JAN	27			Labour				Polish		Brantford	Cousin, Steve Pestrak, #14 Main St. Brantford Ont.		Buffalo	
8	2.B. 832	NEWBURY HERBERT	26	M		Carpenter				Newfoundland	English	Niagara Falls	Wife; Lucy, #39 Lorne Ave. Niagara Falls Ont.		Niagara Falls	
9	2.B. 835	WEISBARST REGINA	28	F	S	Housewife				Poland	Hebrew	Kitchener	Sister; Mrs. Glasner, Kitchener Ont.		N. Y.	
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														



**IOVET**

**LOVE**

**LOVE**

**LOVE**

**LOVE**

**LOVE**

**LOVE**

**LOVE**



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	Oct 1920	Yimmeda	June 19
2	"	9/17/22	Canada	Jan. 20
3	Halifax	10/7/22	Sylvia	" 21
4	"	4/3/22	Hesperian	" 21
5	Quebec	July 1921	Pretorian	" 22
6	"	7/31/21	Corsican	" 22
7	"	May 1913	Unst.	June 23
8	Sydney	11/11/20	Kyle	June 24
9	Quebec	9/12/20	Migante	June 24
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



USED RETURN AT  
EACH MONTH TOPERSONS  
IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination.	
		Family name.	Given name.				Read	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Under 16	McLellan	Donald	2	M	Mar	-	-	Canada	Scotch	Canada	Agdady	None	Ny	Buffalo
2	Under 16	McLellan	Elizabeth	1	F		-	-					Grandfather Wm. Rogers Allanburg, Ont. Wife Fred Elliott Merrithen, Ont. Sister Julia Calhoun 156 Langley Ave. Toronto	Ny	Detroit
3	405640	Waters	Max Roger	19	M	Clerk	Yes	English	Yes	Irish		St. Catharines			
4	405645	Bradley	George	28	M	Domestic	Aug 1934	Oct 10-24-35	11316/29	English		Toronto			
5	404819	Grant	William	27	M	Mar				English		Oshawa			
6	405632	Smale	Caroline	19	F	Head						Oshawa			
7	40398	Vyse	George	35	M	Molder						Niag. Falls			
8	40178173	Ward	Norman H	20	M	Clerk						London			
9	40200253	Slater	Sheldon H	19	M	Tool				Scotch		Guelph			
10	4027445	Petts	George S	31	M	Maker				English		Sherbrook			
11	4027446	Petts	Hynes H	25	F	Wife				Scotch					
12	40350	Campbell	James W	19	M	Clerk						Niag. Falls			
13	40355	Wilson	Elgin E	28	M					English					
14	40356	White	John	25	M	Lab.				Scotch					
15	40357	Bryant	George	22	M					English		St. Catharines			
16	40335	McCormick	Robert	25	M	Elect.				Scotch		Proquios Falls			
17	40341	Offord	James H.	37	M	Dr. Mach				Irish		Perth			
18	402994	Miller	Ietford	25	M	Smith									
19	402995	Miller	James E	18	M	Farmer						Niag. Falls			
20	404837	Tuck	William	25	M	Lab.						Toronto			Buffalo
21	404838	Taylor	Carson	20	M					English					
22	404839	Watt	Thomas	39	M	Lab.				Scotch					
23	404840	Davies	Albert V.	34	M					English					
24	404841	Jarvis	John	37	M										
25	404842	Kingswell	Alfred	25	M	Plumber						Niag. Falls			Niag. Falls
26	405647	Jarvis	Jessie E	18	F	Wife									
27	405649	Masterston	Alexander W	42	M	Clerk				Scotch		Toronto			
28	405650	Hicks	Stanley	30	M	Carp.				English		Weston			N. Y. Canada
29	405651	Twiddy	Lorna U	24	F	Wife						Niag. Falls			Altmar
30	405652	Johnson	James	53	M	Carp.				Scotch		Hagersville			Buffalo

NOT USED  
NOT USED



(OVER)

United States under the Immigration Act.

CLASS E

TFW Tom V. Walters C.D. E. Merriman WBS William B. Smith JTB W. B.  
 Rep. John A. Greengate JTL John T. Long  
 Note: Full text of question 2 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force of the Government of the United States is a person who is a member of a subversive organization.

*F.H.M.L. Inc.*

(Name) - Full text of question 2(a) as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force of two subelatives in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or of one affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any other individual, or whether such other organized government because of his or their official position.

R. K. Clark



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. Paul	11/1/23	LB	Nov 1
2	"	"	"	1
3	"	12/23/23	UB	Dec 23
4	"	12/24/23	"	24
5	"	"	LB	24
6	"	9/3/23	"	22
7	Portland Me	1910	Canada	May 25
8	St. Paul	7/25/23	GBR	May 25
9	"	12/25/23	"	Dec 25
10	Quebec	Jan 1901	UK	25
11	Montreal	1904	Victorian	25
12	St. Paul	5/26/23	LB	May 26
13	"	"	"	26
14	Montreal	4/7/14	Marbun	26
15	St. Paul	5/26/23	LB	May 26
16	"	"	"	26
17	Quebec	Apr 1913	Athenia	May 26
18	St. Paul	5/26/23	GBR	May 26
19	"	"	"	May 26
20	"	12/26/23	LB	Dec 26
21	"	"	"	26
22	Halifax	Apr 1910	Hebrarian	26
23	"	3/28/11	R. Edward	26
24	Quebec	Mar 1906	Tunisian	26
25	St. Paul	12/26/23	LB	26
26	"	"	UB	26
27	Montreal	Jan 1906	Frankfurt	26
28	Halifax	Apr 1911	Bruce	26
29	St. Paul	12/26/23	UB	26
30	"	"	UCR	26

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



RETURN AT  
MONTH TOU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

No. 13

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town		State	City or town
1	105654	PRIMARY	Pinnell	Georgina	28	F	M	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	P. Robinson	NY	Buffalo
2	Under 16	PRIMARY	Pinnell	Glendon	6	M	B	-	-	-	-	Irish	-	Grandfather do.	-	-
3	Under 16	PRIMARY	Pinnell	Ray	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Under 16	PRIMARY	Pinnell	Dorothy H	1	F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	DEBARRED	B. S. I.	Lickers	Vera E	24	M	-	Yes	English	Yes	Indian	Hamilton	Hamilton	John Lickers	NY	Buffalo
6	105655	PRIMARY	Ferro	Frank	21	M	B	Lab	-	-	-	Scottish	Woodstock	516 Yonge St. Toronto	Pa	Wagellton
7	105656	PRIMARY	Steven	Harold H	38	-	-	Eng	-	-	-	Irish	Codrington	Codrington Ont.	NY	Wagellton
8	105657	PRIMARY	Cameron	Nettie	26	F	M	Wash	-	-	-	English	Toronto	301 St. Catharines	NY	Wagellton
9	105658	B. S. I.	Elliott	Joseph	43	M	-	Lab	-	-	-	Scottish	Oshawa	John A. Lick. Scotland	NY	Wagellton
10	105659	PRIMARY	Eckford	John	32	M	B	Lab	-	-	-	Irish	Toronto	John A. Lick. Scotland	NY	Wagellton
11	105660	PRIMARY	Robinson	Margaret	49	F	M	Wash	-	-	-	French	Wagellton	John A. Lick. Scotland	NY	Wagellton
12	Under 16	PRIMARY	Finn	Bertha	3	F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Under 16	PRIMARY	Finn	Romeo	1	M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Under 16	PRIMARY	Finn	Irene	7	F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	DEBARRED	B. S. I.	Durfee	Charles	38	M	M	Lab	Yes	English	Yes	Irish	Hamilton	152 Prachan Hamilton	Ohio	Blackburn
16	DEBARRED	B. S. I.	Wilkins	John H	11	B	Wash	-	-	-	-	English	Toronto	Wash	NY	Wagellton
17	105661	PRIMARY	Venturini	Giuseppe	26	-	-	Lab	Yes	Italian	Yes	P. Ital.	Wagellton	Bro. Bigio 35 Main St. N. Falls	NY	Wagellton
18	105662	PRIMARY	Keizer	Angus	43	M	-	Lab	-	-	-	Polish	Wagellton	479 A. Hogan St. Montreal	-	-
19	105663	PRIMARY	Stocks	Robert	40	-	-	Corp.	-	-	-	English	Wagellton	197 Main St. Wagellton Ont.	-	-
20	105664	PRIMARY	McIsaac	John H	53	M	-	-	-	-	-	Scottish	Wagellton	Wife Kate. Pictou N.S.	NY	Wagellton
21	105665	PRIMARY	Spence	George C	40	M	-	Wash	-	-	-	Irish	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
22	DEBARRED	B. S. I.	Perry	Kathleen	28	F	-	Wash	-	-	-	French	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
23	DEBARRED	B. S. I.	Morden	Arthur	24	M	B	Lab	-	-	-	Irish	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
24	105666	PRIMARY	Stephens	Edward	46	M	-	Corp	-	-	-	English	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
25	105667	PRIMARY	Harrower	Carleton D	23	M	-	Wash	-	-	-	Scottish	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
26	105668	B. S. I.	Baster	John H	33	M	-	Wash	-	-	-	English	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
27	105669	PRIMARY	Bower	Jane E	66	F	W	Wash	-	-	-	English	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
28	105670	PRIMARY	Olynek	Teodor	28	M	B	Lab	-	-	-	Russian	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
29	105671	PRIMARY	McWillan	Douglas	27	M	-	Wash	-	-	-	Scottish	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-
30	105672	PRIMARY	Getzas or Gettas	or Peter	40	M	-	Wash	-	-	-	Greek	Wagellton	Wife Mary. W. Falls Ont.	-	-

NOT USED  
NOT USED



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

MONTH OF JAN 24 1924, 19

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
Whether having a ticket or cash paid for passage?	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$25 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free in prison or elsewhere, or under sentence for crime or treatment of the law for acts or omissions committed while in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or all forms of law etc. (Give location for full text of this statement.)	Whether coming to receive aid after conviction, pardon, or agreement, suspended or implied, in labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.	
					Country.														City or town.	
No	Self Mother	30 No		Husband William 192 May St. Father do.	No Perun	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	✓ 53	Mes	Bro	Bro	Nas	Canada	Apsworth
Immoral Purpose	Green	0	Nov 1893	Residence 461 - 2nd St.											✓ 53½	Lk	Blk	Bro		Oshwego
No	Self	66	" Dec 1893	Friend Robert Palmer E. Cranberry St. Husband Eldred 268 - 4th St. Friend Wm. Higgins 176 Watson St. Friend Robert Dallas 464 Halsey St.											✓ 53½		Bro		Toronto	
Yes	Husband	50	No												✓ 55½	Mes	Gray		St. Marys	
	Self	8													✓ 56		Blue		Codrington	
		31													✓ 510		Bro		England Hyde	
		25	fr. 2 yrs Buffalo Oct 1897	Husband Reginald. 202 Main St. Father James. 539 - 10th St											✓ 58	Sp	Blue		Scotland Leith	
	Mother	No													✓ 54	Mes	Bro		Canada Atherley	
																			Rathurst	
																			St Florence	
																			Timmons	
L.P.C.	Self	1	8/16/93	Room 8 Thomas St.											✓ 55½		Blue		Howthey	
L.P.C.	Starke	No		None											✓		Bro		Toronto	
Yes	Self	25	40 9	Key 1910	Yes	Sudly	No								✓ 54				Italy Marto	
		100	No			1 Day									✓ 51½		Blue		Canada Rempres	
		16													✓ 58½				England Witheringsea	
No		60				2 mks									✓ 58½		Bro		Canada Pictou	
Yes		20				2 day									✓ 56				Goldwater	
L.P.C.		10				No	Perun	?							✓ 54				Astorville	
L.P.C.		2	fr 1890	Bro. Jas. G. Mason Three Bro. Jas. G. 97 Prospect St.											✓ 55		Blue		USA Memphis, Tenn	
		? No		None	Yes	Daily	No								✓ 56				Canada Wharton	
		27				1 mo									✓ 57				Petrolia	
		80				2 mks									✓ 511				Exp. Oretan	
		200				Sudly									✓ 50	Sp	Gray		England Middleton	
		1000				2 mos									✓ 57	Mes	Bro	Bro	Russia Nefol konty	
		70	fr 1915	Bro. 1919		No	Perun	?							✓ 510				USA Springfield	
		22	" 1917	Patent 1911	John Garas. 456-6 FR St	Yes	Sudly	?							✓ 56	Lk			Greece	

FTL	NBS	William B. Smith	JHP	James H. Pless	FHS	Frederick H. Shunk	JWS	John W. S. S. S.
WHP	NAL	W. L. L. L. L.	TVW	Ed. J. J. J.	WHP	Wm. P. P.	JWS	John W. S. S.

Norm. - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

34	35	36	37
No. on List.	Port of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Y.	U. B.	Dec 26
2	"	"	26
3	"	"	26
4	"	"	26
5	"	"	26
6	"	L. B.	27
7	"	G. R.	27
8	"	"	27
9	Quebec May 909	Caribbean	27
10	Montreal Apr 1912	Victorian	27
11	N. Y.	G. R.	27
12	"	L. B.	27
13	"	"	27
14	"	"	27
15	"	"	27
16	"	G. R.	27
17	N. Y.	U. B.	May 28
18	N. Y.	U. B.	May 28
19	Quebec May 904	Division	May 28
20	N. Y.	L. B.	May 28
21	"	"	May 28
22	"	G. R.	28
23	"	U. B.	28
24	"	L. B.	May 29
25	"	"	May 29
26	"	G. R.	May 29
27	Montreal Apr 1917	Canada	May 29
28	Quebec 1911	U. B.	May 29
29	N. Y.	U. B.	Dec 29
30	N. Y.	U. B.	Dec 13

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Sheet No. 14

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age. Yrs. Mos.	5 Sex. Married or single.	6 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.			
1	234866	PRIMARY <sup>7/2</sup>	Lindsay	Frederick	19	M	Lab	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Peterboro	Father Arthur 134 Rutledge St. Peterboro	Ohio	Cleveland
2	234824	PRIMARY <sup>6/2</sup>	Pugrant	Ida M	21	F	Book keeper				Hebrew		St. Catharines	19 Woodland Ave. St. Cath. Mother Priscilla Boyle Alliston Ont.	Ny	Niag Falls	
3	234859	PRIMARY <sup>6/2</sup>	Lawson	Vera	21	M	None				French		Alliston				
4	under 10	PRIMARY <sup>6/2</sup>	Lawson	Rita	5	F								Grand mother do. Sister Annie Ogill 172 Park Row. Hamilton			
5	2300280	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Crook	Alice	42	F		Yes	English	Yes		English	Hamilton				
6	2300283	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Powell	Elvin S.	25	M	Lab				Irish		Westboro	Mother Mary. Westboro. Ont.	Ohio	Bedford	
7	2300282	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Bridge	George H	36	M	Mech				English		St. Catharines	Wife Naomi. St. Cath. Ont.	Pa	Washington	
8	2300283	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Bridge	Naomi	57	F	None							None			
9	2300284	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Rose	George	48	M	Printer						Toronto	Bro Fred 13 Farnum Ave. Toronto	Ny	New York	
10	234870	PRIMARY <sup>8/2</sup>	McDonald	Kellian	26	M	Carp.				Scotch		Grand River	Father John Grand River. P.E.I.	Ontario	Thousanda	
11	234871	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Bebee	Herbert	45	M					English		Niag. Falls	Wife Martha New Carlisle. P.E.I. Wife Zita 68 St. Clair Ave. Niag Falls		Niag Falls	
12	234872	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Flintoff	William R	28	M	Lawyer						Toronto	Bro Jack Ottawa. Ont.		Buffalo	
13	234873	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Dork	Joseph	31	M	Lab.				Russian		Toronto			Buffalo	
14	234874	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Blomquist	Norrlund M	23	M	Mech				English		Whitby	Father G. Blomquist. Grano. N.S. Grand Mother Sarah. Father Sister. Ont.		Rockester	
15	234875	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Larner	Edward C	13	M	None						Salt				
16	234876	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Reynolds	Hsa W	25	F	Lab.						Medoc	Father Charles. Medoc. Ont.		Londale	
17	234877	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Weaver	Hanna I	37	F	None						Niag Falls	None		Niag Falls	
18	under 16	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Weaver	Evelyn M	14	F											
19	under 16	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Weaver	Horace J	11	M								Bro John Johnson 71 Almonds St. Welland			
20	235662	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Brown	Ellen	34	F	None						Welland	Wife do.			
21	under 16	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Brown	Frederick	9	M											
22	under 16	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Brown	Edith	7	F											
23	234880	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Godard	Dora	20	F											
24	2350334	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Boyle	George	34	M	Carp.				Irish		St. Catharines	Father Geo. Harris 326 St. Main St. Welland Wife Letitia P.E.I. St. Catharines Kirkland Hugh 661 Ophington Ave. Toronto		Buffalo	
25	2350335	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Boyd	Emma	24	F	None						Toronto			Niag Falls	
26	under 16	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Boyd	John I	3	M											
27	235042	PRIMARY <sup>8/2</sup>	McLean	Donald	27	M	Lab	Yes	English	Yes		Scotch	Dryden	1829 Logan Ave. Wausapeg Mother Christina Chute de Bladreau		Thousanda	
28	234857	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Berlinguette	Arthur	21	M					French		Chute de Bladreau	Mother Anna. Chute de Bladreau		Niag Falls	
29	235144	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Lalonde	Rene	21	M							Hawthorn	" Great. Hawthorn. Ont.		Buffalo	
30	2350295	PRIMARY <sup>8/2</sup>	Campbell	Victor H	26	M	Carp.				Scotch		Long Branch	" Jessie. Charlton. Ont.			



(OVER)

United States under the Immigration Act.

CLASS E

DJR Martha J. Dingley C.M. E. Maerman J.H.P. James H. Pierce F.V. Wesley  
 W.P. Wendy Briggs T.W. Ed. Van V. Wooten H.N.R. Ed. Waller H. Reynolds J.H.M. Joe A. Menegato  
 J.E.M. John E. Moran

Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches, or is associated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches that the assassination, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or group of persons, is a justifiable means of accomplishing any purpose, is a person who is a member of a subversive organization.

RP Clark



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	7 Falls	17/4/23	L B	Dec 29
2	Montreal	1905	Uuk	29
3	7 Falls	17/4/23	L B	27
4	"	"	"	27
5	Portland	17/4/23	Olympic	29
6	7 Falls	17/4/23	GTR	29
7	Halifax	17/4/23	Uuk	Nov 14
8	Halifax	"	"	Dec 29
9	7 Falls	17/4/23	GTR	29
10	"	"	L B	29
11	"	5/5/23	"	May 30
12	"	"	"	May 30
13	Quebec	May 1910	Uuk	May 30
14	7 Falls	5/5/23	MC R	May 30
15	"	17/4/23	GTR	Dec 29
16	"	"	L B	29
17	"	"	"	29
18	"	"	"	29
19	"	"	"	29
20	Quebec	9/1/13	Emp 8	29
21	7 Falls	17/4/23	U B	29
22	"	"	"	29
23	"	"	L B	30
24	Quebec	17/4/23	Uuk	May 31
25	7 Falls	5/5/23	GTR	May 31
26	"	"	"	May 31
27	"	"	"	May 31
28	"	"	U B	May 31
29	"	9/5/23	"	Dec 30
30	Quebec	1910	Uuk	Dec 31

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people should be especially observed.

Connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14-722



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



RETURN AT  
EACH MONTH TO  
IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* bounded future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	407450	WATT	THOMAS	43	M	S	Labourer	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Father; Mathew	N. Y.	Brooklyn
2	40882	SNELLING	MARY	43	F	Wid.	Keuper	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
3	40883	SNELLING	ST. CLAIR S.	16	M	M	Labourer	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
4	40890	CLEMENT	GORA	23	F	S	Sten.	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
5	40891	YEARSLEY	ROBERT	63	M	M	Marin	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
6	40892	MANSBRIDGE	VIOLET	35	F	S	House	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
7	40897	FLYNN	CHARLES J.	51	M	M	Black	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
8	40898	TONE	CATHARINE	45	F	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
9	40899	TONE	MARGARET	34	F	S	Domestic	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
10	40900	HARRIS	LEOLA	19	F	S	Labourer	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
11	40901	CAPERCHIONE	GIUSEPPE	27	M	M	Labourer	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
12	40902	Magee	Theresa E.	23	F	M	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
13	40903	Magee	Fernon	6	M	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
14	40904	Magee	Ruth	3	F	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
15	40905	Magee	Norma	7	F	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
16	40906	Flick	Mary R.	32	M	M	Yes English	Yes	Yes	German	Scotch	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
17	40907	Doy	Jessie H.	20	F	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
18	40908	Doy	Violet	2	F	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
19	40909	Brookes	William G.	42	M	M	Yes English	Yes	Yes	Scotch	Scotch	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
20	40910	Lacey	Harry	41	M	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
21	40911	Bernsau	Lillian	29	F	M	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
22	40912	Matthew	Andrew	55	M	M	Math	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
23	40913	Swain	Louis L.	22	M	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
24	40914	Robinson	William R.	28	M	S	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
25	40915	KENNEDY	STANLEY	18	M	S	Labourer	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
26	40916	ERICKSON	HENRY	32	M	M	Electrician	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
27	40917	McLEAN	WESTON	26	M	M	Machinist	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
28	40918	RENWICK	PERCY R.	21	M	S	Labourer	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
29	40919	PREVETT	WILLIAM K.	21	F	M	None	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn
30	40920	SMITH	CHARLES A.	29	M	M	Carpenter	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Waterford	Bro; St. Clair Durant	N. Y.	Brooklyn

NOT USED  
NOT USED



(OVER)

**United States under the Immigration Act.**

CLASS E

F307 Franklin D. Roosevelt  
 F308 John A. Mearns  
 F309 John T. ...  
 F310 ...

HWS Henry W. Stearns  
FHS Frederick H. Stearns

TRW Sgt. Tom J. Walters  
HMB N N Bruck Kamp

JHP James H. Pierce GCW Glenn C. Wagon  
CWW Clayton W. Wilson WWR William W. Wagon

NOTE.—Full text of Question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. York	Dec. 31, 1913	U. S. R.	Dec. 31
2	"	"	L. B.	" 31
3	"	"	"	" 31
4	"	"	"	" 31
5	Quebec	May 1889	Painian	June 1/23
6	Montreal	June 1910	Victorian	" 1
7	N. York	6/1/23	L. B.	" 1
8	"	"	G. T. R.	" 1
9	"	"	"	" 1
10	Quebec	1911	Cosman	Dec. 31
11	N. Y.	Apr. 19, 1913	Berlin	Jan. 1, 1914
12	N. York	10/1/23	Edge	Dec 29
13	"	"	"	29
14	"	"	"	29
15	"	"	"	29
16	"	11/24	U. S. R.	Jan 1
17	"	"	G. T. R.	1
18	"	"	"	1
19	N. York	3/25/07	Emph. J.	1
20	Portland	4/1/11	Barman	1
21	N. York	11/24	G. T. R.	1
22	Quebec	Oct 1908	Soniam	Jan 2
23	Halifax	Apr 1908	Canada	Jan 2
24	N. York	6/2/23	L. B.	Jan 2
25	"	1/1/24	U. S. R.	Jan. 1, 1924
26	Halifax	Mar. 1913	Emph. J.	" 2
27	N. York	1/2/24	G. T. R.	2
28	"	1/2/24	"	2
29	"	"	"	2
30	Quebec	5/24/12	Soniam	2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 16

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Indicate future permanent residence.)							
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.								
1	2.B. 4906	VINICK	ELLIS	47		m	m	Merchant	yes	English	yes	Canada	Hebrew	Canada	Hamilton	son, Philip R.	Chesley Ont.	N. Y.	Niag. Falls						
2	2.B. 4907	WARNER	LUCIAN D.	20		s		Chemist				English		Port Dalhousie	mother, Jessie, Port Dalhousie Ont.	Chw	Elyria								
3	2.B. 4910	COUSINS	WALTER C.	23				Machinist						St. Catharines	Uncle, Charles Stevens, Napanee Ont.	N. Y.	Buffalo								
4	2.B. 4911	COMPTON	ARTHUR J.	33		m		Tool Maker						St. Catharines	wife, Allie, St. Catharines Ont.	Mich.	Detroit								
5	2.B. 4912	RENWICK	LESLIE R.	34				Salesman				Scotch		Hamilton	* 17 Marquis St. St. Catharines Ont.	Pa.	Pittsburg								
6	2.B. 4922	WATSON	ERNEST	43				Laborer				English		Weston	wife, Eliza, Weston Ont.	Mich.	Detroit								
7	2.B. 5664	SLOAN	ANNIE M.	26		f		None				Scotch		St. Catharines	Father, William Taylor, St. Catharines Ont.	N. Y.	Buffalo								
8	Under 16	SLOAN	DOUGLAS W.	7		m		None	No	Under 16	No														
9	Under 16	Enrich	Branko	40				Tailor	yes	English	yes	Serbian		Regina	son, Lasko, Regina Sask.	Jugo	Slavia								
10	2.B. 492	Ashtley	Earl B.F.	19				Booker				English		Belleville	Father, George, Belleville Ont.	N. Y.	Niag. Falls								
11	2.B. 4920	Hear	Clarence	18				Lab						Hamilton	Uncle, P. Wilson, 67 King William St. Hamilton		Buffalo								
12	2.B. 492	Arant	Marco	40		m		Carp.		Italian				Thorold	Wife, Maria, Thorold Ont.		Niag. Falls								
13	2.B. 5665	McNair	Margaret	45		f		None		English		Scotch		Toronto	Parents, 274 Western Ave. Toronto	N. Y.	South River								
14	2.B. 5666	McNair	Melville	19		m						Irish			Acunt do.										
15	Under 16	McNair	Margaret	11		f																			
16	2.B. 5668	Dunham	Charles J.	17		m		Lab				English		Niag. Falls	Mother, Lillian, 67 Chapel St. N. Falls	N. Y.	W. Toronto								
17	2.B. 5003/2	Waterson	Jean	27		f		None		Scotch				Toronto	Mother, Mary McDonald, 704 Lansdowne, Toronto		Rochester								
18	Under 16	Palmateer	Amy G.	6		f						English		Castleton	Uncle, Harry Elder, Castleton Ont.										
19	Under 16	Palmateer	Susan I.	3		f																			
20	2.B. 4933	Biggar	Effie	42				Grad Nurse	yes	English	yes			Toronto	Father, Andrew, 72 Glendale Ave. Toronto		Buffalo								
21	2.B. 4939	Ketch	Pearl	19		m		None						Newmarket	Father, Adam E. Galtier, 7040, Ont.		Niag. Falls								
22	2.B. 4935	Quinn	Martha	22				Domestic				Irish		St. Catharines	Brs. Renard, St. Catharines Ont.		Buffalo								
23	Under 16	Stevens	William H.T.	47		m		Laborer				English		St. Catharines	Wife, Ann, R.R. 2, St. Cath.		Tredonia								
24	Under 16	Ward	William	41				Maker						St. Catharines	None		England								
25	2.B. 4937	Martin	Alexander C.	39		m		Worker				Scotch		St. Catharines			Niag. Falls								
26	2.B. 4938	Martin	Fannie E.	44		f		None				Dutch													
27	2.B. 505	Landomengo	Carlo	37		m		Carp.				N. Ital.		Thorold	Wife, Elia, Thorold Ont.		Niag. Falls								
28	2.B. 486	Stoot	Millicent	26		f		None				English		Ottawa	Husband, Frederick, 53 Adley St. Ottawa	Pa.	Jeannette								
29	2.B. 487	Le Page	Edward	23		m		Schaffer				French		Grimsby	Mother, Alice, Grimsby Ont.	N. Y.	Buffalo								
30	2.B. 4105	Phelan	Thomas	25				Lab				Irish		Toronto	Bro Dennis, Holloway, Ont.		Niag. Falls								

NOT USED  
NOT USED



United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

CLASS E

Gen Glen C. Way ALB A. L. Gantman FSM Fred Murphy TVW Tom V. Walters CNN CNN  
NHR Jed Waller F. Reynolds NP Winbridge AV Alvin Vogt CM C. Martinian FMS FMS

NOTE - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.

Wm. Brigg. 77 Mass 1948 1 1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching as a policy in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property of the United States or of any other organization, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character.

16-35

APLeark



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Y.	2. 8.	unk	Jan. 2.
2	N. Y.	1/2/24	U. B.	2
3	"	"	"	2
4	"	"	"	2
5	"	"	"	2
6	Halifax	1/2/24	U. B.	2
7	Quebec	1/2/24	U. B.	1
8	N. Y.	1/2/24	U. B.	1
9	Quebec	1/2/24	U. B.	2
10	N. Y.	1/2/24	U. B.	3
11	"	"	U. B.	3
12	N. Y.	1/2/24	U. B.	3
13	N. Y.	1/2/24	U. B.	1
14	"	"	"	1
15	"	"	"	1
16	"	"	"	1
17	Quebec	1/2/24	U. B.	2
18	N. Y.	1/2/24	U. B.	3
19	"	"	"	3
20	"	"	"	3
21	"	"	"	2
22	"	"	"	3
23	Quebec	1/2/24	U. B.	3
24	Halifax	1/2/24	U. B.	3
25	Montreal	1/2/24	U. B.	3
26	N. Y.	1/2/24	U. B.	3
27	N. Y.	1/2/24	U. B.	4
28	Montreal	1/2/24	U. B.	4
29	Halifax	1/2/24	U. B.	4
30	N. Y.	1/2/24	U. B.	4

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)									
		Family name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.							
359940	1	DAVIDSON	Earl	20	M	Lab	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Chautford	John Thomas. Chautford. Ont.	N.Y.	N. Tawasanda									
359941	2	DAVIDSON	Lloyd	18																					
359948	3	DOUGLAS	Estella	31	F	Laund							Kingston	Mother Annie 163 Raglan Rd. Kingston	Buffalo										
	4	ELMSLIE	Maurice C	21	M	Lab							Kitchener	Mother Ada. Kitchener. Ont. Dan. Mrs. Edgar Cooper	Rochester										
	5	PETERSON	Charles	59	M	Lab							Hamilton	86 Tisdale St. N. Hamilton Montreal	Buffalo										
	6	VARDON	Harold M	33									Montreal	Wife Augustus. 19 Birch Ave.											
359943	7	LAMONTAGNE	Joseph	27		Lab							Chippewa	Sister Louis. Montreal	Niag Falls										
359946	8	SINGER	Harvey	46	M	Carp.							Niag. Falls	Wife Evelyn 16 Heywood Ave. N. Falls	Pa	Hottelwood									
359949	9	OUELLETTE	Joseph	33		Lab							Quebec	Wife Stella 135 St. 5 St. Quebec	N.Y.	Tupper Lake									
359953	10	MILLAR	Keith R	17		Lab							Stamford	Sister Robert. Stamford. Ont.	Niag Falls										
	11	WILLIAMS	Samuel J.H.	35	M	Lab							Hastings	Sister Mrs. G. Hastings 302 Dundas Lane. N. Falls	Utica										
	12	THOMAS	Frances	19	F	Steno							Niag. Falls	Wife Sarah 122 Buchanan St. N. Falls	Niag Falls										
	13	BULMER	William I	34	M	Agent																			
	14	GOODBERRY	Lorenzo N.	31		Lab							Verona	Sister Lorenzo. Verona. Ont.											
	15	LEAVITT	Nelma	19	F	Dom							Pictou	Sister Clarence. Pictou. Ont.	Rochester										
	16	PARKINSON	Leonard	20	M	Lab							Toronto	Sister Frank 75 Parkman Rd. Toronto	Del.	Wilmington									
	17	JOHNSTON	Jack	18		Lab							Orillia	Sister John. Orillia. Ont.	N.Y.	Rochester									
	18	BENNETT	William C	27		Plasterer							St. Catharines	Mother Annie 41 Maple St. St. Catharines	Mich	Detroit									
	19	THAW	Samuel B	21		Lab							Ensdale	Sister David. Ensdale. Ont.	N.Y.	N. Tawasanda									
	20	HANCOCK	Emma L	18	F	Dom							Kitchener	Sister John. Kitchener Midway. Ont.	Rochester										
	21	HANCOCK	Frederick	24	M	Polisher							Waterloo	Sister William 31 Church St. Waterloo											
	22	SIBTHORPE	Charles F	37	M	Lab							W. Toronto	Wife Sarah 43 Reed Crescent. W. Toronto	New York										
	23	WILLIS	John R	40									Toronto	Wife Mary G. 62 Dundas St. Toronto											
	24	BRAIDBERG	Dadie	20	F	Lab							Thorold	Sister Harry 8 Welland St. Thorold	Niag Falls										
	25	STONES	Caroline	22		Woods							Paris	Sister Samuel. Paris. Ont.	Ohio	Cherland									
	26	MCALCHION	Lillian	24																					
	27	LAWRENCE	Thomas	40	M	Trinidad							Toronto	Mother Maria 2972 Danforth Ave. Toronto	N.Y.	Newark									
	28	FLEWELLING	Grace H	35	F	Artist							Hampton	Sister P. S. Flewelling Hampton. N.O.	Conn.	Plainfield									
359948	29	MURDOCH	Hugh	22	M	Lab							Portage	Mother Lucia. Portage	N.Y.	N. Tawasanda									
359949	30	KELLY	Karl H	24									Sydney	Sister Chas. W. 59 Cottage Rd. Sydney, N.S.	Mich	Detroit									
NOT USED																									
NOT USED																									



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. of list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 or more, or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a document issued by the United States.	Whether alien is a member of a political organization, or is in possession of a document issued by a political organization.	Whether alien is a member of a political organization, or is in possession of a document issued by a political organization.	Whether alien is a member of a political organization, or is in possession of a document issued by a political organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Where?		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a document issued by the United States.												Whether alien is a member of a political organization, or is in possession of a document issued by a political organization.	Whether alien is a member of a political organization, or is in possession of a document issued by a political organization.
1	Yes	Self	12 No			Leo Klein. 331 Shank St	Yes	Indef	No	No	No	No	No	No	155	Med	Bro	Blue	None	Canada	Pranifford
2			13			do.									156		Bro				
3			65 Yes	3rd Off	1914	Edith Douglas 324 Grant St									155						
4			15 "	3rd Off	1921	Friend W.H. Baldwin									156		Blue				
5			50 "	11/12/23	1923	38 Clengatis St.	No	Peru	Yes						151	Sp	Gray				
6			200 No			237 Bristol St.									155	Med	Bro				
7			27			None									158						
8			70				Yes	Indef	No						158		Bro				
9	No		35 Yes	1911	1912	Bro Alfred. Tupper Lake									155	St	Blk	Gray			
10	Yes		3 No			None		1 Day							156	Sp	Bro	Blue			
11			35 Yes	1914		Bro Edward C. 17 High St	No	Peru	Yes						157	Med	Gray				
12			15 "	6th	1923	John Ches. 1312-19th St.									154		Blue				
13			40 No			None									158						
14			15 Yes	6th	1923	493-27th St.									157		Bro	Blue			
15	Hand		50 No			Shirland Leighton									156		Bro	None			
16	Self		60			235 Pullman Ave.									159		Blue				
17			1 Yes	12/22/20	1923	1512 Union St.									159		Bro				
18			60 No			482 Plymouth Ave									154						
19			100 Yes	11/12/23		None									157		Blue				
20	Hand		100 Yes	8/10/23		3 Lorrell St									150		Bro				
21	Self		20 "			Friend Geo. Leager									158						
22			40 No			342 W 35th St.									157		Gray				
23			100			Friend Mary Stannard									155		Gray				
24			7			Brolyn Heights									153	Sp	Blue				
25			75			Friend Mrs. Fredk Hill	Yes	Indef	No						154	St	Bro				
26			50			2083 W. 30th St.									151						
27			40			do.									156	Sp	Blue				
28			2000			acc. by Bro Harvey	No	Peru	?						156	Sp	Blue				
29			25			344 E. Front St.	Yes	1 wk	No						156	Med	Bro				
30	No		25			Sister Mrs. S. Trautner									151						
						Ward Road.									151						
						Bro John W. 166 Grand Ave. E.		Indef							151		Gray				

2nd J. A. Mayer  
C.N. (J. A. Mayer)

3rd J. A. Mayer  
C.N. (J. A. Mayer)

4th J. A. Mayer  
C.N. (J. A. Mayer)

5th J. A. Mayer  
C.N. (J. A. Mayer)

6th J. A. Mayer  
C.N. (J. A. Mayer)

7th J. A. Mayer  
C.N. (J. A. Mayer)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers in general, or who advocates or teaches the unlawful destruction of other organized government because of his or their official character.

R. P. Clark



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

34 35 36 37

No. on List. Seaport of Landing. Date of Landing. Name of SS. Date of Examination.

1 7. Fall 4/4/23 U B June 4  
2 " " " " June 4  
3 " " " " June 4  
4 Material 1903 U B June 4  
5 7. Fall 1/10/23 ? 4  
6 " 1/2/24 U B 2  
7 " 6/6/23 " June 5  
8 " " " " June 5  
9 " " " " June 5  
10 Quaker 1908 U B June 5  
11 7. Fall 1/10/23 GTR Jan 5  
12 " 1/3/24 U B 3  
13 Quaker 5/13/13 Corsican 3  
14 7. Fall 1/4/24 GTR 4  
15 " " " " 4  
16 Material 1/13/11 Teutonic 4  
17 7. Fall 1/5/24 GTR 5  
18 " 1/4/24 L B 4  
19 " 1/2/23 " 4  
20 " 1/5/24 GTR 5  
21 7. Fall 1/10/10 GTR 5  
22 7. Fall 3/13/14 GTR 5  
23 " 9/20/11 GTR 5  
24 7. Fall 6/6/23 L B June 6  
25 Quaker Oct 1913 Corsican June 6  
26 7. Fall 6/6/23 GTR June 6  
27 Quaker Aug 1911 Laurant June 6  
28 7. Fall 1/6/24 GTR 6  
29 " 6/7/23 U B June 7  
30 " " " " June 7

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 18

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. in Line	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	104956	Smith	Walter	45		M	M	Carp.	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Queenston	Bro Arthur Zephyr. Ont. Bro. J. H. Woodruff Halland Landing. Ont. Nelle do.	Ny	Niag. Falls
2	104957	Smith	Ethel M	42		F		None										
3	Under 16	Smith	Walter D	15		M	S											
4	Under 16	Smith	Ethen W	12														
5	Under 16	Smith	Dorman R	8														
6	Under 16	Smith	Juanita R	4		F												
7	350950	PRIMARY 880	Creswell	Lloyd	23	M		Lab.	Yes	English	Yes		Irish	Niag Falls	Father Wm J. Thurso. P.Q.			
8	350951	PRIMARY 880	Morningstar	Iula	21	F		Domestic					German	Chippewa	Mother Julia. Plattsburgh. Ont.		Buffalo	
9	351648	PRIMARY 4388	Elliott	William W	26	M	M	Carp.					Irish	Niag. Falls	Wife Agnes. 187 Ferry St. N. Y.	Pa	Haltom	
10	351649	PRIMARY 4388	Cook	Donald H	29			Farmer						Marmora	Mother Mary. Marmora. Ont.	Ny	Niag. Falls	
11	351650	PRIMARY 4388	Doney	Harry F	20			Farmer						St. Catharines	Father Moses. Cedars. N. B.			
12	351651	PRIMARY 4388	Burd	Victor S	19			Painter						Scarboro	" Wm. Scarboro Bluff. Ont.		Buffalo	
13	351652	PRIMARY 4388	Schofield	Walter J	18			Clerk					English	Toronto	" Arthur. 260 Home Ave. Tor.			
14	351653	PRIMARY 4388	Stevens	James H	26			Rigger					Scottish	St. Cath.	Mother Elizabeth 216 Main St. St. John N.B.		Niag Falls	
15	351654	PRIMARY 4388	Nozolanka	George	31			Lab.					Ruthman	Tharold	Mother Joseph. Westport N.Y. Park Mother Elsie			
16	45200337	Qu X 70	Southon	Clarence F	18								English	St. Cath.	22 Ann St. St. Catharines			
17	9325281	Qu X 70	Depew	Albert	53	M		Farmer	1047	examined	1-4-24		French	Cartonville	Father John. St. Cath. Ont.	O	Clinton	
18	9325280	Qu X 70	Dey	Forbes C	20			Lab.	1047	examined	1-5-24		Scottish	Collingwood	" Wm. Collingwood. Ont.			
19	Under 16		Tucker	George E	11			None	11027	examined	1-7-24		English	Hamilton	Friend Mrs. M. Drough 172 Argus Ave. Hamilton	Ny	T. T. T. T. T.	
20	Under 16		Tucker	Charles W	10				1047	examined	1-7-24				do.			
21	45200348	PRIMARY 880	Irwin	Claetus G	22			Carp.						Allaudale	Father Wm. Allaudale. Ont.	Pa	Pittsburg	
22	45200349	PRIMARY 880	McBride	Andrew	37			Landscaper Gardener					Irish	Paris	Bro. James. Paris. Ont.	Del.	Wilmington	
23	405683	PRIMARY 910	Juen	Nabel M	24	F	M	None					English	St. Catharines	Mother Mary. Queenston. Ont.	Ny	Buffalo	
24	Under 16		Juen	Kenneth W	6	M	S								Grandmother do			
25	Under 16		Juen	Madelaide M	3	F												
26	404605	PRIMARY 880	Hayden	Harry	36	M		Farmer	Yes	English	Yes		Dutch	Toronto	None Mother Lotie. 98 Highfield Rd. Toronto	Ny	Niag Falls	
27	104983	PRIMARY 880	Stone	Walter D	19			Farmer					Irish	Toronto			Quebec	
28	45200356	PRIMARY 880	McWhirter	William B	19			Mech.					Scottish	Brantford	Father John. Brantford. Ont.		Toronto	
29	45200355	PRIMARY 880	McConnell	John	28			Carp.					Irish	Norwood	" Thos. Norwood. Ont.		Buffalo	
30	Under 16		Langerin	John F	20			Farmer					French	T. med	" John. T. med. Ont.		Niag. Falls	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Justice  
DEPARTMENT OF LABOR

Niagara Falls, NY

Mar. 3, 1941

Inspector in Charge  
Buffalo, N.Y.

With reference to attached  
application, form A-2214.

For your information you are  
advised records this office show  
that the residence of FORBES C.  
DEY was legalized by the Cleveland,  
O., office on Nov. 7, 1924, their  
file 2417/116, under authority con-  
tained in Montreal letter #11047,  
he having entered the United States  
illegally at this port on Sept. 9,  
1922.

C. A. FOLTZ  
Inspector in Charge

BA. 723  
Page 47  
Line 18

No. 208

G F O



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

Under the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924

CLASS E

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on list.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is or has been in prison or in custody, or whether alien is or has been in the United States for any reason other than for the purpose of visiting relatives or friends.	Whether alien is or has been in the United States for any reason other than for the purpose of visiting relatives or friends.	Whether alien is or has been in the United States for any reason other than for the purpose of visiting relatives or friends.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien is or has been in the United States for any reason other than for the purpose of visiting relatives or friends.									Whether alien is or has been in the United States for any reason other than for the purpose of visiting relatives or friends.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Self	25	1912	1914	1914	None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	158	Red	Blue	None	Canada	Zephyr
2	Husband	"	1907	"	1908	None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	154	Blk	Bro	None	Canada	St. Albert
3	Father	No				None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No		Bro	Gray	None	Canada	Zephyr
4						None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No		Bro	Gray	None	Canada	Holt
5						None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No				None	Canada	Stamford
6						None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No				None	Canada	St. Catherine
7	Self	5				Cousin Mrs Wm Freeman 240 Eagle St.	Yes	Indef	No							158	Blk		None	Canada	Ottawa
8	No	5				None	No	Indef	No							150	Gray		None	Canada	Clippawa
9		200				Bro in law Geo. Kluger 373 First St.	No	Indef	No							16 1/2	Blk		None	Canada	Shawville
10	Yes	35				None	No	Indef	No							1510			None	Canada	Thornburg
11		15				None	No	Indef	No							156 1/2	Red	Gray	None	Canada	St. Catherine
12		25				None	No	Indef	No							157	Blk		None	Canada	Toronto
13		40				None	No	Indef	No							159 1/2	Blk	Gray	None	England	Bradford
14		10				None	No	Indef	No							158	Bro		None	Canada	Hamilton
15		18				None	No	Indef	No							159	Bro		None	Austria	Kamensk
16		4				Father Wm. 818 Cedar Ave Amos L. Wilson 6901 Hong Ave Thornburg	No	Peru	?							156 1/2			None	Canada	St. Catherine
17		50	1893-1911	Cleveland		Amos L. Wilson 6901 Hong Ave Thornburg	No	Peru	?							156			None	Canada	King Falls
18		60	1912-1914	St. Catharines		12509 Lake Ave	No	Peru	?							1511			None	Canada	Collingwood
19	Father	"	1912-1914	St. Catharines		Father Chas. 148 Miller St.	No	Peru	?								Blk		None	Canada	Hamilton
20		"	"	"		do.	No	Peru	?										None	Canada	"
21	Self	50				None	No	Indef	No							1510	Red		None	Canada	Barrie
22		100				Bro Thos. 924 Bennett St. Husband 19 Bennett Ave	No	Peru	?							154			None	Ireland	Bragh
23	Husband					Father do.	No	Peru	?							154	Gray		None	Canada	Quarant
24	Father					None	No	Indef	No								Blk		None	Canada	St. Catherine
25						None	No	Indef	No										None	Canada	"
26	Self	100				Friend Harold Guesdick Ransomville, N.Y.	No	Peru	?							157			None	Holland	The Hague
27		2				None	No	Indef	No							157 1/2	Red		None	Canada	Albion
28	No	65				Bro John. 162 Clinton St.	No	Peru	?							1510			None	Scotland	Paisley
29		40				None	No	Indef	No							158 1/2			None	Canada	Thornburg
30	Yes	5				Wm. J. J. Langwin 1808 Ferry Ave.	No	Peru	?							158	Bro		None	Canada	Thornburg

GCN Glenn C. Way  
TWN John V. Walters

NHR John W. Reynolds  
FAS Frederick F. Smith

NHB W. H. Briggs  
NFB W. H. Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

R. M. Clark



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Y.	1/6/24	LB	Jan 6
2	"	"	"	6
3	"	"	"	6
4	"	"	"	6
5	"	"	"	6
6	"	"	"	6
7	"	4/7/23	UB	Jan 7
8	"	"	"	7
9	"	"	LB	Jan 7
10	"	"	"	7
11	"	"	"	7
12	"	"	GR	Jan 7
13	Hatifax	1907	UK	Jan 7
14	N. Y.	4/7/23	LB	Jan 7
15	Quebec	Jan 1907	Ireland	Jan 7
16	N. Y.	1/7/24	GR	Jan 7
17	"	9/5/23	U.B.	7
18	"	1/1/22	"	7
19	"	1/25/23	U.B.	7
20	"	"	"	7
21	"	1/7/24	GR	7
22	Ny	3/10/13	Columbia	7
23	N. Y.	1/7/24	U.B.	7
24	"	"	"	7
25	"	"	"	7
26	Boston	July 1905	UK	Jan 8
27	N. Y.	1/8/24	LB	Jan 8
28	H. Y.	12/1/17	Tunisian	8
29	N. Y.	1/8/24	GR	8
30	"	"	UK	8

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

NIAGARA FALLS, N. Y.

PORT OF

Sheet No. 19

INDEXED

A to K  
L to Z

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	850054	Cuthbertson	Reed H	23	M	Lab	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Norwood	Father Hugh Norwood. Ont. Father Napoleon Desmarais Bramwell. P.Q.	Ny	Buffalo
2	850498	Lavigueur	Laura	27	F	None		French			French		St. Philippe			Niagara Falls
3	850055	Lecompte	Existe	20	M	Lab		English					Vernier	Father Stephen Turner. Ont. Uncle Wm Nelson Greenfield. P.Q.		Wilson
4	850498	Dulin	Winifred F	18	F	Telephone							Niagara Falls			Rockester
5	850057	Stokes	Mary F	24	M	None							Bellville	Father Robert Bellville. Ont.		Buffalo
6	850468	Harvey	William C	32	M	Cook							Toronto	" Albert Jaskotom Mother Elizabeth		
7	850461	Quinn	William D	24		Painter							Halifax	138 1/2 Currier St. Halifax Mother Ella Anderson		
8	850589	Mathews	Vida F	28	F	Milliner							St. Catharines	24 Wellington St. St. Cath. Wife Alice	Pa	Phila.
9	851831	Frost	Herbert	33	M	Miner							Toronto	729 Girard St. Toronto		
10	850592	Gualtieri	Francesco	63		Lab		Italian					Niagara Falls	Consigli Leonardo Corallo Niagara Falls. Ont.	Ny	Niagara Falls
11	850460	Doyle	Leon	21		Student		English					Preston	785 Laurel St. Prescott Father Edward Mills	Ont	Chatham
12	850460	Stewart	Phyllis	27	F	Milliner							Toronto	308 Adelaide St. W. Toronto Father Chas. M. Guine	Ny	Niagara Falls
13	8500362	Crawley	Ellen	23		None							Kitchener	30 Adams St. Kitchener		
14	Under 16	Crawley	Melvin E	2	M									Grandfather do.		
15	Under 16	Crawley	Gordon	10												
16	8500363	Jennings	Mary	21	F		Yes	English	Yes		Scotch			Father Chas. M. Guine 30 Adams St. Kitchener		Dunville
17	Under 16	Jennings	Charles F	2	M						English			Grandfather do.		
18	Under 16	Jennings	Walter K	1												
19	Under 16	Tushingham	Lucille	13	F								Toronto	Father Lloyd 318 Dundas St. Toronto		Niagara Falls
20	850490	Cole	Walter	27	M	Green	Yes	English	Yes		Scotch		Inverkip	Wife Annie Inverkip. Ont. Sister Gertrude Lett		
21	850597	Held	Ena	20	F						French		Niagara Falls	242 Barker St. N. Falls. Ont.		
22	850599	Blance	Robert J	18	M	Student					Scotch		Perth	Father Andrew Perth. Ont.		Buffalo
23	Under 16	Borg	Lois	23							Maltese		Toronto	None		Malta
24	Under 16	Fava	Ulderico	26		Lab					P. Ital.		St. Edward			Italy
25	850589	Henderson	John P	36	M						Scotch		Niagara Falls	Livingston Hennington Greenstreet. Alta	Ny	Niagara Falls
26	850589	Henderson	Margaret	25	F	None										
27	850587	Grimshire	Anna S.	26							French		Welland	Sister Mary Pilon 249 Nicholas Ave. Ottawa		
28	8520037	Waugh	William	41	M	Man					Scotch		Toronto	None		Buffalo
29	850500	Cameron	John	24		Painter							Hamilton	Aunt Francis Campbell Holly Ave. Hamilton		Niagara Falls
30	8520037	Finch	John P.	33	M	Painter					English		Oshawa	None	Ont	Washington

NOT USED  
NOT USED



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

**OK**

NO Wm Ruggie  
JMM & A. marya  
N. Nois Voss

ALL *Wm L. Lenz*  
RPC

JETA John E Moran JUN 24 1950  
NHR Ed. Waller J. R. 1950

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the assassination of or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of persons, or of any other organized government because of his or their official character.

RP Clark  
INSPECTOR



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. York	1/8/24	GTR	Jan 8
2	"	"	LB	8
3	"	"	GTR	8
4	Quebec	4/17/13	Irish	8
5	N. York	1/8/24	GTR	8
6	Halifax	Oct 19/17	Letitia	Jan 9
7	N. York	6/14/23	U.B.	Jan 9
8	"	"	LB	Jan 9
9	Montreal	May 19/11	Matros	Jan 9
10	Ny	1887	Out	Jan 10
11	N. York	1/8/24	GTR	Jan 8
12	"	1/9/24	LB	9
13	Quebec	Aug 19/11	Scandinavian	9
14	N. York	1/9/24	GTR	9
15	"	"	"	9
16	Quebec	Aug 19/11	Scandinavian	9
17	N. York	1/9/24	GTR	9
18	"	"	"	9
19	"	1/9/24	LB	9
20	"	"	McR	9
21	"	6/10/23	LB	Jan 10
22	"	"	"	Jan 10
23	Ny	1/24/16	Out	Jan 10
24	Portland	1/19/13	Hanover	10
25	Halifax	4/19/14	Scand.	10
26	"	"	"	10
27	N. York	1/10/24	U.B.	10
28	Ny	May 19/16	Bettie	10
29	Quebec	1/23/16	Athenia	10
30	N. York	1/10/24	GTR	10

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

T. R. Grand Trunk Ry.  
N. York Central Ry.  
Baltimore & Annapolis Ry.  
Erie Ry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

2		3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.				Mos.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
1	207140	PRIMARY 10P	Larry	John I	24	M	Worker	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Simcoe	Mother Mrs. A. Ricci 45 Pearl St. Brantford Wife Luella	Ny	Tonawanda
2	20710	PRIMARY 10P	Thomlison	William R	44	M	Lab				Scotch		Hamilton	55 Dundas Ave. N. Hamilton Father Ernest		Buffalo	
3	20706	PRIMARY 10P	Collard	Alfred	24	M	Spinner				French		Welland	38 Morrow St. Montreal Wife Mabel		King Falls	
4	20731	PRIMARY 10P	Thomson	Adam J	28	M	Carp.				Scotch		Hamilton	274 Barton St. W. Hamilton Friend Ross Hansen		Buffalo	
5	20768	PRIMARY 10P	Hu H	Bellie	40	F	Maid				English		St. Catharines	Friend Ross Hansen Friend Ross Hansen, Ont.			
6	20716	PRIMARY 10P	Hu H	Vera I	11	F							Hamilton	Friend Ross Hansen Hamilton, Ont.		Wheatfield	
7	2073	PRIMARY 10P	Waghorn	Mannah	60	F	Maid						Hamilton	Friend Ross Hansen Hamilton, Ont.		Paradise	
8	20716	PRIMARY 10P	Kaminski	Stanislawa	8	F						Polish	New Victoria	Friend Ross Hansen Hamilton, Ont.		Paradise	
9	20716	PRIMARY 10P	Kaminski	Wladyslawa	7	F							Hamilton	Friend Ross Hansen Hamilton, Ont.		Paradise	
10	20716	PRIMARY 10P	Kaminski	Jadeusz	5	M							Hamilton	Friend Ross Hansen Hamilton, Ont.		Paradise	
11	20716	PRIMARY 10P	Kaminski	Jadwiga	3	F							Hamilton	Friend Ross Hansen Hamilton, Ont.		Paradise	
12	207468	PRIMARY 10P	Hill	Albert	24	M	Lab	Yes	English	Yes	Indian		Middleport	John. Spec. Middleport. Ont	Ny	King Falls	
13	207218	PRIMARY 10P	Wilkinson	Frederick	51	M	Merchant				English		Aylmer	Wife Margaret	Ny	Westboro	
14	207219	PRIMARY 10P	Wilkinson	Effie H	50	F							Aylmer	Wife Margaret	Ny	Westboro	
15	207220	PRIMARY 10P	Wilkinson	Eric	21	M	Student						Aylmer	Wife Margaret	Ny	Westboro	
16	2079	PRIMARY 10P	Denis	Marie I	21	F					French		King Falls	John. Spec. Middleport. Ont	Ny	King Falls	
17	207103	PRIMARY 10P	Cullen	Ernest C	19	M	Printer				English		Peterboro	265 Sherbrook St. Peterboro	Ny	King Falls	
18	2074114	PRIMARY 10P	Fraser	Dugald	35	M	Worker				Scotch		King Falls	Wife Margaret	Ny	King Falls	
19	2070082	PRIMARY 10P	Clark	George	30	M	Brick Layer				English		Toronto	154 Queen St. E. Toronto	Pa	Phila	
20	207085	PRIMARY 10P	Blundell	Phoebe	44	F	Wife				Scotch		Brantford	57 Rosethorn Ave. Toronto	Ny	Buffalo	
21	207088	PRIMARY 10P	Frame	James	42	M	Farmer				English		Toronto	Friend C. W. Lee	Ny	Buffalo	
22	207097	PRIMARY 10P	Palmer	Fred W	34	M	Lab						Hamilton	RR 4. Brantford. Ont	Ny	Buffalo	
23	207165	PRIMARY 10P	Blincoe	Harry	42	M	Chief						King Falls	Wife Blanche	Ny	Buffalo	
24	207139	PRIMARY 10P	Cone	Louise G	20	F	Clerk				Scotch		Ottawa	14 Hurley Ave. Hamilton		Buffalo	
25	207143	PRIMARY 10P	Portella	Elisabetta	43	F					Italian		Toronto	Wife Alex. Walker		Buffalo	
26	20716	PRIMARY 10P	Portella	Alfredo	11	M							King Falls	258 Denison Ave. Montreal		Buffalo	
27	20716	PRIMARY 10P	Portella	Orlanda	8	F							King Falls	Friend Fred E.		Buffalo	
28	207144	PRIMARY 10P	Portella	Antonetta	19	F							King Falls	Friend Fred E.		Buffalo	
29	20715	PRIMARY 10P	Fraser	Margaret	35	F					Scotch		King Falls	Friend Fred E.		Buffalo	
30	207148	PRIMARY 10P	More	Herbert I	18	M	Lab						King Falls	Friend Fred E.		Buffalo	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHALL  
MANIFESTED ON THIS STATE.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
	By whom was passage paid? <small>(Whether self, relative, friend, or by any other person, or by any company, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the destruction of life or property, or the burning of buildings, or the commission of any crime against the Government. <small>(See Instructions for full text of this question.)</small>	Whether coming by reason of any other cause, such as political persecution, religious persecution, or fear of being persecuted, or for any other reason, or for no reason at all.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.										Country.	City or town.	
1	Self	37	No	Friend P. W. Cook 144 Highland Ave Bro in Law Ray Chester 351 Franklin St	Yes	Lady	No	No	No	No	No	No	Good	No	156	Med Bro	Gray	None	England Portsmouth
2		30													157		Blk		Canada Smith's Falls
3		18		None											155	Blk Bro			Montreal
4		35	Yes	2nd Class Aug 1914	Friend Jno. McNeil 2461 Niagara St Mustard Angus 382 Elliott St.		Lady								156	Bro Blk	Hair Lip		Hamilton
5		50	No												154	Bro	None		Sydney
6	Mother			Father do.											✓	Sp	Blk		
7	Self	50		Daughter Harriet Hicks	No	Peru	Yes								154	Gray			England Chesham
8	Mother			Father Ludwig											✓	Med Bro			Canada Windsor
9															✓	Sp			"
10															✓				"
11															✓				New Victoria
12	Self	75	Yes	1st Class N. York	Friend Jno. Burnham 307 - 6th St.										157	Med			Birch
13		200	No		None										160				Stavertown
14	Husband														152				"
15	Father														160				"
16	Husband				Husband John D. 809 Longworth St. Friend Wm. McHenry 134 Reiss St.										152				Weedon
17	Self	38													159	Sp Bro			Petersburg
18		33	Yes	2nd Class May 1907	None	Yes	Lady	No							155	Dr Blk Blk			Scotland Cairn Cairn
19		50	No			No	Peru	Yes							158	Sp Bro			England Leicester
20		100	Yes	1st Class Nov 11	Sister Ed. Harris 114 DuPont St.	Yes	Lady	No							156	Gr Bro			Canada Northfield
21		30	No		None										1510	Med Bro			Wallerston
22		50													157		Blk		Ottawa
23		50			J M Lapey 331 Oxford Ave Cousin Violet Stringer 400 Forest St.										156	Gray			England Haffordshire
24		37					Lady								156	Bro Bro			Canada Whitney
25	Husband	700			Husband Eric. 10 Madison St.										151	Blk Hay			Italy Athens
26	Father				Father do.										✓	Dr Gr Bro			Canada Toronto
27															✓				"
28															151	Med Blk			England Plymouth
29	Self	65			None	No	Peru	Yes							154	Bro			Scotland Leith
30	Yes	25			Friend J B Barnes 314 Pearl St.	Yes	Lady	?							1510	Sp	Blk		Canada

W.D. Wray Page.  
Mr. Leonard

WHR W. H. Reynolds  
CHM H. G. Magee

PCW Thos. C. Way  
JEM Jas. E. Johnston

CM to Merriam

Form 100-1 Full text of question 2 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty or is affiliated with any organization entailing and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organized government because of his or their official character.

R. P. Clark



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	208	Donimion	June 11
2	7. Falls	4/1/23	LB	June 11
3	"	"	"	June 11
4	"	"	GT R	June 11
5	"	9/8/23	LB	Sep 28
6	"	"	"	Sep 28
7	Rochester	1/11/24	Frank Mark	June 11
8	7. Falls	1/10/24	GT R	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	4/2/23	LB	"
13	"	1/1/24	MC R	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	"	"	LB	"
17	"	12/8/23	GT R	"
18	Halifax	2/17/25	Mongkhai	7/11
19	"	Jan 1927	Deand.	June 11
20	7. Falls	4/30/23	GT R	May 4
21	"	6/17/23	UB	June 12
22	"	"	"	June 12
23	Halifax	1895	Unk	June 12
24	7. Falls	6/10/23	GT R	June 12
25	Halifax	208	Unk	June 12
26	7. Falls	6/12/23	MC R	June 12
27	"	"	"	June 12
28	Halifax	1899	Unk	June 12
29	4. Jhu	4/20/16	Pictorian	June 12
30	7. Falls	6/13/23	GT R	June 13

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 21PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL.		4 Age. Yrs. Mos.	5 Sex. Married or single.	6 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	5200389	Murfit	Albert E	30	M	Lab	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Rosseau	Father in law John Jones London, Ont.	Ohio	Geneva
2	5200390	Murfit	Eliza	32	F	None								Father do.		
3	Under 16	Murfit	May	7	F									Grandfather do.		
4	Under 16	Murfit	Agnes P	5	F											
5	5200425	Purcell	Harry R	21	M	Same Lab	Yes	English	Yes		Irish		Corden	Father James, Corden, Ont.	Ny	Lackawanna
6	20 657	Brown	George T	19	M	Mech					English		St Catharines	Father 5 hrs. 571 Dundas St W. Toronto		Buffalo
7	5183152	Neil	James	52	M	Miner					Scottish		New Waterford	Bro John, New Waterford, N.S.	Ohio	Steubenville
8	5183153	Neil	Isabelle	51	F	None								do.		
9	5183155	Byrka	Filip	46	M	Lab		Polish			Ruthenian		Piggan	Cousin Stefan Nowak 13 Main St. Grandford, Ont.	W Va	Pomer
10	5183156	Byrka	Annie	40	F	None	No	Husband	No					do.		
11	5200392	Cooper	Louisa	47	W	Brick	Yes	English	Yes		English		Niagara Falls	Daughter Ethel & Lay 134-3rd St. N. Falls	Ny	Niagara Falls
12	5200394	Gray	Harry	37	M	Lager							Toronto	Wife Clara 34 Brookside Ave. Toronto		New York
13	5200395	Gray	Charles A	35	M								Manassas	Wife Ida M. 69 Bedford Ave. Manassas		
14	5178237	Huston	Lila	18	F	None					Scottish		Hamilton	Mother Charlotte M. Haren 7 Kirkman St. Hamilton		
15	20 32	Castleton	Annie H	32	F						English		St. Catharines	Mother Annis Martine 6 Root St. St. Catharines		Buffalo
16	Under 16	Castleton	Poppy	1	F									Grand mother do.		
17	20 33	Walden	Kate	27	M		Yes	English	Yes					Mother do.		
18	Under 16	Walden	Joan	4	F									Grand mother do.		
19	5200396	Brown	Cecil C	43	M	Landscape	Yes	English	Yes				Grandford	Wife Edith R. 24 Wade Ave. Grandford	Pa	Eric
20	5200397	Storey	Mabel E	29	F	W. Nurse							Toronto	Father Chas. W. Butler RR No. 4, Grandford	Ohio	Cleveland
21	5200404	Tilbury	Alfred E	47	M	Lab							Toronto	Wife Jennie 144 Robins Ave. Toronto	Ny	Buffalo
22	5200405	Mayall	William	54	M	Brick Lager							Hamilton	Wife Martha 149 Broadview Ave. Hamilton		
23	5200409	Morgan	Florence M	25	F	None							Pictou	Mother Elizabeth Pankhurst Pictou, Ont.		Rochester
24	7473	O'Brien	William J	39	M	None					Irish		Toronto	Uncle John Dickinson 20 Montreal Ave. Toronto		Niagara Falls
25	7474	O'Brien	Salena M	34	F	None										
26	Under 16	O'Brien	John	13	M											
27	Under 16	O'Brien	Agnes H.	9	F											
28	Under 16	O'Brien	William E	8	M											
29	Under 16	O'Brien	Gerard K	5	M											
30	Under 16	O'Brien	Helen H	6	F											

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**CONVOY**

**the United States under the Immigration Act.**

CLASS E

JEM, John E. Moran  
and W. H. Briggs

JEN John E. Hardman

JHP James H. Pierce

N.B. N. N. Breakfast

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all governments, laws, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	1902	U.S.	Jan 12
2	Halifax	11/1/24	GTR	12
3	"	"	"	12
4	"	"	"	12
5	"	6/13/23	U.S.	June 13
6	Montreal	1910	Emp of Canada	June 13
7	Halifax	3/1/10	Pretorian	June 13
8	"	Jan 9/0	Magnolia	June 13
9	Quebec	5/2/11	U.S.	June 13
10	"	8/6/21	Magnolia	June 13
11	Halifax	11/2/24	U.S.	Jan 12
12	Halifax	11/2/24	Tunisian	13
13	Quebec	July 1905	Virginian	13
14	Halifax	11/3/24	GTR	13
15	Quebec	7/4/18	Magnolia	14
16	Halifax	11/4/24	L.B.	14
17	Halifax	3/16/18	Champion	14
18	Halifax	11/4/24	L.B.	14
19	Halifax	11/7/16	Mauritania	14
20	Halifax	11/4/24	GTR	14
21	Quebec	8/6/11	Albania	14
22	"	5/23/06	Kingston	14
23	"	Aug 1909	Magnolia	14
24	London	9/3/23	Longway	14
25	Halifax	Dec/20	GTR	14
26	"	"	"	14
27	"	"	"	14
28	"	"	"	14
29	"	"	"	14
30	"	"	"	14

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 22

PORT OF \_\_\_\_\_ NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. in file	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*banned future permanent residents.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.
1	2034	Mac Bean	Helen	22	F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	Scottish	Canada	St. Catharines	Wife Geo. Beal Tyremouth, N. B.	Ny	Buffalo
2	2042	Hill	Bert S	20	M	S	Lab.					Irish			Wife Mary 17 Violet St. St. Cath.		
3	2052	Crossing	Norman M	23			Farm Lab.					English	Lindsay		Bro. Alfred Stanley Robinson Geosbo. Ont.		King. Falls
4	207475	Farmer	John	32	M		Brick Layer					Scottish	Toronto		Wife Alexandra Windsor, Ont. Scotland		
5	4034626	Hancock	William	24	S		Lab.					English	Jarvisburg		Wife George Jarvisburg. Ont.		
6	20674	Secord	Arthur A	33			Farm					French	Nanticoke		Wife Wm. Nanticoke. Ont.		
7	4519934	Morgan	Harry W	29	M		Butcher					English	Pictou		Wife Florence. Pictou. Ont.		Rochester
8	20674	Poirier	Charles J	40	S		Carp. Pattern					French	St. Catharines		Wife Phoebe. Poirierville N.S.		King. Falls
9	20687	Peel	Walter	60	M		Maker					English	Welland		Wife Margaret. RR 4 Welland		
10	207715	Smale	Lillian E	26	F	S	Butcher					English	Oshawa		Wife Wm. Oshawa. Ont.		Rochester
11	207621	Day	Hannie	46	M		None					Scottish	Toronto		Wife Grace Ferguson Omn. Food. Ont.		Buffalo
12	207586	Dusenbury	Ralph	26	M	S	Lab.						Brighton		Wife E. Z. Brighton. Ont.		
13	20776	Budge	Margaret	34	F	M	None						Toronto		None		Pa. Bethlehem
14	20716	Budge	Stewart	6	M	S											
15	20716	Budge	Archibald	4													
16	20765	Norissette	Donia	22	F	M		Yes	French	Yes		French	Ramoth		Wife Alice	Ny	King. Falls
17	20743	Nicholson	John	33	M		Eng.		English			English	Toronto		183 Englewood Ave. Toronto		New York
18	20705	Kadwill	Mary V.	31	F		Artist					German	St. Catharines		112 Dufferin St. St. Cath.		Buffalo
19	20707	Robertson	William	29	M		Lab.					Scottish	Hamilton		Wife Margaret 440 John St. N. Hamilton		
20	207429	McDougal	Douglas H	49			Tran.						Montreal		Wife Mrs. J. E. McDougall. Toronto		King. Falls
21	207429	McDougal	Adelaide	48	F		None								Wife Mrs. J. E. McDougall. Toronto		
22	207430	Carmichael	James A	48	M	S	Lab.					English	St. Catharines		Wife Wm. Carmichael. P.Q.		
23	207174	O'Farrell	Blanche C	22	F		Domestic					Irish	Ayton		Wife Catherine Ayton. Ont.		
24	207167	Urquhart	Effie	29	M		None					Scottish	Toronto		Wife Wm. 658 Brock Ave. Toronto	Ohio	Loraine
25	20716	Urquhart	William	5	M	S						English			Wife do.		
26	20749	Robinson	James T	43	M		Lab.	Yes	English	Yes			Shigawake		Wife Anna. Shigawake. P.Q.	Ny	King. Falls
27	20798	Mitsud	Antonio	24								Mallise	Toronto		None		
28	20798	Mitsud	Agnese	23	F		None								Wife Annie 920 Dufferin St. Toronto		Buffalo
29	20781	Day	Irvine R.	50	M		Lab.		English			Scottish			Wife Harriett Pembroke. Ont.		King. Falls
30	20798	Vance	Dora	26	F		None					French					
NOT USED, NOT USED																	

NOT USED  
NOT USED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA  
MANIFESTED ON THIS MEET.**

MONTH OF JAN 24 1924, 19

[illegible]

<i>W.D. Briggs</i>	<i>Amy Johnston</i>	<i>Wm. Leachard</i>	<i>GCH Glenn C. Way</i>	<i>C.M. C. Magnuson</i>
JTL <i>John T. Long</i>	LHM <i>H.A. Magee</i>	JEH <i>John E. Hardman</i>	WP <i>Wm. Pilgge</i>	NLB <i>A.L. Sandberg</i>

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all governments or who dishonors in so connected to ourselves.

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*R. H. Clark*  
INSPECTOR



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
--------------	---------------------	------------------	-------------	----------------------

1	N. Y.	1/4/24	L B	Jan 14
2	"	"	U B	"
3	Montreal	Nov 1911	Uuk	14
4	Halifax	3/19/13	Irishman	14
5	N. Y.	6/14/23	U B	Jan 14
6	"	"	L B	Jan 14
7	"	1/27/23	STR	Nov 27
8	"	1/14/24	L B	Jan 14
9	"	6/15/23	"	June 15
10	"	9/3/23	Bdgo	Jan 15
11	"	12/3/23	STR	15
12	"	2/15/23	U B	15
13	Uuk	Uuk	Uuk	15
14	"	"	"	15
15	N. Y.	9/14/23	STR	15
16	"	1/15/24	L B	15
17	"	1/14/24	"	14
18	"	"	U B	14
19	Quebec	5/1/18	Petruian	15
20	N. Y.	6/14/23	U B	Jan 14
21	"	"	"	Jan 14
22	"	6/16/23	"	Jan 16
23	"	"	STR	Jan 16
24	Quebec	May 1911	Leitia	Jan 16
25	N. Y.	6/16/23	STR	Jan 16
26	"	"	L B	Jan 16
27	N. Y.	May 1917	Alghieri	Jan 16
28	Quebec	Feb 1920	Baricau	Jan 16
29	N. Y.	8/15/23	STR	Jan 9
30	"	1/15/24	U B	Jan 15

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14-722

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT

END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER

OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

NIAGARA FALLS, N. Y.

PORT OF

Sheet No. 23

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL	Age					Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people		* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
HEAD-TAX STATUS	Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town	Country	City or town	Country	City or town	State	City or town		
																1	35200418
2	35200420	Garlick	George	52	M												
3	3527476	Wiggins	Harold J	28	M	Carp.											
4	3527888	Bowman	John J	21	M	Lab											
5	3527886	Langlois	Louis	27	M												
6	3527887	Langlois	Fabiola	27	F	None											
7	3527888	Langlois	Mary R	4	F												
8	3527889	Langlois	Marcel	2	M												
9	3527890	Langlois	Rene	37	M												
10	3527881	Matyoh	William	28	M	Lab	Yes	German	Yes								
11	3527882	Posegian	Kazar	28	M												
12	3527883	Posegian	Debranoone	18	F	None											
13	3527884	Posegian	Artin	27	M												
14	3527885	Mallory	Elizabeth	67	F												
15	3527886	Simola	Nicola	36	M	Lab											
16	3527887	Walden	Kenneth T	5	M												
17	35200426	Hansard	George	39	M	Palmer	Yes	English	Yes								
18	35200427	Hansard	Maud H	63	F	None											
19	35200428	Heatley	Caroline H	22	F												
20	35200429	Martin	John	27	M	Lab	No		No								
21	35200430	Martin	Helen	24	F	None	Yes	English	Yes								
22	35200431	Goss	William H	34	M	Blacksmith											
23	35200432	MacPherson	Patrick F	25	M	Lab											
24	35200433	Willis	Edwin I	35	M	Clerk											
25	35200434	Williams	Albert	25	M	Blacksmith											
26	35200435	McIntosh	James H	37	M	Lab											
27	35200436	Follick	John W.	61	M	Farmer											
28	35200437	McKennitt	Arthur W	33	M												
29	35200438	Neil	Fred E	30	M	Clerk											
30	35200439	Synyard	Elsie M	24	F	None											

NOT USED  
NOT USED







SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	5/1/12	Stokan	Jan 16
2	Quebec	5/15/13	Tunisian	16
3	Halifax	1/14/14	McR	16
4	"	6/17/13	STR	Jan 17
5	"	"	"	Jan 17
6	"	"	"	Jan 17
7	"	"	"	Jan 17
8	"	"	"	Jan 17
9	"	"	"	Jan 17
10	Halifax	4/14/12	Lithuania	Jan 17
11	Reg. Aug 11	"	Wuk	Jan 17
12	St. John	10/18/11	Canada	Jan 17
13	Halifax	6/17/13	L.B.	Jan 17
14	"	4/1/13	STR	Jan 17
15	Wuk	"	Wuk	17
16	Halifax	1/16/14	L.B.	16
17	Halifax	12/16/10	Heperian	17
18	"	STR	"	17
19	"	1907	Huencnas	17
20	Halifax	1/17/14	L.B.	17
21	"	"	"	17
22	"	4/18/13	U.B.	Jan 18
23	"	"	"	Jan 18
24	"	"	"	Jan 18
25	Montreal	10/15/13	Tunisian	Jan 18
26	Halifax	6/18/13	L.B.	Jan 18
27	"	"	"	Jan 18
28	"	"	McR	Jan 18
29	"	7/19/13	"	Jan 18
30	Halifax	Aug 1916	Kyle	18

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. 24INDEXED  
A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination.	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	20.102	PHILLIPS	CHESTER	33	m	manuf- acturer	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Rosetown	Father, Edward 7 Haynes av. St. Catharines	N. Y.	North Tonawanda
2	20.200436	FLOOK	ALBERT	54	m	Brick layer							Toronto	Wife, Sarah Ann 245 Fulton St. Toronto		New York
3	20.35713	ANDERSON	HOWARD	52		Farmer					Scotch		St. Catharines	Wife, Eliza R.R. 2, St. Catharines		Batavia
4	20.121	HENRY	EVERETT	28		Physician					Irish		Hamilton	Father, William		Nia Falls
5	20.200450	CLAPHAM	WILLIAM A	42		Brick layer					English		Toronto	Wife, Eliza 52 North Ont. av. Toronto		New York
6	20.200451	McEWAN	JOHN, C	44							Scotch			Wife, Mary 118 Main St. Toronto		
7	20.120	PATTERSON	LEILA	30	f	none					German		Smithville	Mother, Jennie Bohley Dunville, Canada		La Salle
8	Under 16	PATTERSON	FRANCES, E	5	f						English					
9	Under 16	PATTERSON	GRAHAM, D	2												
10	20.200442	BUESSEN	GEORGE	37	m	mach- inist	yes	English	yes				Hamilton	Aunt, Louisa Smith Aldershot, Ont. Can.	Ohio	Cleveland
11	20.108	THOMPSON	JAMES	65	m	Brick maker					Irish		Galt	Bro - in law, Herbert Berman 418 Main St. Hamilton	N. Y.	Buffalo
12	20.109	THOMPSON	MADELINE	35	f	none					French			Father in law John Provo, Dunville, Can.		
13	20.200441	GORDON	DANIEL W	33	m	Brick layer					Scotch		aldershot	Friend, John Smith Box 82, Aldershot, Ont.		
14	20.200440	ROGERS	WILLIAM	25	m	Lab.					English		Hamilton	Wife, Nellie 192 Papier St. Hamilton, Can.		
15	20.200438	HUBBARD	ARTHUR, B	28									aldershot	Wife, Violet aldershot, Can.		
16	20.104	MARTIN	GLADYS A	30	f	none							Thorold	Father, Wm H. Keale Thorold, Can.	ala	Montgomery
17	20.200439	LA FORME	JOHN N	34	m	Brick maker					Am. Indian		aldershot	Wife, Beatrice aldershot, Can.	N. Y.	Buffalo
18	20.200444	HUNT	HORACE	23		Baker					English		Grimby	Sister, Helen, nothing Grimby, Can.	md.	Laurel
19	20.200445	HUNT	MARY	18	f	none							Hamilton	Father, John, Lerson 234 Bayview av. Hamilton		
20	20.114	COMMEFORB	THOMAS, J	23	m	Brick maker					Irish		Thorold	Mother, Margaret 17 Pine St. Thorold, Can.	N. Y.	North Tonawanda
21	20.67479	McLACKLAN	ELIZA	59	f	none					English		Bimcoe	Son, Kenneth Bimcoe, Can.	Mass	Boston
22	20.187902	ZUCK	DANYLO	33	m	Farmer					Ruthenian		Hafford	Wife, Olga Hafford, Sask. Can.	N. Y.	Cutburn
23	20.754	GRZYGOCKI	WINCENTY	30		Lab.					Polish		Hamilton	Wife, Mary 233 Beach St. Hamilton	Mich	Detroit
24	20.4642	BURNITT	WILLIAM J	19		clerk					Irish		Nia. Falls	Father, Thomas H. Madoc, Ont. Can.	N. Y.	Nia Falls
25	Under 16	MACBEAN	ERNEST	9		none	No	Under 16	No		Scotch		St. Catharines	Wife, George Bell St. Catharines		Buffalo
26	Under 16	GOTOBED	JOAN	6							English		Peterboro	Wife, Amy Peterboro, Ont.		Amsterdam
27	20.178245	EVANS	ELLA-J.	45	f	Grad. nurse	yes	English	yes		Irish		Hamilton	Sister, Elizabeth 126 Maple St. London Ont.	N. Y.	Bayonne
28	20.4645	DEPOLI	GERSILAMO	37	m	Labour					No Italian		Welland	Wife, Mary Voghana, Italy	N. Y.	Nia Falls
29	20.4646	EDMONDS	LARENCE J	19							English		Silverwater	Father, Arthur Silverwater, Ont.		Buffalo
30	20.187911	VINCENT	CECIL F.	21		Wood worker							Hamilton	Mother, Mrs. Susan Vincent 144 N. Kelly St. Hamilton Ont.	Pa.	Fredonia

NOT USED  
NOT USEDMartin J. Q.  
Henry J. Q.



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF JAN 24 1924, 19

CLASS E

Mr Leuchart

James H. Pier & Jos. A. Menegato. Fred M. W. /  
William B. Smith. Wm. H. Briggs John E. Kardon

[illegible]

14-00000

R. H. Allen



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Falls	1/18/24 B.T.R.	L. B.	Jan. 18
2	Quebec	May 1906	L. Manitoba	18
3	N. Falls	1/18/24	U. B.	18
4	"	1/18/24 B.T.	L. B.	19
5	Quebec	6/24/07 B.T.	Canada	19
6	"	4/9/02	Circasian	19
7	N. Falls	1/19/24	L. B.	19
8	"	"	"	19
9	"	"	"	19
10	St. John	1/26/11 L.B.	E. Britain	19
11	Mt. L.	1881	Continuon	19
12	N. Falls	1/18/24 B.T.	L. B.	19
13	Halifax	12/20/13 B.T.	E. Britain	19
14	"	7/3/13 B.T.	Conican	19
15	St. John	4/17/12	Montroon	19
16	N. Falls	4/19/24	L. B.	19
17	"	1/19/24 B.T.	"	19
18	Mt. L.	1906	Pretorian	19
19	Quebec	8/1/11	Victorian	19
20	N. Falls	1/19/24 M. B.	L. B.	19
21	Mt. L.	June 1911 B.T.	Royal George	19
22	Quebec	1905	Unk.	June 19
23	St. John	Jan 1908		June 19
24	N. Falls	6/19/23	U. B.	June 19
25	"	1/17/24	L. B.	Jan. 17
26	"	1/19/24		19
27	"	1/19/24 B.T.	G. T.	20
28	N. Y.	4/17/11	Republic	June 20
29	N. Falls	6/20/23 B.T.	U. B.	June 20
30	Quebec	1904	Unk	June 20

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town	State	City or town
1	T. 200452	KLEINER	ROSE	40	7	None	no	English	no	Canada Hebrew Canada	Toronto	N. Y. New York
2	Under 16	KLEINER	ABRAHAM	13	m	yes	English	yes				
3	Under 16	KLEINER	MINNIE	11	f							
4	Under 16	KLEINER	IDA	10	f							
5	Under 16	KLEINER	SOLOMON	8	m		no	Under 16	no			
6	Under 16	KLEINER	ANNIE	5	f							
7	Under 16	KLEINER	REBECCA	4	f							
8	Under 16	KLEINER	JOSEPH	3	m							
9	T. 1444	REDFERN	HENRY	19		Laborer	yes	English	yes	English	Niagara Falls	Niagara Falls
10	T. 187920	BOLDICK	CECIL A	24	6	mech.					Buffalo	Buffalo
11	T. 187917	PIRTINEN	IYYNE	27	7	Domestic						
12	T. 187916	LATVA	RAUHA	28								
13	T. 187918	PEARCE	HARRY	58	m	Laborer						
14	X. B. 755	BIRMONTE	MAFFREWE	33		Laborer						
15	X. B. 767	SCHILLING	FREDERICK	58	5	Farmer						
16	X. B. 795	MCINTYRE	JOHN H.	50	m	Laborer						
17	X. B. 793	SHORTT	ROBERT N.	23	5	mech.						
18	X. B. 794	GREENOUGH	ALLAN E.	24		Laborer						
19	T. 200453	BAILEY	JEAN	34	7	None						
20	Under 16	BAILEY	WINIFRED	11	f							
21	Under 16	BAILEY	LILLIAN	3	f							
22	X. B. 125	WLASZCZUK	MARY	28	m							
23	Under 16	WLASZCZUK	MIHAL	8	m		no	Under 16	no			
24	Under 16	WLASZCZUK	FRANKA	7	f							
25	Under 16	WLASZCZUK	ANNIE	6	f							
26	Under 16	WLASZCZUK	LENA	1	f							
27	T. 188246	WOODLER	GRACE	36		children	yes	English	yes			
28	X. B. 128	MCCOY	GRACE	19								
29	X. B. 129	BLUE	EDNA	20								
30	CEBAREDO	FERRER	ANTONIO	44	m	Laborer						

NOT USED  
NOT USED



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF JAN 24 1924, 19

[illegible]

GlencWay  
Los Angeles, California

Tom. V. Wallen      W. H. Reynolds  
Rd.                      Rd.

John T. Long

R. H. Clark

Normal - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates the overthrow of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	9. T. 1912	Campanella	Jan. 20
2	"	9. T.	"	20
3	"	9. T.	"	20
4	H. Falls	1/20/23	9. T.	20
5	"	"	"	20
6	"	"	"	20
7	"	"	"	20
8	"	"	"	20
9	Quebec	2. B. May 1912	Alkatrian	July 20
10	H. Falls	6/21/23	9. T.	July 21
11	Quebec	9. T. July 1913	Link	June 21
12	"	9. T. July 1914	"	June 21
13	Port Lory	9. T. July 1868	"	June 21
14	H. y.	2. B. May 1907	Ferugina	July 19
15	H. Falls	6/20/23	2. B.	June 20
16	"	6/22/23	"	June 22
17	"	"	"	June 22
18	"	"	"	June 22
19	Quebec	9. T. 6/27/13	Victorian	Jan. 20
20	"	9. T.	"	20
21	H. Falls	1/20/24	9. T.	20
22	Quebec	2. B. May 1912	Link	20
23	H. Falls	1/20/24	2. B.	20
24	"	"	"	20
25	"	"	"	20
26	"	"	"	20
27	Montreal	9. T. 4/9/1912	Royal Edward	20
28	H. Falls	1/21/21	2. B.	21
29	"	"	2. B.	21
30	H. y.	2. B. 1904	Primo Albert	21

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 96

PORT OF ALBANY, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.	
1	DEBARRED	COOPER	WILLIAM R.	26	m	m	Labourer	No		No	Canada	English	Canada	Grimsby Ont.	Father; Robert, Grimsby Ont.	N. Y.	Buffalo
2	DEBARRED	COOPER	MARY M.	21	f		None	yes	English	yes		Irish			Father; Chas. Paine, do do		
3	DEBARRED	COOPER	WILLIAM A.	18	m	s		No	Under 16	No		English			Fr. father,		
38037		PHIMARY J.C.W. SILVAROLI	PASQUALE	36	m		Labourer	yes	Italian	yes		So Italian		N. Falls	wife; Giuseppe, #35 N. Stanley St. Niagara Falls Ont.		Niag. Falls
351791		PHIMARY A.Z.B. PERRY	STANLEY	18		s			English			English		Chippewa	#186 Metcalf St. St. John N.B.		
351792		PHIMARY A.Z.B. DEAN	JOHN	20										Lindsay	#51 Russell St. Lindsay Ont.		
351793		PHIMARY N.W.J. LINDSAY	ROBERT J.	39					Irish			Irish		St. Catharines	Uncle; George Lindsay, Schumburne Ont.		New York Buffalo
351794		WHITE	ALBERT	32	m		Driver		English			English			wife; Margaret, St. Catharines Ont.		
351795		DORAN	GEORGE S.	41			Labourer		Irish			Irish		Niag. Falls	wife; Mary, C. #41 Highland Ave. Niagara Falls Ont.		
10		KINGSTON	JAMES	14	10		Musician		English			English			Mother; Mrs. Flora Kingston, Red Deer Alberta		Niag. Falls
11	DEBARRED	LEMON	MARY	30	f		None		French			French		St. Catharines	Father; E. Turcott, Montreal P. 2.		
12	DEBARRED	DAVIS	JOSEPH	38	m		Paper maker								Father; Delbar, St. Paschal P. 2.		
13		BURNISON	MILBERT	37			Labourer		Irish			Irish			Mother; Margaret, St. Catharines Ont.		
14		BURNISON	MABEL	19	f		None		German			German			Father; Hermann, Christ, South River Ont.		
15		SARGINSON	HAZEL	22	m				English			English		N. Falls	Father; Herbert A. Strange, #156-44th Ave. Niagara Falls Ont.		
16		MCGREEVY	FRANK	36	m	s	Black		Irish			Irish			Father; Edward, Berkley Bluff, P. 2. Winnipeg Man.		
17		BREENS	ALBERT P.	21			Painter		English			English		Collingwood	Father; Bert, Collingwood Ont.		Buffalo
18		SLACK	WILLIAM E.	25			Black							St. Catharines	Father; Davis, #46 Page St. St. Catharines Ont.		
351718		PAYTON	GEORGE C.	36			Machinist							Orillia	Father; Mrs. Chas. McCleary, Box #723 Orillia Ont.	Pa.	Wilkesburg
351791		PIGDEN	ALICE R.	17	f		None							Madoc	Father; Arthur, Madoc Ont.	N. Y.	Niag. Falls
351792		JOHNSTON	ROSSIE I.	21											Father; Peter, Madoc Ont.		
22	DEBARRED	KEIR	WILLIAM	41	m	wd	Labourer					Scotch		Bowmanville	Father; Nathan, #59 Rachael St. Montreal P. 2.	Ohio	Cleveland
23		FINK	MICHAEL	23	s		Machinist					Hebrew		Montreal	Father; Napoleon, St. Louis P. 2.	N. Y.	Niag. Falls
24		MAISONNEUVE	ANGELINA	37	f	m	None		French			French		Esplanada	Fr. father,		
25		MAISONNEUVE	GILBERTE	16	s			No	Under 16	No					wife; Dianna, Paspebilla P. 2.		Buffalo
26		PARISE	EDMOND	29	m	m	Labourer	yes	French	yes				Paspebilla	Father; Joseph, Otterville Ont.	Ohio	Cleveland
27	DEBARRED	MCLEHANE	FRANK	20	s				English			Irish		Otterville	Cousin; Isaac Monemiss, #37 Bellevue Pl. Toronto Ont.	Pa.	Scranton
28		STROMBERG	ISRAEL	15	m		Merchant					Hebrew		Stratford	Bro. George, Rosli Hotel, Niagara Falls Ont.	N. Y.	N. Falls
29		STROMBERG	WILLIAM	21	f		None										
30		LEGUE	OSIAS	22	s		Labourer					French		N. Falls			
		NOT USED															
		NOT USED															

NOT USED  
NOT USED

Total passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

14-28



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

John. E. Monan  
H. A. Maguire

W. H. Briggs  
os. 9 menes at

HAT Bradbury

Henry & Kate Abbott  
and Henry

Remark

Norm. — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Y. Falls	1/21/24	L. B.	Jan. 21
2	"	"	"	21
3	"	"	"	21
4	N. Y. May 1900	4-12	Balibo	July 19/23
5	N. Y. Falls	6/22/23	H. C.	June 22
6	"	"	"	June 22
7	Halifax Feb 1910	2-12	Tunisian	June 22
8	"	"	Edward	Jan. 20/24
9	N. Y. Falls	1/19/24	H. B.	19
10	"	1/22/24	L. B.	22
11	"	"	L. B.	22
12	"	"	"	22
13	"	"	"	22
14	"	"	"	22
15	"	"	"	22
16	"	"	"	22
17	"	"	"	23
18	"	1/21/24	"	21
19	N. Y. Oct 1909	4-12	Celtic	June 23
20	N. Y. Falls	6/23/23	H. B.	June 23
21	"	"	"	June 23
22	Unk	7-12	Unk	Jan. 22
23	N. Y. Falls	1/22/24	L. B.	22
24	"	6/23/23	G. T. R.	June 23
25	"	"	"	June 23
26	"	1/23/24	L. B.	Jan. 23
27	"	"	H. C.	23
28	N. Y. Sept 1911	4-12	Unk	June 24
29	"	1/15/20	Zeeland	June 24
30	N. Y. Falls	6/24/23	L. B.	June 24

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

N. Y. Grand Trunk  
N. Y. Hudson River  
N. Y. Erie Ry.  
N. Y. Upper Hudson  
N. Y. West Shore



# Borden

## Magana Falls, N.Y.

### Jan 1924

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian     | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (north).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (south).  | Servian.                                      |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (except Cuban).                   |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX				STATUS			
			Debarred	Under 16 years with parents	Legal domiciles in the U. S.	Tourists	Visitors	Government officials	In Transit	Persons in-coming to U. S.
CLASS A	77	25	52	1					2	20
CLASS C	5	1	4	-					1	
CLASS D	97	51	46	5					11	
CLASS E	456	436	20	79					4	
TOTAL	635	513	122	85					39	

CLASS B											
CLASS	C. P. R. A. T.	C. F. S. F. D.	Ex. L. N.	Debarred	Under 16 years with parents	Legal domiciles in the U. S.	Tourists	Visitors	Government officials	In Transit	Persons in-coming to U. S.
3	4	75	31				57	29	-	1	

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	40
Tourists	
Residents of United States	
Total	40

RECEIVED  
JAN 28 1924  
OFFICE OF  
U. S. CUSTOMS & IMMIGRATION  
MONTREAL, CANADA

723  
43



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	B. 838	BUCKINGHAM	WILLIAM. F.	21	m	s	Can Repair Auto	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Hamilton	Ont. Sister; Evelyn Buckingham, #135 Balsam Ave. Hamilton	Ont. N. Y.	Buffalo
2	T. 187447	COULOMBE	ALPHONSE	26			French Farm Laborer				French		St. Fabian	P. 2. Father; Annie, St. Fabian	P. 2. Ohio	Cleveland	
3	B. 173	DE VUE	LOUIS	23	m		Labour						Branchton	Ont. Wife; Maud, Branchton	Ont. N. Y.	Buffalo	
4	M. C. 7860	FOX	JEAN	12	f		Hand				Scotch		Toronto	Father-in-law; Chas. Fox, #147 Wolfray St. Toronto	Ont. Del.	Newark	
5	B. 171	FLINTOFF	ZETA	21	m		None				English		Ridgeville	Father; George H. Lewis, Ridgeville P. O.	Ont. N. Y.	Niagara Falls	
6	Under 16	PERRI	ARLINA	13	m	s					S. Ital.		North Bay	Friend; Emma Cappucci, 3rd Ave. West. North Bay	Ont.		
7	Under 16	PERRI	JOHN	8				No Under 16									
8	5/2	NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHIRT.**

(OVER)

## CLASS E

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Falls	6/24/23	L. B.	June 24/23
2	"	"	G. T.	June 24
3	"	1/24/24	L. B.	Jan 24
4	Halifax	12/20/20	Cassandra	" 24
5	N. Falls	1/23/24	L. B.	" 24
6	"	1/24/24	G. T. R.	" 24
7	"	"	"	" 24
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should show the calling or occupation of the alien, as, for example, "engineer," "stationary engineer," "locomotive engineer," "mining engineer," "brass polisher," "steel polisher," "blacksmith," "tailor," "carpenter," "molder," "turner," or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Grand Trunk Ry.

Michigan Central Ry.

Wabash Ry.

Ry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM MUST BE AT  
LEAST 1000 MONTHS TOCOMMISSIONER OF  
IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PORT OF Noyes Minn.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*banded future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
323019																		
1	und 16 and 16 and 16	CAMBENSY	EDITH	31	3	F	M	none	yes	Eng	yes	Canada	Eng	Canada	Sack. No. 100 Bedford	father Frank Stuyard Robert Sack.	Ill	Chicago
2			IRIS	6	6	F			no		no							
3			FRANKLIN	10	5	M												
4	OP 282637	YOUNGER	SOLOMON	35	8			merchant	yes	Eng	yes		Hebr.	Man.	Winnipeg	none in Can.		
5	6752779	WILSON	ANDREW	36	8	M		mechanic					Irish	Alta	Calgary	Bro. Jack no. 100 Bedford	Mich	Detroit
6	6752780		JEANETTE	23	2	F		none										
7	und 16 and 16		ELEANOR A.	3	11	F			no		no							
8	6752781	BLAIS	ALPHONSE	22	11	M		farm lab.	yes	Eng	yes		French	P. Q.	Chapleau	father Joseph		Quebec
9	6752782	WHITTAKER	GEORGE	48	11									Alta	Rocky Mountain House	friend - Percy Alexander John Mt. House, Alta	Minn	Little Falls
10	6752783	PANCHYSHYN	WASYA (BILL)	17	-			laborer					Ruthen.	Man.	St. Malo	father Steve		Minneapolis
11	6752784	PUPEZA	WASYA	29	7										Lincoln	Bro. Pety Dorarko, Sack.		
12	6752785	MENZIE	MIKE	44	6	M								Emerson	wife Zehla Emerson Man.		International Falls	
13	6752786	FOURNIER	WILLIAM	38	0			painter					French.		Winnipeg	father Amel 225. Connel St. St. Bonifac		Minneapolis
14	6752787		MARION	19	8	F		none					Scot.					
15	6752788	DOLENSKI	JOSEPH	48	2	M		carpenter					Pol.		Stuartburn	wife Antons Stuartburn, man		
16	6752789		MIKE	37	7											wife Nellie Stuartburn, man.		
17	OP 278451	DAVIES	VICTOR	25				clerk.					Eng.	Sack.	Saskatoon	none in Can.	Mich	Detroit
18	OP 278452		MAY	25		F		none										
19	und 16 and 16		THELMA	-	4	F			no		no							
20	6752790	PARKS	WM	32		M		coal miner	yes	Eng	yes			Alberta	Lethbridge	sister Elizabeth McEwan 1110 - 6th St. W. Sack.		
21	6752791	MCDONAGH	PETER	37		M		farmer					Scot.	Sack	Elrose	wife Anna Elrose, Sack.	Wis	
22	6752792	NEUFELD	GEORGE	21	2	M		farmer					Dutch	man	Winkler	father William Winkler, man.	Min	
23	6752793	AKERSTREAM	HAROLD	22	1			shingler					Eng.		Winnipeg	father James 557. Wood Ave. Winnipeg, Man.		
24	OP 278462	KING	LEONARD	22	1			chauffer								friend James 981. Union St. Wpg. Man.		
25	6752794	MOORE	CECIL	18	8			clerk.						Postage St. Louis		father Alvin Postage St. Louis Man.		
26	6752795	KASIAN	LENA	19	0	F		none					Ruthen.		St. Malo	mother Nellie St. Malo, Man.		
27	6752796	HASSENRIK	EMIL	45	-	M		carpenter					Germ.		Fredrikthal	Dr. Lydia Riek Dominion City		
28	6752797		POSALIE	43	1	F		none										
29	6752798	GIESBRECHT	DAVID	25	6	M		farmer							Greenland.	sister Agnes dau.		
30	6752799	BOX	HARRY M.	25	11			clerk.					Eng.	Alta	Edmonton	none in		

NOT USED  
NOT USED



(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33										
No. List.	Whether living or dead.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, association, or person.)	Whether in possession of \$50.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or detention, or under bond for care and treatment of any kind, or for any other reason?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory, or of any political subdivision thereof, or who advocates the assassination of any President or Governor, or any other official of the United States or of any State or Territory, or of any political subdivision thereof.	Whether coming by means of any alien, or by means of any vessel, or by means of any other means, or by means of any other person, or by means of any other organization, society, association, or person.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.		Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Feet.										Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.				
1	yes	self.	35.00	no			father in law Peter Chmielewsky. 2748 Warren Ave. Chicago, Ill.	yes	less than 6 mo.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	med	br	br	none	Eng.	Stanley-		
2		mother																									Alberta	in Bradford	
3		self.	200.00	yes	1922	Chicago	no one.															5 8	dk	br	br		145	Russia	unk.
4		husb.	190.00	no			bro. Thomas Wilson. 4279 15th St. Detroit Mich.															5 10 1/2	dk	br	br		150	Ireland	Belfast.
5		father																				5 3 1/2	dk	br	br		150	alta	Calgary.
6		self	50.00				bro- Athanasios Glais Royal Oak Mich.															5 8	dk	br	br		158	P. I.	Chapman.
7		self	50.00	yes	1908	Mich.	friend Morris Croncher Little Rock Minn.															5 5	reddy	br	br		150	Eng	Birkhead.
8	no	mother	40.00	no			bro- John Panchisapp 715 Mahanood Ave. E. Minneapolis Minn.															4 10	dk	br	br			Man.	Stuartburn
9	no	self.	100.00				no one.															5 10					182	Lincoln	auet.
10		self	50.00	yes	1908	Mich.	friend Mike Haluchek International Falls Minn.															5 11	med	dk	br			Aust	Bilge.
11		husb	80.00				no one.															5 7	dk	br	br		136	Man	Littleir
12		self	52.00				friend John Kohut 625 Ramsey St. Mpls. Minn.															5 8 1/2	dk	br	br		118	Scot.	Argshire
13		husb	59.00																			5 5	med	br	br			Aust.	Milnica
14		self	100.00				friend Mrs. John Mc Neigh 1515 1st St. Mich.															5 7	dk						
15		husb																				5 6	med		grey		130	Eng	Somerset.
16		husb																				5 5					125		
17		husb																				5						Sack	Leekaton
18		husb	65.00	yes	1911	Chicago	Bro. Shas. J. Parker St. 244 John St. Detroit Mich.															5 8	red	gr			135	Ireland	Lurgan
19		husb	200.00	yes	1921	Mich.	Sister John P. Mc Donogh. Rural Ashkosh, Wis.															5 10	br	br			180	Wis.	Ashkosh.
20		husb	70.00	no			friend Wm. Koepke. Minneapolis Minn.															5 6	dk	br			120	Man	Winkler.
21		husb	50.00</																										

Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or is connected with an organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawfulness of the lawful arrest or detention of persons, or the unlawfulness of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, District, or Possession thereof, or who advocates or teaches the unlawfulness because of his or their official character.

10-68



No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	1900	unbek	11/6/24
2	Noyes	5/25/23	6/27. 8	
3	Noyes	"	"	"
4	Noyes	5/25/23	CP 110	"
5	Dubee	July 1911	Emp. Regt.	"
6	Noyes	5/25/23	6/27. 8	"
7	"	"	"	"
8	"	5/25/23	Road.	"
9	Montreal	Nov 1901	Immigrant	"
10	Noyes	5/25/23	Road.	"
11	Noyes	6/1/23	CP 110	"
12	Dubee	July 1911	unbek	"
13	Noyes	6/1/23	Road	"
14	Halifax	Apr 1896	unbek	"
15	Noyes	6/1/23	Road	"
16	Noyes	6/1/23	6/27. 8	"
17	Montreal	Nov 1901	Immigrant	"
18	Noyes	6/1/23	6/27. 8	"
19	Dubee	Mar 1912	unbek	"
20	Noyes	6/1/23	Road	"
21	"	Jan 1903	"	"
22	Montreal	Nov 1901	unbek	"
23	Noyes	6/1/23	CP 110	"
24	"	"	"	"
25	Noyes	6/1/23	CP 110	"
26	Noyes	6/1/23	CP 110	"
27	Noyes	6/1/23	CP 110	"
28	Noyes	6/1/23	CP 110	"
29	Noyes	6/1/23	CP 110	"
30	Noyes	6/1/23	CP 110	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO:CHIEF CLERK  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2

A to K  
L to ZPORT OF Hayes Minn.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*handed future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.	
323107	CP 290400	PATRICK.	ANNA.	27 4 3	F	miliner	yes	Eng	yes	Canada	French	Canada	Grand Margaret Murray Suite 15 Remwell apts Wpg. Man.	Minn.	Minneapolis		
341537	2 7 68571	SIBYK	GEORGE	40 2	M	farmlab.					Ruth.		wife Eudora Vita, Man.		Launceston		
341561	3 7 68570	LOKIANCHUK	ONITAT	19 6	F	labourer						Stuartburn	Robert Paulos Stuartburn Man	Mont	St Phillips		
346567	4 7 68572	MACKNEE	HARRY.	19 4	M	com. lab.	8	7 1 7 7 2					father John				
341563	5 7 68446	SEGROVDEN	MILK	70 1		labourer				Cal.		Sierra	father Jacob Sierra Man.	Ill	Chicago		
341567	6 7 68576	GRIFFITHS	CHARLES	41 0	M	mech-engineer				Welsh	Sack.	Regina	friend Peter McRae Regina Sask.	N. Y.	New York		
341568	7 7 68577		BRIDGET	32 6 3	F	none											
"	und 16 acc.		MAYBERRY	11 8	F	none											
"	und 16 acc.		TREVOR	10 3	M												
"	und 16 acc.		NOTMAN	8 6													
"	und 16 acc.		VIMY	5 9			no		no								
341566	12 7 68245	CROSSLAND	EARLELL	18 9		Print pressman	yes	Eng	yes			alta	Edmonton	father Robert Edmonton Alta.	Ill	Chicago	
341565	13 7 68496	BORBRIDGE	SIDNEY	40 9	M	mfg.						Irish	Man. Winnipeg	Laurier Ave. E., Ottawa Ont.	Cal.	Santa Barbara	
340884	14 7 68292	JOHNSON	EDWARD.	40 4	M	carpenter						Scottish	Sack. Canora.	father John Bristow, Sack.	Minn.	Poplar Pt.	
340883	15 7 68291	PROVOST	ALPHONSE	28 10	M	farmlab.						French	P. Q. St. Michel	father Alphonse St Michel, P. Q.	Mich.	Contine	
346574	16 7 68497	HALLIDAY	ANNIE	27 0	F	none						Eng.	Man. Emerson.	father-in-law Mrs. Halliday Edraus, Man.	Cal	Los Angeles	
"	und 16 acc.		DOREEN	2 8	F		no		no								
346577	18 7 68579	NIRYUK.	NICOLA.	25 5	M	farmlab.	yes	Eng	yes.			Ruth.		father Nicola Vita Man.	Ill	Chicago	
346578	19 7 68581	KADYNUK	KETTIE	25 3	F	none						Stuartburn.	mother Parakea, Chackrig Stuartburn, Man.	Minn.	Minneapolis		
"	und 16 acc.		MARY.	- 6	F		no		no								
346580	21 7 68293	LAIRD	DAVID G.	38 8	M	instructor	yes	Eng	yes			Scot.	B.C. Vancouver	mother James Summerside, P.E.I.	Wis	Madison	
346581	22 7 68294	HARKEY.	JOHN	17 3	M	com. lab.						French	Sack. Princealbert	father - Albert Princealbert Sask.	Minn.	Minneapolis	
340885	23 7 68582	BOWMAN	EDITH	31 10	F	school teacher						Dutch	Leamroel	uncle Noel Bowman 209 Walnut Wpg. Man.		St Paul.	
346583	24 7 68587	SHELTON	FRANK.	27 3	M	engineer						Eng.	Man Winnipeg	friend Kenneth Duttig Winnipeg, Man.	Cal	Long Beach	
346584	25 7 68588		EDITH	26 8	F	none											
346585	26 7 68585		MARY.	42 9	F												
346586	27 7 68586		JAMES	18 4	M	clerk.											
28 7 68596	28 7 68596	WRIGHT	EDWIN	22 1		school teacher							alta	Calgary	father Fred W. Wright 605 2nd St. W. Calgary Alta.	Ill.	Chicago
29 7 68598	29 7 68598	MALKIN	IDA.	20 7	F							Hebr	Sack. Saskatoon	none in lean.	Tenn.	Memphis	
30 7 68599	30 7 68599	CONSAV	LOUISE	42 1		seam								mother Julia Consay 650 Broadway Saskatoon Sask.	Ill	Chicago	
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers 30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

**CLASS E**

Henry Ireland by Eds  
 Mrs O Petersen by Eds  
 To L. Stiles  
 Leonard Hewett by Eds  
 Raymond S. Lloyd

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Noyes	4/11/23	CP 110	1/6/24
2	Quebec	Aug 1907	with	
	Noyes	6/12/23	Road.	
3	Noyes	6/12/23	Road	
4	"	6/12/23	"	"
5	"	6/14/23	878	"
6	Quebec	July 1906	Canada	
	Noyes	6/16/23	CP 110	
7	Montreal	Apr 1910	Canada	
	Noyes	6/16/23	CP 110	
8	Noyes	6/16/23	CP 110	
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	N.Y.	July 1904	last Regent	
	Noyes	6/17/23	878	
15	Noyes	6/17/23	878	
16	Quebec	Sept 1916	Corcoran	
	Noyes	6/18/23	CP 110	
17	Noyes	6/18/23	CP 110	
18	Halifax	July 1908	with	
	Noyes	6/19/23	Road	
19	Halifax	7/1902	with	
	Noyes	6/19/23	Road	
20	Noyes	6/19/23	Road	
21	"	6/20/23	878	
22	"	"	"	"
23	"	"	CP 110	"
24	N.Y.	Apr 1912	Collier	
	Noyes	6/24/23	Road	
25	Noyes	6/24/23	Road	
26	Montreal	7/4/1912	Donian	
	Noyes	6/24/23	Road	
27	"	"	"	"
28	Noyes	7/24/23	878	
29	"	7/31/23	CP 110	
30	"	11/1/24	878	

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 3

PORT OF NOYES, MINN.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicates future permanent residence.)		
		Family name	Given name				Yrs.	Mos.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write		Country	City or town	State
X1	CP330731	CROSS	MADE	33	M	none	yes	Eng	yes	Canada	Eng	Can. man.	Calverton	husb. Rella C. Cross	Calverton, man	Ill	Decatur
2	und 16 aced		KEANE	11	F												
3	und 16 aced		KEANE	3	F												
X4	CP438	SCHOENHALS	LOUIS	40	M	farmer	yes	Eng	yes	Germ.	atta	watcher	hus. Emil	Calgary, att.	Wis.	Dumbarland	
5	CP432		JOHANNA	40	F	none				Scand.							
6	und 16 aced		DELIA	8	F					Germ							
7	und 16 aced		LENA	6	F												
8	und 16 aced		LOUIS	3	M												
X9	CP346695	McKINNEY	LILY	53	F		yes	Eng	yes	Irish	Sask	Regina	husb. Henderson McKinney	223, Harcourt St. Regina Sask.	So.	Springfield	
10	CP34764	PINDER	ALBERT	11	M	student				Eng	Alta	Elk Point	father Alvin	Elk Point, att.	So.	Goldfield	
11	CP79081	TAYLOR	CLARENCE W.	22	M	mech.				Eng	Man	Carberry	father S.W.	Carberry, man.	Ind	So Bend	
12	CP79085	CORNELISON	JOHN	57	M	farmer				Scand.	Sask	Heisker	none		So	Des Moines	
13	CP78883	GLOECKLER	MARTHA	24	F	teacher				Germ.		Waltham	sister Mrs. Joseph	Dalbenny, Sask.	Kan	Hickford	
14	CP320580	BATTERSHILL	CHARLES A.	29	M	civil engineer				Eng	Man	Elmwood	sister Mrs. H.A. Elliot	12, Elmwood, Wpg. man.	Ill	Chicago	
15	CP346502	LIPISCHAK	JOHN	22	M	farmer				Polish		Arnaud	father Paul	Arnaud, man	Ohio	Toledo	
16	CP346501	BLACK	PETER	28	M	coal miner						Tolstoi	wife Joricia	Tolstoi, man			
17	CP346503	SLOTNIK	TONY	24	M	farmer				Ruth		Grentol	father Wasyf	Grentol, man			
18	CP79087	McGOWAN	JOHN	32	M	farmer				Scotch	Sask	Regina	sister Mrs. R. Bultitude	1072 Atkinson St Regina	Man	Twin Valley	
19	CP79088		JANIE	25	F	none				Eng							
20	CP79779	PUTTAN	GEO. A.	73	M	retired farmer						Alberta	son George	manville, Alberta	Mich	Detroit	
21	CP79780		ISABEL	64	F	none											
22	CP79781		CHAS. BENJ. B.	20	M	laborer											
23	CP79786	MATCHKE	MARIA	29	F	none				Germ	Sask	Borden	father Gust. Bizjucki	Rosthern, att.	Wis	Ashtabula	
24	und 16 aced		LENA	10	F								grandfather	same			
25	und 16 aced		BERTHA	9	F												
26	und 16 aced		PAULINA	7	F												
27	und 16 aced		WILLIAM	5	M												
28	und 16 aced		ARTHUR	3	M												
29	CP346507	KELBA	JOHN	20	M	farmer	yes	Eng	yes	Romanian	Alta	Sudden Lake	father Steve	Sudden Lake, att.	Mich	Detroit	
30	CP79782	CAMPBELL	FREDRIC COLIN	23	M	Painter				Eng	Man	Winnipeg	father Wm H.	244, Brampton St. Winnipeg, Wpg. man.	Cal.	Los Angeles	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers 34

X Cross-Melvin-8- U.S.C.  
 X Schoenhalz-Allice 11- U.S.C.  
 X Schoenhalz-Light 9- U.S.C.  
 X McKinney, Alfred H. 15- U.S.C.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

MONTH OF Jan. 24, 1924

**CLASS E**

James B. Hunt  
Raymond S. Lloyd  
- E. L. Stiles

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Keyes	7/2/23	CP 110	1/6/24
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	"	12/2/23	8718	"
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	1/1/24	CP 110	"
10	"	1/2/24	8718	"
11	"	1/4/24	CP 110	"
12	"	1/4/24	8718	"
13	"	1/5/24	8718	"
14	"	"	CP 110	"
15	"	1/1/24	Road	1/7/24
16	"	"	"	"
17	Que	1913	?	"
18	Montreal	June 11/17	Lapland	"
19	"	"	"	"
20	Keyes	11/12/24	8718	1/2/24
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	Quebec	June 11/17	unkn	"
24	Keyes	1/11/24	8718	"
25	Keyes	1/11/24	8718	"
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Borden

M. O. F.

Noyes, M. O. F.

Jan 24, 1924

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX				STATUS			
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal den. in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	When in-coming.	When in-coming.
CLASS B										
CLASS C										
CLASS D										
CLASS E	118	118	-	26						
TOTAL	118	118	-	26						

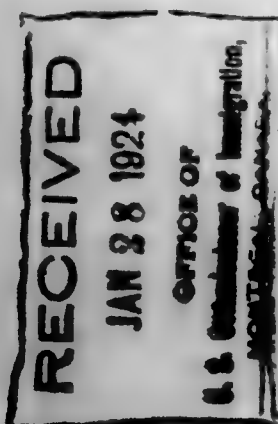
#### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-702

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	1



123  
44



U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

A to E  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 4

PORT OF NOYES, MINN.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (if intended future permanent residence.)										
		Family name	Given name				Yrs.	Mos.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town	State	City or town							
1	EMO	CH 14-1951	SCOTVOLD	ENOCH	42	M	Montreal file 11047/5	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. John L. Scott	Minn	Minneapolis								
2	und 1/6 aced.	EMO	CHRISTIAN	ALBERT-THOS.	49	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
3	EMO	CH 14-1951	CHRISTIAN	ALBERT-THOS.	49	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
4	EMO	CH 14-1951	CHRISTIAN	ALBERT-THOS.	49	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
5	EMO	CH 14-1951	CHRISTIAN	ALBERT-THOS.	49	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
6	und 1/6 aced.	EMO	CHRISTIAN	ALBERT-THOS.	49	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
7	CH 30577	ZENTNER	FRANK	28	10	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
8	CH 30577	HOLMES	CLAUDE	32	9	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
9	CH 30577	HOLMES	CLAUDE	32	9	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
10	und 1/6 aced.	EMO	CHRISTIAN	ALBERT-THOS.	49	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
11	und 1/6 aced.	EMO	CHRISTIAN	ALBERT-THOS.	49	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
12	und 1/6 aced.	EMO	CHRISTIAN	ALBERT-THOS.	49	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
13	CH 79094	KULIK	PAULO	50	10	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
14	CH 79095	CH 8-10837	MARY	20	1	F	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
15	EMO	CH 79095	HASTMANN	ANNA	26	11	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
16	EMO	CH 79095	HASTMANN	ANNA	26	11	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
17	EMO	CH 79095	HASTMANN	ANNA	26	11	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
18	und 1/6 aced.	EMO	CH 79095	HASTMANN	ANNA	26	11	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles						
19	CH 567	NEWMAN	MARTHA	25	9	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
20	CH 668	GREEN	EDNA	29	2	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
21	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles								
22	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
23	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
24	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
25	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
26	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
27	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
28	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
29	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
30	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
31	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
32	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
33	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
34	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
35	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
36	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
37	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
38	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
39	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
40	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
41	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
42	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
43	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
44	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
45	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
46	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
47	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
48	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
49	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
50	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
51	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
52	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
53	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
54	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
55	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
56	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
57	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
58	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
59	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
60	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
61	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
62	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
63	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
64	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
65	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
66	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
67	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
68	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
69	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
70	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
71	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
72	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
73	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
74	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
75	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
76	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
77	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
78	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
79	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
80	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
81	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 11047/10	yes	Eng	yes	Canada	Scand.	Alta	Leamass	bro. Ahmed Christy	Cal	Los Angeles							
82	EMO	CH 33439	DAVIDSON	JAMES A.	58	-	M	Montreal file 110																	

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(over)

## CLASS E

James B Hunt.  
Chas. C. Stiles.

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	July 27, 1912	?	1/24/24 m.plo.
2	"	"	"	"
3	Quebec	May 1912	negantic	"
4	Quebec	7/1/20	auto.	12/31/20 Rosangela
5	"	July 1912	"	"
6	"	"	"	"
7	"	1/12/24	CP 110	1/14/24
8	"	1/12/24	878	1/14/24
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	Quebec	1903	P	"
14	Quebec	1/5/24	Road	1/5/24
15	Quebec	1901	P	1/5/24
16	Quebec	6/5/22	gn 8	"
17	Quebec	1901	P	"
18	Quebec	6/5/22	gn 8	"
19	Montreal	6/5/22	gn 8	"
20	Quebec	7/5/22	gn 8	"
21	Quebec	1/23/24	CP 110	1/23/24
22	"	1/1/22	P	1/23/24
23	"	1/1/22	CP 110	"
24	Halifax	May 1912	Emancipan	"
25	Quebec	June 1912	gn 8	"
26	"	1/5/22	"	"
27	"	1/23/24	Road	"
28	"	"	"	"
29	New York	1908	P	"
30	Quebec	1/23/24	Road	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Borish

M.O.F.

Neck 149

Jan 34 1934

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	Under 16 years with parents	Legal for note in the U. S.	Tourists or Visitors	Government officials	In Transit	Other
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	2	2	-	-					
TOTAL	2	2	-	-					

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (north).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (south).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (except Cuban).                   |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

RECEIVED  
JAN 28 1924  
Office of  
U. S. Immigration  
New York

723  
45



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Neche, N. Dak.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
56/5m. 127	25-1925.	PI																
1	29094	MUELLER	CHARLES	24	3	M	M.	Auto mechanic	English	Canada	German	Canada	Loventhask					Blue Island P. (Chicago)
2	29096	PRUDEN	CLIFFORD	21	2	M	S. homemaker			3-25-37 file 11316 / Gen. A-45 noted 11-8-38							W. Dak. Grand Forks	
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																
33		NOT USED																
34		NOT USED																
35		NOT USED																
36		NOT USED																
37		NOT USED																
38		NOT USED																
39		NOT USED																
40		NOT USED																
41		NOT USED																
42		NOT USED																
43		NOT USED																
44		NOT USED																
45		NOT USED																
46		NOT USED																
47		NOT USED																
48		NOT USED																
49		NOT USED																
50		NOT USED																

Total passengers . . . . . 3  
U. S. citizens . . . . . 1# 701. Accompanied by wife, Emma Mueller, U. S. Citizen  
Age 22 yrs. 4 mos. Born U.S.A.\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



(OVER)

United States under the Immigration Act.

# CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



Supplemental Information Required by Immigration Regulations.

No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Neache	5-25-1923	W. R.	1-24-1924 (Manifested) 5-25-1923
2	Neache	5-30-1923	M. Ry 350	1-24-1924 (Manifested) 5-30-1923
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

W. R. = Wagon Road

M. Ry = Midland (Great Northern) Ry.



Borden

M. D. F.

Northgate

Jan 1924

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX							STATUS	
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From irregular passenger.		
CLASS B											
CLASS C											
CLASS D											
CLASS E											
TOTAL											

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-783

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

RECEIVED  
JAN 29 1924  
OFFICE OF  
U. S. IMMIGRATION  
AND NATURALIZATION  
NEW YORK

723  
46



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. \_\_\_\_\_

PORT OF Northgate, N.D.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1286b	5n. A 67500	Primary J.E.R. SITEK	LEON	38	m	Mar	Laborer	yes	Eng	yes	Canada	Ruthen	Canada	Edmonton	Partners: Anton, Edmonton, Alta	Mo	Kansas City
2		NOT USED															
3		NOT USED															
4		NOT USED															
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF January, 1924

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33							
No. on list.	Whether having a ticket for each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or person.)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?						
				Yes or No.	Year or period of years.	Where.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.												Whether a member of a subversive organization, or whether he advocates the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether coming by means of any other, or whether by means of a vessel, or whether by means of a motor vehicle, or whether by means of a motor vehicle, or whether by means of a motor vehicle.	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?
				Yes or No.	Year or period of years.	Where.		Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?	Whether alien landed in United States in last year or other year, and if so, when and where?																	
1	No	Self	60	Yes	1918	Maine	1920	none	yes	4 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	156 1/2	Dark	Black	Bro	none	Austria	?
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										
31																										
32																										
33																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*Frank Russell*  
Inspector.

*John W. Wright*  
Inspector.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Habfor	1899	M.R. ?	6/23/23 - 1/24/24
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

M. R. = Magon Road.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Sheet No. 01

**INDEXED**  
A to K 12  
L to Z 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Brooklyn, N.Y.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5 Sex.  Married or single.	6 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Thomson	Thomas	35		M											
2		Shaner	Margaret	46		F											
3		"	Margaret	9		F											
4		"	Edward	5		M											
5		Forne	Thomas E.	22		M											
6		Tompson	William	54		M											
7		"	Foxey	44		F											
8		"	James	6		M											
9		"	Celina	21		M											
10		Probst	Annie	27		F											
11		Gregory	Albert John	22		M											
12		Pike	Samuel Peter	23		M											
13		Scott	Dale Newton	19		M											
14		Fraser	John Lee	36		M											
15		Hautman	Dean	19		M											
16		McIntosh	Samuel	70		F											
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



(OVER)

(OVER)

(OVER)

(OVER)

(OVER)



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

INDEXED

A to K

L to Z

PER Holland American LINE SS. CO.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence)	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single		Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town	State	City or town
1	P&OFCG 4046	PERK	JAN STEPHANUS	26	M	Architect	Yes	Dutch	Yes	Holland	Schermerhorn	N.Y.	Patterson
2	P&OFCG 4047	PERK	NAATE SLOT	27	F	none				Holland	Schermerhorn	N.Y.	Patterson
3		NOT USED											
4		NOT USED											
5	Debarred	McKAY	CHARLES	26	M	Steam Engineer	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch Canada	N.Y.	Ogdensburg
6		NOT USED											
7		NOT USED											
8	Debarred	McLEAN	WILLIAM							— Miscellaneous Lines —			
9		WALLBRIDGE	FREDERICK	27	M	Carpenter	Yes	English	Yes	England	English	N.Y.	Ogdensburg
10	Debarred	TOUGH	JOHN	49	M	Shoe-maker	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	N.Y.	Ogdensburg
11		NOT USED											
12		NOT USED											
13		NOT USED											
14		NOT USED											
15		NOT USED											
16		NOT USED											
17		NOT USED											
18		NOT USED											
19		NOT USED											
20		NOT USED											
21		NOT USED											
22		NOT USED											
23		NOT USED											
24		NOT USED											
25		NOT USED											
26		NOT USED											
27		NOT USED											
28		NOT USED											
29		NOT USED											
30		NOT USED											

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

MONTH OF January, 1924

CLASS B

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*Herman Kull*  
INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	1-12-24	P.O.F.C. "Ferd" 2nd Class	1-12-24
2				
3				
4				
5	Halifax	12-4-23	P.O.F.C. "Ferd" 2nd Class	12-4-23
6				
7				
8	Halifax	1-8-24	P.O.F.C. "Ferd" 2nd Class	1-8-24
9	Halifax	1-8-24	P.O.F.C. "Ferd" 2nd Class	1-8-24
10	Halifax	12-10-23	P.O.F.C. "Ferd" 2nd Class	12-10-23
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

P.O.F.C. Ltd. "Ferd" = SCOTT AND OURENSBURG FERRY CO. LTD. "Ferdinand"



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. 2INDEXED  
A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Ogdensburg, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
569	P&O Co	Primary <u>G.H.</u>	John	51		M	M	farmer	yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Cardinal, Ont.	Sister Sarah Service, R.F. 2, Ingersoll, Ont.	N.Y.	Norwich
2075	Davies	Primary <u>R.S.</u>	Marie J.	47		F		None				French		Surgeon Falls, Ont.	Friend, Col. C. H. J. Jones, Sault Ste Marie, Ont.	N.H.	Berlin	
2074	Davies	do do	Albert J.	46		M		Subt. Mill				English						
2076	Davies	do do	Vera E.	17		F	S	Student										
5	3948	Primary <u>G.H.</u>	George Lewis	23		M		Auto-Mechanic				Irish		Ottawa, Ont.	Sister, Viva Tate, McMillan Hosp. St. William, Ont.	N.Y.	Syracuse	
6	3947	do do	William C.	22				Surveyor										
7	3958	Primary <u>W.L.</u>	Fred C.	43				Cook				English		Toronto, Ont.	Friend, Melville Cambridge, 446 Dundas St. W. Toronto, Ont.		Ogdensburg	
8	3941	Primary <u>R.B.</u>	Irene King	20		F		Office Clerk						Ottawa, Ont.	Friend, Mrs. H.C. Graham, 644 Cooper St. Ottawa		Syracuse	
9	3939	do do	Stella	22		M		None				Irish			Mother, Elizabeth Barclay, Ottawa, Ont.			
10	3949	Primary <u>G.H.</u>	Donald Earle	22		M	S	Book-keeper				Sc. & Irish			Mother, Mrs. A.B. McDonald, 47 Union St. Ottawa, Ont.			
11	2078	Primary <u>R.B.</u>	Russell	29		M	W	Laborer				Irish		Cardinal, Ont.	Father, W. Strader, Cardinal, Ont.		Ogdensburg	
12	2093	do do	August	32		M						French		Hull	Wife, Cordellia Anderson, 122 Laurier St. Hull, Que.		Katertown	
13	2094	Primary <u>G.H.</u>	Wm. Everd	48				Farmer				Dutch		Inkerman	Wife, Lucy Swerdfeger, Box 31, Inkerman, Ont.		Ogdensburg	
14	3955	Primary <u>L.B.</u>	Emeline	24		F	S	Steno-grapher				Scotch		Ottawa, Ont.	Mother, Julia McDonald, Greenfield, Ont.		Philadelphia	
15	2098	(Sister) St. Orlin	Mildred	37				Nurse				Irish		Sault Ste Marie	Father, James Doyle, Sault Ste Marie, Ont.			
16	2096	do do	Neil			M		Farmer						Kenmore	Brother, Charles McKee, 144 Queen St. W. Toronto, Ont.	N.Y.	Florida	
17	2207	Primary <u>L.B.</u>	John	53				Laborer						Bellefleur, Ont.	Brother, James Gibson, Toronto, Ont.		Massena	
18	2206	do do	Fred	26								English			Father, Richard Vallance, 14 Highland Ave. Sault Ste Marie, Ont.			
19	2205	do do	Leburn	22										Quebec, Ont.	Mother, Mary Thompson, Deseronto, Ont.			
20	2204	do do	Abel									Irish			Mother, Mary Green, Deseronto, Ont.			
21	2203	Primary <u>R.L.</u>	William	24				Farmer				English		Bellefleur, Ont.	Father, John Boyd, Bellefleur, Ont.			
22	2201	do do	Russell C.	20				laborer							Mrs. Wallace Sealey, 144 Church St. Bellefleur, Ont.			
23	2091	Primary <u>L.</u>	George Archibald	21				Machinist				Irish		Merrickville, Ont.	Brother, Margaret Archibald, Merrickville, Ont.			
24	2208	do do	Henry	51				laborer						Bellefleur, Ont.	Brother, Cornelius Bedell, Bellefleur, Ont.			
25	2215	Primary <u>G.H.</u>	Ovide	26				Carpenter				French		Quebec, P.Q.	Mother, Clara Rivard, St. Casimir, P.Q.			
26	2217	do do	Percy Daniel	22		M		Cabinet maker				Irish		Owen Sound	Sons, Sterling & Jones, 1115 Geo. Fraser, R.F. 2, Owen Sound, Ont.			
27	2216	do do	Mary Bessie	18		F		None				Scotch						
28	2220	Primary <u>L.B.</u>	Wm. Francis	31		M		Farmer				Irish		Cardinal, Ont.	Wife, Florence Ellis, Cardinal, Ont.		Ogdensburg	
29	2221	Card do do	John	26		F		None						Kingston	Husband, Hilbur Card, 26 Princess St. Kingston, Ont.		Watertown	
30	Under No	Card do do	Claude	6		M	S								Father, Hilbur Card, 26 Princess St. Kingston, Ont.			
NOT USED																		

Total passengers . . . 30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

under the Immigration Act.

17TH OF *January*, 1924.

CLASS E

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
By whom was passport paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession thereof, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the commission of any crime or crimes, or who advocates or teaches the commission of any act or acts which would be a crime or crimes if committed within the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
			Yes	No	Yes	No						Yes	No		Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country.	City or town.
No Self	1903	Sister.	Yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	Good	Left hand deformed	5	8	Med	Grey	Grey	None	Canada	Matilda	
Yes Husband	1913	Sister-in-law.	Indef	Indef	Ind							No	5	5	DK	Slk	Blue	Slightly squinted	Alfred, Ont.		
Self	1904	Sister.											5	6	Med	Bro	Blue	Deaf	England	Manchester	
Father	1904	Aunt.											5	5	DK	Bro	Bro	None	United States	Berlin, N.H.	
Self	1923	Franklin Auto Mks.	No	Perm	Yes								5	11	Med	Gr	Blue	Glasses	Canada	Ottawa, Ont.	
	1918	Friend.											5	7	Med	Bro	Grey	Scars on left forearm	England	Suffield, Ont.	
	1900	Mother											5	5	Med	Bro	Grey	None	England	London	
No	1923	Harold Dudley, 503 So. 6th St., Syracuse, N.Y.											5	1	DK	DK	Bro		Canada	Ottawa, Ont.	
Husk	No	City Bank Trust Co., 100 So. 6th St., Syracuse, N.Y.											5	4	Lt	Br	Blue				
Yes Aunt	1923	Looking for work.	Yes	6 mos	Ind								5	10	Med	Bro	Blue			Richmond, Ont.	
Self	1925	Brother.											5	8	DK	Br	Br			Dundas, Ont.	
	1925	Brother.											5	10	Med	Bro	Blue			Angers, Que.	
	1923	Looking for work.	Med	2 mos	Ind								5	8	Med	Bro	Blue			Minerwood, Ont.	
No	1920	Delrose Ace Cement, Philadelphia, Pa.	No	1 year	No								5	5	DK	Br	Br			Greenfield, Ont.	
	1923	Milrose Academy, Oakland, Cal.	Indef	Indef									5	6	Fair		Blue			Suffolk, P.E.I.	
	1927	Aunt.											5	11	Med	Bro	Blue			Kennora, Ont.	
Yes	1920	Aluminium Company, Massena, N.Y.	6 mos	Ind							Yes		5	9	DK	Br	Haz			Kingston, Ont.	
	1920										No		5	6	Med	Br	Haz			Bellville, Ont.	
	1927										Yes		5	6	Med	Bro	Blue			Neeronte, Ont.	
	1923												5	8	DK	Br	Haz				
	1925		Indef	No									5	2	Med	Bro	Blue	Scars at neck	England	Manchester	
	1923												5	9	DK	Bro	Blue	None	Canada	Halbridge, Ont.	
No	1923	Simon Dipe Chapin Co., Syracuse, N.Y.	No	Perm	Ind								5	9	DK	Bro	Blue			Scotland	Edinburgh
Yes	1924	Aluminium Company, Massena, N.Y.	Yes	6 mos									5	6	DK	Bro	Haz			Canada	Bellville, Ont.
	1926	No address. Seeking work.	Indef	No						No			5	4	Med	Bro	Bro	Scars second inner left finger			St. Catharines
No	1927	Sister.	2 mos	Ind									5	6	Med	Bro	Blue	Scars right hand			Kennora, Ont.
Husband	1927	Sister-in-law.											5	3	Med	Bro	Haz	None			Kingston, Ont.
Yes Self	1926	No address. Look for work.	Yes	6 mos	Ind								5	9	Med	Bro	Blue				Suffolk, P.E.I.
	1926	Uncle.	3 wks	No									5	6	Slight	Bro	Blue				St. Catharines
Mother	1926	Grandfather.																			

George H. Kane  
U.S. Immigration Officer  
Suffolk, P.E.I.

Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession thereof, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the commission of any crime or crimes, or who advocates or teaches the commission of any act or acts which would be a crime or crimes if committed within the United States.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ogd. N.Y.	5/13/23	P. & O. S. Co. Vanderburg	12/25/23 5/13/23
2		5/25/23		12/25/23 5/25/23
3	Montreal	1881	not known P. & O. S. Co. Vanderburg	12/25/23 5/25/23
4	Ogd. N.Y.	5/25/23	P. & O. S. Co. Vanderburg	12/25/23 5/25/23
5		12/26/23		12/26/23
6				
7	Montreal	1903	Lake Champlain P. & O. S. Co. Vanderburg	12/26/23
8	Ogd. N.Y.	12/26/23	P. & O. S. Co. Vanderburg	12/26/23
9				
10				
11		5/26/23		12/26/23 5/26/23
12		5/27/23		12/27/23 5/27/23
13		5/28/23		12/28/23 5/28/23
14		12/28/23		12/28/23
15		5/28/23		12/28/23 5/28/23
16				
17				
18				
19				
20				
21	Hoboken	Apr. 1910	unknown P. & O. S. Co. Vanderburg	12/28/23 5/28/23
22	Ogd. N.Y.	5/28/23	P. & O. S. Co. Vanderburg	12/28/23 5/28/23
23	Ogd. N.Y.	5/28/23	P. & O. S. Co. Vanderburg	12/28/23 5/28/23
24	Hoboken	Apr. 1910	unknown P. & O. S. Co. Vanderburg	12/28/23 5/28/23
25	Ogd. N.Y.	5/28/23	P. & O. S. Co. Vanderburg	12/28/23 5/28/23
26		5/28/23		12/28/23 5/28/23
27		5/28/23		12/28/23 5/28/23
28				
29				
30				

P. & O. S. Co. - Prescott and Ogdensburg Ferry Company.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Gedensburg, N. Y.

INDEXED  
A to K  
L to Z

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married to subject	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*banded before permanent residence.)	
	Family name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
Under 16	Card	Helen	2	F	---	---	---	---	Canada	Irish	Canada	Kingston, Ont	Father. Hilbur Card, 26 Princess, Kingston, Ont	N.Y.	Watertown	
2222	Lavine	James Liquori	47	M	M	Iron moulder	yes	English		French		Prescott, Ont	Cousin. Mrs Andrew Knight, Prescott, Ont		Gedensburg	
2223	Welsh	John	39							Irish		Ottawa, Ont	Mother. Mrs Martin Helsh, 534 Cass, Ottawa, Ont		Watertown	
do do	do do	Annie	36	F		none				French			Mother. Mrs. G. L. Lange, Canby, P. D.			
do do	do do	Rita	9	S	----	---	---	---		Fr & Ir.			Brother. Mrs. G. L. Lange, Canby, P. D.			
do do	do do	Marshall	8	M									Brother. Mrs. G. L. Lange, Canby, P. D.			
do do	do do	Louise	3	F									Brother. Mrs. G. L. Lange, Canby, P. D.			
2224	Asnoe	George	54	M	Wd	farmer	yes	English	y	French		Algonquin, Ont	Brother. John Asnoe, Algonquin, Ont		Thosa	
2225	Lyttle	Frank	23		S	laborer				Irish		Timworth, Ont	Brother. Rev. J. G. Poston, Timworth, Ont		Massena	
2226	Kerr	John	19									Thomasburg	Mother. Albena Kerr, Thomasburg, Ont			
2227	Cassibo	Charles	19							French		Sulphide	Father. John Davis Cassibo, Sulphide, Ont			
2228	do do	Joseph	21									do do	Father. John Davis Cassibo, Sulphide, Ont			
2760	Rheanne	Gordon	25			machinist				English		Ottawa, Ont	Father. Charles Rheanne, Blackburn, Ont		Spacuse	
2229	Tomalty	William Holland	20			farmer				Irish		Edwards	Father. Thomas Tomalty, Box 82, Edwards, Ont		Chabster	
2230	Torrance	Evelyn	25	F	s	nurse				English		Prescott, Ont	Mother. Steuide Torrence, Anne St. Prescott, Ont		Gedensburg	
2231	Barton	Catherine M	28		m	none				Scotch			Brother. Duncan McKay, Prescott, Ont			
do do	do do	Wilda Jessie	6										Uncle. Duncan McKay, Prescott, Ont			
do do	do do	Dorothy Jane	3													
2232	Crowder	Marl Fred	22	M	s	laborer	yes	English		Dutch		Mountain	Father. Ira Crowder, Box 34, Mountain, Ont			
2233	Wood	William Henry	22			mail carrier				English			Father. Henry Wood, Mountain, Ont			
2234	Thomas	Selda	28	F		weaver				Scotch		Smith Falls	Father. J. H. Thomas, Smith Falls, Ont			
2235	Ferron	Edward E	22	M		laborer						Mountain, Ont	Friend. J. C. Henderson, Mountain, Ont			
2236	do do	Walter Joseph	24									Montreal	Brother. John Henderson, Mountain, Ont			
2237	Halliday	Joseph Eugene G.	38		m	Mechanic. Engineer				French		do do	Brother. John Henderson, Mountain, Ont			
2238	do do	Albany	38			laborer						do do	Brother. John Henderson, Mountain, Ont			
2239	do do	Wilhelmina	29	F		none							Brother. John Henderson, Mountain, Ont			
2240	do do	Harold R.	25	M		tin smith				Dutch & Fr		Kingston	Mother. Mrs. W. Rouman, 4 1/2 Dundas St., Kingston, Ont	N.Y.	Orange	
2241	do do	James	19			farm laborer				English		Sananogue	Father. W. E. Knapp, Sananogue, Ont	N.Y.	Chabster	
2242	do do	James	20			carpenter				Irish		Sananogue	Father. John Hawkins, Sananogue, Ont		Chabster	
2243	Baker	James M	20			farmer				English		Prescott	Mother. James P. Quinn, Prescott, Ont		Gedensburg	
2244	do do	James M	20			farmer						Burbidge	Wife. Marriett J. Baker, Burbidge, Ont		New York	

NOT USED  
NOT USED



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924.

CLASS E

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. of alien.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any foreign government.	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or the unlawful assembly or killing of any officer or officers, or of any individual or individuals of the United States or of any foreign government.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.				
											Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.			
1	Yes mother	No	Grandfather Wm. Black, 136 Johnson St. New York, N.Y.	Yes 3 wks	No	No	No	No	No	No	Good	No					None	Canada	Yarles, Ont.	
2	Self	Yes 1878	Austin Const. Co. Ogdensburg, N.Y.	Indef.									15 10	Med Bro	Blue			United States	Akron, Ohio	
3	Auto	Yes 1918	Friend Jas. Henry, Con. High & Factory New York, N.Y.	No Perm.	Yes								15 6	Med Blk	Haz			Canada	Old Chelsea, Ont.	
4	Husband	No											15 4	Med Bro	Bro	Wart right side of nose			St. Joseph, P.D.	
5	Father												1	Med Bro	Haz	None			Ottawa, Ont.	
6													1	Med Bro	Bro					
7													1	Med Bro	Bro					
8	No Self	Yes	Daughter Mrs. Arthur Cumby, Theresa, N.Y.	Indef	Ind								15 5	Med Gr	Blu				Algonquin, Ont.	
9	Yes	Yes	Aluminum Wks. Massena, N.Y.	Yes 6 mos	Ind				Yes				15 6	St. Bro	Blu			Ireland	Belfast	
10													15 6	Med Bro	Blu			Canada	Thomsonburg	
11	Aluminum Wks. Massena, N.Y.	Yes		Indef.									15 6	Med Bro	Blu				Ottawa, Ont.	
12													15 2	Med Bro	Haz	Scar back of head				
13	No Self	Yes 8/23	Friend. Mrs. Clark, 204 Clifford St. Syracuse, N.Y.	No Perm	Yes				No				15 7	St. Red	Blu	None			Sudbury, Ont.	
14		Yes	Friend. Howard M. Neil, 534 Broadway St. Rochester, N.Y.	Yes 6 wks	No				Yes				15 9	Haz Bro	Bro				Sackville, P.D.	
15	Yes		Dr. Law, State Hospital Ogdensburg, N.Y.	Indef	Ind				No				15 1	Med Blk	Bro				Quebec, Ont.	
16	Husband		Husband. Wm. J. Gorton, 204 St. Ogdensburg, N.Y.	No Perm									15 3	Fair Bro	Bro			Scotland	Glasgow	
17	Father		Father. Wm. J. Gorton, 204 St. Ogdensburg, N.Y.										1					Canada	Donville	
18													1							
19	Self	Yes	No address.	Indef	Ind								15 11	St. Bro	Bro				Mountain, Ont.	
20			No address. Seeking work.	Yes	Indef								15 9	Fair Bro	Blue	Scar on nose			Mountain, Ont.	
21		Yes 1918	Friend. Mrs. Clark, 204 Clifford St. Syracuse, N.Y.	Yes 6 wks	No								15 5	Fair Bro	Blue	None			Eastern Canada Ontario.	
22		Yes	No address.	Yes	Indef								15 4	Fair Bro	Gr			Scotland	Glasgow	
23	No	Yes	Friend. Mrs. Clark, 204 Clifford St. Syracuse, N.Y.	Yes 1 week	No								15 5	Med Bro	Blue	Scar at side mouth			Canada	Barham, Ont.
24	Auto	Yes 1918	Friend. 777 West End St. Carthage, N.Y.	No Perm	Yes								15 9	Med Br	Blue	None			St. Mark, Ont.	
25	Yes	Yes	Wife. Mary, 777 West End St. Carthage, N.Y.	No									15 5	Med Br	Gr					
26	Cousin	Yes	Husband, Wm. J. Gorton, 204 St. Ogdensburg, N.Y.	Yes									15 5	Fair Br	Blue	Glasses.			Algonquin, Ont.	
27	No Self	Yes	Room. 120 Regent St. Rochester, N.Y.	Yes 1 mos	No								15 4	Med Br	Blue	Scar center forehead			Algonquin, Ont.	
28		Yes	Brother. Fred Hawkins, Carthage, N.Y. R.R. #1.	Yes 1 mos	No								15 8	Med Bro	Blue	Scar right knee			Algonquin, Ont.	
29	Yes	Yes	Austin Const. Co., Ogdensburg, N.Y.	Indef	Ind								15 7	Med Br	Gr	Scar back of head			Algonquin, Ont.	
30	Yes	Yes	Durand's Riding Academy, New York, N.Y.	Yes 2 weeks	No								15 9	Med Br	Blue	None			Algonquin, Ont.	

2

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any foreign government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or the unlawful assembly or killing of any officer or officers, or of any individual or individuals of the United States or of any foreign government.

George Lane  
Inspector

Inspector



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ogd. N.Y.	5/30/23	P.O.F. Co. Vanderburg	12/30/23 5/30/23
2		5/31/23		12/31/23 5/31/23
3				
4				
5				
6				
7				
8	Quebec	6/1/23	P.O.F. Co. Vanderburg	11/1/24 6/1/23
9	Ogd. N.Y.	6/1/23	P.O.F. Co. Vanderburg	11/1/24 6/1/23
10	Ogd. N.Y.	6/1/23	P.O.F. Co. Vanderburg	11/1/24 6/1/23
11				
12				
13		1/2/24		1/2/24
14		6/2/23		1/2/24 6/2/23
15				
16	Quebec	6/6/23	Quebecian P.O.F. Co. Vanderburg	1/2/24
17	Ogd. N.Y.	1/2/24	P.O.F. Co. Vanderburg	1/2/24
18				
19		6/4/23		1/4/24 6/4/23
20				
21				
22	Montreal	May 11/23	Quebecian P.O.F. Co. Vanderburg	1/4/24 6/4/23
23	Ogd. N.Y.	6/4/23	P.O.F. Co. Vanderburg	1/4/24 6/4/23
24		12/4/23		1/5/24
25				
26		1/5/24	P.O.F. Co. Ford.	
27				
28		6/5/23	P.O.F. Co. Vanderburg	1/5/24 6/5/23
29		6/6/23		1/6/24 6/6/23
30	Montreal	Sept 19/23	Canada	1/6/24
	Ogd. N.Y.	6/6/23	Vanderburg	6/6/23

P.O.F. Co. = Prescott and Ogdensburg Ferry Company.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Ogdensburg, N.Y.*

INDEXED

13  
17

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (Standard home permanent address.)		
	Family name.	Given name.				Yrs. Res.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if occupation claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
2267	Fulton	George	45	M	foreman	yes	English		Canada	Scotch	Canada	Kenogami	Brother. Adam K. Fulton, Upper Stewiacke, N.S. Bro-in-law Adam K. Fulton, Upper Stewiacke, N.S. Uncle. Adam K. Fulton, Upper Stewiacke, N.S.	N.Y.	Carthage
2266	Fulton	Lena	39	F	none										
2265	Fulton	Rupert C.	14	m	-										
do	Fulton	William H.	9												
do	Fulton	George C.	1												
2274	Lang	Irwin	18	s	painter	yes	English						Mother. Mrs. Alfred Lang, Box 398, Maxville, Ont.		Syracuse
2274	Madore	Felix	28	m	millhand		French			French		Maxville, Ont. East Templeton, Quebec	Father. Luka Madore, East Templeton, Que. Father. Eli Grudell, Perkins Mills, P.Q. Grandfather. Eli Grudell, Perkins Mills, P.Q.		Upper Lake
2275	Madore	Rosa Trudell	28	F	m	none									
do	Madore	Gracia	8												
do	Madore	Cecile	2												
do	Madore	Lucia	1												
2299	Thomson	Bernard Joseph	43	M	m	electrician	yes	English					Wife. Pearl Thomson, 13 Balsam, Ottawa, Ont.		Norfolk
4032	McLean	Mathew	56		farmer.				English			Ottawa, Ont.	Brother. George McLean, Arnprior, Ont.		Ortadam
4033	McLean	Margaret L.	50	F	none							Bishop Mills	Brother. Wm. McLean, Picton, Ont. (R.D. 1)		
4034	Martin	Lillian	19	s	student								Father. Yes. Martin, Brainerd Mills, Ontario		Watertown
2295	Lafance	Joseph Virgile	35	M	painter								Mother. Wilhelmina Lafance, Ottawa, Ont.		Fulton
2105	Douglas	Stacey Lloyd	25		farm-laborer								Mother. Sarah Douglas, Hallville, Ont.		Ogdensburg
2106	McGinley	Andrew	28		laborer								Brother. James McGinley, Bayview Hill, Ont.		
2116	Whalen	Thomas	21		farm laborer								Father. Patrick Whalen, Larkins, Ont.		Massena
2122	Anderson	Walter Edwin	29		laborer								Aunt. Mrs. Isaac Pringle, Marlbank, Ont.		
2116	Badgley	Benjamin	40	m						Scotch		Marlbank, Ont.	Wife. Mrs. Mary Jane Badgley, Marlbank, Ont.		
2123	Woodcock	Philip Allen	42							English			Wife. Mrs. Agilla Woodcock, Napanee, Ont.		
2117	Pyne	Philip	21	s	laborer							Napanee, Ont.	Mother. Mrs. Leo Pyne, Marlbank, Ont.		
2120	Hawley	John Percy	19							French		Marlbank, Ont.	Father. Spencer Hawley, Marlbank, Ont.		
do	do	Doris	9	f						English			Brother. Mary Delaney, No Augusta, Ont.		Watertown
do	do	Joan	4	f						Irish		No Augusta, Ont.			
2129	Seguin	Lionel	21	m	s chauffeur	yes	French						Father. Joseph Seguin, Curran, Ont.		Ogdensburg
2133	Gidley	Leo Joseph	20		laborer		English					Curran, Ont.	Father. Aggie Joly, Ottawa, Ont.		
2134	Viennet	Louis Stanley	21	m						Fr. & Ir Fr. & Eng.		Ottawa, Ont. Campbellton, New Brunswick	Father. Peter Guidry, Campbellton, N.B. Father. Louis Viennet, Campbellton, N.B.		Falls
NOT USED													NOT USED		

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . . 30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

i

MONTH OF January, 1924.

## CLASS E

[illegible]

**Note.**--Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the universal armament or killing of any officers or civilians, subject of specific investigation under the laws of the United States or of any other country, or whether such a person has been convicted of any crime involving espionage or treason, or any other offense against the national defense, or any offense against the United States or of any



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ogd. N.Y.	6/6/23	P. O. F. Co. Ferdinand	1/6/24 6/6/23
2				
3				
4				
5				
6		6/7/23	P. O. F. Co. Hamburg	1/7/24 6/7/23
7				
8				
9				
10				
11				
12	Quebec	7/7/23	Imperial	1/9/24
13	Ogd. N.Y.	6/9/23	P. O. F. Co. Hamburg	6/9/23
14	Ogd. N.Y.	1/9/24	Ferdinand	1/9/24
15		1/4/24	P. O. F. Co. Hamburg	1/10/24
16		6/10/23		6/10/23
17		6/11/23		6/11/23
18		6/12/23		6/12/23
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25		1/13/24	P. O. F. Co. Ferdinand	1/13/24
26				
27		6/13/23	P. O. F. Co. Hamburg	1/13/24 6/13/23
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



M. O. A.

Vadensburg, Ky.

Jan 1954

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

[illegible]

NON-IMMIGRANTS.		
In Transit	_____	—
Foreigners	_____	
Citizens of United States	_____	3
Total	_____	3

RECEIVED  
JUL 27 1924  
DIVISION OF  
U. S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

$$\begin{array}{r} 723 \\ \hline 47 \end{array}$$



INDEXED

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Ogdensburg, N. Y.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
STAMP-TAX PAID.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)			
	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.	
	B.S.I.	Dodge	Bert D.	19	M	S	laborer	Y	English	Ye	Canada	English	Canada	Spencerville, Ont.	Father, Jasper Dodge, Spencerville, Ont.	N.Y.	Ogdensburg	
	Pri/P.F.	Wilson	Fred	27	9		painter						Winnipeg	Sister, Mrs. Joseph A. Porter, Lakefield, Ont.				
	do do	Green	William	28	1		laborer						Toronto	Friend, James Grant, 78 Agnes, Ogdensburg				
	do do	Black	Rhoda Louise	60	5	F	W	none					Prescott	Daughter, Mrs. Frank Henry, Prescott, Ont.		Massena		
	Pri/D.N.M.	Dick	Davis Ernest	36	-	M	S	carpenter					New Liskeard	Aunt, Mrs. Geo. Cook, 37 1/2 Melrose St., Montreal.	Mass	Sydney		
	Pri/P.F.	Wilson	Marguerite	29	11	F	M	none					Kemptville	Bro-in-law, Elsie Wilson, Kemptville, Ont.	N.Y.	Ogdensburg		
	do do	Wilson	Elna Pearl	4	-		S		No	Under 16	No			Uncle, Elsie Wilson, Kemptville, Ont.				
	do do	Wilson	Ronald Oland	1	7	M												
	Pri/Relat.	Wilson	Walter	24	-	M	laborer	Yes	English	Yes			Irish	Kingston	Mother, Mrs. Leonard Wilson, 89 Tecumseh, Kingston, Ont.		Massena	
	Pri/D.N.M.	Wilson	Hazel Bernice	22		F	none							Mother, Mrs. J. Shannon, Tannville, Ont.				
	B.S.I.	Rupert	Adam Sheridan	46		M	carpenter						Scotch	Ottawa, Ont.	Uncle, Alvin Cannon, Dixon, Ont.		Abt. Bay	
	Pri/P.F.	Watson	William B.	66			W						Dutch	U.S. Syracuse	Father, Anthony Marshall, Iroquois, Ont.		Syracuse	
	do do	Mack	Wilbert C.	29			S	Roofier					English	Canada	Ottawa, Ont.	Father, Edmond Mack, Donville, Ont.		Belleville
	Pri/P.F.	Montgomery	David Gordon	18				cook					Irish	St. Mountain	Mother, Catherine Montgomery, St. Mountain, Ont.		Ogdensburg	
	Pri/P.F.	Yateman	Delbert	26	8	M	laborer						Eng. & Sco.	Bellville	Father, George Yateman, Bellville, Ont.		Massena	
	do do	Yateman	Pearl Madeline	20	3	F	none						Sco. & Eng.		Grandfather, James Clarke, Elm Tree, Ont.			
	do do	Mack	George D.	"	4	M	S	laborer					Irish	Pickton	Father, John Embury, Roblin, Ont.			
	Pri/Relat.	Boardsell	Thomas	19	--			Grocery clerk.					English	Ottawa	Sister, Mrs. John Miller, 2247, Ottawa		Belleville	
	Pri/P.F.	Grove	John Lewis	51	9	M	Chiro-practitioner						Scot. Irish	Toronto	Wife, Sophia Grove, Toronto, Ont.		Ogdensburg	
	B.S.I.	Fox	Walter Thomas	21			S	laborer					English	Prescott	Mother, Mrs. Wilson, Prescott, Ontario			
	B.S.I.	Thompson	George Edgar	22				student					Irish	Ottawa	Father, Sam. L. Thompson, 49 Cooper St. Ottawa, Ontario		Ottawa	
	B.S.I.	Bathlem	"	24		F	M	domestic					English	Toronto	Father, Jas. H. Bathlem, Cardinal, Ontario		Ogdensburg	
	B.S.I.	Bathlem	"	24									French	Eastview, Ont.	Father-in-law, Baptiste, Bathlem, Eastview, Ont.		Belleville	
	B.S.I.	Lacelle	William	7		M	-	-	-	-	-	-	-	-	Grandfather			
	B.S.I.	MacDonald	John Archibald	19			S	laborer	yes	English	Yes	"	"	Scotch	Massena	Father, John MacDonald, Milton, Ontario		Belleville
	NOT USED																	
	NOT USED																	
	NOT USED																	
	NOT USED																	
	NOT USED																	
	NOT USED																	
	NOT USED																	



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF *January*, 19*24*.

CLASS E

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
Whether going to United States?	By whom and postage paid?	Whether in possession of \$25?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any other or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
			Yes	No	Where?		Year or period of year.	Reason for last departure from U.S.	Length of last stay in U.S.							Whether also landed in U.S. before.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.	
1	Yes Self	\$5.	No	—	—	State Hospital, Ogdensburg, N.Y.	—	—	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	DK	Br	Blue	None	Canada	Spencerville
2		\$100.				Look for work.	Unk	Unk									5	3	Fr	Br	Blue		Canada	Winnipeg
3		\$104.															5	7	Fr	Br	Blue		Canada	New Toronto
4		\$25.				Son, Peter Black, 106 Bishop St., Massena, N.Y.	Yes	6 mos.									5	6	Fr	Gr	Br		Canada	Prescott
5	No	\$52.	Yes	1905-1907	1907	Brother, Wm. Dick, 32 Union St., Lynne, Mass.	Unk	Indef	Unk								5	8	Med	Br	Br	Scarf at knee, broken nose.	Canada	Inverness, etc.
6	Yes Husband	\$16.	No	—	—	Ambrose Wilson, 102 Ogden St., Ogd., N.Y.	Yes	1 week	No								5	4	Fr	Br	Blue	None	Scotland	Aberdeen
7	Father	—				Father, Ambrose Wilson, 102 Ogden St., Ogd., N.Y.											—	—	—	—		Canada	Rush Lake	
8																	—	—	—	—		Canada	Rolland, S.	
9	No Self	\$17.				Aluminum Works, Massena, N.Y.	Unk	Indef.	Ind								5	7	Med	Br	Blue	Scar left eye	Ireland	Condoverry
10	Husband	—				None.	Unk	Indef	Unk								5	5	Med	Br	Br	None	Canada	Marbank
11	Self	\$22.	Yes	1906-1911	1911	Brother-in-law, M. J. Quinn, Alexandria, Bay, N.Y.	Yes	2 mos.									5	6	Med	Br	Blue	Scar left eye	Canada	Denabrook
12	Yes	\$30.		1906-1907	1907	Son, Carl, 212 S. George St., Syracuse, N.Y.	No	Perm	Yes								5	5	Med	Gr	Blue	None	Canada	Willsburg
13	No	\$27.		1915-1918	1918	Friend, Joseph Baker, 115 Cornfoot St., Rochester, N.Y.											5	6	Med	Br	Blue	Scar inside right wrist	Canada	Northfield, Ont.
14		\$5.	No	—	—	Looking for work.	Unk										5	11	St.	Br	Blue	None	Canada	La Mountain
15	Yes	\$25.				Aluminum Plant, Massena, N.Y.	Unk	Indef.	No								5	7	Fr	Br	Blue		Canada	Rodney, Ont.
16	Husband	—															5	2	Fr	Br	Blue		Canada	Kennel, Ont.
17	Self		Yes	1903-1907	1907	Brother, Carl, 422 Virginia St., Buffalo, N.Y.	Yes	2 mos.									5	8	Fr	Br	Blue		U.S.	Chelusa, Mich.
18	Auto	\$100.				Friend, Richard, 422 Virginia St., Buffalo, N.Y.	Yes	1 week									5	8	Fr	Br	Blue		Canada	Kingston
19	Yes					Bro. Geo. Fox, 414 Cornington St., Ogdensburg											5	6	Fr	Br	Blue		Canada	Mr. Hope
20						Friend, William, 414 Cornington St., Ogdensburg											5	9					Canada	Prescott
21	Contract Laborer		Yes	1923	1923	William, 414 Cornington St., Ogdensburg											5	5	Med	Br	Br		Canada	Ottawa
22	P.C.			1908	1918	Foster mother, Mrs. John A. Carr, 9 Thomas Ave., Ogdensburg, N.Y.											5	7	fr				Canada	St. John's, N.S.
23	P.C.			1921	1923	Mrs. Clara Smith, McCornellville, N.Y.	No		No								5	1	Med	Br	Br		U.S.-N.Y.	Proy
24	P.C.																5	1	Med	Br	Br		Canada	Eastview
25	Contract Laborer		Yes	1922	1922	Sister, Mrs. Clifford Bennett, R.F.D. #1, Watertown, N.Y.	Yes	1 year									5	9	Med	Blue			Canada	Wilton

Herman Kull  
INSPECTOR IN CHARGE

Philip Jorman  
U. S. Immigrant Inspector  
Riley Stevens  
U. S. Immigrant Inspector

George A. Jones  
U. S. Immigrant Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any other or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lucien B.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ogd. N.Y.	6/14/23	P.O.F. Co. Hamburg	1/14/24 6/14/23
2				
3				
4		6/15/23		1/15/24 6/15/23
5		6/16/23		1/16/24 6/16/23
6	Quebec Ogd. N.Y.	6/17/23	Sept. 11 P.O.F. Co. Hamburg	1/17/24 6/17/23
7	Ogd. N.Y.	6/17/23	P.O.F. Co. Hamburg	
8				
9	Quebec Ogd. N.Y.	6/18/23	Sept. 11 P.O.F. Co. Hamburg	1/18/24 6/18/23
10	Ogd. N.Y.	6/18/23	P.O.F. Co. Hamburg	1/18/24 6/18/23
11				
12		1/10/24	P.O.F. Co. Hamburg	1/18/24
13		1/18/24		
14			P.O.F. Co. Hamburg	
15		6/20/23		1/20/24 6/20/23
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

P.O.F. Co. = Prescott and Ogdensburg Ferry Company.



Port 1410

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Port Huron, Mich.

INDEXED

A to K  
L to Z

No. of List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Mac Donald	Margaret	27		f												
2		Cadman	Alfred	30		m												
3		Harney	James	26		m												
4		Williams	John	45		m												
5		Smith	Henneth	18		m												
6		Hene	Petrus J.	22		m												
7		"	Gerardus	19		m												
8		Dowdall	Robert	24		m												
9		Mc Taggart	John	22		m												
10		Homes	Annie	33		f												
11		Cantors	Harry	20		m												
12		Filbreath	Hugh	22		m												
13		Trisley	Maurice	33		m												
14		"	Richard	22		m												
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



(OVER)

MONTH OF Jan 24/24, 191

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the advocate or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States." Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ST. ...  
MONTH ...  
LABOR

INDEXED

A to K  
L to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER CAN. PAC. S. LINE SS. CO.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if complete, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	156211	RICE	AGGIE	24	F	m	None	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Can	Toronto	Born Law: Donald Rice 147 De Grassi St. Elizabeth's Walton 112 - 8 St New Toronto	Calif	Los Angeles
2		DOVERTY	JANE	67			Wid.								Wife Catherine, Shippeshead, Eng.		
3		PAGE	JOHN	50	M	m	Plasterer				England	English	Canada	Toronto	uncle, James M. Slabson 163 Gladstone ave, Toronto	Mich	Flint
4		MCILROON	JOHN	30			S. machinist				Ireland	Irish		Stratford	24 James Beau Lane, Kalloughlin, Ire.		
5		CONNOR	DANIEL	28			Laborer							Kitchener	Wife: Mary Meadows 260 Hanworth Rd, Houndon, Eng		
6		MEADOWS	VERNON	26	M		Machinist				England	English		Sarnia			Flint
7		MORGAN	JOHN JOSEPH	30			L. Carpenter					Irish		Quelph	None		Detroit
8		CARTER	LUKE	25								English			Dr. Ted Carter 15 Devonshire St, Quelf, Ont.		
9		MACPHERSON	MYLES	21			Baker				Scotland	Scotch		Edington	Mr. Alexander M. MacPherson Bennet's Bldg, Fort William, Ont.		Flint
10		REID	ROBERT J.	24			Plumber							Toronto	Mr. Nathaniel Reid 79 High St, Fort William, Scotland		
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
31		NOT USED															
32		NOT USED															
33		NOT USED															
34		NOT USED															
35		NOT USED															
36		NOT USED															
37		NOT USED															
38		NOT USED															
39		NOT USED															
40		NOT USED															
41		NOT USED															
42		NOT USED															
43		NOT USED															
44		NOT USED															
45		NOT USED															
46		NOT USED															
47		NOT USED															
48		NOT USED															
49		NOT USED															
50		NOT USED															

Total passengers . . . . .  
Total stowage . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1124



# UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

under the Immigration Act.

PORT HURON, MICH.

MONTH OF JAN 24 1924, 191

CLASS B

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
Whether over before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or part of year Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a revolutionary organization.	Whether a member of a secret society.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
			Length of stay in U.S.	Whether alien landed in U.S.	Whether alien landed in U.S. by ship.										Hair.	Eyes.		Country.	City or town.		
	No	5277 Burdick St.	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	Good	None	5	11	Fair	Br	Blue	Scotland	Slains		
		Transit A-70864		Yes	2 weeks	No													Fochabers		
		Friend Thomas Betzel		Yes	Reside	Yes													England	Bourne	
		1132 Beach Blvd.																		Ireland	Portadown
		Friend, Wingfield Gillespie																			
		313 W. Court St.																			
		No Address			indef															Hallonglie	
		Rooming house																			
	1923 Michigan	825 Elizabeth St, Flint, Mich.	No	Perm.	Y															England	London
		Friend, Mary Thomas																			
		Appt. 20, 1624 Gladstone St, Detroit, Mich.	Y	3 weeks	No															Liverpool	
		Friend: John Stephens																		Blackburn	
		2218 Chevrolet Ave, Flint, Mich.	No	Reside	Y															Scotland	Ardeer
																				Fort William	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGISTRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. John	Dec 23 1923	G.T.	12-28-23
2	St. John	Nov. 24 1923	G.T.	12-30-23
3	St. John	July 1923		1-1-24
4	St. John	Nov. 16 1923	G.T.	1-3-24
5	St. John	Nov. 16 1923	G.T.	
6		Nov. 16 1923	Montclair	12-26-23
7		Nov. 16 1923	Montclair	1-5-24
8		Nov. 16 1923	Montclair	
9	St. John	Sept. 21 1923	G.T.	1-7-24
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Australian Royal Mail S.S. Line  
Grand Trunk Ry. Co.  
Barnes Ferry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ST. ANTOINE ST.  
OF EACH MONTH  
DEPARTMENT OF LABOR

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER DONALDSON LINE SS. CO.

1	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex Married or single.	6 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Deported	RICE	SAMUEL	28	M	Engraver	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Toronto	Bro: Donald	147 De Grassi	Finch Kellogg
2		NOT USED														
3		NOT USED														
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
		NOT USED														

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF JAN 24 1924, 191

CLASS B

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the overthrow or destruction of the Government of the United States, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**INSPECTOR IN CHARGE**



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY EXAMINATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Suspect of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	June 11 1923	G. T. Salsomina	12-18-23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ST. ANTOINE ST.,  
OF EACH MONTH

DEPARTMENT OF LABOR

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER WHITE STAR LINE SS. CO.

INDEXED

A to Z  
L to Z

1	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 * Last permanent residence		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination (*intended future permanent residence.)		
		Family name	Given name					Tr.	Mon.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write		Country	City or town	State
1	156244	L.G.G. PRIMARY	OLSEN	HANS P.	20	M	S	Electrician	Yes	Eng. & Danish	Yes	Denmark	Scand	Canada	Sarnia	7th. Hans Peter Olsen Roskilde, Denmark	Mich	Detroit
2			NOT USED															
3			NOT USED															
4			NOT USED															
5			NOT USED															
6			NOT USED															
7			NOT USED															
8			NOT USED															
9			NOT USED															
10			NOT USED															
11			NOT USED															
12			NOT USED															
13			NOT USED															
14			NOT USED															
15			NOT USED															
16	113722	R.F. PRIMARY	WILSON	JOHN A	49	M	M	Engl over Supt	Yes	English	Yes	England	English	Canada	New Castle	wife- Annie Upper Wolf St	Australia	Ill Chicago
17			NOT USED															
18			NOT USED															
19			NOT USED															
20			NOT USED															
21			NOT USED															
22			NOT USED															
23	GT	M.T.S. PRIMARY	KARLSSON	ADOLF	37	M	S	Labourer	Yes	Eng. & Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Varmstog	7th. Karl. Varmstog, Sweden	Ill	Chicago
24			NOT USED															
25			NOT USED															
26			NOT USED															
27			NOT USED															
28			NOT USED															
29			NOT USED															
30			NOT USED															
31			NOT USED															
32			NOT USED															

MISCELLANEOUS

Total passengers . . . . .  
Total Chinese . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

405



**NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.**

# HEAD

AT OF PORT HURON, MICH., MONTH OF JAN 24 1924, 191

[illegible]

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or sanctions the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*East & Co*  
INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que.	June 1923	G.T. Regina	1-1-24
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16	Que.	June 1923	G.T. Regina	12-31-23
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

G. I. R. - Grand Trunk Ry. Co.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LABOUCHETIERE ST. WEST,  
OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

Sheet No. 4

C

INDEXED

A to K

L to Z

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.T.	278													
1	156240	SHALLCROSS	THOMAS	59	M	Engineer	Yes	English	Yes	England	English	Canada Toronto	Friend Hannah Soulsby 393 Shaw St.	Ill	Chicago
2	156237		JANE	56	F	None									
3	G.T.	E.F.C. PRIMARY	ETHEL	13	S	None			U.S.						
4	156544	SCHOMACKER	KARL	28	M	Engineer		German	German	German	Germany	Bremen	Wife: Hanne 31 Winterfield St. Mich. Port Huron		
5		NOT USED													
6		NOT USED													
7		NOT USED													
8		NOT USED													
9		NOT USED													
10		NOT USED													
11		NOT USED													
12		NOT USED													
13		NOT USED													
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22		NOT USED													
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													

1 Ethel Shallcross U.S. citizen

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-442



# UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 24 1924, 191

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. funds?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a document issued by the United States, or is in possession of a document issued by the United States, or is in possession of a document issued by the United States.	Whether alien is a polygamist.	Whether alien is an anarchist.	Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.				
																	Country.	City or town.		
1	Self	17 <sup>th</sup>	1902	Dec. 1922	Dr. Annie Gardner	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Husband	20 <sup>th</sup>	1910																	
3	Father		1910																	
4	Self	15 <sup>th</sup>	1922		Sister Uncle: Louis Meyers 1115 Willow St.															

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y.	Sept 1902	G.T. Demeris	12-1-23
2				
3				
4	N.Y.	Jan 12 1924	G.T. Menden	1-14-24
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

G. T. R. - Grand Trunk Ry. Co.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

Sheet No. 5

INDEXED

D-

1 No. on list	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Debarred	CHARLTON	THOMAS J.	26	M	Single	Builder	Yes	English	Yes	English	Canada	Petrolia	Mr. Thomas R.	Mich	Detroit
2	Debarred	ELLIS	ELIZABETH	30	F	Married	Wash. oper.	Yes	English	Yes	English	Canada	Toronto	83 Lebanon Rd., Bayview, Eng. Mrs. Little Borolob Elgin Mills Ont. Wife Agafia Matapedia, Can.	Mich	Flint.
3	Debarred	KRUKOW	KIREL	34	M	Married	Labour		Polish		Russian		Matapedia	Bro. Billin 66 St. Annand, Guelph.	Ill	Chicago
4	Debarred	ZAMIN	ANGELO	30	M	Single	Tailor		Italian & Eng.		Italian		Guelph			
5	Debarred	PALMER	DANIEL T.	26	M	Single	Labour		Eng.		English		Malton	Bro. in Law Mr. Lloyd Palmer R. #3, Malton, Ont.	Mich	Port Huron
6	Debarred	HEITBOMER	FRED	52	M	Single	Butcher		German & Eng.		German		Stratford	Bro. Henry Heitbomer 30 Chestnut St., Stratford, Ont.		Flint
7	Debarred	McLAREN	NEIL	33	M	Single	Labour		English		Scottish		Brantford	Bro. Andrew Fetherington 22 Gordon St., Brantford, Ont.		Flint
8	Debarred	FORD	CYRIL	26	M	Single	Cooper		English		English	Newfoundland	St. John	Bro. James Ford Southside, E. St. John, N. H.		Detroit
9	Debarred	BRYANT	ALBERT	23	M	Single	Auto Mechanic		English		Irish	Canada	Brantford	Bro. George Bryant 9 Alfred St., Brantford, Ont.		Flint
10	Debarred	SMITH	JOHN	22	M	Single	Labour		English		English		Collingwood	Bro. Kate Smith Box 645 Collingwood, Ont.	Ill	Chicago
11	Debarred	BACKLAND	EDWIN V.	33	M	Single	Carpenter		Swedish		Scand.		Fort William	Friend Fred L. Fredrickson 414 Mary St.	Mich	Detroit
12	Debarred	SULLIVAN	WILLIAM E.	38	M	Single	Labour		English		English		Toronto	Wife Margaret 48 Mans St.		Flint
13	Debarred	MORLEY	WILLIAM	25	M	Single							Russells	Friend Jane Hill 88 George St.		Tawas City
14	Debarred	McROBBIE	RETHA	28	F	Single	Domestic				Scottish		Toronto	Bro. Hugh R.		Detroit
15	Debarred	MCKENZIE	COVIN A.	39	M	Single	Accountant						Montreal	147 Another Ave. Toronto Ont.	Ill	Chicago
16	Debarred		CATHERINE K.	18	F	Single	Sales									
17	Debarred		MARGARET	12	F	Single	None									
18	Debarred	HENDERSON	WILLIAM	31	M	Single	Stone mason						Toronto	Wife Jane 5 Broad Haven Wick Scotland		
19	Debarred	NOT USED														
20	Debarred	NOT USED														
21	Debarred	NOT USED														
22	Debarred	NOT USED														
23	Debarred	NOT USED														
24	Debarred	NOT USED														
25	Debarred	NOT USED														
26	Debarred	NOT USED														
27	Debarred	NOT USED														
28	Debarred	NOT USED														
29	Debarred	NOT USED														
30	Debarred	NOT USED														

Total passengers . . . . .  
U. S. . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



## (OVER)

MONTH OF JAN 24 1924, 191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the seizure of the duty, necessity, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**INSPECTOR IN CHARGE**



Supplemental Information Required by  
Immigration Regulations.

34 35 36 37

No. on List. Support of Landing. Date of Landing. Name of SS. Date of Examination.

1 July 1 G.T.  
1922 Imp. Ind. 12-28-23  
May G.T. 6-4-23  
2 Halifax 1920 Malta 1-4-24  
G.T.  
3 Halifax 1919 Malta 1-2-24  
Aug. G.T.  
4 NY 1920 Persero 1-3-24

5  
6 Quebec July 29, Regina  
1922 G.T. 1-6-24  
Tunisia

7 Oct. 1922 G.T. 1-8-24  
Saturnia

8 Sept. 1922 G.T. 1-7-24  
Silver 6-10-23  
9 Halifax 4/4/23 P.H. & B. 1-10-24  
Emp. France

10 Quebec 8/3/20 G.T. 1-11-24  
Metagone

11 6/6/22 G.T.  
P.H. & B. 1-18-23  
12 Quebec June 10, Tunisia 1-18-24  
Nov. G.T.

13 1919 Emp. France 1-19-24  
Aug. G.T.

14 Que 1922 Montreal 1-19-24  
July G.T.

15 Mont. 1920 Putnam 1-23-24  
G.T. 1/26/23  
16 St. John 3/24/21 Putnam 1/24/24  
1/26/23

17  
18  
19 G.T. 1/29/23  
4/7/23 Montrose 1/24/24

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

INDEXED

A to K  
L to Z

3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Estimated future permanent residence.)		
Family name.	Given name.				Tr.	Mon.	Read what language (or, if none, state language).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
J.A.B. PRIMARY	✓														
BURTON	CECIL	25	M	Bookkeeper	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Sarnia	Uncle: James Sloan Ontario St.	Mich	Port Huron		
J.A.B. PRIMARY	✓														
W.J.S. PRIMARY	✓														
HAZEL		36	F	None					English						
CARTIE	MARY	68	F									Mr: Mrs R. Hodgins			
R.E.F. PRIMARY	✓														
BENNETT	T. BENJAMIN	54	M	Manager								Mr: Martha, St Marys Ont.			
R.E.F. PRIMARY	✓											Reside at Port Huron, Mich	Mich	New Haven	
J.A.B. PRIMARY	✓														
ADELAIDE		55	F	None					Irish			Mr: in law:			
4/4 10-11/13 6/23/26															
BISHOP	ALEXANDER	49	M	Carpenter					English	Canada	Strathroy	Wife: Musetta			
R.E.F. PRIMARY	✓														
CALLUM		26	M	Driver					Irish		Lucknow	Mr: Josephine			
J.A.B. PRIMARY	✓											R.R. #2			
CAMERON	THOMAS W.	48	M	Salmon							London	Son: Hugh			
J.A.B. PRIMARY	✓											514 Hamilton Rd.	Ind	Romney	
L.G.G. PRIMARY	✓														
CLARA		48	F	None					English			Mr: Allan			
CHRISTNER	JEAN O.	36	F						German		Strathroy	Mr: Elizabeth			
E.L.R. PRIMARY	✓														
JAMES		29	M	Barber					Irish		Steyner	R.R. #1			
M.J.G. PRIMARY	✓														
MARRIS C.		27	M	Salmon					English		Toronto	Mr: Annie			
M.J.G. PRIMARY	✓											116 Empress Crescent	Cal	Los Angeles	
MARIE		34	F	None								Mr: Wm. H. Berry			
R.E.F. PRIMARY	✓											18 Neville Park Blvd.			
HAY	JENNIE	29	F						Scotch		Stratford	Mr: Mrs Elizabeth Dallas			
R.E.F. PRIMARY	✓														
MADALINE		18	F	Clerk							Tecumseh	Mr: Anthony			
R.E.F. PRIMARY	✓														
HUGH		35	M	Lawyer							Bracefield	Mr: Hugh			
H.D.D. PRIMARY	✓														
MURDOCH		25		Folder							Sarnia	Bro: Peter			
R.E.F. PRIMARY	✓											397 Telford St.			
MAY	GEORGE	27	M	Teamster					English		Forest	Mr: Charles			
R.E.F. PRIMARY	✓											Mr: in law			
MYRTLE		21	F	None											
R.E.F. PRIMARY	✓														
EDNA		7	F									Mr: in law			
VS. PRIMARY	✓														
CLIFFORD		20	M	Electrician					German		Sarnia	Mr: Clifford			
R.E.F. PRIMARY	✓											114 Victoria St.			
JAMES		20		Manager					Irish		Godrich	Mr: Patrick J.			
VS. PRIMARY	✓														
HAROLD E.		20		Labour					German		St Amadee	Bro: Clarence			
R.E.F. PRIMARY	✓														
LOUIS		22		Clerk							Wellesley	Mr: Peter			
R.E.F. PRIMARY	✓														
IRLAND		19							Scotch		Godrich	Mr: Wesley			
R.E.F. PRIMARY	✓														
ERNEST		30	M	Cutting					English		Hamilton	Wife: Jean			
L.G.G. PRIMARY	✓											26 Burton St.			
WEBB		31		Brook							Port Elgin	Mr: George			
L.G.G. PRIMARY	✓														
MARY		31	F	None					Irish			Mr: in law			
L.G.G. PRIMARY	✓														
FILEEN M.		3	F						English			Mr: in law			
L.G.G. PRIMARY	✓														
SARAH C.		3	F												
L.G.G. PRIMARY	✓														
NOT USED															
NOT USED															

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year.  
† List of men will be found on the back of this sheet.



i

## the Immigration Act.

19

**CLASS E**

1. Inspector.  
 2. Inspector.  
 3. Inspector.  
 4. Inspector.  
 5. Inspector.  
 6. Inspector.

[illegible]

*Earl J. Co*  
INSPECTOR IN CHARGE



INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. List.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			P.H.S.F.	12-24-23
2				12-24-23
3				12-25-23
4			G.T.	12-24-23
5				12-24-23
6				12-24-23
7				12-24-23
8			N.N.C.	5-24-23
9				12-24-23
10			G.T.	12-24-23
11			P.H.S.F.	5-24-23
12			G.T.	12-24-23
13				5-24-23
14				12-24-23
15				12-24-23
16				12-24-23
17			P.H.S.F.	5-24-23
18			G.T.	12-24-23
19				12-24-23
20				12-24-23
21				12-24-23
22			P.H.S.F.	12-24-23
23			G.T.	12-24-23
24				5-24-23
25				12-24-23
26				5-24-23
27			P.H.S.F.	12-24-23
28	Halifax	Feb 1, 1920	G.T.	12-24-23
29			G.T.	12-24-23
30				12-24-23

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Northern Navigation Co.  
& Steamer Ferry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	
	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Indicated before permanent residence.)	
	Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read what language (or, if competent, sign) as what given?	Write			Country	City or town		State	City or town
151444	SCHAEFFER	MARJORIE E	17	7	F		Student	English	Yes	Canada	German	Canada	Kitchener	See note: Mary Eby		
151477	BRACKNELL	WILLIAM	72		M		Farmer				English		Chesley	Waterloo, Ont.	Mich	Flint
153044	COOPER	HARRY	26		M		Labourer						Toronto	Elmwood, Ont.		Elkton
153055	L.A.K.	KATHLEEN	22	7	F		None	23-38647	12-3-34	NO				Forest Ave.	Cal.	Santa Monica
153056	L.A.K.	BARBARA	2		F											
156145	GOODWIN	RALPH	28		M		Machineist						Guelpch	Wilmington		Mich
156146	J.A.B.	GLADYS	25	7	F		None									
156147	M.J.Q.	MARGARET	9		F											
153051	HAWKINS	HAROLD	32		M		Labourer							Wife: Margaret		Ill
156148	HUBBARD	JOHN P.	26		M		Physician						Forest	R.R. #5		Chicago
156149	JOYES	LEON	8		M		None						Guelpch	John P.		Mich
156150	LAVOIE	VINCENT	18		M		Meat Cutter				French		St. Thomas	George		Detroit
156151	L.G.	WILLIAM	59		M		Labourer				Irish		Hamilton	Charles		Lansing
156152	RE.F.	TRACY B	33		M		Pay Master				Scotch			57 Alma St.		Flint
156153	PARR	NELSON	23		M		Labourer				English		Sarnia	Wife: Alice		
156154	LAK	FLORENCE	20	7	F		None							91 Kensington Ave., N.		
156155	PITNEY	CHARLES	40		M		Cliffman						Toronto	North Bay, Ont.		Detroit
156156	J.A.B.	ELIZA	41	7	F		None							Wife: Anna		St. Clair
156157	FRASKIN	PAUL	31		M		Farmer				Polish			Wife: Nellie		
156158	SEYSMITH	FRANK N	35		M		Plasterer				Irish		U.S.A.	539 Inter City St., St. Anthony		Detroit
156159	TORNTON	CHARLES	31		M		Driver				English	Canada	Toronto	Chicago, Ont.		Chicago
156160	WILKINSON	WILLIAM	50		M		Farmer				Irish		Piquet St.	Wife: Christina		
156161	M.J.Q.	EMMA	48	7	F		None							539 Strathmore Blvd		Los Angeles
156162	CALE	ALFRED	24		M		Labourer				English		Toronto	Wife: Katherine		
156163	EMPEY	EFFIE	35	7	F		None							1344 Lamport Ave.		Detroit
156164	FIEE	GERTRUDE	35		F		Nurse				Scotch		Peterboro	Box 496		Los Angeles
156165	FULLER	WASIL	23		M		Labourer				Irish		Thedford	Box 861		
156166	KALKH	WILLIAM	25		M		Labourer				English		Stratford	Wife: Joseph		Mich
156167	M.C.R.	MICHAEL	23		M		Labourer				Irish		Thedford	R.R. #2		Flint
156168	M.C.R.	CATHERINE	35	7	F		None				Scotch		Toronto	Wife: Patrick		
156169	M.C.R.	CATHERINE	35	7	F		None				Scotch		Toronto	Bro: John Virgin		Cal.

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



cont

9

OF JAN 24 1924, 19

# CLASS E

Immigrant Inspector.

**Don't let your religion be a hindrance. Whether a person who believes in or advocates the doctrine of the Bible is a Jew, a Christian, a Muslim, or an adherent of the tenets of any other religion, he or she is entitled to the same rights and freedoms as everyone else. The American people have the right to know the truth about the activities of the religious groups that are active in our country. The American people have the right to know the truth about the activities of the religious groups that are active in our country.**

## INFORMATION







# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. **8**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF **PORT HURON, MICH.**

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		13 Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
317	585	P.H.S.F.	ELP. PRIMARY																
1	4292	MACDONALD	DONALD	25		M		S. Clerk	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Montreal	Mtr. Mary	9 St. Mathew St.	Mich	Detroit
2	153056	G.T.	M.J.Q. PRIMARY					Printer						Irish	Left U.S. 1 Pt. Vernon	Mtr. James	236 Liverpool St.	Ill	Chicago
3	156193	G.T.	B.S.I.											English	U.S.A. Denver, Colo.	Mtr. George Evans	43 Kippson Drive	Colo.	Denver
4	153058	G.T.	B.S.I.											Scotch	Canada	Mtr. Katherine Macdonald	37 Spence St.	Mich	Flint
5	156197	G.T.	B.S.I.											English		Uncle: George	Petrolia, Ont.		Detroit
6	153067	G.T.	B.S.I.											Irish		Son: Peter	17 Bay St.		Grand Rapids
7	153057	G.T.	B.S.I.											English		Mtr. John R.	R.R. #4, Paris, Ont.		Albion
8	5152	G.T.	B.S.I.													Mtr. Mrs. G. E. Oakley	R #3, Forest, Ont.		Detroit
9	156204	G.T.	B.S.I.													none			Grand Rapids
10		G.T.	B.S.I.																
11		G.T.	B.S.I.																
12	156210	G.T.	B.S.I.																
13	5157	G.T.	B.S.I.																
14	156206	G.T.	B.S.I.																
15	5161	G.T.	B.S.I.																
16	5160	G.T.	B.S.I.																
17	153069	G.T.	B.S.I.																
18	4298	G.T.	B.S.I.																
19	4300	G.T.	B.S.I.																
20		G.T.	B.S.I.																
21		G.T.	B.S.I.																
22	5158	G.T.	B.S.I.																
23	153087	G.T.	B.S.I.																
24	4303	G.T.	B.S.I.																
25	156214	G.T.	B.S.I.																
26	156215	G.T.	B.S.I.																
27	156216	G.T.	B.S.I.																
28	156217	G.T.	B.S.I.																
29	153094	G.T.	B.S.I.																
30	153100	G.T.	B.S.I.																

\* MARIE, Byrne, MED, BR, BR - U.S. City.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-2



of the United States under the Immigration Act.

**CLASS E**

[illegible]

Edward J. Davis	Immigrant Inspector.
Martin J. Lingley	Immigrant Inspector.
Henry J. Socha	Immigrant Inspector.
William J. Snowden	Immigrant Inspector.
L. E. Gabeay	Immigrant Inspector.
Leonard G. Kinstler	Immigrant Inspector.

*John A. Biesiot* Immigrant Inspector. *Ray E. French.* Immigrant Inspector.  
*Eugene P. Chmielewski* Immigrant Inspector.  
*Frank Fiedler* Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or other organized government because of his or their official character.

Earl H. C.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			P.H.S.F.	5-28-23
2			G.T.	12-28-23
3				12-28-23
4				5-28-23
5	June 1913		G.T.	12-28-23
6	June 1867		G.T.	5-28-23
7			G.T.	12-28-23
8	June 1906		P.H.S.F.	12-28-23
9	June 1908		G.T.	12-28-23
10			G.T.	
11			G.T.	
12	June 1910		G.T.	
13			P.H.S.F.	
14			G.T.	
15			P.H.S.F.	
16				5-29-23
17			G.T.	12-29-23
18	Feb. 1908		P.H.S.F.	
19				
20			P.H.S.F.	
21				
22				12-29-23
23				5-30-23
24				12-30-23
25	July 1908		G.T.	12-30-23
26				
27				
28				
29			G.T.	12-31-23
30				

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence.

Statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. 9

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL.		4 Age.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended (return permanent residence).)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
326398	G.T.	M.T.Q.	IRVING	64	7	nd	Housekeeper	Yes	English	Yes	Canada	German	Canada	Hamilton	Don. Roy 160 Rebecca St. 7th. Arthur 57 Clyde St. etc. Martha Pickles 129 W. Wm. St.	Mich.	Oakman
326396	G.T.	L.G.G.	MILLS	18	S		none					English				Ill.	Chicago
326553	G.T.	E.C.C.	RAVENING	61	M									7th. William		Cal.	Venice
326552	G.T.	E.C.C.	WILLIAM	54	M		Decorator Wood										
326397	G.T.	M.T.Q.	WALLACE	31	S		Teacher					Scotch		Paris	7th. Joseph Walkerton, Ont.	Mich.	Flint
326551	G.T.	E.C.C.	SPENCE	27	F		Nurse					English		Athens	7th. David Athens, Can.		Detroit
326550	G.T.	J.A.B.	KENNEDY	20	M		fireman					Irish		Trenton	Mrs. Emily West St. Trenton, Can.		Flint
326549	G.T.	L.G.G.	FRASER	50	F	S	Teacher Stitch					Scotch		London North	Bio. O. M. Fraser Stuart St. Ottawa		Grand Haven
326548	G.T.	J.A.B.	WICKERS	19	M		Clerk					English		Augusta	Bio. Eddie O'agan, Canada.		Flint
326547	G.T.	E.C.C.	FRANCES	39	F	nd	none							Toronto	7th. Walter Truett 28 Backville St.	Cal.	Los Angeles
326546	G.T.	E.C.C.	WINEFRED	16	S										Grand Father 7th. Thomas		
326545	G.T.	M.T.Q.	FLETCHER	26	M	S	Labore					Scotch		Hawkesburg	Wife, Margaret P.R. #2.	Mich.	Detroit
326544	G.T.	H.S.F.	LACAILLE	41	M		Merchant					French		Port Arthur	290 W. Dwyer St. Hus. Leo.	N.Y.	Buffalo
326543	G.T.	E.C.C.	ROY	27	F		none					English		Toronto	163 Hamilton Ave.	Mich.	Greenwood
326542	G.T.	H.J.S.	BUDDY	6	M	S									7th. father 7th. Wm.		
326541	G.T.	E.C.C.	BEISEL	18			Psychologist					German		Windsor	P.R. #3	Mich.	Detroit
326540	G.T.	E.C.C.	LABARR	16			Student					French		Toronto	450 Quebec Ave.	Cal.	Los Angeles
326539	G.T.	E.C.C.	HUDSON	22			Clerk					Scotch		Bramford	7th. Geo. W. 14 Wilkes St.	Ill.	Chicago
326538	G.T.	L.G.G.	SCHNEHL	22	F	M	none					German		Willesby	7th. Norman & Leishauer Willesby, Ont.		
326537	G.T.	P.H.S.F.	SMITH	41								English		Jamaica	7th. Mrs. H. Stephenson P.R. #1, Thelford, Ont.	Mich.	Wayne
326536	G.T.	E.C.C.	EVELYN	12	S										Grand Father		
326535	G.T.	E.C.C.	CRAWFORD	8	M												
326534	G.T.	E.C.C.	GERALDINE	6	F												
326533	G.T.	E.C.C.	BERNICE	5													
326532	G.T.	E.C.C.	VANSTONE	20	M		Labore					Irish		Clinton	Mrs. Minnie Freiburger Blaine, Ont. P.R. #1		Royal Oak
326531	G.T.	E.C.C.	WYNN	30	M		Brick					English		Toronto	Wife, Ethel M. 70 Wayland St.	Ill.	Chicago
326530	G.T.	E.C.C.	BARNARD	22	S		Clerk							Hamilton	7th. Charles 97 Tisdale St. W.		
326529	G.T.	E.C.C.	CLEMENT	17			Labore					Irish		Alton Large	7th. James P.R. #3	Mich.	Flint
326528	G.T.	E.C.C.	CLIMIE	16			Quiller					English		Petrolia	Son. Frank Dombia, P.R. #3		Dafter
326527	G.T.	E.C.C.	FALCONER	17	S		Labore							Clinton	7th. Wm. Clinton, Ont.		Flint

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-28



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 2 1924, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien is a member of the Government of the United States, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Where?		Length of time since alien last in the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.									Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.
1	Yes	Self.	75.00	Yes	1859 N.Y. 1880	1926 Cooper St. aunt Jennie Collins	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	Indef.	None	5'4"	5'6"	Brn.	None.	Germany	Hamburg
2			30.00	No		2509 So. Ridgeway									Good.		5'6"	Brn.	Brn.	Canada	Hamilton	
3		Husband	75.00	Yes	1913 Ohio 1915	201 in Law William Highway 1201 Ocean Front.											5'2"	Mal.	Brn.	Blue	England	Parsburg
4		Self	50.00	No		uncle Robert Wallace											5'5"	Brn.	Brn.			Wheaty
5			70.00	No	1-23	454 9th ave.											5'10"		Blue			Walterton
6			50.00	Yes	4-23 Mich.	Receiving Hospital.											5'4"	Fr.				Athens
7			75.00	No		Friend. H. L. Lancher 2910 No. Saginaw St.											5'2"	Med.	Gray			Kington
8			250.00	No		Kealey Hall	No	Reside	Yes								5'4"	Fr.	Blue			London
9			48.00	No		Room. 609 Mason Ave. Cousin. Ethen Tupper											5'11"	Med.			England	Plymouth
10			350.00	No		1767 E - 37 St.	Yes	5 weeks	No								5'8"	Fr.				London
11		Mother		No													5'3"					
12		Self	60.00	No		No Address.		Indef.									5'11"	Med.			Canada	Hawkesburg
13			270.00	Yes	1901 N.Y. 1901	Sis.		1 mo.									5'8"	Brn.	Brn.			Montreal
14			30.00	No		Clara Grant.											5'1"	Med.				Winnipeg
15		Mother		No																		
16		Self	25.00	Yes	1923 Mich. 1923	Aunt. Lizzie Higgins 4202 Treman St.	No	Reside	Yes								5'7"		Blue			Moorefield
17			38.00	Yes	1918 Calif. 1919	Bro. Wm. 4131 - 3rd. ave.											6'	Fr.				Toronto
18			42.00	Yes	1923 Mich. 1923	uncle. Hugh J. Wylie 4720 N. Avers.											5'8"	Fr.	Brn.			Brantford
19		Husband	No	No		Husband. Herman 926 No. Hampshire											5'5"	Brn.	Blue			England Birmingham
20		Self	15.00	No		Husband Perry Wayne. Mich.											5'4"	Blk.	Brn.			Canada Telford
21		Mother		No		Father.																
22				No																		
23				No																		
24				No																		
25		Self	15.00	No		Friend Isaac Lust Mohawk St.											5'5"		Blue			Godrich
26			60.00	No		No Address											5'11"	Red	Red			Shallow Field
27			15.00	Yes	1923 Ill. 1923	Friend, Geo. Duffy 4021 W. North ave.											5'10"	Med.	Brn.	Brn.		Owen Sound
28			35.00	No		Room. 829 Warren St.											5'9"					Alton
29			100.00	Yes	1923 Mich. 1923	Dr. Mrs. W. Trickey 11 after. R. #3.											5'8"	Gr.	Blue			Mandow
30			40.00	Yes	1923	Room. 1308 W - 3rd. ave.											5'7"	Fr.	Brn.	Brn.		Clinton

Arthur J. Dugley Immigrant Inspector.  
S. G. S. Key Immigrant Inspector.  
Gene E. Chmielewski Immigrant Inspector.  
Frank Fiedler Immigrant Inspector.  
John A. Briesot Immigrant Inspector.  
Walter D. Demello Immigrant Inspector.

Henry J. Rocha Immigrant Inspector.  
William J. Snowden Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of persons or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any person or persons, or of any other organized government because of his or their official character.

Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y.	1859	G.T.	5-31-23
2			G.T.	12-31-23
3	Mont.	May 1913	G.T.	
4			Megantic	
5			G.T.	
6				12-31-23
7				
8				
9	Sept 1915		G.T.	
10	Mont.	1910	Royal Edmund	
11				
12			G.T.	6-1-23
13			P.H.S.F.	1-1-24
14			G.T.	6-1-23
15			G.T.	1-1-24
16				1-1-24
17				
18				
19	Mont.	1905	G.T.	
20			P.H.S.F.	12-31-23
21				
22				
23				
24				
25			G.T.	1-1-24
26	Dec. 1910		G.T.	
27			G.T.	
28				1-2-24
29			P.H.S.F.	1-1-24
30			G.T.	1-2-24

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 10

A to K  
L to Z

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.			Country. City or town.		State. City or town.
1	G.T.	CAREY	EDWARD	21	S	M. Freeman	English	Canada	English	Canada	Bro. Joseph Wellansport, Ont.	Mich. Detroit
2	G.T.	HARLING	IRENE	26	F	M. None				Canada	Mrs. Emily Bell 83 King St	Ill. Champagne
3	G.T.	FOSTER	YDIA	63	F	Wid.					Grand Mother Son. Earl Foster Port Rowan, Ont.	Savannah
4	G.T.	GENDRON	ELPHEGE	21	M	S. Painter				France	St. Henry Shebrooke, Que.	Chicago
5	G.T.	HATCH	ROBERT	26	M	Maker				England	St. Robert Hatch 480 Brunswick	Cal. Rose Hill
6	G.T.	FRANCES	26	F		None					7th. in Law.	
7	G.T.	GEORGE	2	M	S						Grand Father	
8	G.T.	FRANCIS	1	F								
9	G.T.	HUTCHINSON	THOMAS	42	M	M. Freeman				Irish	Wife Hanna Wiarton, Can.	Mich. Flint
10	G.T.	MCKENNON	ARCHIE	29	S	Labour				Scotch	7th. John Teeswater, Can.	Detroit
11	G.T.	MARRIOTT	BURTON	41	M	Labour				English	7th. John Wanstead, Ont.	
12	G.T.	METHERELL	MARY	37	F	M. None				Scotch	Husb. Wm. 483 Main St.	Wash. Seattle
13	G.T.	MOORE	ADDIE	65	S	Nurse				Irish	Bro. James Belleville, Ont.	Mich. Saginaw
14	G.T.	RAYMOND	EDWARD	28	M	M. Freeman				Scotch	Friend Wm. Green Georgetown, Ont.	Ind. So. Bend
15	G.T.	REYNOLDS	JENNIE	54	F	Wid. None				Irish	Dr. M. and Belle 178 Greenston St	Ill. Chicago
16	G.T.	SHEA	LEONARD	18	M	S. Keeper					7th. Thomas 120 Silver Ave.	Cal. Los Angeles
17	G.T.	CLEAVE	EARL	16	M	None				English	Gr. Mrs. Annie Johnson Collingwood, Ont.	
18	G.T.	MARY	48	F	M						Mother.	
19	G.T.	KEITH	14	M	S						Gr. Mrs.	
20	G.T.	ELFIE	4	F								
21	G.T.	FLYNN	ANNIE	64	F					Irish	Bro. Joseph 109 Carlaw Ave.	
22	G.T.	GEDNEY	CHARLES E	42	M	M. Freeman					Wife Ella Brantford, Ont.	Ontario
23	G.T.	GRAY	STEWART	21	S	Labour				Scotch	Bro. Robert M. Listowell, Ont.	Mich. Port Huron
24	G.T.	JASKO	ALBERT	23	M	Plumber				Scand.	Wife Gladys 870 Queen St. W.	Ill. Chicago
25	G.T.	MCTAGUE	JOHN	20	S	Maker				Irish	7th. Wm. 145 Exchange St.	Mich. Flint
26	G.T.	MACVICAR	JOHN W.	24		Student				Scotch	7th. John Inwood, Ont.	Big Rapids
27	G.T.	PHALAN	LEWIS	20						Irish	Mrs. Marie Blythe, Ont.	Saginaw
28	G.T.	REID	GRACE	7	F	None				English	Gr. Mrs. Annie Reid, Varnia	Flint
29	G.T.	LLOYD	3	M								

NOT USED  
NOT USEDTotal passengers  
U. S. citizens\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF JAN 2 1924, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.							
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time since last in the United States.	Whether also in possession of a visa of the United States.	Whether also in possession of a visa of the United States.	Whether also in possession of a visa of the United States.			Whether also in possession of a visa of the United States.	Feet.			Inches.	Country.	City or town.					
1	Yes	Self	19.00				Bro. John 35 E. Columbia ave. Queb. James Champagne, Ill.	Yes	indef	No	No	No	No	No	No	Good	none	5	9	Med	Blue	Blue	none	England	Covestray
2			65.00													✓	5	8					Canada	St Catherine	
3		Mother					Father									✓									
4		Self	112.00				Son. Lee Foster Davenport, Ill. mch. Joe Boulay 1617 Wilson St. Sis. Albert Dasset 4416 Beagle St.									✓	4	11			Gr.		Port Rowan		
5			75.00													✓	5	4			Art Blue		Sherebrook		
6			120.00													✓	5	10			Blue		England	Stratford	
7		Husband					Sis. in Law									✓	5	7			Art. Blue		London		
8		Father					Aunt.									✓					Blue		Canada	Stratford	
9																✓									
10		Self	40.00				Bro. in Law Harold Woolrich 564 Paige St. Aunt. Mary Mosack 17132 Winder St. Sis. Lulu Barnett 2726 - 3rd. St. mch. Maggie Dickson 5526 - 20th. ave. Bro. Samuel Moore 2110 N. Oakland St. 7th. John 735 Harrison ave. Son. Samuel. 8010 Constance ave. Friend. William Campbell 552 West 56 St. Friend. Isaac Howe 516 Stanford ave.																		
11			40.00													✓	5	8			Gr. Blue		Olyphant		
12			40.00	1920	Mich.	1920										✓	6				Med. Blue	Blue	Teeswater		
13			35.00													✓	5	4			Art.		Wyoming		
14			14.00	1903	N.Y.	1909										✓	5	5			Med		Doct. land Aberdeen		
15			65.00	1915	Ill.	1919										✓	5	4			Gr. Gr.		Canada	Dorchester	
16			45.00	1915	Ill.	1919										✓	5	9			Reg. Blue	Blue	Colbert		
17			53.00													✓	5	6			Gr. Gr. Blue		Wellington		
18		Father -		1895												✓	5	9			Med. Blue	Gr.	Toronto		
19		Husband	48.00	1895	Ill.	1901										✓	5	9			Blue				
20		Father														✓	5	9			Gr.		U.S.	Chicago	
21																✓					Blue		Canada	Toronto	
22		Self	1700.00	1923-23	Calif.	5-23	Bro. James 210 Palisades Ave. Friend. Emar Gadeney									✓	5	8			Blue		St. Augustin		
23			50.00	5-23	Calif.	5-23										✓	5	10			Gr. Gr. Tates on arm		London		
24			40.00	12-23	Mich.	12-23	Room. 3113 So. Boulevard.									✓	5	8			Blue	Blue	none	Listowell	
25			20.00	1922			Room. 114 - E. Ohio. Friend. Wm. Graves 919 Hammett St.									✓	5	9						England	Liverpool
26			50.00	6-23												✓	5	9							
27			40.00	7-23			Fernis Institution. mch. Dr. T. La Ryan 500 Hoyt. 7th. John A. 826 Asylum									✓	5	8			Hay			Stratford	
28			25.00													✓	5	8			Blue			Inwood	
29		Father -														✓								Blythe	
30																✓								Vancouver	

Ray E. French, Immigrant Inspector.  
Eugene P. Chmielewski, Immigrant Inspector.  
L. G. Sokey, Immigrant Inspector.  
Frank Fiedler, Immigrant Inspector.  
Harold D. O'Mell, Immigrant Inspector.  
Harry J. Socha, Immigrant Inspector.

John A. Bessiot, Immigrant Inspector.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mont.	Oct. 1910	N.N. Co. unten	6-2-23 1-2-24
2			G.T.	
3				
4				
5				
6	Que	May 1906	G.T. Canada	
7	Halifax	July 1906	G.T. unten	
8			G.T.	
9				
10				
11				
12			P.H.S.F. G.T.	
13	Halifax	1908	Sicilian	
14			G.T.	
15				1-2-24
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25	Halifax		G.T. unten	
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended to leave permanent residence.)	
		Family name	Given name				Trs. Mos.	Married or single			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)		Write	Country
1	P.H.S.F.	ELLIS	EDWARD	23	M	Press	Noted on manifest	English	Canada	Carmia	74. Mack	Mich Detroit.			
2	P.H.S.F.	HUNTER	CLARENCE	20	M	Abandoned	Domestic	English	Petrolia	74. George	OP # 3, Petrolia, Ont.				
3	P.H.S.F.	PARTRIDGE	CLARENCE	17	M			Dutch	Simcoe	74. Thomas	OP # 6, Simcoe, Ont.				
4	P.H.S.F.	PENDRED	REGINALD	21	M	Machinist		English	Alber Praeger	74. Catherine					
5	G.T.	SCHULTZ	CLARENCE	18	M	Time Keeper		German	Owen Sound	1232 - 3rd. ave. E.		Flint.			
6	G.T.	SHEARD	ELIZABETH	21	F	none		Scottish	Stratford	74. Edward Gasson					
7	G.T.	SOULES	WALTER	28	M	Traveler			Toronto	154 Perth St.					
8	G.T.	ROSE	ROSE	33	F	none				74. Walter	658 Dufferin St.	Cal. Los Angeles			
9	G.T.	THORNTON	CHRISTINA	32	F			England		74. in law Harry Thornton					
10	acc.	HARRY	HARRY	7	M	S				539 Strathmore.		Ill Chicago			
11	E.C.C.	JESSIE	JESSIE	5	F					Grand Father.					
12	G.T.	MAY	MAY	2	F										
13	G.T.	WALKER	CHARLES	42	M	Real Estate		Scottish	Quodbury	74. John		Mich Detroit.			
14	G.T.	LOUISE L.	LOUISE L.	42	F	none		Irish		Yarmouth, N.S.					
15	G.T.	GALLAHER	ANNIE L.	29	F			Scottish	So. Victoria	1/2 sister Mrs. F. M. Kerr					
16	acc.	PETER	PETER	6	M	S				Woodstock N.B.					
17		VICTORIA	VICTORIA	3	F					74. Wm. Thompson					
18	G.T.	LAYTON	LAYTON	1	F					South Victoria, Can.		Wash Spokane			
19	G.T.	SINGLETON	ARTHUR	24	M	Physician		English	Toronto	Grand Father.					
20	G.T.	SPENCE	HARRY	19	M	none			Hamilton	Sis. Lilla Richards					
21	P.H.S.F.	SUTCLIFF	ERIC H.	32	M	Mechanic			Carmia	325 St George St.		Mich St. Paul			
22	G.T.	LELA	LELA	33	F	none				unt. Gertrude Spence					
23	G.T.	TERRY	ALVA	26	M				Paris	216 Wilson ave.		Mich Lake Port			
24	G.T.	DOUGLAS	DOUGLAS	6	M	S				74. in law					
25	G.T.	LACELLE	HENRY	24	M	operator		French	Ottawa	John W. Burnham, Carmia, Mich.		Detroit.			
26	G.T.	MARY	MARY	25	F	none		German		74. Samuel Wilson					
27	G.T.	MCARTER	JOHN	19	M	S		English	Burford	74. Oliver St.		Flint.			
28	G.T.	ALLEN	KENT	25	M	Labourer		Irish	Wildbank	Grand Father					
29	G.T.	COLE	VERNON B.	22	M	operator		English	Rockes St.	74. Alfred					
30	G.T.	LEACH	AMOS	52	M	Machinist			Bellville	150 Glenora ave.		Ill Chicago			
		NOT USED								74. Mitalda Hawke					
		NOT USED								38 Dufferin					
										74. Robert		Mich Detroit.			
										Belmont, Ont.					
										74. Wm.					
										Wildbank, Ont.		Flint.			
										74. Phillip					
										Rockes St.					
										wife, Clara					
										128 Front St.					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

**CLASS E**

Frank Fiedler Immigrant Inspector.  
Leonard G. Kinstler Immigrant Inspector.  
Eugene E. Chmielewski Immigrant Inspector.  
Henry L. Socha Immigrant Inspector.  
J. G. Dufay Immigrant Inspector.  
John J. Ricciotti Immigrant Inspector.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			P.H.S.F.	1-1-24
2				1-2-24
3				
4				
5			G.T.	
6	Mont	1908	GT Dominion	
7			GT	
8				
9	Que	1917	G.T. unbrn	
10			G.T.	
11				
12				
13				
14				
15				1-3-24
16				
17				
18				
19				
20				
21	Que	May 1914	P.H.S.F. Alaunia	
22			P.H.S.F.	
23			G.T.	6-3-23 1-3-24
24				
25				
26				
27			N.N.Co.	
28			G.T.	1-4-24
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

*Forster & Co.*  
 P. M. S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.  
 Grand Trunk Ry. Co.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 12

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.
	G.T.	L.G.G. PRIMARY															
1	156329	PEARL	VIOLET V.	24	F	M	None	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Brantford	Mrs. Isahell Hutton Paris, Ont.	Mich	Flint.
2	153157	BALL	MILTON B.	21	M	S	Clerk							Toronto	79. Williams 170. Kingston Rd.	Cal	Los Angeles
3	153141	BLACKMAN	FREDERICK	20			Beaver Moulder							St Marys	Box # 659 St. Marys Des. Samuel.	Mich	Port Huron
4	180638	BROOKBANK	JAMES	64			Machinist							Belleville	Brampton, Ont. Des. Law	Okla	Castlewell
5	180639		ANNE	62	F		None										
6		PARKER	ISABELL	12													
7	153155	GROGAN	LAWRENCE	43	M	M	Farmer							Arkona	P.R. #1, Arkona, Can.	Mich	Flint.
8	4318	LEACH	VINCENT	24			Druggist							Carnia	679 Winnipeg St. Regina 74. William		Detroit
9	15025	MCDOWALL	JAMES	26			Boiler maker							Port Arthur	230 Fitzgerald St. 74. Peter		
10	153146	ROACH	MARGARET	20	F		Stone.							Hamilton	23 Cumberland. 74. W. S. Rogers	Ill	Chicago
11	4326	ROGERS	IRENE	17			Waitress Farm							Carnia	171 Victoria St. mother, Caroline	Mich	Port Huron
12	4321	STODART	HERBERT	26	M	M	Labour							Clinton	Clinton, Ont. P. #2 Step 22. David Waters		Detroit
13	153153	WAMSLEY	PRISCILLA	18	F	S	None							Woodstock	Woodstock, Ont. 74. Valentine		Flint.
14	4320	WEITZEL	GRANT	23	M		Mech.							Stratford	666 Downie, Stratford, Ont. Mrs. Rebecca 13 and		Algonac
15	156335	BAIRD	ALEXANDER	27			S Labour							Wingham	Glenamman Ont.		Flint.
16	156351	ALBERT	ELLEN J.	35	F	M	None							Toronto	None		Lansing
17	156350	ANDERSON	RETA C.	34										Forest	Mr. Frederick Lashbrook galt, Ont.		Kalamazoo
18			DONALD	4	M	S.											
19			BERT	1													
20	156366	BERCOWITZ	ZISSU	55			M Merchant							Hamilton	Des. Louis Bercowitz 28 Terrill St. Hamilton, Ont. Via Milwaukee Brimley.		
21	156367		REBECCA	48	F		None										
22	156368		HANNAH	21			S. Skiff										
23	156360	DUROCHER	ARMAND	21	M		Clerk							Granby	Mr. James Durocher 23 George St. Granby, Ont. Mich. Flint		
24	156354	LOVEJOY	LILLY	20	F	M	None							Hamilton	Mr. John Lovejoy 68 Beechwood Ave, Hamilton, Ont. Ill. Chicago		
25			RONALD	1	M	S.											
26	156361	ROEDDING	LORNE	32			M Machinist							Kitchener	Mr. John Roedding 723 King, Kitchener, Ont. Mich. Detroit		
27	156362		EMMA	31	F		None										
28			JACK	10	M	S.											
29			DORIS	6	F												
30	156380	SARTORI	ANTHONY	19	M		Wood Worker							Montreal	Mr. John Sartori 274 Dorset St. Montreal, Que.		Flint
		NOT USED															
		NOT USED															

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33								
No. on List	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.					
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien land in possession of the United States.	Length of time alien land in possession of the United States.							Whether alien land in possession of the United States.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.			
1	Yes	Husband	No				Mrs. Russell 514 Dayton St. Friend Ernest Stephenson 5730-7th St. Bos. Neage 1422 Gillett St. Slaughter. Frances Fisher 517 E-8th St.	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	700	700	good	700	5	4	Blk.	Bro		Canada	Brantford	
2		Self	300.00					Yes	2	No	No								5	7	Med	Bro	Blue		Toronto		
3			25.00																5	8		Bro		England	London		
4			400.00	Yes	1917	1921	1921												5	6		Bro		Canada	Streetsville		
5		Husband																	5	4		Hay			Treaswafers		
6		Father																				Bro	Bro		Pellville		
7		Self	40.00	No															5	11	7		Blue		Toronto		
8			20.00																5	10	Med		Es.		Sarnia		
9			540.00																5	2			Blue		Scotland	Maybole	
10			20.00																5	4	7				Canada	Hamilton	
11			8.00																5	5	Med				Sarnia		
12			100.00																5	8			Bro		Clinton		
13		Father																	5	4					England	Blackburn	
14			62.00																5	8			Es.		Canada	Stratford	
15			35.00	Yes	Feb 23 1923	1923	1923												5	8	7		Bro	Blk.		Wingham	
16		Husb.	25.00	Yes	1918	1918	1918												5	5	Med	Bro	Bro			Sydney	
17		Self	40.00	No															5	6			Gr.			London	
18		Mtr.																							Toronto		
19																									Galt		
20		Self	273.00																5	8	Dk	Gr.	Bro		Roumanis	Judegal	
21		Husb.																	5	7	Med						
22		Ftr.	30.00																5	7		Bro					
23		Self	60.00																5	7	Dk				Canada	Granby	
24			10.00																5	2	Med					Jersey	
25		Mtr.																							Hamilton		
26		Self	450.00	Yes	1921	1921	1921												5	9	Med	Bro	Bro			Port Rowan	
27		Husb.																	5	1		Bro	Hay			Niteland	
28		Ftr.																									
29																											
30		Self	20.00	Yes	1906	1921	1921												5	10			Blk			England	London

Delaney, Immigrant Inspector.  
E. C. Chenevix-Trench, Immigrant Inspector.  
W. J. Dunlop, Immigrant Inspector.  
W. J. Socha, Immigrant Inspector.  
R. P. Rice, Immigrant Inspector.

W. J. Dunlop, Immigrant Inspector.  
R. E. Trench, Immigrant Inspector.  
J. A. Brown, Immigrant Inspector.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

E. C. Chenevix-Trench  
INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	1-4-24
2				6-4-23
3	Halifax	1907	G.T.	1-4-24
4			G.T.	
5				
6				
7				
8			P.H.S.F.	
9	Halifax	Apr 1912	N.N. Co. Parisian	
10			G.T.	
11			P.H.S.F.	
12				
13	June	1911	G.T. Emp. Ind.	
14			P.H.S.F.	
15			G.T.	1-4-24
16				1-5-24
17				
18				
19				
20	Quebec	May 1913	G.T.	
21				
22				
23			G.T.	
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30	New York	Nov. 1906	G.T.	

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14-25



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO:  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF FORT HURON, MICH.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated (same permanent residence).)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.T.	E.F.C. PRIMARY	TIEDEMANN	GERTRUDE	20	F.	M None	Abandoned domicile	English	English	English	Canada	Grand Bend	Mr. John Devine Grand Bend, Ont.	Mich.	Port Huron
2	accomp.	E.F.C. PRIMARY	MORRISE		2	M.	S.									
3	accomp.	E.F.C. PRIMARY	WINNIFRED		6	F.										
4	G.T.	H.T.S. PRIMARY	BRADFIELD	BENJAMIN	44	M.	M. Clerk		English			Toronto	812 Giffard Ave. E., Toronto, Ont.	Cal.	Los Angeles	
5	G.T.	H.T.S. PRIMARY	LUCY		34	F.	None									
6	accomp.	H.T.S. PRIMARY	BENJAMIN		15	M.	S.									
7	accomp.	H.T.S. PRIMARY	JOSEPH		10											
8	accomp.	H.T.S. PRIMARY	CYRIL		3											
9	G.T.	H.T.S. PRIMARY	DOROTHY		20	F.	Clerk									
10	G.T.	E.C.C. PRIMARY	LOVEJOY	VICTOR	19	M.	Tool Maker					Hamilton	25 Davenport, Hamilton, Ont.	Ill.	Chicago	
11	N.N.	E.F. PRIMARY	AULSTON M.		16		Student		Irish			Toronto	Long Branch, Ont.	Mich.	Detroit	
12	G.T.	E.C.C. PRIMARY	RATH	WESLEY	26	M.	Carpenter					Blythe	Box 130, Blythe, Ont.			
13	G.T.	E.C.C. PRIMARY	TAYLOR	ARTHUR	22		Chaffer					Toronto	357 West Ave., Toronto, Ont.			
14	G.T.	E.C.C. PRIMARY	WOLF	MILLIE	24	F.	Clerk		English			Stratford	134 Wellington St., Stratford, Ont.			
15	G.T.	H.T.S. PRIMARY	CAISTER	STEPHEN	18	M.	Mechanic					Chatham	Chatham, Ont.		Flint	
16	G.T.	H.T.S. PRIMARY	CAMPBELL	MARY	7	F.			Scotch			St. Thomas	Wellbourne, Ont.	Cal.	Los Angeles	
17	accomp.	L.A.K. PRIMARY	CORE	MYRTLE	24	M.			English			Forest	R.R. #3, Sarnia, Ont.	Mich.	Pontiac	
18	G.T.	J.A.B. PRIMARY	GAUTHIER	BERTHA	27				French			Pembroke	359 Dorey St., Pembroke, Ont.		Flint	
19	G.T.	J.A.B. PRIMARY	PEAFF	HELEN ANNIE	21				Irish			Sarnia	443 Concession St., Sarnia, Ont.		Detroit	
20	G.T.	J.A.B. PRIMARY	SMITH	ELIZABETH	30				English			Wyoming	R.R. #3, Wyoming, Ont.			
21	accomp.	L.A.K. PRIMARY	CORE	WESLEY	24	M.		Abandoned domicile 6/30 file 11316/97				Forest	Forest, Ont.		Pontiac	
22	G.T.	H.T.S. PRIMARY	LAXTON	GEORGE	55	M.	Farmer					Toronto	546 Bathurst St., Toronto, Ont.	Cal.	San Francisco	
23	N.N.	R.E.F. PRIMARY	WILLIS	THOMAS	26		Labourer		Irish			Sarnia	380 Dorey St., Sarnia, Ont.	Mich.	Detroit	
24	G.T.	E.F. PRIMARY	COOMBS	ARTHUR	32		Mechanic		English			Woodstock	688 Henry St., Woodstock, Ont.		Flint	
25	G.T.	E.F. PRIMARY	LEWIS	ISABEL	62	F.	None		Irish			Clanaboye	Clanaboye, Ont.		Kalamazoo	
26	G.T.	E.C.C. PRIMARY	NEIL	MINNIE	33	F.	Domestic									
27	G.T.	E.C.C. PRIMARY	SPRUNG	CECIL	24	M.	Maker		German			Greenland	9 Bell Telephone Office, Greenland, Ont.		Flint	
28	G.T.	E.C.C. PRIMARY	SUMMARSELL	PERCY	25		Mechanic		English			Richmond	None		Detroit	
29	NOT USED															
30	NOT USED															

\* Winnifred Tiedemann U.S. citizen  
+ Betty Jean Peaff

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on list	Whether having a claim to credit toward destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$25, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States, or of any State, Territory, or District of the United States, or of any organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which is the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time in United States.	Whether alien landed in United States.						Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.
1	y	Self	y	1922 Michigan	Reside at	No	Reside y	No	No	No	No	No	Good	None	5	3	Med	Bro	Blue	Canada	Grand Bend	
2		Mtr.																	U.S.	Port Huron		
3																			England	Somerset		
4		Self	\$200	No	Friend: Donald Harrison														England	Somerset		
5		Husb.	\$200		255 Shawville St., Los Angeles, Cal.																	
6		Ftr.			Quads.																	
7																			Canada	Toronto		
8																						
9																			England	Somerset		
10		Self	\$30		Ftr.: Frank Lovejoy														Canada	Hamilton		
11			\$25		Chicago, Ill.																	
12			\$32		Ftr.: Clear M. Carthy																	
13			\$30		327 Taylor Ave., Highland Park, Mich.																	
14			\$50		Friend: Frank Springer																	
15			\$100	y. 1923 Michigan	12/23	2016 Juliet St., Flint, Mich.	No	Reside y.														
16			\$100	No	Husb.: John Campbell																	
17		Mtr.			608 Maple Ave., Los Angeles, Cal.																	
18		Husb.			Ftr.: Wesley Core																	
19					189 Oakham Ave., Pontiac, Mich.																	
20				y. 1923 Michigan	12/23	5219 Industrial Ave., Flint, Mich.																
21				No	Husb.: Clifford Pratt																	
22		Ftr.			662 Campbell Ave., Detroit, Mich.																	
23		Self	\$40		Husb.: Thomas Smith																	
24			\$400		19165 Hendley St., Detroit, Mich.																	
25			\$40		Ftr.: Curtis Rulley																	
26			\$20	y. 1900-02 New York	1902	52 Florence Ave., Pontiac, Mich.	y.	Indef	No													
27			\$45		Ftr.: Raymond Hines																	
28			\$20		Marcy, Cal.																	
29			\$35		Friend: John Kellie																	
30			\$70		515 Gage Ave., Flint, Mich.																	
					524 West Cedar St., Kalamazoo, Mich.																	
					Friend: Jack Hilda																	
					515 Gage Ave., Flint, Mich.																	
					Friend: John Cross																	
					511 - Fort St. St., Detroit, Mich.																	

Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.  
Immigrant Inspector.

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States, or of any State, Territory, or District of the United States, or of any organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which is the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	1-5-24
2				
3				
4	Montreal	1910	Prof. Brinkman G.T.	6-5-23 1-5-24
5				
6				
7			G.T.	
8				
9	Montreal	1910	Prof. Brinkman G.T.	
10			G.T.	12-2-23 1-5-24
11			N.N.	6-5-23 1-5-24
12			P.H.+S.F.	
13			G.T.	
14			P.H.+S.F.	
15			G.T.	1-6-24
16				
17				
18			P.H.+S.	1-5-24
19			G.T.	1-6-24
20	Quebec June 1910		Prof. Brinkman P.H.+S.	
21			P.H.+S.	1-5-24
22				
23				10-27-23 1-6-24
24	unknown (?)		unknown G.T.	6-6-23 1-6-24
25	Quebec June 1910		California N.N.	6-6-23 1-6-24
26	New York 1900		St. Louis G.T.	6-7-23 1-7-24
27			P.H.+S.	
28				
29			G.T.	

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Northern Navigation Co.  
S. I. R. - Grand Trunk Ry. Co.  
St. Lawrence & Sarala Ferry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO:COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

14

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1													2													3													4													5													6													7													8													9													10													11													12													13												
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)																																																																																																																																																							
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.	Read.			Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.																																																																																																																																																				
1	G.T.	E.C.C. PRIMARY	GRINDITCH	RICHARD	52	M	Turnip Maker	Y	English	Y	Canada	Eng	Canada	Stafford	son: Richard Grinditch Wellington St., London, Ont.	Cal.	Pasadena																																																																																																																																																							
2	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ADA		48	F	None								Bro:																																																																																																																																																									
3	accomp.	E.C.C. PRIMARY	ALBERT		15	M	S.																																																																																																																																																																	
4	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ROSE		18	F																																																																																																																																																																		
5	G.T.	E.C.C. PRIMARY	FREDENBURG	EDNA MAY	25	M								Toronto	Mr. Thomas Smart 360 Harbour St., Toronto, Ont.	Ind.	Indianapolis																																																																																																																																																							
6	G.T.	E.C.C. PRIMARY	HAWTON	THOMAS	24	M	S. Laborer							Barreau	Mr. John Hawton Barreau, Ont.	Mich.	Detroit																																																																																																																																																							
7	G.T.	E.C.C. PRIMARY	LONG	OTTO	29	M	Farmer																																																																																																																																																																	
8	G.T.	J.A.B. PRIMARY	O'CONNELL	VERNEY	44	M	S. Clerk																																																																																																																																																																	
9	accomp.	E.C.C. PRIMARY	ROBSON	AMY	4	F	None																																																																																																																																																																	
10	G.T.	E.C.C. PRIMARY	TENNENT	BERTHA	26	M	None																																																																																																																																																																	
11	G.T.	H.S.S. PRIMARY	WALLACE	ROBERT	24	M	Mechanic																																																																																																																																																																	
12	G.T.	E.C.C. PRIMARY	WEIR	WILLIAM J.	28	M	Painter																																																																																																																																																																	
13	G.T.	E.C.C. PRIMARY	BROOKS	ERNEST	21	M	S. Laborer																																																																																																																																																																	
14	G.T.	E.C.C. PRIMARY	SULLIVAN	CHESTER B.	21	M	Miner																																																																																																																																																																	
15	G.T.	E.C.C. PRIMARY	PADDLE	ALBERT	33	M	S. Laborer																																																																																																																																																																	
16	G.T.	E.C.C. PRIMARY	VIOLET		22	F	None																																																																																																																																																																	
17	Debarred	E.C.C. PRIMARY	GORDON		4	M	S.																																																																																																																																																																	
18	Debarred	E.C.C. PRIMARY	SMITH	AVIL	31	M	Engineer																																																																																																																																																																	
19	Debarred	E.C.C. PRIMARY	SLACK	LEONARD	20	M	S. Laborer																																																																																																																																																																	
20	Debarred	E.C.C. PRIMARY	M'DONALD	JOHN	23	M	S. Laborer																																																																																																																																																																	
21	G.T.	E.C.C. PRIMARY	FALCONER	GRACE EUNICE	33	F	None																																																																																																																																																																	
22	G.T.	E.C.C. PRIMARY	HORNER	ALBERT	35	M	S. Laborer																																																																																																																																																																	
23	G.T.	E.C.C. PRIMARY	LAIRD	JAMES	30	M	Painter																																																																																																																																																																	
24	G.T.	E.C.C. PRIMARY	RUSSELL	DELMER	64	M	Farmer																																																																																																																																																																	
25	G.T.	E.C.C. PRIMARY	HOWARD		26	M																																																																																																																																																																		
26	G.T.	E.C.C. PRIMARY	BERTHA IRENE		19	F	None																																																																																																																																																																	
27	G.T.	E.C.C. PRIMARY	EVERS	JACOB	22	M	S. Laborer																																																																																																																																																																	
28	G.T.	E.C.C. PRIMARY	FIDDES	KENNETH	22	M	S. Laborer																																																																																																																																																																	
29	G.T.	E.C.C. PRIMARY	GALLOWAY	JOSEPHINE	70	F	None																																																																																																																																																																	
30	G.T.	E.C.C. PRIMARY	JOHNSON	ALEXANDER	29	M	S. Laborer																																																																																																																																																																	
NOT USED																																																																																																																																																																								
NOT USED																																																																																																																																																																								

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

**CLASS E**

Chinelooski Immigrant Inspector.  
 Fraser Immigrant Inspector.  
 French Immigrant Inspector.  
 Roedel Immigrant Inspector.  
 Smith Immigrant Inspector.  
 Stealey Immigrant Inspector.  
 Swisher Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the establishment of a new government, or who is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to the duty, necessity, or propriety of the lawful consulting or helping of any other organized government because of his or their official position, is a person who is a member of the Communist Party of the United States of America.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	June 1914	Tunisian G.T.	1-7-24
2	Montreal	June 1915	Hesperian G.T.	
3				
4				
5	Quebec	April 1913	Tunisian G.T.	1-8-24
6			G.T.	
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				6-8-23 1-8-24
15	Sydney	1892	unknown G.T.	1-7-24
16			G.T.	
17				
18				12-19-23
19			P.H.+S.	12-26-23
20	Quebec	?	unknown G.T.	1-8-24
21			P.H.+S.	1-9-24
22	Portland	6/3/13	Arabian G.T.	
23	St. John	1/28/13	Cassandra G.T.	
24			P.H.+S.	
25				
26				
27	Brooklyn	1892	Headland G.T.	6-9-23 1-9-24
28			P.H.+S.	
29			G.T.	
30				

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

T. B. - Grand Trunk Ry. Co.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

15

INDEXED  
A to K 13  
L to Z 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

Sheet No. 1														
1 to 2														
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
Final destination.														
(*banded future permanent residence.)														
State.														
City or town.														
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.														
Country.														
City or town.														
* Last permanent residence.														
Race or people.														
Nationality.														
Country of which citizen or subject.														
Able to—														
Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).														
Write.														
Calling or occupation.														
Married or single.														
Sex.														
Age.														
NAME IN FULL.														
Family name.														
Given name.														
Yrs. Mos.														
No. on List.														
HEAD-TAX STATUS.														
1	G.T.	E.C.C. PRIMARY	✓											
153212	G.T.	KRZYSINSKI	TANIA	22	F.	M. None	Russian	Y. Canada	Russian	Canada	Toronto	Bro. Stanislaus Kadistars	Mich.	Detroit
153209	G.T.	LANGELL	EARL	24	M.	S. Laborer	English		Irish		Lakehurst	Bro. William Langell	Ill.	Jakesburg
153210	G.T.	MARTINDALE	WILLIAM	33	M.	S. Maker	English		English		Toronto	Bro. Kate Sharpe	Mich.	Detroit
153206	G.T.	SHARPE	ROBERT	18	M.	S. Clerk	Hebrew		Irish		Toronto	Bro. James Greely	Ill.	Chicago
197045	G.T.	GREEN	JESS	31	M.	S. Jeweler	English		English			Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
197046	G.T.	RE.F. PRIMARY	EVA	28	F.	S. None						Bro. James Greely		
197046	G.T.	RE.F. PRIMARY	RALPH	3	M.	S.						Bro. James Greely		
197046	G.T.	RE.F. PRIMARY	ROBERT	1	M.	S.						Bro. James Greely		
197046	G.T.	RE.F. PRIMARY	JANET	53	F.	S.			Scotch		Woodstock	Bro. James Greely	Cal.	Toledo
197046	G.T.	RE.F. PRIMARY	ELLA	14	F.	S.			English		Toronto	Bro. James Greely	Cal.	Toledo
197046	G.T.	RE.F. PRIMARY	ERNEST	38	M.	S. Manufacturer			English		Toronto	Bro. James Greely	Cal.	Toledo
197046	G.T.	RE.F. PRIMARY	FLORENCE	35	F.	S. None			Irish		Sydney	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153217	G.T.	E.C.C. PRIMARY	JAMES W.	24	M.	S. Student			Scotch		Ottawa	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153216	G.T.	E.C.C. PRIMARY	WILLIAM PRICE	27	M.	S. Clerk			Scotch		Toronto	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	THOMAS	39	M.	S. Clerk			English		Strathroy	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	VOLLEY H.	30	M.	S. Butcher			English		New Hamburg	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ELTON G.	27	M.	S. Wood			Irish		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	WILLIAM EDWARD	31	M.	S. Carpenter			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ROBERT	44	M.	S. Carpenter			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	HARRIETT L.	42	F.	S. None			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ROBERT	2	M.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MARGARET	54	F.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MARK	56	M.	S. Farmer			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ALICE	53	F.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MYRTLE	17	F.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	FLORENCE	19	F.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MARGARET	19	F.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MUNNY	29	M.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MURPHY	22	M.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
153221	G.T.	E.C.C. PRIMARY	IVAN	22	M.	S.			English		Larnia	Bro. James Greely	Cal.	Los Angeles
NOT USED														
NOT USED														

NOT USED  
NOT USED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET:**

(OVER)

MONTH OF JAN 24 1924, 19

## CLASS E

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$20 and if lost, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.  Length of time alien intends to remain in the United States.  Whether alien intends to become a citizen of the United States.  How long in schoolhouse, or whether free in place or institution, or whether here for care and treatment of the alien? If reported by clergy? If not, why?	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in violence as a means of securing social reform, or who advocates the overthrow of laws or Government of the United States or of form of Govt. etc. (Check location for full text of this question.)	24 Whether subject by reason of sex after marriage, pregnancy, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	25 Whether alien has been previously deported under law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.  Country. City or town.	
1	y.	Self	\$500 no		Husb.: Ladislaus Krzyzanski 4836 Vermont St., Detroit, Mich. Friend: Harold Strecker 85 Lacie St., Galesburg, Ill. Bro.: Ernest Martindale 332 Smythe Ave., Detroit, Mich. Uncle: Benjamin Fine 4833 Calumet Ave., Chicago, Ill. Bro.: Arnold Green 135 West 87 St., New York, N.Y. Born in Law.	y. 4 mo no no no no no no no good none							5 6 Med Bro Blue		Russia Odessa			
2			\$400 no			Indef.									5 8	Bro		Canada Lake Egmont
3			\$155 no												5 5			Oakwood
4			\$54 y trans N.Y. York 2/14/17			4 weeks									5 10 Fair			England London
5			\$75 no 1894 Nebraska 1916			Lerm. Y.									5 10 Med Jr.			U.S. Brownell
6		Husb.	no		Uncle:										5 6	Bro		Canada Muskoka
7		Ftr.														Lt. Fair Bro		Toronto
8																		
9		Self	\$800 y. 1874 Michigan 1876		sister Mrs. T Davidson Toledo, Iowa.	y. 2 mo no									5 4 Med Bro Blue			Newmarket
10		Nat.	no													Fair Lt. Bro		Cubbin
11		Self	\$270 y. 1917 Victoria 6/8		Friend: Alice Shawaker 3059 Ashland Ave., Toledo, Ohio	3 mo.									5 6 Med Bro			Toronto
12		Husb.													5 2	Bro		
13		Self	\$300 no		Cousin: Kayron Purcell 7500 Saginaw Ave., Chicago, Ill. sis: Minnie M. Culloch 1630 Cherokee Ave., Los Angeles, Cal. Uncle: Samuel Barrie 828 University St., Wichita, Kan. sis: Ethel Sterniewood Yale, Mich.	Indef.									5 8 Dk B			Halifax
14			\$300 no												5 10	Bro Blue		Scotland William
15			\$60 y. 1913 Washington April 1913			Indef.									5 7			Falkirk
16			\$125 no			No-Reside yea									5 7 Fair			Canada Strathroy
17			\$30 y. 1923 Illinois 12/23		Grand: Carl Leck 42 W. Halsted, Chicago, Ill. Bro: Robert M. Masten 2546 - 14 St., Detroit, Mich.										5 8 Med Bro			Kettlesburg
18			\$50 no												5 2			Toronto
19			\$220 no												5 8 1/2 Dk			Hambacher
20		Husb.													5 4 1/2 Fair	Blue		Sarnia
21		Ftr.														Bro		
22																Blue		
23		Self	\$600 no		son: Leslie Aris 124 Pasadena Ave., Pasadena, Cal.	y. 4 mo no									5 9 Med Jr. Hag.			Hamilton
24		Husb.													5 4	Bro Blue		
25		Ftr.			Bro:													
26		Self	\$55 no		sister Sarah Selves 405 Pasadena Ave., Flint, Mich. Ftr: John Gillespie 575 Maywell Ave., Detroit, Mich. Uncle: John Rosen 4763 Michigan Ave., Detroit, Mich. Friend: Daniel Rozduner 7560 Melrose Ave., Detroit, Mich. Bro: Robert M. Masten 2546 - 14 St., Detroit, Mich.	6 weeks									5 2	Hag.		England London
27			\$400 no													Blue		Canada Brantford
28			\$40 y trans Boston Nov 1911			2 weeks									5 5 Fair Jr.			Rumania Bessarabia
29			\$25 no			2 mo.									5 5	Bro		Canada Winnipeg
30			\$33 no			Indef.									5 8 Med Bro Bro			Hampton

E. Chinnellusk Immigrant Inspector.  
 O. Sewells Immigrant Inspector.  
 E. French Immigrant Inspector.  
 J. Norwood Immigrant Inspector.  
 R. Price Immigrant Inspector.  
 Wm. H. Taylor Immigrant Inspector.  
 J. H. Taylor Immigrant Inspector.

H. Socha, Immigrant Inspector  
H. Fiedler, Immigrant Inspector

14-00000

*Carl Cox*  
INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	Dec 11/20	Scandinavia	6-9-23
2			G.T.	1-9-24
3			G.T.	
4	New York	2-14-17	Ascania	
5			G.T.	1-10-24
6				
7				
8				
9			P.H.+S.	6-10-23
10				1-10-24
11				
12				
13			G.T.	
14	Montreal	Sept 1928	G.T.	
15				
16			P.H.+S.	1-10-24
17			G.T.	1-11-24
18			P.H.+S.	1-8-24
19				1-10-24
20				
21				
22				6-11-23 (ENTERED)
23			G.T.	1-11-24 (MFST'D)
24				
25				
26	Montreal	May 1912	Canada	
27			G.T.	
28	Boston	May 1911	N.N.	
29			N.N.	
30			P.H.+S.	

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14-722

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

G. T. R. - Grand Trunk Ry. Co.

Marine Insurance Co.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

16

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Debarred G.T.	GREER	JAMES	41	M.		Farmer			Canada	Irish	Canada	Blumville	Bro: Harry Essex, Ont.	Mich	Brown City
2	156444 G.T.	LEARMONT	MARY G.	19	F		Student	Yes	English	Yes	Scotch		Sydney, N.S.	Bro: Robert Langan Country Club	Ill	Waukegan
3	156493 G.T.	H.J.S. PRIMARY	BARBARA	17			Stove						Port Nichol	Bro: William 44 Park Ave, Montreal	Mich	Detroit
4	153230 G.T.	WALSH	LEONARD	21	M		Assembler						St. Catherine	Bro: George 4 Salina St.	Cal	Los Angeles
5	153235 P.H.S.F.	WOLHAUPT	HELEN	25	F		Student						Winnipeg	Bro: Mary Engelien, Sask	Mich	Detroit
6	4380 G.T.	ARMSTRONG	CLIFFORD	27	M		Freelance						Toronto	Bro: John 32 Knox St.		decheroville
7	156511 G.T.	IRWIN	FLOYD	18			Farmer						Oshawa	Bro: Frank 243 Bruce St.		Detroit
8	153246 G.T.	MATHEWS	JAMES	35	M		Freelance						New Bedford	Bro: August R.R. #1		Flint
9	153244 P.H.S.F.	PILON	VICTOR	21	M		Farmer						Sydney, N.S.	Bro: Sarah Box 554		Detroit
10	4384 G.T.	PROCTOR	THOMAS	39	M		Farmer						Hamilton	Bro: George 23 Starie St, Halifax, N.S.		Flint
11	156510 Under 16	REID	CHRISTINA	29	F		None									
12	Accom.	Abandoned domicile	WILBUR	5	M											
13		H.J.S. PRIMARY	CLARA	4	F											
14		H.J.S. PRIMARY	WILLIAM	1	M											
15		H.J.S. PRIMARY	ROBERT	3												
16	P.H.S.F.	L.G.G. PRIMARY	ROBERT	3			Boiler									
17	5374 G.T.	DIOTTE	NAZARE	34	M		Maker									
18	156519 G.T.	INSELL	JAMES	25	M		Clerk									
19	153252 G.T.	JARRELL	JAMES	38	M		Carpenter									
20	153255 G.T.	MILES	JOHN A.	21	M		Machinist									
21	153264 G.T.	BROOKS	JOHN	34	M		Electrician									
22	156548 P.H.S.F.	CROTHERS	HELEN E.	45	F		None									
23	5383 P.H.S.F.	BRYAN	ALBERT	46	M		Merchant									
24	5384 Under 16	F.F. PRIMARY	ANNIE M.	41	F		None									
25	Accom.	F.F. PRIMARY	EDITH W.	10	F											
26	G.T.	H.J.S. PRIMARY	JOHN C.	5	M											
27	197049 G.T.	FOSTER	GRACE	52	F											
28	156551 G.T.	KIRKWOOD	JOHN	28	M		Farmer									
29	156552 Under 16	H.J.S. PRIMARY	ETHEL	32	F		None									
30	Accom.	L.G.G. PRIMARY	JOHN	7	M											
31	153262 G.T.	MC CABE	WILLIAM	18	M		Student									

NOT USED  
NOT USED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers



of the United States under the Immigration Act.

COVER

CLASS E

<i>H. Pocha</i>	Immigrant Inspector.
<i>A. Kuytten</i>	Immigrant Inspector.
<i>E. Chumelowski</i>	Immigrant Inspector.
<i>M. Sienko</i>	Immigrant Inspector.
<i>J. Franko</i>	Immigrant Inspector.
<i>A. ...</i>	Immigrant Inspector.

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

*Earl F. Lee*  
INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	1-11-24
2	Link	Link	G.T.	1-11-24
3	Link	Link	G.T.	1-11-24
4			G.T.	6-11-23
5				1-11-24
6			P.H.S.F.	1-12-24
7			G.T.	1-12-24
8	Montreal	June 1908	Tunisian	6-12-23
9			G.T.	1-12-24
10	Halifax	Feb 4 1910	Canada	6-12-23
11	Montreal	Nov. 1911	Canada	1-12-24
12			G.T.	1-12-24
13				1-12-24
14				1-12-24
15				1-12-24
16			P.H.S.F.	1-13-24
17			G.T.	1-13-24
18				6-13-23
19				1-13-24
20	St. John	Feb. 1909	Empire of Britain	6-14-23
21			G.T.	1-14-24
22			P.H.S.F.	1-14-24
23				1-14-24
24				1-14-24
25				1-14-24
26			G.T.	1-14-24
27	Halifax	June 1911	Corsician	1-14-24
28			G.T.	1-14-24
29				1-14-24
30				6-14-23

G. I. R. - Grand Trunk Ry. Co.  
P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 17

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.
326606	G.T.	F.F. PRIMARY												
326607	153259	H.E.W.I.S. PRIMARY	MORRIS	42	M	Manufacturer	Yes	English	Yes	Canada	Hebrew	Canada	Toronto	Bro: Joshua A. 35 Saultter St. Cal. Los Angeles
326608	G.T.	R.E.F. PRIMARY	SALONE	29	F	None								Cousin: Joe Greenfield 53 Souter St. 7th: Moses 245 Beverly St. Bro: William 55 William St. Montreal Str: Eliza & Rudy 40 Bluffen St. Mtr: Susan Ethel, Ont. Trunk Windsor City
326609	156547	NARROL H.J.S. PRIMARY	ALBERT A.	26	M	Merchant								
326610	G.T.	H.J.S. PRIMARY	ARTHUR	62		Merchant				English	Brantford			Pasadena
326611	197047	OLIVE H.J.S. PRIMARY	HELEN	63	F	None								
326612	197048	E.L.P. PRIMARY	JAMES J.	39	M	Clergyman				Irish	Goderich			Trunk Windsor City
326613	4390	P.E.A.R.S.O.N E.L.P. PRIMARY	HILDA	26	F	None				English				
326614	4391	E.L.P. PRIMARY	OLIVE	6	F									
326615	Accomp.	E.L.P. PRIMARY	WILLIAM	46	M	Brick Layer				German	Stettler			Trunk Detroit
326616	4388	SCHENCK W.J.S. PRIMARY	MORTIMER C.	43		Plasterer				Irish	Sarnia			Ky. Louisville
326617	4392	SMYTHE E.L.P. PRIMARY	EMIL	39		Tailor				Finnish				Trunk Detroit
326618	4393	EKLUND E.L.P. PRIMARY	JOHN J.	27		Chauffeur				English	Montreal			
326619	4395	FINLAYSON R.E.F. PRIMARY	ALICE	30	F	None					Preston			Flint
326620	156563	JONES L.G.G. PRIMARY	MAGDALENA	82	F					German	Formosa			Ill. Chicago
326621	153270	MOSACK R.E.F. PRIMARY	LUELLA	30	M					Irish	Bluevale			Ill. Chicago
326622	156571	FRASER H.J.S. PRIMARY	LEONARD	62	M	Electrician				French	Meaford			Mich. Flint
326623	156587	HETU H.J.S. PRIMARY	JOHN	19		Student								
326624	156588	LEARMONT H.J.S. PRIMARY	MARY	48	F	None				English	Sydney			Ill. Newburg
326625	197051	MUNRO F.F. PRIMARY	ALEXANDER	49	M	Painter				Scotch	Toronto			Cal. Los Angeles
326626	156569	SOSKIN R.E.F. PRIMARY	RALPH	16		Student				Hebrew				
326627	156582	SPEIRS H.J.S. PRIMARY	JAMES	33		Painter				Scotch				Mich. Clawson
326628	153278	CAREW E.C.C. PRIMARY	STANLEY	18		Student				French	Sydney			Ill. Chicago
326629	153285	GRAHAM H.J.S. PRIMARY	ANNIE	53	F	None				English	Toronto			
326630	153292	M'SHANE F.F. PRIMARY	PAUL P.	20	M	Student				Irish				
326631	153293	MALBY F.F. PRIMARY	ARTHUR W.	50	M	Knitter				English	Stratford			Cal. Los Angeles
326632	153294	F.F. PRIMARY	ELIZABETH	50	F	None								
326633	under 16	F.F. PRIMARY	WILLIAM	15	M									
326634	Accomp.	F.F. PRIMARY	EDNA	11	F									
326635	Accomp.	F.F. PRIMARY	ALBERT	10	M									
326636	153295	F.F. PRIMARY	ERNEST	19		Laborer								
326637		NOT USED												
326638		NOT USED												



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 01 1924, 19

CLASS E

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if lost, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.					
				Yes	No	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time since last departure from U.S.						Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.			Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.
1	Yes	Self	300	No			Cousin: Charlie Lewkowicz 2175 Fargo St.	Yes	Leaves	No	No	No	No	Good	None	5	10	Med Br Br		Russia	Piotrkow			
2		Husb.	-													5	5	dk			Lody.			
3		Self	1200				Wife: Jessie 1726 Leighton Ave Brown: Frank Foster 820 Milan Ave.	No	Reside	Yes						5	10	Med dk Br.			Tarnopol.			
4			550													5	10	Br			Canada	St. John, N.B.		
5		Husb.	-													5	10	Br			Brantford			
6		Self	150	Yes	1918	N.Y.	No address.	Yes	Indef	No						6	1	Fr H Br Br			Ethel.			
7		Husb.	-	No												5	7	Med Br Br			England	Oxford		
8		Father	-													5	7	Med Br Br			Liverpool			
9		Self	30				Friend: Andrew Wiske 290 Farmworth St.									5	9	Med Br			Canada	Ellis.		
10			60	Yes	1906	Ill.	No address.									5	9	Fr H Br Br			Ireland	Larne.		
11			10	Yes	1922	Mass	No address.									5	9	Fr H Br Br			Finland	Sibbo		
12			80	No												5	6				Canada	Montreal		
13		Husb.	-				Husb: Robert 214 Chipewa St.	3 mos.								5	5	Med Br Hazel			England	London.		
14		Son	22				Son: John 6839 Chapelle	No	Reside	Yes						5	3	Fr H Br Hazel			Canada	Preston		
15		Self	1200				Husb: Delbert Tracer Rice, Idaho. Dr. Lucille Bacon 1316 Lakewood Ave., Flint, Mich.	Yes	Indef	No						5	2	Med Br Blue			Canada	Bluesdale		
16			50	Yes	1865	Mich		3 mos.								5	5	Bro			Mooretown			
17		Ftr.	70				Friend: Mrs H. B. Rice 530 Julia St., Vancouver, Ill. Friend: William Robertson 1407 Waukena, Los Angeles, Cal. Ftr: George Clackin 1726 Leighton Ave, Los Angeles, Cal. Friend: Adolphus Clackin Clawson, Mich. Ftr: William Caron 6725 Kensington Ave, Chicago, Ill. Son: William Graham 3745 Ellis Ave, Chicago, Ill. Bro: Thomas M. Shadon 344-21st Ave, Milwaukee, Wis. Dr: Cecily Mitchell 8705 Fair St., Los Angeles, Cal.	Indef															England	Nottingham
18		Husb.	95	No												5	11	Bro			Canada	Stratford		
19		Self	95	No												5	4	Gr			England	Nottingham		
20		Ftr.	10													5	8	Gr Bro			Scotland	Glasgow		
21		Self	200	Yes	1915	Mich										5	9	Fair Bro			Canada	Haubush		
22			32	No												5	9	Med Bro			Scotland	Hamilton		
23			200													5	3	dk Bro Blue			Canada	Sydney		
24			30													5	7	Med Gr Bro			Scotland	Kilmorock		
25			1200	Yes												5	3	Bro Blue			England	Nottingham		
26		Husb.														5	4	Gr			Canada	Stratford		
27		Ftr														5	4	Fair Bro			England	Nottingham		
28																								
29																								
30																								
31																								
32																								
33																								

Leadler  
French  
Rice  
Bender  
Kor  
Chumelusk

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	1903	G.T.	6-14-23
2	Quebec	1911	unk	1-14-24
3	Halifax	1903	G.T.	6-14-23
4			unk	1-14-24
5			G.T.	1-14-24
6			G.T.	1-14-24
7	Montreal	1922	P.H.S.F.	1-14-24
8			P.H.S.F.	6-14-23
9			P.H.S.F.	1-14-24
10	Montreal	1906	P.H.S.F.	6-14-23
11	Halifax	1913	P.H.S.F.	6-15-23
12			P.H.S.F.	1-15-24
13	unk.	1903	G.T.	1-15-24
14			unk.	6-15-23
15			G.T.	1-15-24
16				1-16-24
17				
18	Sydney	1911	G.T.	
19	Quebec	June 1888	G.T.	
20			G.T.	
21	Halifax	1909	G.T.	
22			G.T.	6-16-23
23			G.T.	1-16-24
24	Quebec	1910	G.T.	
25	Boston	1909	G.T.	
26				
27				
28			G.T.	
29				
30	Boston	1909	G.T.	

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 18

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (if landed from permanent residence)
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.			Country. City or town.		State. City or town.
1	G.T.	FF. PRIMARY	MORRISSEY	MARY A.	18	F. Domestic	English	Canada	Irish	Newfoundland Riverhead	Mr. Michael Morrissey	Chicago
2	G.T.	H.T.S. PRIMARY	O'NEIL	KATHLEEN	38	M. None	English	Canada	Irish	Toronto	Mr. James O'NEIL	Chicago
3	G.T.	H.T.S. PRIMARY	YOUNG	ROSS	25	M. None	English	Canada	Irish	Toronto	Mr. Ross Young	Chicago
4	G.T.	H.T.S. PRIMARY	HELEN	27	F. None	None	None	None	None	None	None	None
5	G.T.	H.T.S. PRIMARY	BETTY	3	F. None	None	None	None	None	None	None	None
6	G.T.	H.T.S. PRIMARY	TURNER	FRANK J.	43	M. None	None	None	None	None	None	None
7	G.T.	H.T.S. PRIMARY	ROY	GUSTAVE	36	M. None	None	None	None	None	None	None
8	G.T.	H.T.S. PRIMARY	BOWLER	MARY	38	F. None	None	None	None	None	None	None
9	G.T.	H.T.S. PRIMARY	JOSEPHINE	36	F. None	None	None	None	None	None	None	None
10	G.T.	H.T.S. PRIMARY	DAVIS	ALEXANDER	45	M. None	None	None	None	None	None	None
11	G.T.	H.T.S. PRIMARY	EMILY	35	F. None	None	None	None	None	None	None	None
12	G.T.	H.T.S. PRIMARY	JOHN	12	M. None	None	None	None	None	None	None	None
13	G.T.	H.T.S. PRIMARY	MARGARET	3	F. None	None	None	None	None	None	None	None
14	G.T.	H.T.S. PRIMARY	GORDON G.	29	M. None	None	None	None	None	None	None	None
15	G.T.	H.T.S. PRIMARY	LAWRENCE	GEORGE	40	M. None	None	None	None	None	None	None
16	G.T.	H.T.S. PRIMARY	EMILY	39	F. None	None	None	None	None	None	None	None
17	G.T.	H.T.S. PRIMARY	ALVIN	14	M. None	None	None	None	None	None	None	None
18	G.T.	H.T.S. PRIMARY	ARGYLE	7	F. None	None	None	None	None	None	None	None
19	G.T.	H.T.S. PRIMARY	MARIE	2	F. None	None	None	None	None	None	None	None
20	G.T.	H.T.S. PRIMARY	DONALD	11	M. None	None	None	None	None	None	None	None
21	G.T.	H.T.S. PRIMARY	LUDWIG	BARNEY	28	M. None	None	None	None	None	None	None
22	G.T.	H.T.S. PRIMARY	OLIVER	JOHN W.	39	M. None	None	None	None	None	None	None
23	G.T.	H.T.S. PRIMARY	SMITH	ARTHUR	43	M. None	None	None	None	None	None	None
24	G.T.	H.T.S. PRIMARY	SPENCER	ANNIE J.	27	F. None	None	None	None	None	None	None
25	G.T.	H.T.S. PRIMARY	WADHAM	ROBERT	22	M. None	None	None	None	None	None	None
26	G.T.	H.T.S. PRIMARY	WHITE	EVELYN	17	F. None	None	None	None	None	None	None
27	G.T.	H.T.S. PRIMARY	BELL	BERTHA	50	F. None	None	None	None	None	None	None
28	G.T.	H.T.S. PRIMARY	DITLOVITCH	ALEXANDER	38	M. None	None	None	None	None	None	None
29	G.T.	H.T.S. PRIMARY	GORMLEY	JEAN	25	F. None	None	None	None	None	None	None
30	G.T.	H.T.S. PRIMARY	LAVIS	SAMUEL	25	M. None	None	None	None	None	None	None

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF JAN 24 1924, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination?	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.			
				Yes	No	Date of last departure from U.S.		Length of time since landed in United States.	Whether alien landed in United States.												Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.
				Year or period of years.	Where?												Color of—	Height.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Condition of health, mental and physical.	Place of birth.		
																	Hair.	Eyes.	Complexion.	Country.	City or town.		
1	y	Self	\$90				Quint. Annie O. Moore 424 Larkem St., Chicago, Ill.	y	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5 5	Med Br	Bro	Canada	New Aberdeen
2			\$40				Husb. Thomas O. Neil 630 Leifly St., Flint, Mich.		1 mo.									5 11		Blue		Toronto	
3			\$300				Uncle. John Brock Glendale, Cal.		6 mos.									5 8	Ruddy			Essex Blake	
4		Husb.																5 3	Med	Hazel		Trenton	
5		Ftr.																		Bro Blue			
6		Physically Defective	\$200	1914	Illinois	1921	John Murray 1503 Lyons St., Saginaw, Mich.		Indef									5 8	Fair Bro	Badly scarred face		London	
7		J.C.D. (Tuberc.)	\$100	1914	Cal.	1915	Bro. George Roy 1234 West 4 St., Los Angeles, Cal.		1 mo.									5 5 1/2			None		St. Albans
8			\$100	1914	Cal.	1923	Husb. Joseph 238 S. Olive St.	No	Reside	Yes								5 7	Med				Toronto
9		Mother																Fr.					
10		Self	\$500				No address											5 10	Med				Peterboro
11		Husb.																5 4					England
12		Father																					Canada
13																							
14		Self	\$35				Uncle: Robert 5786 Forsyth Ave.	Yes	2 mos	No								5 7	Med	Br	Blue		Tavistock
15			\$100				No address	No	Reside	Yes								5 6					
16		Husb.		1884	Mich	1885												5 4	dk	Br			U. S. A. Memphis, Miss
17		Father																Fr.		Blue			Canada
18																							
19																							
20																							
21		Self	\$500	1914	N.Y.	1917	Bro: Bernard Bro: William Staples Larch Ave	Yes	6 mos	No								6 -	dk	Br			Romania
22			\$55															5 7	Med				England
23			\$125				No address		3 mos.									5 10 1/2		Blue			Canada
24			\$60				Bro: Daniel 204 Riverside St.	No	Reside	Yes								5 5	Fr				Burlington
25			\$60				Uncle: Mrs Joe Cowley 1780 Blaine St.	Yes	Indef	No								5 9	Med				Sarnia
26		Mother	\$120				Str: Florence Winstanley 605 Baker St.											5 3	dk	Br			Toronto
27		Self	\$25	1920		May	1311-8 St.	No	Reside	Yes								5 5 1/2	Med				Hansell
28			\$250	1920	June	1922	Friend: Isaac Brownstein	Yes	2 mos	No								5 10					Russia
29			\$12	1915	Mich	1921	Ftr: John 2158 Tru Kinstry St.	No	Reside	Yes								5 4					Canada
30			\$10				Str: Mrs P. M. Malling Cor Bush & Water	Yes	2 mos	No								5 7		Hazel			Paris

W. H. C. Immigrant Inspector.  
E. H. C. Immigrant Inspector.  
J. H. C. Immigrant Inspector.  
J. H. C. Immigrant Inspector.  
J. H. C. Immigrant Inspector.  
J. H. C. Immigrant Inspector.  
J. H. C. Immigrant Inspector.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	6-16-23 1-16-24
2				
3				
4				
5				
6				1-16-24
7				
8				1-17-24
9				1-17-24
10				1-17-24
11	Que	1914	G.T.	1-17-24
12			G.T.	1-17-24
13				1-17-24
14				6-17-23 1-17-24
15			P.H.S.F.	1-17-24
16				1-17-24
17				1-17-24
18				1-17-24
19				1-17-24
20				1-17-24
21	Aug. 1910		P.H.S.F.	6-17-23
22	Portland, Me. Nov. 1901		P.H.S.F.	1-17-24
23			G.T.	1-17-24
24				1-17-24
25			N.N.C.	1-17-24
26			G.T.	1-17-24
27				1-18-24
28	Link Link		P.H.S.F.	6-18-23
29			G.T.	1-18-24
30			P.H.S.F.	1-18-24

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

G. T. R. - Grand Trunk Ry. Co.

P. M. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

Immigration Co.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

19

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

PORTLAND, ME.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*banded future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs. Mus.	Read.			Read what language (w. if exception claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
1	CT 156622	TRUSCOTT	ALICE	33	f	none	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Hamilton	330 Emma St. Mr. W. Webb (Hamilton)	Mich.	Flint
2	OH 5408	MAY	CHARLES	56	m	smith					Irish		Forest	wife Mrs. Chas. O.		Highland Park
3	CT 156616	MACMILLAN	BERNICE	32	f	none					English		Parma	Mrs. in L. Jane. P. Edward.		Detroit
4	under acc		DONALD	3	m	5										
5	CT 156621	KAPPLER	HOWARD	22	m	5	mailed						Hamilton	Mrs. Jennie Evans	Ill.	Chicago
6	CT 156628	JOHNSTON	LULA	22	f	none					Scotch		Collingwood	Miss I. M. Glenhuron	Mich.	Port Huron
7	CT 156627	CASE	STELLA	26	f	none					German		Shastbury	Mr. Otto Scherbas	Tex.	Pech
8	CT 160381	SCOTT	JULIA	21	f	none					English		Stratford	husb. Dan. Patton	N. H.	Albany
9	CT 153323	RUSH	FREDERICK	29	m	clerk							Toronto	Geo. George. 340 Holland	Cal.	Oakland
10	CT 153322		SARAH	60	f	none								son George		
11	CT 15057	MACKINTOSH	MALCOLM	54	m	clerk							Halifax	son Donald. St. Thomas	N. H.	Wichita
12	CT 15052		MAY	48	f	none							Toronto	Mr. W. M. 1273 Sanderson	Cal.	Los Angeles
13	CT 160379	BRADFORD	WALTER	28	m	agent								friend		
14	CT 160380		FLORENCE	27	f	none										
15	CT 15056	SITTER	LLOYD S.	23	m	carpenter							Parma	Mr. Jacob. Dignall	Mich.	Detroit
16	CT 180657	MCKENZIE	STANLEY	25	m	carpenter					Scotch		Shippensburg	Mr. in L. Benj. McDonald	Cal.	Los Angeles
17	CT 180652		GERTRUDE	23	f	none								Mr. Benj. McDonald		
18	CT 153334	LAPRESLE	GENEVIEVE	44	f	none					French		Heylsburg	husb. Andrew		
19	CT 153335		SUSANNE	16	f	student								father Heylsburg		
20	CT 15054	IMBLEAU	JOHN	22	m	student					English		Montreal	Mr. Louis. 77 Mackay	Mich.	Flint
21	CT 15055	HAYES	FRANK	26	m	5								Mr. Edith 446 St. Catharines		
22	CT 15053	GROVES	JAMES	26	m	5	wright				Irish			wife Catherine. 521 Canelline		
23	CT 180649	COOMBE	DONALD	17	m	5	student				Scandinavian		Toronto	Mr. Emma. 609 Jarvis	N. H.	Columbus
24	CT 180650		EMMA	38	f	none								Mrs. in law		
25	CT 180651	LAPRESLE	JACQUES	11	m	5					French		Heylsburg	Mr. Andrew. Heylsburg	Cal.	Los Angeles
26	CT 180652		JEAN	10	m	5										
27	CT 180653		GUY	7	m	5										
28	CT 180654		ROGER	7	m	5										
29	CT 180655		SIMONE	5	m	8										
NOT USED																
NOT USED																

NOT USED  
NOT USED

# acc by mother line 3.  
Robt. age 1. B. B.  
Kenneth Thos. age 5 B. B.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

**CLASS E**

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*E. J. Con*  
INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mt. 1903	?	CT	1-19-24
2			PHS	1-19-24
3			CT	1-19-24
4			CT	1-19-24
5			CT	1-19-24
6			CT	1-19-24
7			CT	1-19-24
8			CT	1-19-24
9			CT	6-19-23
10			CT	6-19-23
11	?	?	CT	6-19-23
12	?	?	CT	6-19-23
13			NNC	1-19-24
14	Mt. 1903		CT	6-19-23
15			CT	1-19-24
16			NNC	6-19-23
17			CT	1-19-24
18			CT	6-19-23
19			CT	1-19-24
20			CT	6-19-23
21			NNC	1-19-24
22			CT	6-19-23
23			CT	1-19-24
24			CT	6-19-23
25	Mt. 1886	?	CT	1-19-24
26			CT	6-19-23
27			CT	1-19-24
28			CT	6-19-23
29			CT	1-19-24
30			CT	6-19-23

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

G. T. R. - Grand Trunk Ry. Co.

P. M. & S. - Pt. St. J. & Sarnia Ferry

Navigation



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. 20INDEXED  
A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF FORT HURON, MICH.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination.	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.T.	E.C.C. PRIMARY	DRUMMOND	CHARLES P.	32	M	Tailor	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	Cal.	Los Angeles
2	G.T.	E.C.C. PRIMARY	FANNIE	34	F	None										
3	G.T.	E.C.C. PRIMARY	LILLIAN	11	F											
4	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MAC DONALD	IDA	32	M										
5	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ROBERT H.	12	M											
6	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MARGARET	10	F											
7	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MAC DONALD	DORIS	25	M	None									
8	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ROGERS	JAMES	33	M	Engineer									
9	G.T.	E.C.C. PRIMARY	WARD	BERTHA	31	F	None									
10	G.T.	E.C.C. PRIMARY	COOK	LEO	33	M	Op. auto. mech.									
11	G.T.	E.C.C. PRIMARY	LOVELL	ROD	26	M										
12	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ROBINSON	FLORENCE	36	F	None									
13	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ROGERS	HARRY G.	39	M	Painter									
14	G.T.	E.C.C. PRIMARY	SOPHER	ELOSSIE	23	F	Domestic									
15	G.T.	E.C.C. PRIMARY	WHITE	JOHN E.	45	M	Mgr.									
16	G.T.	E.C.C. PRIMARY	FRANCES	44	F	None										
17	G.T.	E.C.C. PRIMARY	ELVA	22	S	Clerk										
18	G.T.	E.C.C. PRIMARY	DEGROFF	ERNEST G.	25	M	Mech.									
19	G.T.	E.C.C. PRIMARY	BREBENT	AME	20	S	Labourer									
20	G.T.	E.C.C. PRIMARY	CHEYNE	GEORGE	42	M	Calumet									
21	G.T.	E.C.C. PRIMARY	DAFOE	WINSOR	37	M	Farmer									
22	G.T.	E.C.C. PRIMARY	PEARL	34	F	None										
23	G.T.	E.C.C. PRIMARY	EARL	4	M	S										
24	G.T.	E.C.C. PRIMARY	FINKBINER	VERA	23	F										
25	G.T.	E.C.C. PRIMARY	GILLIES	EWEN	24	M	Clerk									
26	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MC CALLUM	JOHN	75	M	Farmer									
27	G.T.	E.C.C. PRIMARY	STEVENS	ROMELDA	19	F	Sten.									
28	G.T.	E.C.C. PRIMARY	VANWYCK	HEWLETT	29	M	Mgr.									
29	G.T.	E.C.C. PRIMARY	HAWKINS	VIOLET	31	F	None									
30	G.T.	E.C.C. PRIMARY	MACPHAIL	ELIZABETH	62	S	Nurse									
31	NOT USED															
32	NOT USED															

\* KATHERINE - 5 yrs., 7, 13, 21, U.S. City.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF JAN 24 1924, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	
				If yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.													Color of— Hair. Eyes.	Height. Feet. Inches.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Place of birth. Country. City or town.
1	Yes	Self	30.00	No	Cousin: William Feltham 163 Rosemont Ave.	Yes 2 mos.	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5	Med Br Blue	England Leeds			
2		Husband	—												5	5	Br				
3		Father	—														Blue				
4		Husband	55.00		Husb: W. H. 560 Brentwood Ave.	No	Reside	Yes							5	4	St Br Br	Canada Toronto			
5		Father	—		Ftr:												Fr. Br.				
6																	Med Br Br				
7		Husband	2.00	Yes 1895	Husb: James 1420 Ohio	Yes 4 mos	No								5	2		U.S.A. Millerton, Okla			
8		Self	150.00	No	Friend: Harry Wright 147-40th St.	Yes 4 mos	No								5	9	Blue	Canada Toronto			
9			80.00		Husb: Arnold 9330 E. Warren St.	Indef									5	3	Br	Stratford			
10			50.00		Friend: Mappie Berman 1489 Chippewa										5	10	Dark Blue	Montreal			
11			70.00	Yes 1923	Friend: Edward Brown 21 E. Walton St.	700	Reside	Yes							5	6	Br	N. Sydney			
12			100.00	Yes 1912	Husband. Louis, Roseville, Mich.										5	2	Br	Toronto			
13			100.00	Yes 1884	Friend: F. H. Westbrook Tonio, Mich.										5	9	Med Br	U.S.A. Grand Rapids			
14			55.00	No	Sister: Rose Fellows 2127 Hudson Ave.										5	5	Fr. Br.	Canada Hillbrook			
15			100.00		Lakeview Hotel										5	10	Med Br. Br.	Ingersoll			
16			15.00												5	7	Br. Blue				
17		Mother	—												5	2	Med	Salford			
18		Self	45.00		Friend: Edward Bortcher Romeo, Michigan										5	7	Br.	Naperville			
19			75.00		Cousin: Arthur Smith 962 E. Grand Blvd.	Yes	Indef	No							5	6	Blue	Montreal			
20			75.00		Bro in Law: Harvey Landman 5291 Huron Ave.										5	9		Hamilton			
21			200.00		Sis. in Law: Vera Ray 117 Pearl Street.										5	10	Red. Red.	Bellerive			
22		Husband	—		Sister.										5	6	Fr. Br	Thomasburg			
23		Father	—		Aunt. Bro Charles,													Bellerive			
24			23.00	Yes 1910	1245 Lillybridge. Friend: Richard Hartnett.	1 mo.									5	6	Med Br.	Park Hill			
25			100.00	Yes 1911	1311 Wells St. Bro. Angus	2 mo.									6	10	Dark	Scotland Glasgow			
26			100.00	No	R. P. #3, Kingston, Mich. Aunt: Charlotte Lady	2 weeks									4	7	Br. Blue	Canada Three Rivers			
27			5.00		5236 Third Street. Cousin: Robert Swayze	Indef									5	2	Med Br Br.	Petrolia			
28			700.00		Stockton, Cal. Husband Chis.	3 mo.									5	4	Fr Br.	Ridgerville			
29		Husband	—	Yes 1919	17853 Wanda, Ave. Sis. Eva Leggett	No	Reside	Yes							5	7	Med Blue	N. F. Bonaville			
30		Self	12.00	Yes 1923	2820 School Ave										5	6	Br. Br.	Canada Ypsilanti			

Eugene C. Chmielewski, Immigrant Inspector,  
William J. Snowden, Immigrant Inspector,  
John A. Biesiot, Immigrant Inspector,  
Martin J. Ungley, Immigrant Inspector,  
Harold L. Wells, Immigrant Inspector,  
Henry J. Socha, Immigrant Inspector.

Ray E. French  
Frank Fiedler

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	May 1911	G.T. Corsican	6-18-23 1-18-24
2				6-18-23 1-18-24
3			G.T.	6-18-23 1-18-24
4			P.H.S.F.	1-18-24
5				1-18-24
6				1-18-24
7			G.T.	1-18-24 6-18-23
8				1-18-24 6-18-23
9				1-18-24 5-20-23
10				1-20-24
11				1-20-24
12			P.H.S.F.	
13			G.T.	
14				
15				
16				
17				
18				1-21-24 6-21-23
19			P.H.S.F.	1-21-24
20				
21			G.T.	
22				
23				
24			P.H.S.F. G.T.	
25	Mont	1908	Sicilian	
26			G.T.	
27			N.N. Co.	
28			G.T.	
29				1-22-24
30				

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Northern Navigation Co.  
P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.  
G. T. R. - Grand Trunk Ry. Co.



Borden  
Port Huron, Mich

Jan. 1924

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	TOTAL	ADMITTED	DELAYS	UNDER 10	LOCAL DEP	U. S.	TOURISTS	VISITORS	GOVERNMENT	IN TRANSIT	FROM IN-
CLASS D	14	4	10	-						2	
CLASS C	3	3	-	-						-	
CLASS D	19	3	16	-						-	
CLASS E	471	465	6	86						-	
TOTAL	507	475	32	86						25	

CLASS B											
ADMITTED	CO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											
40											
41											
42											
43											
44											
45											
46											
47											
48											
49											
50											
51											
52											
53											
54											
55											
56											
57											
58											
59											
60											
61											
62											
63											
64											
65											
66											
67											
68											
69											
70											
71											
72											
73											
74											
75											
76											
77											
78											
79											
80											
81											
82											
83											
84											
85											
86											
87											
88											
89											
90											
91											
92											
93											
94											
95											
96											
97											
98											
99											
100											

TOTAL	
Residents of United States	
Foreigners	
In Transit	
NON-IMMIGRANTS	

NON-IMMIGRANTS	2
In Transit	
Foreigners	4
Residents of United States	6
TOTAL	

RECEIVED  
JAN 28 1924  
OFFICE OF  
U. S. IMMIGRATION  
PORT HURON, MICH.

723  
48



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

21

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

Port Huron, Mich.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination		
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town	State	City or town
1	G.T.	L.G.G.	PRIMARY	WILLIAM	44	M	Farmer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Horsier	Bro. John Collingwood, Ont.	Ohio	Perry River
2	G.T.	L.G.G.	PRIMARY	EDITH E.	37	F	none							Bro. Ross.	Ham.	Topeka	
3	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	GORDON	24	M	Farmer							Queensville, Ont.	Cal.	Sacramento	
4	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	HARRY	58	M	Retired							none			
5	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	MATHEW	27	M	none										
6	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	IAN PARIS	3	M								Sis in Law. Ruth Ward	Ill	Chicago	
7	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	EDITH	42	F								Box 47 d. New Aberdeen			
8	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	BERNARD	11	M								unc.			
9	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	JESSE	9	F											
10	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	HERBERT	7	M											
11	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	DOLLY	4	F											
12	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	EDITH	2	F											
13	G.T.	J.A.B.	PRIMARY	JAMES WM.	39	M	Foreman							Glace Bay, N.S.			
14	G.T.	J.A.B.	PRIMARY	JAMES F.	15	S	none										
15	G.T.	H.D.D.	PRIMARY	ALFRED	22	M	Pressman										
16	G.T.	L.G.G.	PRIMARY	THOMAS	48	M	Labour										
17	G.T.	M.T.O.	PRIMARY	JOHN M.	29	M	Labour										
18	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	DONALD	39	M	Labour										
19	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	DELLA C.	40	F	none										
20	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	MARGARET	12	F											
21	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	GEORGE	19	M	Butcher										
22	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	HARTLEY	23	M	Labour										
23	G.T.	E.C.C.	PRIMARY	FLORENCE	20	F	none										
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF January 24, 1924

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.										
																				Place of birth.
																				Country.
																				City or town.
1	Yes	Self.	100.00	1900	1900	1902	Sis. Ada Clark Clague Rd.	Yes indef	No	No	No	No	No	good	none	5'10	Brd. Br.	Bl	none	England
2		Husband	No				Friend William Bibby 1508 Jewel Ave. son in law John Walker 3520 Falcom Blvd.	1 mo								5'6	Med			Hastings
3		Self	100.00													5'11				Canada
4			90.00					No	Reside	Yes						5'8	Brd. Br.			Hastings
5			15.00				Husband.									5'6	Med. Br.	Hay.		
6		Mother					Father Mrs. James Beal 309 - N. Loul Ave													Canada
7		Self	20.00				Father.									5	Bdk. Blue			England
8		Mother																		Canada
9																				
10																				
11																				
12																				
13		Self	200.00				Friend. G. Booth 307 - N. Loul Ave.	Yes	1 mo	No						5'6	Br.			England
14		Father																		Canada
15		Self	30.00				3914 Alabama Ave. Half Bro. Geo. Varnator Applegate, Mich. Friend. W. D. Frame 5867 Forsyth St.	indef.								5'7	Hay.			England
16			30.00													5'6	Bdk.	Blue.		Canada
17			50.00													5'10	Med.	Blue		Burnbrice
18			300.00	1918	1920	1920	Perapanders 205 Hill St E	No	Reside	Yes						5'9	f. B. Br.			E. Williams
19		husb														5'6	f. B. Br.			Kerwood
20		fta																		Londri
21		Self	10.00				Richard. Houghds Apt. 1833 Hammond Ave. Bro. Morrison.	3 mo	No							5'6	Med. Br.	Br		Hamilton
22			110													5'8	f. B. Br.			Tiverton
23			100				Ellaknight 756 E. 9. St.	3 mo								5'4	Med. Br.	Br		Londri
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				

Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

F. Friedler  
W. Mowden  
H. Pasha

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of such government or of any other organized government because of his or their official character.

Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	unten	1882	G.T.	1-22-24
2		1888		
3			G.T.	
4	St. John	1918	G.T.	1-23-24
5				
6		July	G.T.	
7	2m.	1910	Heysman	
8			G.T.	
9				
10				
11				
12		July	G.T.	12-12-23
13	2m.	1910	Heysman	1-23-24
14		aug.	G.T.	6-23-23
15	2m.	1906	Victoria	1-23-24
16			G.T.	
17				1-24-24
18				1-24-24
19				1-24-24
20				1-24-24
21			G.T.	1-24-24
22			NNE	1-24-24
23			CT	1-24-24
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Border

M. O. F.

Permian, 179

Jan 24, 1924.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-700

	TOTAL	ADMITTED	TAX						
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From the
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	15	15	-	5					
TOTAL	15	15	-	5					

NON-IMMIGRANTS.

In Transit  
Tourists  
Residents of United States

723  
49

RECEIVED  
JAN 29 1924  
U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
GENERAL CARRIER



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PORT OF *Sambria No. Dakota*

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence.)	
		Family name	Given name					Yrs.	Mos.			Read	Write		Country	City or town
1		KIYANSKI	Peter	18	M	Single	Farmer	English	English	Canada	Arbuckle	Manitoba	John Kiyanski - Same	N.D.	Arbuckle	
2		WHITNEY	Flora Alice	73	F	W	None	English	English	Edmonton	Edmonton	Alberta	Florence Spence, Merritt, B.C.	Manitoba	Manitoba	
3		FALCON	Pierre	33	M	Single	Labourer	French	French	St Boniface	St Boniface	Manitoba	Brother: - 649 Young St.	N.D.	Joliette	
4		BURROWS	Christopher	33	M	Single	Labourer	English	English	Winnipeg	Winnipeg	Manitoba	Brother: - 649 Young St.	Cal	Wilmington	
5		BURROWS	LARA	42	F	W	None						Brother: - 649 Young St.			
6		BURROWS	Madeline	11	F	Single							Brother: - 649 Young St.			
7		FRESLEY	Gladys	18	F	Single	Domestic						Brother: - 649 Young St.			
8		MENU	Amand Joseph	24	M	Single	Labourer			Flemish			Brother: - 649 Young St.			
9		MENU	Katherine	24	F	Single	None			Scotch			Brother: - 649 Young St.			
10		BUSCH	Gottfried Fred	36	M	Single	Labourer			German			Brother: - 649 Young St.			
11		BUSCH	Ella E.	33	F	Single	None						Brother: - 649 Young St.			
12		BUSCH	Irene	8	F	Single							Brother: - 649 Young St.			
13		BUSCH	Martin L.	5	M	Single							Brother: - 649 Young St.			
14		BUSCH	Holding	3	F	Single							Brother: - 649 Young St.			
15		BUSCH	Mary	1	F	Single							Brother: - 649 Young St.			
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														

Elmer F. McConachie



of the United States under the Immigration Act.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(over)

MONTH OF January, 19 24

**CLASS E**

14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33	
No. on list.	Whether having a ticket for each final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Ever in prison or detention, or whether in prison or detention previously to coming to the United States?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory (whether or not by force or violence).	Whether coming by means of any other, addition, or extension, to the United States.	Whether alien previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.														
		Yes	No		Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.		Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.											Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.	Country.	City or town.											
1	Self	10.	No	Birth Jan. 1901, Minn. 1902, Joliet, Ill. 1903, Joliet, Ill. 1904, Joliet, Ill. 1905, Joliet, Ill. 1906, Joliet, Ill. 1907, Joliet, Ill. 1908, Joliet, Ill. 1909, Joliet, Ill. 1910, Joliet, Ill. 1911, Joliet, Ill. 1912, Joliet, Ill. 1913, Joliet, Ill. 1914, Joliet, Ill. 1915, Joliet, Ill. 1916, Joliet, Ill. 1917, Joliet, Ill. 1918, Joliet, Ill. 1919, Joliet, Ill. 1920, Joliet, Ill. 1921, Joliet, Ill. 1922, Joliet, Ill. 1923, Joliet, Ill. 1924, Joliet, Ill. 1925, Joliet, Ill. 1926, Joliet, Ill. 1927, Joliet, Ill. 1928, Joliet, Ill. 1929, Joliet, Ill. 1930, Joliet, Ill. 1931, Joliet, Ill. 1932, Joliet, Ill. 1933, Joliet, Ill. 1934, Joliet, Ill. 1935, Joliet, Ill. 1936, Joliet, Ill. 1937, Joliet, Ill. 1938, Joliet, Ill. 1939, Joliet, Ill. 1940, Joliet, Ill. 1941, Joliet, Ill. 1942, Joliet, Ill. 1943, Joliet, Ill. 1944, Joliet, Ill. 1945, Joliet, Ill. 1946, Joliet, Ill. 1947, Joliet, Ill. 1948, Joliet, Ill. 1949, Joliet, Ill. 1950, Joliet, Ill. 1951, Joliet, Ill. 1952, Joliet, Ill. 1953, Joliet, Ill. 1954, Joliet, Ill. 1955, Joliet, Ill. 1956, Joliet, Ill. 1957, Joliet, Ill. 1958, Joliet, Ill. 1959, Joliet, Ill. 1960, Joliet, Ill. 1961, Joliet, Ill. 1962, Joliet, Ill. 1963, Joliet, Ill. 1964, Joliet, Ill. 1965, Joliet, Ill. 1966, Joliet, Ill. 1967, Joliet, Ill. 1968, Joliet, Ill. 1969, Joliet, Ill. 1970, Joliet, Ill. 1971, Joliet, Ill. 1972, Joliet, Ill. 1973, Joliet, Ill. 1974, Joliet, Ill. 1975, Joliet, Ill. 1976, Joliet, Ill. 1977, Joliet, Ill. 1978, Joliet, Ill. 1979, Joliet, Ill. 1980, Joliet, Ill. 1981, Joliet, Ill. 1982, Joliet, Ill. 1983, Joliet, Ill. 1984, Joliet, Ill. 1985, Joliet, Ill. 1986, Joliet, Ill. 1987, Joliet, Ill. 1988, Joliet, Ill. 1989, Joliet, Ill. 1990, Joliet, Ill. 1991, Joliet, Ill. 1992, Joliet, Ill. 1993, Joliet, Ill. 1994, Joliet, Ill. 1995, Joliet, Ill. 1996, Joliet, Ill. 1997, Joliet, Ill. 1998, Joliet, Ill. 1999, Joliet, Ill. 2000, Joliet, Ill. 2001, Joliet, Ill. 2002, Joliet, Ill. 2003, Joliet, Ill. 2004, Joliet, Ill. 2005, Joliet, Ill. 2006, Joliet, Ill. 2007, Joliet, Ill. 2008, Joliet, Ill. 2009, Joliet, Ill. 2010, Joliet, Ill. 2011, Joliet, Ill. 2012, Joliet, Ill. 2013, Joliet, Ill. 2014, Joliet, Ill. 2015, Joliet, Ill. 2016, Joliet, Ill. 2017, Joliet, Ill. 2018, Joliet, Ill. 2019, Joliet, Ill. 2020, Joliet, Ill. 2021, Joliet, Ill. 2022, Joliet, Ill. 2023, Joliet, Ill. 2024, Joliet, Ill. 2025, Joliet, Ill. 2026, Joliet, Ill. 2027, Joliet, Ill. 2028, Joliet, Ill. 2029, Joliet, Ill. 2030, Joliet, Ill. 2031, Joliet, Ill. 2032, Joliet, Ill. 2033, Joliet, Ill. 2034, Joliet, Ill. 2035, Joliet, Ill. 2036, Joliet, Ill. 2037, Joliet, Ill. 2038, Joliet, Ill. 2039, Joliet, Ill. 2040, Joliet, Ill. 2041, Joliet, Ill. 2042, Joliet, Ill. 2043, Joliet, Ill. 2044, Joliet, Ill. 2045, Joliet, Ill. 2046, Joliet, Ill. 2047, Joliet, Ill. 2048, Joliet, Ill. 2049, Joliet, Ill. 2050, Joliet, Ill. 2051, Joliet, Ill. 2052, Joliet, Ill. 2053, Joliet, Ill. 2054, Joliet, Ill. 2055, Joliet, Ill. 2056, Joliet, Ill. 2057, Joliet, Ill. 2058, Joliet, Ill. 2059, Joliet, Ill. 2060, Joliet, Ill. 2061, Joliet, Ill. 2062, Joliet, Ill. 2063, Joliet, Ill. 2064, Joliet, Ill. 2065, Joliet, Ill. 2066, Joliet, Ill. 2067, Joliet, Ill. 2068, Joliet, Ill. 2069, Joliet, Ill. 2070, Joliet, Ill. 2071, Joliet, Ill. 2072, Joliet, Ill. 2073, Joliet, Ill. 2074, Joliet, Ill. 2075, Joliet, Ill. 2076, Joliet, Ill. 2077, Joliet, Ill. 2078, Joliet, Ill. 2079, Joliet, Ill. 2080, Joliet, Ill. 2081, Joliet, Ill. 2082, Joliet, Ill. 2083, Joliet, Ill. 2084, Joliet, Ill. 2085, Joliet, Ill. 2086, Joliet, Ill. 2087, Joliet, Ill. 2088, Joliet, Ill. 2089, Joliet, Ill. 2090, Joliet, Ill. 2091, Joliet, Ill. 2092, Joliet, Ill. 2093, Joliet, Ill. 2094, Joliet, Ill. 2095, Joliet, Ill. 2096, Joliet, Ill. 2097, Joliet, Ill. 2098, Joliet, Ill. 2099, Joliet, Ill. 2100, Joliet, Ill. 2101, Joliet, Ill. 2102, Joliet, Ill. 2103, Joliet, Ill. 2104, Joliet, Ill. 2105, Joliet, Ill. 2106, Joliet, Ill. 2107, Joliet, Ill. 2108, Joliet, Ill. 2109, Joliet, Ill. 2110, Joliet, Ill. 2111, Joliet, Ill. 2112, Joliet, Ill. 2113, Joliet, Ill. 2114, Joliet, Ill. 2115, Joliet, Ill. 2116, Joliet, Ill. 2117, Joliet, Ill. 2118, Joliet, Ill. 2119, Joliet, Ill. 2120, Joliet, Ill. 2121, Joliet, Ill. 2122, Joliet, Ill. 2123, Joliet, Ill. 2124, Joliet, Ill. 2125, Joliet, Ill. 2126, Joliet, Ill. 2127, Joliet, Ill. 2128, Joliet, Ill. 2129, Joliet, Ill. 2130, Joliet, Ill. 2131, Joliet, Ill. 2132, Joliet, Ill. 2133, Joliet, Ill. 2134, Joliet, Ill. 2135, Joliet, Ill. 2136, Joliet, Ill. 2137, Joliet, Ill. 2138, Joliet, Ill. 2139, Joliet, Ill. 2140, Joliet, Ill. 2141, Joliet, Ill. 2142, Joliet, Ill. 2143, Joliet, Ill. 2144, Joliet, Ill. 2145, Joliet, Ill. 2146, Joliet, Ill. 2147, Joliet, Ill. 2148, Joliet, Ill. 2149, Joliet, Ill. 2150, Joliet, Ill. 2151, Joliet, Ill. 2152, Joliet, Ill. 2153, Joliet, Ill. 2154, Joliet, Ill. 2155, Joliet, Ill. 2156, Joliet, Ill. 2157, Joliet, Ill. 2158, Joliet, Ill. 2159, Joliet, Ill. 2160, Joliet, Ill. 2161, Joliet, Ill. 2162, Joliet, Ill. 2163, Joliet, Ill. 2164, Joliet, Ill. 2165, Joliet, Ill. 2166, Joliet, Ill. 2167, Joliet, Ill. 2168, Joliet, Ill. 2169, Joliet, Ill. 2170, Joliet, Ill. 2171, Joliet, Ill. 2172, Joliet, Ill. 2173, Joliet, Ill. 2174, Joliet, Ill.																																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Penn. line N. D.	6/7/23	Overland	6/7/23
2		6/9/23	N. D.	6/9/23
3		6/12/23		6/12/23
4	Penn. line Quebec	6/16/23	N. D.	6/16/23
5	St. John	6/16/23	N. D.	6/16/23
6	Penn. line	6/16/23	N. D.	6/16/23
7	Montreal	6/16/23	N. D.	6/16/23
8	Penn. line	6/16/23	N. D.	6/16/23
9				
10	Penn. line	6/20/23	N. D.	6/20/23
11	New York	6/20/23	N. D.	6/20/23
12	Penn. line	6/20/23	N. D.	6/20/23
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 01

A to K  
L to Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Port of 7. 9

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		White	William	37		M											
2		Chen	Gennie	32		F											
3		Esson	Charles Ogilvie	26		M											
4		Tinker	Albert	35		M											
5		Hadley	Welford	20		M											
6		Wach	Frank	32		M											
7		Antonette	Battista	26		M											
8		Mozie	Wesley	26		M											
9		Allison	Ernest Fitzgerald	26		M											
10		D'Arcy	Gertrude Eliza	28		F											
11		Cropper	Frances Mera	27		F											
12		Pae	Tom Elmer	28		M											
13		Schmeiss	Harold D	32		M											
14		"	Mary	26		F											
15		Albush	Kurt John	27		M											
16		Schmeiss	Reinhart	24		M											
17		Johyson	Emil Julius	38		M											
18		Johnston, al.	Lustar E	33		M											
19		Hilsson	Ivar Arthur	24		M											
20		Schneider	Henry	50		M											
21		Johansson	Karl Anton	30		M											
22		Jehl	Herbert Oscar	17		M											
23		Turk	Peter	26		M											
24		Kahan	Mosko	60		M											
25		"	Chava	59		F											
26		Brzinsky	Geni	37		F											
27		"	Mildred	12		F											
28		"	Torgi	11		M											
29		NOT USED															
30		NOT USED															
		NOT USED															
		NOT USED															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

A to K

L to Z

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER *Canadian Pacific Ocean*  
*Services Ltd (Atlantic)* LINE SS. CO.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL Family name. Given name.	4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Annotated before permanent residence.)	
							Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Boatline 5394	SODERBERG FRITIOF	25-	M	S	Farmer Lab	Yes	English	No	Sweden	Scand	Canada	Albion, Sh.	Mother: Anna Soderberg Chelmsford, Sweden Father: Daniel Soderberg St. Roch, Ind.	Ill	Minneapolis
2	Debarred	JOHNSON ROBERT BOYD	27	M	S	Farmer Lab										
3		NOT USED														
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13	Debarred	BODIN OLAF EDVARD	40-	M	S	Farmer Lab		Swedish		Sweden	Scand	Canada	Regina, Sh.	Wife: Emma Bodin Bates, Sweden	Ill	Chicago
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22	Debarred	HEAL CHARLES THOMAS	28-	M	S	Farmer Lab		English		England	English		Regina, Sh.	Mother: Mrs Mary Jones London, Eng	Ill	Bureau
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
31		NOT USED														



**NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

PORT OF Portals, North Dakota., MONTH OF January, 1927 CLASS B

Form.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the assassination of public officials or is affiliated with any organization enthrining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, obtained or attempted to obtain or to attempt to obtain employment with any other organized government because of his or their official character.







# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







OVER

MONTH OF January, 1924.

Class D.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of organized government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of the Government, or of any other organized government because of his or their official character.

"Young"  
 "Bright" Inspector.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. John	1909	? CRR	May 26, 1923
2	Luelle	July 1913	CRR	Dec 29, 1923
3	St. John	1910	CRR	June 20, 1923
4	N.Y.	June 1911	CRR	Jan 26, 1924
5	Luelle	1912	CRR	June 2, 1923
6	Luelle	1921	CRR	Jan 26, 1924
7	St. John	1907	CRR	June 2, 1923
8	Luelle	1911	CRR	Jan 26, 1924
9	Luelle	1911	CRR	June 2, 1923
10	Luelle	1920	CRR	Jan 26, 1924
11	Luelle	1920	CRR	Jan 26, 1924
12	Luelle	1920	CRR	Jan 26, 1924
13	Luelle	1918	CRR	Jan 15, 1923
14	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
15	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
16	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
17	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
18	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
19	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
20	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
21	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
22	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
23	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
24	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
25	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
26	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
27	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
28	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
29	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924
30	Luelle	1905	CRR	Jan 9, 1924

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CPR = Canadian Pacific Railway  
WR = Wagon Road



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 3

PORT OF Montreal, Canada

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*intended future permanent residence.)		14 Of what country a citizen
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
300150	CPR	FIELD	FREDERICK	48	m	m	chemist	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Calgary, Alta	wife: Sandra Field Calgary, Alta	Mich	Detroit	None
300169	CPR	ZELENSKA	JOHN	20	-	s	Labourer					Bohemian		Calgary, Alta	father: Václav Zelenka Calgary, Alta			None
300173	Sooline	McGOWAN	SAMUEL	22	-		Bricklayer					Scotch		Calgary, Alta	father: James McEwan Calgary, Alta			None
300174	Sooline	JOHN	JOHN	24	-		Miner							Calgary, Alta	father: James McEwan Calgary, Alta			None
300175	CPR	LIVINGSTONE	DUNCAN	37	-		Carpenter							Calgary, Alta	father: James McEwan Calgary, Alta			None
300176	CPR	SCHREIFELSO	MATTHEW W	25	-	m	Farmer							Calgary, Alta	father: James McEwan Calgary, Alta			None
300177	CPR	ADA	ADA	-	7		none							Calgary, Alta	father: James McEwan Calgary, Alta			None
300178	CPR	CAYLON	CAYLON	8	-	m								Calgary, Alta	father: James McEwan Calgary, Alta			None
300179	CPR	ORVAL	ORVAL	3	-									Calgary, Alta	father: James McEwan Calgary, Alta			None
300180	CPR	EVELYN	EVELYN	1	-	7								Calgary, Alta	father: James McEwan Calgary, Alta			None
300181	CPR	METCALF	RAY CLIFFORD	26	-	m	Farmer	yes	English	yes		English		Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300182	CPR	ANDERSON	JOSEPH	35	-	m	General worker							Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300183	CPR	SORKOWICZ	HANNAH	29	-	f	house							Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300184	CPR	JOSEPH	JOSEPH	10	-	m								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300185	CPR	FRANK	FRANK	10	-	m								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300186	CPR	SOPHIA	SOPHIA	8	-	f								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300187	CPR	ANNA	ANNA	6	-	f								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300188	CPR	WALTER	WALTER	3	-	m								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300189	CPR	SIRBESCU	GEORGE	9	-	m	None	yes	English	yes		Romanian		Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300190	CPR	MARGARET	MARGARET	7	-	f								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300191	CPR	JAMES	JAMES	5	-	m								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300192	CPR	WILLIAM	WILLIAM	2	-	m								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300193	CPR	SWEENEY	JAMES	31	-	m	Labourer	yes	Eng	yes		Irish		Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300194	CPR	JANE	JANE	33	-	f	none							Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300195	CPR	CORAL	CORAL	26	-	f								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300196	CPR	SAMUEL	SAMUEL	25	-	m	Farmer							Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300197	CPR	SMITH	LOUIS	21	-	m	Electrician							Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300198	CPR	TREGENZA	GRACE	22	-	f	none							Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300199	CPR	DONALD	DONALD	1	-	m								Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None
300200	CPR	HEDLUND	DAVID	32	-	m	Farmer	yes	English	yes		Scand.		Calgary, Alta	father: H. A. Metcalf Calgary, Alta	Ohio	Kent	None

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

MONTH OF JANUARY, 1924

CLASS E

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Rankin  
Lacy M Page  
Croy



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Portab	May 24, 1923	CPR	May 29, 1923
2	Halifax	1906	? CPR	Dec 29, 1923
3		Dec 1908		May 30, 1923
4				Dec 31, 1923
5	Portab	May 31, 1923	CPR	May 31, 1923
6	Portland	Dec 1906	? CPR	Dec 31, 1923
7	Portab	May 31, 1923	CPR	
8				
9				
10				
11				
12	Halifax	May 1907	CPR	June 1, 1923
13		May 1907	? CPR	June 2, 1923
14	Portab	June 1, 1923	CPR	June 2, 1923
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23	Montreal	June 1912	? CPR	June 3, 1923
24	St John	Jan 1919	minnesota	Jan 22, 1924
25	Portab	June 3, 1923	CPR	
26				
27		June 4, 1923		June 4, 1923
28	Montreal	Apr 1913	Acadia	Jan 22, 1924
29	Portab	June 4, 1923	CPR	
30	Boston	June 1, 1923	? CPR	June 5, 1923

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CPR = Canadian Pacific Railway  
WR = Wagon Road



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. *112*

PORT OF

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.
1	C.P.R.	DEISTING	CARL	65 -	M	Carpenter	yes English	yes	Canada	Canada	Edmonton, Alta.	Ed. Jacob Carhneek	Fla. Tampa
2	C.P.R.		MARIA	65 -	F	none							
3	C.P.R.	MAC KAY	GRACE L	44 -							Consort, Alta.	Ed. H. A. Sanderson	Ohio Tugaboga
4	C.P.R.		HAMISH	18 -	M	Farmer			Scotch				
5	accy.		RODERICK	13 -		none							
6	C.P.R.	MEYER	WILLIAM F	48 -	M	Farmer			German	Orion, Alta.	Ed. R. T. Freed	Ind. Mishawaka	
7	C.P.R.		RUTH	34 -	F	none			Dutch				
8	accy.		JENNIE	12 -	S				German				
9	C.P.R.		JESSIE	10 -									
10	C.P.R.	HILL	ARTHUR CHAS.	35 -	M	Clergyman			Irish	Estevan, Sask.	Wife: Edith Irene Hill	W. D. Ryder	
11	C.P.R.	DOBRICHAN	ANNIE	28 -	F	none			Slovak	Rouleau, Sask.	Father: Leo Hagnel	Ill. Granite City	
12	accy.		GEORGE	6 -	M		no under age	no					
13	accy.		JULIA	8 -	F								
14	accy.		VLADA	10 -	M								
15	accy.		JOZA	4 -									
16	C.P.R.	BEISCHEL	GEORGE	53 -	M	Implement Dealer	yes English	yes	German	Weyburn, Sask.	Bro: Jacob Beischel	Pa. Suffolk	
17	C.P.R.		WILLIAM	38 -	F	none			English		Bro: in law:		
18	C.P.R.		FRED	16 -	M				German		uncle		
19	accy.		EVELYN	11 -	F								
20	accy.		MARGARET	10 -									
21	accy.		BETTY	8 -									
22	5361	ALEXANDER	ELVA-AUGUSTA	26 -	M				French	Cabrie, Sask.	Father: Isaac Kergow	Ill. Chicago	
23	5362	THOMAS	JEAN	31 -					Scotch	Estevan, Sask.	Father: Andrew Mc Clement	Mich. Detroit	
24	accy.		LLOYD	16 -	M		no under age	no	English		grand-father:		
25	accy.		W. VERNON	5 -									
26	accy.		BERVA	4 -									
27	C.P.R.	ANDERSON	ANDREW-PER	37 -	M	Student	yes English	yes	Scand	Weyburn, Sask.	Wife: Mrs. A. P. Anderson	Ill. Chicago	
28	C.P.R.	HEATLEY	OLGA	24 -	F	none			English	Weyburn, Sask.	Father: Thomas & Bethell	N.Y. New York	
29	C.P.R.	BARTLEY	ANNIE	50 -					Irish	Edmonton, Alta.	Husband: Alfred Bartley	Mich. Croswell	
30	C.P.R.	WARREN	ERNEST M	39 -	M	Student			English	Milk River, Alta.	Father: Fred M. Warren	Ill. Chicago	

NOT USED  
NOT USEDTotal passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS E

Tracy m Page

*Franz R. Hale*  
Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	New York	1869	C. P. R.	Dec 26 1923
2	Baltimore	1913	C. P. R.	
3	Port of Call	Dec 26 1923	C. P. R.	
4				
5				
6		Dec 27 1923	C. P. R.	Dec 27 1923
7				
8				
9				
10	Quebec	1894	C. P. R.	
11	New York	Apr 1905	C. P. R.	
12	Port of Call	Dec 27 1923	C. P. R.	
13				
14				
15				
16		Dec 28 1923		Dec 28 1923
17	St. John's	Feb 1905	C. P. R.	
18	Port of Call	Dec 28 1923	C. P. R.	
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27	Halifax	Mar 1901	C. P. R.	Dec 29 1923
28	Port of Call	Dec 29 1923	C. P. R.	
29				
30	Port of Call	Dec 30 1923	C. P. R.	Dec 30 1923

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. P. R. Canadian Pacific Railway  
N. R. Hagon Road



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 5

PORT OF Portals, North Dakota

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Read.			Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	C.P.R.	RYDER	JOHN	30	M	Student	yes	English	yes	Canada	Irish	Canada	Winnipeg, Alta	Ill	Chicago
2	C.P.R.	RYDER	ETHEL-MAY	26	F	none				English					
3	C.P.R.	SCOTT	CLARENCE	24	M	Student						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
4	C.P.R.	BOUSKILL	GORDON	18	M	Student						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
5	C.P.R.	DAY	BENJAMIN-CHARLES	39	M	Farmer				Irish		Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
6	C.P.R.	LYSTAD	JOHN	46	M	Carpenter				Scand		Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
7	C.P.R.	DYKEMA	GEORGE	53	M	Farmer				Dutch		Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
8	C.P.R.		ANNA	47	F	none						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
9	C.P.R.		ANNETTA	14	F							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
10	C.P.R.		ALFRED	11	M							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
11	C.P.R.		JETSIA	8	F							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
12	C.P.R.		JEPPA	5	F							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
13	C.P.R.	OTTO	JACOB	44	M	Farmer	yes	English	yes	German		Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
14	C.P.R.		KATHERINA	36	F	none						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
15	C.P.R.		CLARA	14	F							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
16	C.P.R.	NICKEL	HERMAN	32	M	Farmer						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
17	C.P.R.		TENA	29	F	none						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
18	C.P.R.		ELIZABETH	8	F							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
19	C.P.R.		JOHN	4	M							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
20	C.P.R.		ELLA	5	F							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
21	C.P.R.	LUND	CHARLES	22	M	Farmer	yes	English	yes	English		Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
22	C.P.R.	THOMAS	CLIFFORD	26	M							Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
23	C.P.R.	AASTAD	OLE	46	M					Scand		Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
24	C.P.R.	YOUNIE	ROBERT	32	M					Scotch		Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
25	C.P.R.	WADDELL	DAVID-CLARKSON	42	M	Farmer						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
26	C.P.R.	HETHERINGTON	MARIAN-VINGENT	31	F	Farmer				English		Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
27	C.P.R.	COLLETT	JOSEPH-DAVIDSON	21	M	Farmer						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
28	C.P.R.	MACLAM	FRANCIS J	26	M	Farmer						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
29	C.P.R.	SAUNDERS	GEORGE	23	M	Farmer						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela
30	C.P.R.	LAUGENFIELD	JOHN	32	M	Farmer						Calgary, Alta	503-17 Ave N. Calgary, Alta	Ind	Angela

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**of the United States under the Immigration Act.**

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Tracy M. Page  
Frank A. Vinson  
Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	May 1913	King Edward C.P.R.	Dec 30 1923
2	Port of	Dec 30 1923	C.P.R.	
3				
4				
5		Dec 31 1923		Dec 31 1923
6	New York	June 1901	C.P.R.	Oct 23 1923
7		1901		Jan 10 1924
8	Halifax	1907		
9	Port of	Jan 10 1924	C.P.R.	
10				
11				
12				
13	New York	1890	C.P.R.	
14	Port of	Jan 10 1924	C.P.R.	
15				
16	Halifax	1903	C.P.R.	Jan 11 1924
17	Port of	Jan 11 1924	C.P.R.	
18				
19				
20				
21				
22				
23	Quebec	1903	C.P.R.	Jan 12 1924
24	New York	Jan 1913	Calderon C.P.R.	Jan 4 1924
25	Quebec	May 1904	Buenos Aires C.P.R.	
26	Montreal	June 1907	C.P.R.	
27	Port of	Jan 22 1924	C.P.R.	Jan 22 1924
28		Dec 5 1923		Dec 5 1923
29	Quebec	Dec 12 1923		Dec 12 1923
30	Port of	Dec 19 1923		Dec 19 1923

C.P.R.: Canadian Pacific Railway  
N.R.: New York Road

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 6

INDEXED  
A to K  
L to Z

PORT OF

Portal, North Dakota.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended (future permanent residence).)		14 Other country of origin.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	Sashine	Primary	GRANBERG	FRANZ FERDINAND	42	m	8	Carpenter	Yes	English	Yes	Canada	Scot	Canada	Moosjau, Sk.	Bro. Adolf Granberg	Mich	St Paul	Sweden
2	25949	Primary	BROAD	EDWARD	37	m	8	Salesman	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. H.E. Tushball	Fla	Daytona	England
3	4161	Primary	MEIKLE	JOHN	41	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
4	4171	Primary	BENNETT	HERBERT	32	m	8	Musician	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
5	4172	Primary	MAURER	MINNIE	31	f	8	House	Yes	German	Yes	Canada	German	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
6	4175	Primary	MAURER	WILLIAM	34	m	8	Carpenter	Yes	German	Yes	Canada	German	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
7	4176	Primary	ANN	ANNA	35	f	8	House	Yes	German	Yes	Canada	German	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
8	4177	Primary	ANN	ANNIE	13	f	8	House	Yes	German	Yes	Canada	German	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
9	4178	Primary	PETER	PETER	11	m	8	House	Yes	German	Yes	Canada	German	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
10	25948	Primary	OLSON	CHARLES C	62	m	8	Farmer	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
11	28115	Primary	LEIDAL	JOHANNA	58	f	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
12	25944	Primary	LEIDAL	SUSANNA	55	f	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
13	25945	Primary	LEIDAL	ANNA	12	f	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
14	25946	Primary	ANDERSON	MARTHA	35	m	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
15	25947	Primary	ANDERSON	DAISY	1	f	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
16	25948	Primary	ROSS	HUGH JOHN	29	m	8	Student	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
17	25949	Primary	RALSTON	WILLIAM	20	m	8	Student	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
18	28752	Primary	DOLMONT	MICHAEL	24	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
19	28751	Primary	MURRAY	GEORGE	40	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
20	4184	Primary	TRUAN	LEO M	29	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
21	28754	Primary	KUHUT	ANTON	21	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
22	28755	Primary	FAUL	ROBERT ARTHUR	41	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
23	4186	Primary	HOOPER	LORNE	39	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
24	4185	Primary	HOOPER	FLORENCE	33	f	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
25	4187	Primary	HOOPER	JACK	4	m	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
26	4188	Primary	HOOPER	MARGARET ABBEY	1	f	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
27	25990	Primary	MACDONALD	HERBERT	29	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
28	25991	Primary	MACDONALD	ELIZABETH	28	f	8	House	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
29	28756	Primary	BULAVI SKY	LICE	22	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England
30	28757	Primary	LITHERLAND	THOMAS	24	m	8	Welder	Yes	Scotch	Yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, Man.	Bro. G. R. H. Lamberton, Sk.	Mich	Minneapolis	England

NOT USED  
NOT USEDMAURER, WILLIE HSC 14, m  
OLSON, VIOLA 14, f  
WALTER 15, mTotal passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF January, 1925

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.  Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	Self	Self	60	1912	Wm. J. Waller & Co. St Paul, Minn. Wm. J. Waller & Co. Daytona, Fla. Wm. J. Waller & Co. Mpls, Minn. no address. Connersville, Ind.	no	3 wks	40	no	40	no	no	no	Good	no	5-8	Medium	light gray		Sweden Bokkeleby
2			800	1912		3 mos										5-8 1/2	medium	br		England Cardford
3			190			1										5 1/2		gr br		Chester
4			200			2										5-8		br blue		Heut. Soudan
5	Wife															5-6				
6	Self	Self	1000	1903	Wm. J. Waller & Co. Venice, Cal.	1										5-4		gr blue		Hungary Bellet
7	Wife			1904																
8	Father			190																
9																				
10	Self	Self	150	1892	Wm. J. Waller & Co. Mpls, Minn.															
11	Wife			1912		5														
12	Self		40	1912	Wm. J. Waller & Co. Detroit, Mich.															
13	Mother			1912																
14	Self		50	1912	Wm. J. Waller & Co. Milwaukee, Wis.															
15	Mother			1912																
16	Self		50	1912	Wm. J. Waller & Co. Chicago, Ill.															
17			150	1912	Wm. J. Waller & Co. Hollywood, Ill.															
18			135	1912	Wm. J. Waller & Co. Mpls, Minn.															
19			70	1912	Wm. J. Waller & Co. Chicago, Ill.															
20			60	1912	Wm. J. Waller & Co. Mpls, Minn.															
21			160	1912	Wm. J. Waller & Co. Mpls, Minn.															
22			100	1912	Wm. J. Waller & Co. Mpls, Minn.															
23			100	1912	Wm. J. Waller & Co. Mpls, Minn.															
24	Wife			1912																
25	Father			1912																
26																				
27	Self	Self	400	1912	Wm. J. Waller & Co. Chicago, Ill.															
28	Wife			1912																
29	Father		25	1912	Wm. J. Waller & Co. Chicago, Ill.															
30			50	1912	Wm. J. Waller & Co. Chicago, Ill.															

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Frank A. Wines  
Ray M. Page  
C. J. Young  
Frank R. R.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	New York	1906	unbranded	June 5, 1923
2	?	?	CPK.	June 1, 1923
3	John	1906	CPK.	June 1, 1923
4	Halifax	1909	CPK.	June 1, 1923
5	Montreal	1909	CPK.	June 1, 1923
6	N.Y.	1903	CPK.	June 1, 1923
7	Portl.	1904	CPK.	June 1, 1923
8	Portl.	1923	CPK.	June 1, 1923
9				
10	N.Y.	1887	Egypt	June 5, 1923
11				
12	Med.	1902	CPK.	June 1, 1923
13	Portl.	1923	CPK.	June 1, 1923
14	Halifax	1914	CPK.	June 1, 1923
15	Portl.	1923	CPK.	June 1, 1923
16	Montreal	1912	CPK.	June 1, 1923
17	John	1906	CPK.	June 1, 1923
18	Portl.	1923	CPK.	June 1, 1923
19	N.Y.	1897	CPK.	June 1, 1923
20	Portl.	1923	CPK.	June 1, 1923
21	Halifax	1911	CPK.	June 1, 1923
22	St John	1902	CPK.	June 1, 1923
23	Portl.	1923	CPK.	June 1, 1923
24				
25				
26				
27				
28	Halifax	1914	CPK.	June 1, 1923
29	May	1906	CPK.	June 1, 1923
30	May	1915	CPK.	June 1, 1923

CPK = Canadian Pacific Railway  
WR = Western Road

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

PORT OF Portal, North Dakota.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age. Yrs. Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
34606	Sooline	BSI	D'APPOLONIA	COSTONZA	32-	7	m	none	yes	Italian	no	Canada	Italian (no)	Canada	Calgary, Alta	Wash: Giovanni D'Appolonia Calgary, Alta	Mich	Rochester
34606	Sooline	BSI	CLINE	DONNA	12-	8				English	yes		Irish		Calgary, Alta	Father: Pearl is Cline Calgary, Alta	Mich	Minot
34606	Sooline	BSI		ALBERTA	8-													
34606	Sooline	BSI		LEON	3-	m				no under age	no							
34606	Sooline	Primary	HUGLUND	ANNA	22-	7		Domestic	yes	English	yes		Scand.	Wegburn, Sk.	Father: Robert John Wegburn, Sk.		Boleau	
34606	Sooline	Primary	CATERER	JOSEPH	21-	m		Labourer					English	Wegburn, Sk.	Father: S. Houle, Wegburn, Sk.		Beldwin	
34606	Sooline	Primary		THOMAS	22-													
34606	Sooline	Primary	JAMES	JOHN LESLIE	27-			Barber					Irish	Grand mill, man	Father: Joseph James Barber, man	Mich	Los Angeles	
34606	Sooline	Primary	STONE	JOHN	54-			Farmer					Scand	Grand mill, man	Father: Michael Barber, man	Mich	St. Cloud	
34606	Sooline	Primary	MILLER	WILLIAM D	34-	m		Farmer					Scand	Grand mill, man	Father: Michael Barber, man	Mich	St. Cloud	
34606	Sooline	Primary	HAY	ERNEST B	33-			Farmer					Scand	Grand mill, man	Father: Michael Barber, man	Mich	St. Cloud	
34606	Sooline	Primary	STANCHILL	JENNIE	50-	8		none					Romanian	Grand mill, man	Father: Michael Barber, man	Mich	St. Cloud	
34606	Sooline	Primary		LAURA	17-	8												
34606	Sooline	Primary		EVA	15-													
34606	Sooline	Primary		LENNIE	13-													
34606	Sooline	Primary		MILLIE	9-													
34606	Sooline	Primary		OLYMPIA	8-													
34606	Sooline	Primary	STADTFELD	JOSEPH	22-	m		Printer					English		Father: Lawrence Stadtfeld Regina, Sk.	Ohio	Shawnee	
34606	Sooline	Primary	WOOD	ELSIE K	52-	7		Housekeeper					Irish		Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	HUBBARD	JOSEPH	72-	m		Farmer					English		Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary		SARAH	64-	7		none							Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary		JOHN W	46-	m		Labourer							Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	YOUNG	WILLIAM	27-	8		Farmer					Scotch		Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	SAUDER	GEORGE	34-	m		Labourer					Dutch		Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	BERG	CARL	29-			Farmer					Scand		Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	MORRIS	ALBERT	30-			Labourer					English		Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	FRANKISH	JOHN C	63-	m		Farmer							Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	JONES	GORDON	22-	8		Miner					Welsh		Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	MASON	RICHARD	20-			Baker					English		Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	
34606	Sooline	Primary	PARNELL	HOWARD M	25-			Mechanic							Sister: Mrs. T. Gray Ardrie, Alta	Mich	Kansas City	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

## CLASS E

[illegible]

Franklin  
Tracy M. Page  
C. Y. A.

Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization which believes in or in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, at the Government of the United States.







Border  
Control No 2

Jan 1924

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX										STATUS	
			Debarred	Under 16 years with parent	Legal domicile in the U.S.	Tourists or Visitors	Government of	Foreigners	In Transit	Alien in U.S.	Alien in U.S.	Alien in U.S.	Alien in U.S.	Alien in U.S.
CLASS B	4	1	1											
CLASS C														
CLASS D	20	11	9											
CLASS E	168	156	12	44										
TOTAL	192	168	24	44										

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-703

CLASS B									
MAN.	S. P. S. AT	C. P. S. P.	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists	
Residents of United States	
Total	2

RECEIVED  
JAN 24 1924  
OFFICE OF  
U.S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION  
BOSTON, MASS.

723  
50



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Port of, North Dakota.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
300231	CP R 259916	LENTZ	ADOLPH	30	M	Student	Yes	English	Yes	Canada	German	Canada	Brooklyn, Sask.	Mr. Stephen D. Breen	Mich	Detroit
300232	CP R 259917	ZILINSKI	FRANK	36	M	Section				Polish	Canada	Calgary, Alta.	Wife: Katie Zilinski	Ill	Chicago	
300233	CP R 259918	MORGAN	MINERVA	66	F	House				Irish	Canada	Winnipeg, Sask.	son: a. F. Morgan	Mich	Ann Arbor	
300234	CP R 259919	REUPSCH	CARL	23	M	Iron				German	Canada	Winnipeg, Sask.	father: Karl Reupsch	Mich	Omaha	
300235	CP R 259920	BAILEY	J. C.	20	M	Student				Irish	Canada	Winnipeg, Sask.	66/18 St. Bailey	Mich	Monro	
300236	CP R 259921	MITNIK	SIMON MYER	48	M	Section				Hebrew	Canada	Winnipeg, Sask.	Mr. Rosa Belkian	Pa	Philadelphia	
300237	CP R 259922		MOLLY	-	F	House		Hebrew								
300238	CP R 259923		PAUL	19	M	House		English								
300239	CP R 259924	REICHENBERGER	MEN A	10	F	House				German	Canada	Winnipeg, Sask.	no relation	Mich	Monro	
300240	CP R 259925	TUDOR	MICHAEL	45	M	Farmer		Romanian		Romanian	Canada	Winnipeg, Sask.				
300241	CP R 259926		MARY	32	F	House										
300242	CP R 259927		MARY JR	10	F	House		English								
300243	CP R 259928		MICHAEL JR	8	M	House										
300244	CP R 259929		JOHN	6	M	House										
300245	CP R 259930	TRAHAN		4	F	House										
300246	CP R 259931	MABEE	ROGER LEROY	22	M	Farmer				Dutch	Canada	Winnipeg, Sask.	Wife: Catherine Mabey			
300247	CP R 259932	MORGENSTERN	CHAIM (CHARLES)	52	M	Merchant				Hebrew	Canada	Winnipeg, Sask.	Wife: Lazer Morgenstern			
300248	CP R 259933	WEIPERT	ROSANNA	-	F	House										
300249	CP R 259934	MILLONS	THOMAS	31	M	House										
300250	CP R 259935	NOT USED														
300251	CP R 259936	NOT USED														
300252	CP R 259937	NOT USED														
300253	CP R 259938	NOT USED														
300254	CP R 259939	NOT USED														
300255	CP R 259940	NOT USED														
300256	CP R 259941	NOT USED														
300257	CP R 259942	NOT USED														
300258	CP R 259943	NOT USED														
300259	CP R 259944	NOT USED														
300260	CP R 259945	NOT USED														



**of the United States under the Immigration Act.**

(OVER)

**CLASS E**

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Frank Mainor.  
Lacy M Page  
Frank Rose



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Portat	June 20, 1923	CPR.	June 20, 1923
2	?	?	? CPR.	?
3	Portat	June 20, 1923	CPR.	June 20, 1923
4	Relief	June 20, 1923	W.R.	June 20, 1923
5	Portat	June 20, 1923	W.R.	June 20, 1923
6	Lucie	June 20, 1923	W.R.	June 20, 1923
7				
8				
9	Portat	June 20, 1923	CPR.	June 20, 1923
10	Lucie	June 20, 1923	W.R.	June 20, 1923
11				
12				
13	Portat	June 20, 1923	CPR.	June 20, 1923
14				
15				
16	New York	June 20, 1923	CPR.	June 20, 1923
17	Portat	June 20, 1923	W.R.	June 20, 1923
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CPR = Canadian Pacific Railway  
WR = Wagon Road



Border  
St John West, AB  
Jan 1924

LIST OF RACES OR PEOPLES

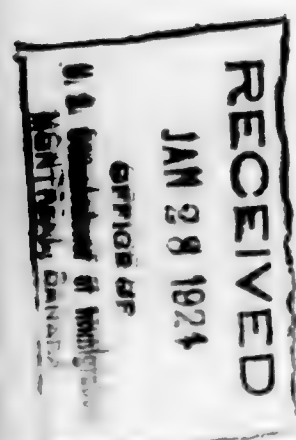
"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class "B" C.P.R.

St. John West, N.B.

January 1924





WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. A

INDEXED

A to K  
L to ZPER C. P. R. LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.		Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write	Country.	City or town.	State.	City or town.
1	C.P.	Lupastean-Vicol	Anastasia	20	f	none	yes	Roumanian	yes	Roumanian	Roumanian	father: Gavril Vicol Volovac - Radant - Bucovina	Mich Detroit
2	C.P.	Duckworth	Robert	23	m	S.S. employee	English	England	English	England	Volovac leaving U.S. at N.Y. father: Jonasson Duckworth 38 Temington at Princess Park - Liverpool	Madina	
3		NOT USED											
4		NOT USED											
5		NOT USED											
6		NOT USED											
7		NOT USED											
8		NOT USED											
9		NOT USED											
10		NOT USED											
11		NOT USED											
12		NOT USED											
13		NOT USED											
14		NOT USED											
15		NOT USED											
16		NOT USED											
17		NOT USED											
18		NOT USED											
19		NOT USED											
20		NOT USED											
21		NOT USED											
22		NOT USED											
23		NOT USED											
24		NOT USED											
25		NOT USED											
26		NOT USED											
27		NOT USED											
28		NOT USED											
29		NOT USED											
30		NOT USED											

101

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS B

L. L. Fisher

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

William Fischer



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.B. Sta. John	1923 Dec 24 1924	Minneapolis	Jan. 14
2		Jan. 17	Montclair	Jan. 24
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class "E" sheet 1

January 1924



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John West, N. B.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Attached future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
275287	C. P.	Ouellette	Alexandre	63	m	Wid	retiree	no		Canada	French	Canada	Cap Chat	son: Lucien Ouellette		Mass.	Winchendon
275290	C. N.	Carrier	Antoine	19	s		laborer	yes	French				Cap Chat	Cap Chat - Gaspé Co. P.2.			
275291	C. P.	Raby	Arthur	17	s		laborer						St. Henri	father: Joseph Carrier			Ware
275296	C. P.	Thibault	Josephine	38	f	m	housewife						St. Raphael	father: Joseph Raby		N. H.	Nashua
275297			Marie	19	s		domestic						Mont Louis	father: Stanislas Thibault		Mass.	Holyoke
275298			Isidore	15	m		none										
275299			Augustin	11													
275300		Deroy	Narcisse	31	m		carpenter						Cap Chat	father: Alexandre Deroy		R. I.	Danville
275301			Bernadette	25	f		none							St. Anne des Monts - Gaspé Co. P.2.			
275302			Yves	2	m	s		no	under 16	no							
275303			Veronique	5	f												
275304		Deroy	Emer	30	m	m	laborer	yes	French					father: Alexandre Deroy			
275305			Louise Anna	19	f		none							St. Anne des Monts - Gaspé Co. P.2.			
275306			Lionel	4	m	s		no	under 16	no							
275307		Blouin	Paul	43	m		laborer	yes	French					father: Francois Blouin		Me.	Lewiston
275308			Sarah	46	f		none							St. Croix - Gaspé Co. P.2.			
275309			Joseph	17	m	s	laborer										
275310			Arthur	15			none										
275311			Eugene	14			none										
275312			Maria	12	f												
275313			Arphonse	10	m												
275314			Yvette	9	f												
275315			Francois	7	m												
275316			Rolland	3			none										
275317		Roy	Pierre	63	m		retiree	yes	French				St. Henri	daughter: Mrs. Laine Roy		Mass.	Holyoke
275318			Odile	63	f		none							St. Henri - Gaspé Co. P.2.			
275319			Yvonne	22	s												
275320		Labrecque	Rose Anna	25	m								St. Nere	father: Joseph Labrecque		Mass.	Lawrence
275321		Hayes	John Joseph	28	m		telephone- employee		English				Ottawa, Ont.	father: Jennie Hayes		Conn.	New Haven
275322		Roy	Marie Ange	21	f	s	domestic		French				St. Valiere	father: Octave Roy		Mass.	Lawrence

NOT USED  
NOT USEDTotal passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**of the United States under the Immigration Act.**

(OVER)

CLASS E

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Adolph Martin  
William Fischer  
W. J. Payne



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	P. 2. Quebec	-	-	1923 May 25
2				May 26
3				
4				May 28
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29	C. B. Sydney	1912	Kyle	5/25/23
30	P. 2. Quebec	-	-	1923 May 29

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-702

Clan "G" sheet 2

January 1924



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2

PORT OF

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)			
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town	State	City or town		
376460	C. P.	Primary W. F.	CA 5-1-29	25	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French Canada	St. P. P. 2.	father: Georges Bernbe St. P. P. 2. - Kamomaska Co. P. 2.	N. H.	Manchester
376461	C. P.	(brother)	CA 5-2-29	22											
376462	C. P.	Levesque	Henry	52	m					Chicoutimi	Chicoutimi P. 2.	R. I.	Providence		
376463	C. P.		Julia	55	f	none									
376464	C. P.		Gertrude	16	s	domestic									
376465	C. P.		Julia	15		none									
376466	C. N.	St. Pierre	Joseph	28	m	laborer				Val D'Or	father: Charles St. Pierre Cap Chat - Lespe Co. P. 2.	Mass.	Fall River		
376467	C. N.		Aristide	22	f	none									
376468	C. N.		Gerard	2	m	s	no	under 16	no						
376469	C. N.		Romeo	2	m	s	no	under 16	no						
376470	C. N.	Primary W. F.	CA 5-1-29	25	m	mechanic	yes	French	yes		father: Joseph Bergeron 3 St. Remi st. L'Or P. 2.	Mich.	Detroit		
376471	C. N.		Joseph Eugene	25											
376472	C. N.	Lacasse	Damase	44	m	Employer				Drumpton	wife: Celia Lacasse Drumpton - Archdale Co. P. 2.	Pa.	Beavertown		
376473	C. N.	McArdre	Peter	21		barber				Quebec	mother: Julia East 118 Marie Louise st. Quebec P. 2.	Mass.	Lowell		
376474	C. N.	Parent	Louis Philippe	21		clerk					father: Odina Parent 145 St. Francois st. Quebec P. 2.	N. Y.	New York		
376475	C. N.	Drapeau	Victor	21		barber					father: Victor Drapeau Commercial st. Quebec P. 2.	Mass.	Lowell		
376476	C. N.	Tremblay	Omer	22							father: Charles Tremblay 63 Chateauguey st. Quebec P. 2.				
376477	C. N.	Samson	Arthur	39	m	teamster				Langon P. 2.	father: Arthur Samson 5 St. Cyrille st. Langon P. 2.	N. H.	Lacoma		
376478	C. N.		Mary	44	f	none									
376479	C. N.		Armand	10	m	s	no	under 16	no						
376480	C. N.		Rachel	6	f										
376481	C. N.		Fernand	5	m										
376482	C. N.		Jacqueline	4	f										
376483	C. N.		Rene	2	m										
376484	C. N.	Morin	Malvina	60	f	m	no		no	St. Nere	husband: Joseph Morin St. Nere - Bellechance Co. P. 2.	Nashua			
376485	C. P.	Primary W. F.	CA 5-1-29	19	s	domestic	yes	French	yes	Quebec	father: Theodore Chamberland 156 Dollard st. Quebec P. 2.	Mass.	Lawrence		
376486	C. N.	Marceau	Cleophas	46	m	laborer				Honfleur	mother: Camille Marceau Honfleur - Bellechance Co. P. 2.	Me.	Lewiston		
376487	C. N.		Marie Louise	44	f	none									
376488	C. N.		Ernest	21	m	laborer									
376489	C. N.		Beatrice	17	f	domestic									
376490	C. N.		Gerard	13	m	none									

NOT USED  
NOT USED

X with daughter Lollie 17 - born Lacoma N. H.  
son: Lionel 14 -  
Ernest 13

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**of the United States under the Immigration Act.**

20

CLASS E

F. Z. Dutchess

William Fischer

9



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	P.2 Quebec	-	-	1923 May 27
2				
3				May 31
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				June 1
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class "E" sheet 3

SL 2000-11-14

January 1924



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 3

PORT OF St. John West, N. B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.) State. City or town.
469	C. P.	Primary W.F. Croteau	Thimalaus	61	m	m laborer	yes French yes	Canada French	Canada	Issoudun P.2.	sister: Mrs. Esilda Blanchet St. Croix - Lotbiniere Co. P.2.	Mass. Bedford
470	259184	Josephine	60	f		none						
471	259185	2nd a.m. Laliberte	Andre	28	m	laborer				St. Francois P.2.	father: Honore Laliberte St. Francois - Lotbiniere Co. P.2.	Lawrence
472	5945	Arvine	24	f		none						
473	5946	son Roger	2	m	s	none	no under 16 no					
474	under 16	Abandoned domicile 2/19/30 File 42703A Noted on manifest. 8/5/43-80	Antonio	22		laborer	yes French yes			St. Eugene P.2.	father: Themas Bernier St. Eugene - Lotbiniere Co. P.2.	Conn. Davidson
475	5947	W.F. Boisvert	Marguerite	21	f	domestic				Sacre Coeur P.2.	father: Eugene Boisvert Sacre Coeur - Lotbiniere Co. P.2.	Mass. Bedford
476	259186	a.m. Berube	Francis	22	m	laborer				St. Sacome P.2.	father: Emile Bernier St. Sacome - Kamouraska Co. P.2.	N.H. Nashua
477	10709	W.F. Boisvert	Apolline	20	f	domestic				Sacre Coeur P.2.	father: Eugene Boisvert Sacre Coeur - Lotbiniere Co. P.2.	Mass. Bedford
478	10670	CH-1-15596 2-13-35 Turgeon	Lionel	23	m	clerk				St. Charles P.2.	father: Damase Turgeon St. Charles - Belledune Co. P.2.	Chicopee
479	10671	a.m. Ouellet	Arfred	36		laborer				St. Sacome P.2.	brother: Charles Ouellet St. Sacome - Kamouraska Co. P.2.	N.H. Nashua
480	10669	C. P. Bernier	Mathias	25						St. Eugene P.2.	father: Themas Bernier - Lotbiniere Co. P.2.	Conn. Davidson
481	259728	B.S.9. Leclerc	Egide	29		carpenter				Lotbiniere P.2.	mother: Emme & Rousseau Lotbiniere - P.2.	Mass. Lowell
482	10674	C. N. Lemay	George	31		joiner					father: Bernard Lemay Lotbiniere - P.2.	
483	10675	Primary a.m. Lecomte	Ardea Rose	24	f	m housekeeper				St. Pierre P.2.	mother-in-law: Mrs. Phelias Lecomte St. Pierre - Montserrat Co. P.2.	N.H. Manchester
484	259191	under 16	Roger	3	m	s none	no under 16 no					
485	under 16	children	Lorette	2	f							
486			Lucille	3								
487	519	C. N. Carrier	Maria	19		domestic	yes French yes			Langon P.2.	father: Joseph Carrier St. Giles - Lotbiniere Co. P.2.	Me. Lewiston
488	10676	W.F. Lizotte	Joseph	22	m	fireman				Levis P.2.	father: George Lizotte 200 St. George St. - Levis P.2.	Mass. Chicopee
489	10680	Kerry	Patrick	21		laborer				Parent P.2.	father: Raymond Kelly Parent - Montserrat Co. P.2.	Me. Bridgford
490	259731	Roy	Xavier Jr.	19						St. Francois P.2.	father: Xavier Roy St. Francois - Montserrat Co. P.2.	Conn. Britain
491	6266	W.F. Pouliot	Eugene	40	m	joiner				Albanel P.2.	wife: Eugene Pouliot Albanel - St. John Co. P.2.	R.I. Pastuckett
492	10690	Rousseau	Azeline	21	f	s domestic				St. Apollinaire P.2.	mother: Anais Laflour St. Apollinaire - Lotbiniere Co. P.2.	Mass. Lawrence
493	6268	sister Turgeon	Henri	24	m	farm laborer				St. Anselme P.2.	father: Octave Turgeon St. Anselme - Montserrat Co. P.2.	Me. Waterville
494	10691	Nolet	Samuel	22						St. Philémon P.2.	father: Samuel Nolet St. Philémon - Belledune Co. P.2.	Mass. Bedford
495	10693	a.m. Laugier	Auguste	25	m	laborer				St. Sacome P.2.	father: Joseph Laugier St. Sacome - Kamouraska Co. P.2.	R.I. Pastuckett
496	10694	2nd W.F. Moreau	Gerard	19	m	s laborer				L. Islet P.2.	father: Georges Moreau L. Islet - P.2.	Mass. Salem
497	10695											
498	254495											
499		NOT USED										
500		NOT USED										

NOT USED  
NOT USED



**of the United States under the Immigration Act.**

(OVER)

## CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid in own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a political organization.	Whether alien is a member of a labor organization.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a political organization.
				If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	no	437085 self	150	yes 1915/17 1918/19 1919/20	bro-in-law. Evariste Boirevert 25 Delaneau st. New Bedford, Mass.	yes months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	red grey blue	none	Canada St. Croix P2.	
2		husband 437033 self	150	no	bro-in-law. Honoré Belanger 17 Dacot st. Lawrence, Mass.	less than 6 months									5 7	brn brn		P2. St. Francois P2. St. Charles P2. St. Francois P2.	
3		husband	—												5 2	lt brn brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
4		father 437034 self	100	no	uncle. Oreste Cloutier Damichon - Conn.	5-6 months									5 4	brn blue		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
5		437086	65	yes 1923 1924 1925	uncle. Evariste Boirevert 25 Delaneau st. New Bedford, Mass.	less than 6 months									5 9	brn grey		P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
6		437032	100	yes 1923 1924 1925	uncle. Alexandre Bernand Nashua N.H.	5-6 months									5 6	lt brn blue		P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
7		437099	50	no	uncle. Evariste Boirevert 25 Delaneau st. New Bedford, Mass.	5-6 months									5 6	lt brn blue		P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
8		437097	60	no	uncle. Alphonse Rouilleau 15 Parley Ave. Chicopee, Mass.	known									5 6	brn hazel		P2. St. Charles P2. St. Pascal P2.	
9		437035	75	yes 1915 1916 1917	brother. Arthur Ouellet 2 Third ave. Nashua N.H.	less than 6 months									5 8	brn blue		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
10		437034	100	yes 1915 1916 1917	uncle. Oreste Cloutier Damichon - Conn.	5-6 months									5 7	lt brn grey		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
11		437526	50	no	friend. David Lavoie 12 Common st. Lowell, Mass.	5-6 months									5 5	lt brn blue		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
12		437100	45	no		4-6 months									5 7	lt brn grey		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
13		437037	200	yes 1919 1920 1921	husband. Laurent Lecomte 52 Orange st. Manchester N.H.	not over 6 months									5 1	lt brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
14		mother	—	no												lt brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
15			—	no												lt brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
16			—	no												lt brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
17			—	no												lt brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
18			—	no												lt brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
19		437554 self	50	no	brother. Joseph Carria 161 Park st. Lewiston, Me.	one month									4 9	lt brn brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
20		437038	100	no	uncle. Jean Baptiste Richard 200 Church st. Chicopee, Mass.	one week									5 6	brn grey		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
21		437040	65	no	cousin. Louis Moreau Biddeford - Me.	less than 6 months									5 7	lt brn		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
22		437041	50	no	friend. André Cadron 177 Park st. New Britain, Conn.	6 months									5 6	lt brn blue		P2. St. Eugene P2. St. Edouard P2. St. Pacome P2.	
23		437601	110	no	bro-in-law. Joseph Belchat 49 Benefit st. Pawtucket R.I.	known									5 3				

F. Z. Smith

### NOTATION: CHINESE

William Fochler  
Adolph Martin

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	P2 Quebec	-	-	1923 June 1
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				June 2
14				
15				
16				
17				
18				
19				June 4
20				
21				
22				
23				
24				June 5
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14-722



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class "E" sheet 4

St. John West N. B.

January 1924



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John West, N. B.

NOT USED  
NOT USED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



OVER)

MONTH OF January, 1924

No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.  Length of time since last visit to United States.  Whether alien intends to become a citizen of the United States.  Has he been convicted of crime for which he is now serving sentence in prison, or has he been deported on basis of insanity, or is he subject to deportation on basis of insanity?  Whether a polygamist.  Whether an anarchist.  Within a year did he belong to a labor union, or was he employed by one, or did he receive wages from one, or did he work for one, or did he have control over others?  Whether coming by means of an agent, or by means of a company, or by means of a firm, or by means of a person, or by means of a vessel, or by means of a vehicle, or by means of a conveyance, or by means of a mode of transport, or by means of a method of travel, or by means of a way of journeying, or by means of a manner of proceeding, or by means of a style of conduct, or by means of a type of behavior, or by means of a kind of action, or by means of a sort of deed, or by means of a form of expression, or by means of a mode of communication, or by means of a way of conveying information, or by means of a method of transmitting intelligence, or by means of a system of sending messages, or by means of a plan of directing traffic, or by means of a scheme of organizing operations, or by means of a strategy of conducting campaigns, or by means of a tactic of fighting battles, or by means of an art of performing feats, or by means of a science of acquiring knowledge, or by means of a philosophy of contemplating truth, or by means of a religion of worshipping God, or by means of a morality of governing oneself, or by means of a politics of managing a state, or by means of a law of regulating conduct, or by means of a justice of administering equity, or by means of a peace of promoting harmony, or by means of a love of cherishing affection, or by means of a hope of attaining happiness, or by means of a faith of believing in God, or by means of a charity of loving one's neighbor, or by means of a piety of fearing God, or by means of a devotion of dedicating oneself to God, or by means of a spirituality of seeking after God, or by means of a holiness of living like God, or by means of a righteousness of doing as God commands, or by means of a sanctification of being made like God, or by means of a glorification of sharing in God's glory, or by means of a beatitude of enjoying God forever, or by means of a blessedness of being happy in God, or by means of a felicity of being contented with God, or by means of a bliss of being united with God, or by means of a joy of being in God, or by means of a gladness of being with God, or by means of a pleasure of being near God, or by means of a delight of being close to God, or by means of a satisfaction of being in the presence of God, or by means of a fulfillment of being in the will of God, or by means of a completion of being in the purpose of God, or by means of an accomplishment of being in the plan of God, or by means of an achievement of being in the design of God, or by means of an attainment of being in the end of God, or by means of a realization of being in the vision of God, or by means of an apprehension of being in the essence of God, or by means of a perception of being in the nature of God, or by means of a cognition of being in the mind of God, or by means of a comprehension of being in the intellect of God, or by means of an understanding of being in the wisdom of God, or by means of a knowledge of being in the truth of God, or by means of a science of being in the mystery of God, or by means of an art of being in the skill of God, or by means of a craft of being in the trade of God, or by means of a profession of being in the occupation of God, or by means of a vocation of being in the calling of God, or by means of a ministry of being in the service of God, or by means of a mission of being in the task of God, or by means of a commission of being in the charge of God, or by means of an appointment of being in the office of God, or by means of a designation of being in the position of God, or by means of a nomination of being in the candidacy of God, or by means of an election of being in the choice of God, or by means of a selection of being in the preference of God, or by means of an appointment of being in the assignment of God, or by means of a designation of being in the allocation of God, or by means of a nomination of being in the proposal of God, or by means of an election of being in the decision of God, or by means of a selection of being in the judgment of God, or by means of an appointment of being in the verdict of God, or by means of a designation of being in the decree of God, or by means of a nomination of being in the edict of God, or by means of an election of being in the command of God, or by means of a selection of being in the injunction of God, or by means of an appointment of being in the prohibition of God, or by means of a designation of being in the exhortation of God, or by means of a nomination of being in the encouragement of God, or by means of an election of being in the consolation of God, or by means of a selection of being in the succor of God, or by means of an appointment of being in the support of God, or by means of a designation of being in the aid of God, or by means of a nomination of being in the assistance of God, or by means of an election of being in the help of God, or by means of a selection of being in the relief of God, or by means of an appointment of being in the rescue of God, or by means of a designation of being in the deliverance of God, or by means of a nomination of being in the liberation of God, or by means of an election of being in the redemption of God, or by means of a selection of being in the forgiveness of God, or by means of an appointment of being in the pardon of God, or by means of a designation of being in the absolution of God, or by means of a nomination of being in the acquittal of God, or by means of an election of being in the exoneration of God, or by means of a selection of being in the discharge of God, or by means of an appointment of being in the release of God, or by means of a designation of being in the freedom of God, or by means of a nomination of being in the emancipation of God, or by means of an election of being in the enfranchisement of God, or by means of a selection of being in the elevation of God, or by means of an appointment of being in the exaltation of God, or by means of a designation of being in the glorification of God, or by means of a nomination of being in the deification of God, or by means of an election of being in the immortalization of God, or by means of a selection of being in the eternalization of God, or by means of an appointment of being in the perpetuation of God, or by means of a designation of being in the continuation of God, or by means of a nomination of being in the extension of God, or by means of an election of being in the enlargement of God, or by means of a selection of being in the increase of God, or by means of an appointment of being in the multiplication of God, or by means of a designation of being in the augmentation of God, or by means of a nomination of being in the amplification of God, or by means of an election of being in the expansion of God, or by means of a selection of being in the growth of God, or by means of an appointment of being in the development of God, or by means of a designation of being in the maturation of God, or by means of a nomination of being in the ripening of God, or by means of an election of being in the perfection of God, or by means of a selection of being in the consummation of God, or by means of an appointment of being in the culmination of God, or by means of a designation of being in the climax of God, or by means of a nomination of being in the zenith of God, or by means of an election of being in the acme of God, or by means of a selection of being in the height of God, or by means of an appointment of being in the summit of God, or by means of a designation of being in the peak of God, or by means of a nomination of being in the top of God, or by means of an election of being in the crown of God, or by means of a selection of being in the apex of God, or by means of an appointment of being in the vertex of God, or by means of a designation of being in the pinnacle of God, or by means of a nomination of being in the summum of God, or by means of an election of being in the ultimate of God, or by means of a selection of being in the finality of God, or by means of an appointment of being in the terminus of God, or by means of a designation of being in the endpoint of God, or by means of a nomination of being in the goal of God, or by means of an election of being in the objective of God, or by means of a selection of being in the target of God, or by means of an appointment of being in the mark of God, or by means of a designation of being in the aim of God, or by means of a nomination of being in the intent of God, or by means of an election of being in the purpose of God, or by means of a selection of being in the design of God, or by means of an appointment of being in the plan of God, or by means of a designation of being in the scheme of God, or by means of a nomination of being in the project of God, or by means of an election of being in the enterprise of God, or by means of a selection of being in the undertaking of God, or by means of an appointment of being in the venture of God, or by means of a designation of being in the adventure of God, or by means of a nomination of being in the expedition of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation of being in the excursion of God, or by means of a nomination of being in the excursion of God, or by means of an election of being in the excursion of God, or by means of a selection of being in the excursion of God, or by means of an appointment of being in the excursion of God, or by means of a designation																										

**Norm.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of the Government or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who incites or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

شعبه ریاضیات و فیزیک

William Fische  
Adolph Martin  
T. W. Supply



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	P.2. Quebec	—	—	1923 June 5
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				June 6
9				
10				
11				
12				
13				June 7
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				June 8
25				
26				
27				
28				
29				June 9
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class "E" sheet 5

St. John N. B. 3.

St. January 1924



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JAMES, N. B.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		
No. on List.		HEAD-TAX STATUS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Married or single.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		† Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
				Family name. Given name.		Yrs. Mos.								Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.				Country. City or town.				State. City or town.		
57	1	C. P.	254509	Carrier	Ermina	26	f	s	house- worker	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Henri	P2.	father: Joseph Carrier St. Henri - Lewis Co. P. 2.	Mass.	Ware						
58	2	C. N.	12003	Cantin	Jules	19	m		laborer									St. Jean Chrysostome	P2.	father: Arthur Cantin St. Jean Chrysostome - Lewis Co. P. 2.	Mich.	Detroit				
59	3	C. N.	6291	Vachon	Almanzor	19	m		laborer									Charney P. 2.	P2.	father: Alphonse Vachon Charney - Lewis Co. P. 2.	N. H.	Manchester				
60	4	C. N.	6286	Bergeron	Adrien	21	m		laborer									St. Agapit	P2.	father: Ferdinand Bergeron St. Agapit - Lotbiniere Co. P. 2.	Mass.	Lawrence				
61	5	C. N.	6292	Sanschagnin	Eva	20	f		domestic servant									Charney P. 2.	P2.	father: Louis Sanschagnin Charney - Lewis Co. P. 2.	N. H.	Manchester				
62	6	C. N.	6298	Roy	Arbert	23	m		laborer									St. Moise	P2.	father: Joseph Roy Armagh - Bellesherbe Co. P. 2.	Mass.	North Uxbridge				
63	7		6299		Rose Aimee	20	f		none																	
64	8		6299		Magella	13	f		none																	
65	9	C. P.	297338	Bedard	Arthur	33	m		laborer	yes	French	yes						St. Agapit	P2.	father: Legare Bedard St. Agapit - Lotbiniere Co. P. 2.		Lawrence				
66	10		297339		Alphonsine	31	f		none																	
67	11		6299		Rose Aimee	8	f		none																	
68	12				Alice	7	f		none																	
69	13				Armand	4	m		none																	
70	14	C. P.	297339	Boucher	Octave	28	m		laborer	yes	French	yes						Notre Dame Essondun P. 2.	P2.	father: Jean Baptiste Boucher Notre Dame Essondun - Lotbiniere Co. P. 2.		Salem				
71	15		297340		Marie Louise	28	f		none																	
72	16		6299		Jean Paul	5	m		none																	
73	17				Georges Henri	3	m		none																	
74	18				Andre Martial	1	m		none																	
75	19	C. N.	6297	Labrie	Alphee	22	m		laborer	yes	French	yes						Ramoueska St. Gregoire P. 2.	P2.	father: Jean Labrie Ramoueska P. 2.	N. H.	Nashua New Market				
76	20	C. P.	277341	Tremblay	Bertha	25	f		none																	
77	21		6299		Marie	2	f		none																	
78	22	C. N.	6296	Blouin	Gaudiose	31	m		carpenter	yes	French	yes						Berthier P. 2.	P2.	father: Joseph Blouin Berthier - Montserrat Co. P. 2.	Mass.	Lawrence				
79	23	C. P.	254515	Bernier	Joseph	25	m		laborer									St. Ambert	P2.	father: Abel Bernier St. Ambert - Lotbiniere Co. P. 2.	N. H.	Epping				
80	24	C. N.	10717	Piche	Lionel	21	m		laborer									St. Basile	P2.	father: Xavier Piche St. Basile - Portneuf Co. P. 2.	Vt.	Winooski				
81	25	C. P.	269733	Bergeron	Alphonse	22	m		laborer									St. Agapit	P2.	father: Ferdinand Bergeron St. Agapit - Lotbiniere Co. P. 2.	Mass.	Lawrence				
82	26		269734		Lucienne	20	f		none																	
83	27	C. P.	269735	Laroche	Arthur	17	m		laborer												father: Joseph Laroche St. Agapit - Lotbiniere Co. P. 2.					
84	28		269736		Gratia	18	f		domestic cotton- weaver																	
85	29	C. N.	10721	Tremblay	Francis	22	m		weaver									St. Gregoire	P2.	father: Willard Tremblay St. Gregoire - Quebec P. 2.	N. H.	Nashua				
86	30		10722		Lauretta B.	21	f		none																	
NOT USED NOT USED																										

NOT USED  
NOT USED

Noted on manifest AUG 10 1950



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether leaving a vessel in such land destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien is a member of a laboring organization, or is engaged in such work.	Whether alien is a member of a political organization, or is engaged in such work.	Whether alien is a member of a religious organization, or is engaged in such work.	Whether alien is a member of a social organization, or is engaged in such work.	Whether alien is a member of a fraternal organization, or is engaged in such work.	Whether alien is a member of a secret society, or is engaged in such work.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Where?		Length of time alien has remained in the United States.	Whether alien is a member of a laboring organization, or is engaged in such work.									Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.	Country.
1	no	437635- father	115-	no		sister: Mrs. Anna Leblanc 81 Mass ave. Ware, Mass. under: Henry Bernard 300 Brady st. Detroit - Mich. brother: William Vachon 145 Granite st. Manchester N.H. under: Joseph Bedard 79 Broadway - Lawrence, Mass. under: Jules Cote 35 Marich st. Manchester N.H. brother: Jean Roy Box 46 - North Uxbridge, Mass.	yes	one month two months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med brown	grey	none	Canada	St. Henri P.2.
2		437594	50-														5	6	fair	brown		St. Charles P.2.	
3		437697	110-														5	10	med brown	da		St. David P.2.	
4		437695	75-														5	10 1/2	fair	brown	grey	St. Agapit P.2.	
5		437696	40-														5	2 1/2	med brown	brown		St. Romuald P.2.	
6		437640	250-														5	5		blue		St. Cajetan P.2.	
7		husband 437640	-														4	8	lt brown	grey		St. Moise P.2.	
8		father 437637	-														5	8	brown	brown		St. Joseph de depage P.2.	
9		self	100-														5	1				St. Agapit P.2.	
10		husband	-																			St. Agapit P.2.	
11		father	-																			St. Agapit P.2.	
12			-																			St. Agapit P.2.	
13			-																			St. Agapit P.2.	
14		437638 self	200-														5	7	brown	greyish		St. Apollinaire P.2.	
15		husband	-														5	1		brown		St. Flavien P.2.	
16		father	-																			St. Flavien P.2.	
17			-																			St. Flavien P.2.	
18			-																			St. Flavien P.2.	
19		437699 self	60-	yes	1901	friend: Louis Guenette 5 1/2 McKean st. Nashua N.H. brother: Alfred Jean R.F.D. #1 - New Market N.H.	not known	1-2	months								5	5				St. Pascal P.2.	
20		441018 husband	100-	yes	1919		not known	1-2	months								4	11		hazel		St. Philippe de Nerve P.2.	
21		father 437698	-	no		bro-in-law: Arthur Blouin 76 Oxford st. Lawrence, Mass. friend: Arthur Leblanc Epping N.H. under: Joseph Piche 118 Weaver st. Winoski, Vt. under: Joseph Bedard 79 Broadway - Lawrence, Mass.	not known										5	9		blue		St. Gregoire P.2.	
22		self	120-				not known										5	9 1/2		brown		Beethon P.2.	
23		437729	50-	yes	1920		one month										5	6		da brown		St. Aubert P.2.	
24	yes	437695	80-	no			not known										5	5				St. Basile P.2.	
25	no	437721	150-														5	5	fair	brown	grey	St. Agapit P.2.	
26		husband 437722	-														5	5	med	brown			
27		father	70-														4	9		da brown			
28			25-														5	5		brown	da		
29		437727 self	120-														5	5		brown	da		
30		husband	-	yes	1903	under: Omer Proulx 17 Cross st. Nashua N.H.	1-2	months									5	1		brown		St. Gregoire North Chelmsford P.2.	

*F. J. Fischer*  
INSPECTOR IN CHARGE

*William Fischer*  
Supp.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of officers, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of officers, or other organized government because of his or their official character.

2



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	D.2 Dubec			1923 June 9
2				June 11
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				June 12
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14-725



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class "G" sheet 6

St. John West, N. B.

January 1924



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 6

PORT OF St. John West, N. B.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 * Last permanent residence		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C. P.	Pellerin	Alexina	37	f	m	none	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Ambur	father: Joseph Caron St. Ambur - L'Islet Co. P. 2.	N. H.	Greenville
2	C. P.	"	Jeanne	17	s												
3	under 16	"	Germaine	12													
4	"	"	Roland	7	m												
5	E. N.	Lacombe	Helena	29	f	m	none							Levis P. 2.	father-in-law: Louis Lacombe 78 St. Laurent St. Levis P. 2.	Mass.	Chicopee
6	under 16	"	Simone	10	s												
7	"	"	Germaine	9													
8	"	"	Paul	7	m			no	under 16	no							
9	"	"	Joan d'arc	4	f												
10	"	"	Roger	1	m												
11	C. P.	Tremblay	Charles	28	m		cotton- weaver							St. Gregoire P. 2.	father: Joseph Tremblay St. Gregoire via Quebec P. 2.	N. H.	Nashua
12	C. P.	"	Maria	22	f		none		under 16	no							
13	under 16	"	Georgette	4	s			no									
14	C. P.	Samson	Hubert	62	m	m	retired	yes	French	yes				St. Agapit P. 2.	son: Joseph Samson St. Agapit - Levis Co. P. 2.		Bealton
15	C. P.	"	Marie	60	f		none										
16	C. P.	Avoine	Maxime	29	m	s	laborer							St. Ambur P. 2.	father: Joseph Avoine St. Ambur - L'Islet Co. P. 2.	Mass.	Lawrence
17	C. N.	Paradis	Pierre	42	m		joiner							St. Henri P. 2.	wife: Marie Paradis - Paris St. Henri - Levis Co. P. 2.	Mass.	Lawrence
18	C. N.	Cote	Charles	56	m	s	carpenter							St. Paul P. 2.	wife: Lydia Cote St. Paul - Montmagny Co. P. 2.	R. I.	Providence
19	C. N.	Curadeau	Adelard	19	s		laborer							St. Romuald P. 2.	father: Edouard Curadeau St. Romuald - Levis Co. P. 2.		Worcester
20	C. N.	Boucher	Wilbrod	30	m	s								St. Thomas P. 2.	father: August Boucher Kamouraska P. 2.	N. H.	Nashua
21	C. N.	Gaudreau	Marie Morissette	47	f	m	none	yes		yes				St. Thomas P. 2.	brother: Elephas Morissette St. Thomas - Montmagny Co. P. 2.	R. I.	Providence
22	under 16	"	Freddie	13	m	s											
23	"	"	Edouard	9													
24	"	"	Repe	4					under 16	no							
25	C. P.	Miller	Ernest	39	m		weaver	yes	French	yes				St. Gregoire P. 2.	wife: Philomena Miller St. Gregoire - Montmagny Co. P. 2.	N. H.	Nashua
26	C. P.	"	Ernest, Jr.	17	m		laborer										
27	C. P.	Roy	Emma	17	f		domestic							St. Raphael P. 2.	father: Joseph Roy St. Raphael - Bellechere Co. P. 2.	Mass.	Lawrence
28	C. P.	Begins	Amanda	35	m		farmer							St. Henri P. 2.	father: Magloire Beaudoin St. Henri - Levis Co. P. 2.		Ware
29	C. N.	Boucher	Donat	22	m	s	laborer							Chaudiere P. 2.	father: Louis Boucher Chaudiere P. 2.	R. I.	Worcester
30	C. N.	Tremblay	Armand	27	m		operator							St. Gregoire P. 2.	father: Joseph Tremblay St. Gregoire - Montmagny Co. P. 2.	N. H.	Nashua

NOT USED  
NOT USED

\* with daughter: Marilda - 19 - born Warren R. I.  
Blanche Diane - 16 -

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

## CLASS E

INSPECTOR IN CHARGE

*Norm.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches that it is the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organised government because of his or their official character.

William Fischler  
Martin



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	P. 2. Quebec	-	-	1923 June 12
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				June 13
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class "E" sheet 7

St. John's, N. B.

January 1924



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec P.Q.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex Married or single	6 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.		
11596	C. N.	Vaillancourt	Angeline	20	f	domestic stationery	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	father: Alphonse Vaillancourt St. Andre - Kamouraska Co. P.2.	N. H.	Rochester
11598	C. N.	Cravet	Arthur	33	m	engineer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	father: Jacques Cravet Montmagny P.2.	Me.	Rumford Falls
11599	C. N.	"	Marie Louise	26	f	none	no	with husband	no								
under 16	C. P.	"	Edmond	3	m	none	no	under 16	no								
217345	C. P.	Roy	Amedee	18	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	brother: Elize Belanger St. Agapit - Lotbiniere Co. P.2.	Mass.	Lawrence
10729	C. N.	Pellerin	Lea	24	f	none	no		no						father: Phestime Chouinard St. Jean du Port Joli P.2.		Springfield
11803	C. N.	Remillard	Aderard	27	m	schauffeur	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	father: Hermenegilde Remillard St. Raphael - Belledune Co. P.2.	N. H.	Nashua
297349	C. P.	Robert	Napoleon	47	m	carpenter	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	daughter: Rose Alma Robert Montmagny P.2.		Manchester
297348	C. P.	"	Rozilda	44	f	none	no		no								
297347	C. P.	"	Josephine	11	f	domestic	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.			
under 16	C. P.	"	Emerancienne	11	f	none	no		no								
11	C. P.	"	Yvonne	10	f	none	no		no								
12	C. P.	"	Marie Jeanne	7	f	none	no		no								
259217	C. P.	Beaulieu	George	25	m	carpenter	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	brother: Arthur Belanger Mt. Joli - Matane Co. P.2.	Mass.	Fall River
259216	C. N.	"	Rose	18	f	none	no		no								
12073	C. N.	Roberge	Belzemire	49	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	brother: Mrs. Louis Roberge Chambray Basin - Quebec Co. P.2.	R. I.	Woonsocket
12014	C. P.	"	Louisia	19	f	domestic	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.			
259226	C. N.	Grenier	Ernest	35	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	wife: Emilia Grenier Newport - Gaspere Co. P.2.	Conn.	Waterbury
10737	C. N.	Grenier	John Baptiste	39	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	wife: Delina Grenier 30 Lamontagne St. Quebec P.2.		
12024	C. N.	St. Pierre	Napoleon	19	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	mother: Henriette St. Pierre Sayabec - Metapetite Co. P.2.	N. H.	Manchester
12033	C. N.	Demeule	Edgar	17	m	student	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	brother: George Demeule Levis P.2.	R. I.	Central Falls
12031	C. N.	Turgeon	Amedee	22	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	father: Armand Turgeon St. Charles - Belledune Co. P.2.	N. H.	Manchester
259228	C. P.	Samson	Jules	18	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	father: Joseph Samson St. Charles - Belledune Co. P.2.		
259749	C. P.	Morin	Zephirin	56	m	retired	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	wife: Emilia Morin St. Francois - Montmagny Co. P.2.		Nashua
297353	C. P.	Bissonnette	Aime	20	m	laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	father: Philias Bissonnette St. Claire - Dorchester Co. P.2.		Lancaster
297352	C. P.	Perusse	Lucien	23	m	house-painter	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Andre	P.2.	father: Alfred Perusse St. Raymond - P.2.	Mass.	Lowell
12037	C. N.	Cote	Marie Anne	26	f	none	no		no						husband: Raymond Cote St. Raymond - P.2.		Worcester
under 16	C. P.	"	Roger	6	m	none	no		no								
under 16	C. P.	"	Georgette	3	f	none	no		no								
under 16	C. P.	"	Adrien	10	m	none	no		no								

NOT USED  
NOT USED



(over)

of the United States under the Immigration Act.

# CLASS E

INSPECTOR

Sam. Tischler  
Sullivan  
Lynn



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	P.2. Quebec			1923 June 13
2				
3				
4				
5				June 14
6				
7				June 15
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				June 16
19				
20				June 18
21				June 19
22				
23				
24				
25				
26				
27				June 20
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



(10/10/10)

Jan. 24, 1924.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Ruasiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Class "Σ" sheet 8

St. John West, N. B.

January 1924

CLASS B									
ALLAN.		C. P. R. AT		C. P. R. Po.		DOMINION.		MUSSEL.	
17	STED	17	STED	17	STED	17	STED	17	STED
18	STED	18	STED	18	STED	18	STED	18	STED
19	STED	19	STED	19	STED	19	STED	19	STED
20	STED	20	STED	20	STED	20	STED	20	STED
21	STED	21	STED	21	STED	21	STED	21	STED
22	STED	22	STED	22	STED	22	STED	22	STED
23	STED	23	STED	23	STED	23	STED	23	STED
24	STED	24	STED	24	STED	24	STED	24	STED
25	STED	25	STED	25	STED	25	STED	25	STED
26	STED	26	STED	26	STED	26	STED	26	STED
27	STED	27	STED	27	STED	27	STED	27	STED
28	STED	28	STED	28	STED	28	STED	28	STED
29	STED	29	STED	29	STED	29	STED	29	STED
30	STED	30	STED	30	STED	30	STED	30	STED
31	STED	31	STED	31	STED	31	STED	31	STED
32	STED	32	STED	32	STED	32	STED	32	STED
33	STED	33	STED	33	STED	33	STED	33	STED
34	STED	34	STED	34	STED	34	STED	34	STED
35	STED	35	STED	35	STED	35	STED	35	STED
36	STED	36	STED	36	STED	36	STED	36	STED
37	STED	37	STED	37	STED	37	STED	37	STED
38	STED	38	STED	38	STED	38	STED	38	STED
39	STED	39	STED	39	STED	39	STED	39	STED
40	STED	40	STED	40	STED	40	STED	40	STED
41	STED	41	STED	41	STED	41	STED	41	STED
42	STED	42	STED	42	STED	42	STED	42	STED
43	STED	43	STED	43	STED	43	STED	43	STED
44	STED	44	STED	44	STED	44	STED	44	STED
45	STED	45	STED	45	STED	45	STED	45	STED
46	STED	46	STED	46	STED	46	STED	46	STED
47	STED	47	STED	47	STED	47	STED	47	STED
48	STED	48	STED	48	STED	48	STED	48	STED
49	STED	49	STED	49	STED	49	STED	49	STED
50	STED	50	STED	50	STED	50	STED	50	STED
51	STED	51	STED	51	STED	51	STED	51	STED
52	STED	52	STED	52	STED	52	STED	52	STED
53	STED	53	STED	53	STED	53	STED	53	STED
54	STED	54	STED	54	STED	54	STED	54	STED
55	STED	55	STED	55	STED	55	STED	55	STED
56	STED	56	STED	56	STED	56	STED	56	STED
57	STED	57	STED	57	STED	57	STED	57	STED
58	STED	58	STED	58	STED	58	STED	58	STED
59	STED	59	STED	59	STED	59	STED	59	STED
60	STED	60	STED	60	STED	60	STED	60	STED
61	STED	61	STED	61	STED	61	STED	61	STED
62	STED	62	STED	62	STED	62	STED	62	STED

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists	
Residents of United States	
Total	1

$$\begin{array}{r} 723 \\ \hline 51 \end{array}$$



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

8

INDEXED

PORT OF St. John West, N. B.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL.		4 Age.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or town.	State.
37644	C. N. 12038	Fitzmorris	James	65	m	m	farmer	yes	English	yes	Canada	Irish	Canada	St. Malachie	Brother: Thomas Fitzmorris St. Malachie - Dorchester Co. P. 2.	Me.	Parriford
37645	12039	Fitzmorris	Catherine	59	f		none										
37646	12040	Fitzmorris	John	19	m	s	laborer										
37647	C. P. 259230	Levesque	Joachim	19			laborer										
37648	C. P. 259229	Poirier	John Denis	23													
37649	C. P. 259229	Gosselin	Ernest	31		m	carpenter										
37650	259750	Gosselin	Lucia	36	f		none										
37651	259751	Girard	Antonia	26													
37652	254528	Girard	Antonia	26													
37653	under 16		Laval	6	m	s		no	under 16	no							
37654	11		Leandre	4													
37655	11		Bertrand	2													
37656	C. N. 12043	Caron	Armand	20			laborer	yes	French	yes							
37657	C. P. 259232	Bergeron	Emile	22			School-teacher										
37658	C. N. 11810	Aube	Hormidas	28			cook										
37659	C. N. 12048	Aubin	Ernest	18			farmer lab.										
37660	C. N. 12047	Lemieux	Henri	34		m	farmer										
37661	C. N. 11808	Boucher	Ovide	21			laborer										
37662	C. P. 259235	Guillemette	Arred	21													
37663	NOT USED																
37664	NOT USED																
37665	NOT USED																
37666	NOT USED																
37667	NOT USED																
37668	NOT USED																
37669	NOT USED																
37670	NOT USED																
37671	NOT USED																
37672	NOT USED																
37673	NOT USED																
37674	NOT USED																
37675	NOT USED																
37676	NOT USED																
37677	NOT USED																
37678	NOT USED																
37679	NOT USED																
37680	NOT USED																

Total passengers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18		19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid to him for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien landed in United States.															Whether alien landed in United States.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time alien landed in United States.													Country.	City or town.		
1	no	441038 self	100	yes	1920	Rumford Falls, Me.	son. Frank Fitzmann's Rumford Falls - Me.	yes	three months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	sandy grey	grey	none	Canada	St. Malachie P2.
2		husband	-																5 6	mae brown	blue			
3		father	-																5 9	brown	brown			
4		441035 self	50	no			uncle. Joseph D. Poirier 33 Longue ave. Burlington, VT.	one month											5 9	fair brown	blue		Sandy Bay P2.	
5		441036	75	yes	1921	Franklin N.H.	uncle. Augustine Poirier 564 King St. Burlington, VT.												5 8				Point Basse P2.	
6		441044	30	no			father. Charlemagne Bell 157 Kenyon ave. Castnetlet R. I.	not over 6 months											5 8	mae brown			St. Paul P2.	
7		husband	-																5 2					
8		441045	65				husband. Albert Girard 173 William St. Springfield, Mass.												5 1	brown	grey		St. Germain P2.	
9		father	-																					
10			-																					
11			-																					
12		441047 self	150				bro-in-law. August St. Peter 34 Sawyer St. Brunswick, Me.	less than 6 months											no	5 6	fair brown	blue		L. D. St. P2.
13		441042	200				uncle. Joseph Richard 79 Broadway - Lawrence, Mass.	one month											5 5				St. Agapit P2.	
14		441156	300				bro-in-law. Edmund Coulombe 130 - Mt. Vernon ave. Augusta, Me.	4-5 months											5 6	mae	brown		St. Maguire P2.	
15		441048	50				no address	two months											5 6	fair	hazel		St. Apollinaire P2.	
16		441155	75	yes	1923	Holyoke Mass.	father. Seraphin Lemieux 5 West St. Holyoke - Mass.	2-3 months											5 10	mae brown	grey		Mt. Louis P2.	
17		441050	220	no			uncle. Hubert Laprise 63 John St. Castnetlet R. I.	two months											5 11	fair	blue		St. Philomen P2.	
18		441219	55				uncle. August Goulet 105 Broadway - Lawrence, Mass.	two months											5 9	mae	hazel		St. Charles P2.	
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all governments, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who disseminates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

William Fischer  
T. W. Supply



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	P.2 Andres	-	-	1923 June 20
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				June 21
9				
10				
11				
12				
13				
14				June 22
15				
16				
17				
18				June 23
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



M. O. F.

Jan 1924

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON - IMMIGRANTS,  
In Transit \_\_\_\_\_  
Foreigners \_\_\_\_\_  
Residents of United States \_\_\_\_\_  
Total \_\_\_\_\_

RECEIVED  
JAN 28 1924  
OFFICE OF  
U. S. COMMISSIONER OF IMMIGRATION,  
BOSTON, MASS.

$$\begin{array}{r} 723 \\ \hline 52 \end{array}$$



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Richford, Vermont

Sheet No. 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination.	State.	City or town.
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Country.	City or town.				
1	6PR	REID	JOHN, D	27	M	Printer	yes	English	yes	Canada	Irish	Canada	Richford
2	6PR	HIBBARD	MARTORIE	17	F	S None	"	"	"	"	"	"	"
3	6PR	WILLIAMS	IVAN, E.	25	M	LABORER	"	"	"	"	English	"	"
4	6PR	GERVAIS	SIMEON	20	"	"	"	"	"	"	French	"	"
5	6PR	CADIEUX	PHILIPPE	17	"	LABORER	"	English	"	"	English	"	"
6	6PR	MORSE	ELWIN, E.	22	"	LABORER	"	"	"	"	"	"	"
7	6PR	"	ALICE	27	F	" None	"	"	"	"	"	"	"
8	Under 16	"	EVELYN	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	6PR	ROBERT (McRoberge)	ISADORE	35	M	Farm Laborer	yes	French	yes	Canada	French	"	"
10	6PR	"	DELICASSE	34	F	" None	"	"	"	"	"	"	"
11	Under 16	"	GERMAINE	12	M	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	SYLVIA	9	F	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	LAURIER	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	EDWARD	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	MARIE ANNE	6	F	"	"	"	"	"	"	"	"
16	6PR	CAMPBELL	JOSEPH	22	M	Farm Laborer	yes	French	yes	"	"	"	"
17	6PR	BERTRAND	ARMAND	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	6PR	McKELVEY	WALTER, G.	35	"	LABORER	"	English	"	Canada	"	"	"
19	6PR	"	SARAH, MABEL	33	F	" None	"	"	"	"	"	"	"
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												



(OVER)

the United States under the Immigration Act.

CLASS E

Chas. Bayer

4



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	1-2-24	Columbia	1-2-24
2	Richford	1-6-24	"	1-6-24
3	"	1-7-24	"	1-7-24
4	"	1-11-24	"	1-11-24
5	"	1-12-24	Highway	1-12-24
6	"	1-16-24	"	1-16-24
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	1-22-24	"	1-22-24
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	"	1923 Jan 16	"	6-16-23 1-24-24
17	"	June 22	"	June 22 1-24-24
18	"	Sept 27	"	Sept 27 1-24-24
19	"	"	"	Sept 27 1-24-24
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. \_\_\_\_\_

PER *C. P. O. S.* LINE S.S. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or town.
1	20739	PRIM	Barrowman	Marion S.	21.10	2	1	Demonstrator	English	English	England	Coatbridge	Residence 277 Cornwall St., Coatbridge	Scotland	
2	19999	PRIM	Andrew	William H.	47.6	m	m	Mflier				Manchester	Manchester, Eng.	Canada	
3	20745	PRIM	Bailey	John	39.5			Salesman				Nottingham	Nottingham		
4	20745	PRIM	Oberhardt	Wilhelm	43.6			Eng. Cir	Germany	German	Germany	Heidenheim		Germany	
5	20673	PRIM	Nope	Edward	49.			Salesman	England	English	England	London		England	
6		NOT USED													
7		NOT USED													
8		NOT USED													
9		NOT USED													
10		NOT USED													
11		NOT USED													
12	20738	PRIM	MacPhail	Wm. A.	30.11	m	s	Agent	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Anchor Donaldson Line	Scotland	
13		NOT USED													
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21	20730	PRIM	Moroni	Flora	23	2	s	Teacher	Italy	No Italian	Canada	Compton		Canada	
22	20659	PRIM	Brooks	John	47	m	m	Secretary	England	English	England	London		England	
23	20659	PRIM	Keith-Murray	Ellen	53.6	2	W	none							
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

PORT OF ROUSES POINT, N.Y., MONTH OF JAN 24 1924, 191

CLASS B

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to engage in private or domestic work, or to be employed by a person or persons in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether coming to receive of an alien, or to be employed by an alien, in the United States, or to be employed by an alien in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
						Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to engage in private or domestic work, or to be employed by a person or persons in the United States.									Feet.	Inches.			Country.	City or town.	
1	Yes Self	125 No			Waldorf Astoria, NYC	523/70155 ✓	Trans	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	AX	Br	None	England	Coatbridge	
2		200				523/64189 ✓										5 9	Fin	Br	Blue		Manchester	
3		50				523/64190 ✓										5 10		Br			Nottingham	
4		250				523/72959 ✓										5 5	Med	Br	Br		Germany	Kidenheim
5		100				523/70137 ✓										6 1	AX	Br			England	London
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12		175				523/70156 ✓										5 4	Fin	Br	Blue		Scotland	Glasgow
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21		100			Hotel Chelsea, NYC	523/72958 ✓										5 12	AX	Blk	Br		Italy	Cremona
22		300				523/70135 ✓										6 -	AX	Blk			England	London
23		100														5 4	Med	Br	Br			
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

UPSON ST.  
ND RY.  
WAY  
D TRUNK RY.

*Al Bonagzi* *W. Wells* *Frank W. Roff*

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who is engaged in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of other organized government because of his or their official character.

IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	Nov 12/23	Marbock	Jan. 11
2		Nov 12/23	Montcalm	" 13
3	St. John	Jan 5/24	"	" 17
4	Quebec	Aug 11/23	Emplettland	" 22
5	St. John	Jan 6/24	Montcalm	" 22
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12	Montreal	Oct 15/23	Albania	Jan. 11
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21	Montreal	Sept 10/23	Doric	Dec. 30
22	"	Oct 30/23	Regina	" 29
23	"	Aug 21/23	Canada	Jan. 20
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROUSES POINT, N.Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL 128	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
							Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	PRIM	Ernest G. Roeha	28 8	m	m	Keeper	English	Portuguese	Canada	Montreal		NY N.Y.C.			
2	PRIM	Otto Schoer	35			Clerk		Germany	German	Saskatoon		Canada			
3	PRIM	Alexander Helen	38			Chemist		Hungary	Magyar	Bellville					
4	PRIM	Kenneth Tomlinson	30			Car Eng		England	English	Vancouver					
5	PRIM	Meyer Shuchat	29	m		Carrier		Russia	Hebrew	Montreal	Residence # 2331 Park Ave.				
6	PRIM	Jules Matagrin	57 10			Sec. Ins.		France	French		# 119 St Matthew St				
7	PRIM	Sarah Bernstein	21	2 m		None		Poland	Hebrew		Mother - Leah # 870 City Hall Ave.	NY N.Y.C.			
8		NOT USED													
9		NOT USED													
10		NOT USED													
11		NOT USED													
12		NOT USED													
13		NOT USED													
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22		NOT USED													
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 24 1924, 19

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.								Whether alien intends to become a permanent resident of the United States.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.			Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Feet.	Inches.
1	Yes	Self	50	No			Residence 227 Van Siclen St	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Br	None	British Guiana	Georgetown
2			50				Bro Richard #1353 Hancock St.	Yes	5 mos	No								5	10	Med	Br	Germany	Newstadt
3			50				Breslin Hotel. 523/70038	Yes	Trans	No								5	9	AK		Hungary	Budapest
4			75				523/70157	Yes										5	11	AK		India	Bombay
5			125				523/70158	Yes										5	5	Br		Russia	Warsaw
6			75				Belmont Hotel. 523/70154	Yes										5	11	Gr Blue		France	Paris
7			75				Husband Harry 457 Kelly St. NYC	No	Perm	Yes								5	-	Br		Poland	Czaiow

SON RY.  
D RY.  
AY  
RUNK RY.

*Al Bonazzi* *Myron Elmer J. Conway* *Fred W. Roloff*

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers of other organized government because of his or their official character.

*Edward J. Conway*  
INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	Oct 22/19	Chaudin	Dec. 25
2	NYC	Dec 5/1911	Imperial	May 17
3	Quebec	Aug 17/12	"	Jan. 9
4	Vancouver	Oct 19/12	Empire	12
5	Quebec	May 2/14	Imperial	12
6	Montreal	1913	Munro	12
7	Quebec	1913	Munro	20
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICESheet No. 3

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

ROUSE POINT, N. Y.

PORT OF

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* landed future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
1	PRIM	Rocha	Muriel G.	23	6	m	none	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Residence 45877 B. Main Ave.	N.Y.	NYC
2	PRIM	Foster	Bessie	17		s									Father - Thomas, 81 Sherbrooke St.	N.Y.	Yonkers
3	PRIM	Bird	James	30		m	sign painter					Scotch		Calgary	- Donald, 1 Bulwark Alta.		
4	PRIM	Gonineau	Joseph	75		m	none	No	Illit	No		French		Naperville	Residence - Naperville. P2	Vt.	Burlington
5	PRIM	Summers	Alexander	29		m	salesman	yes	English	yes		English		Montreal	627 Dorchester St.	Fla.	Tampa
6	PRIM	Underhill	Annette	24		s	None										
7	PRIM	Underhill	Annette	24		s	None										
8	PRIM	Nalewyn	Anne	23		s	nurse	yes	English	yes		French			Father - Joseph, 400 James St.	N.Y.	NYC
9	PRIM	Mooney	Raoul	28		m	mech. engr.	yes	English	yes		Irish		Stellarton	Daniel - Stellarton		
10	PRIM	Greig	Helen	43		s	teacher					Scotch		Ottawa	Residence 4131 Bank St.	Hudson Falls	
11	PRIM	Kalligan	Joseph	28		m	chauffeur					Irish		Montreal	Wife - Eva, 46 Annacore St.	Vt.	Alburgh
12	PRIM	Lisher	Norris	48		m	merchant					Hebrew				N.Y.	NYC
13	PRIM	Blyde	Lewis	33		s	banker					English			Residence 319 Helen St. N.Y.		
14	PRIM	Lauzon	Pierre	57		m	farmer					French		St. Germain	Bro. Joseph, St. Germain	Vt.	Burlington
15	PRIM	Poirier	Benjamin	74		s	retired							St. Cyrille	Residence St. Cyrille. P2	Mass.	Pittsburg
16	PRIM	Letarte	Clara	31		s	None										
17	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
18	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
19	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
20	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
21	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
22	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
23	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
24	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
25	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
26	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
27	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
28	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
29	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
30	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
31	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
32	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
33	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
34	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
35	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
36	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
37	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
38	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
39	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
40	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
41	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
42	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
43	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
44	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
45	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
46	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
47	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
48	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
49	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
50	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
51	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
52	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
53	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
54	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
55	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
56	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
57	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
58	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
59	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
60	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
61	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
62	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
63	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
64	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
65	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
66	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
67	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
68	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
69	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
70	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
71	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
72	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
73	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
74	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
75	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
76	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
77	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
78	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
79	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
80	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
81	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
82	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
83	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
84	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
85	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
86	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
87	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
88	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
89	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
90	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
91	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
92	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
93	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
94	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
95	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
96	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
97	PRIM	Whitehead	Annie	34		m						English		Valleyfield	Mother-in-law - A. Whitehead	New Bedford	
98	PRIM	Whitehead															

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of alien or of them.  
† List of those will be found on the back of this sheet.DEL. C.  
RU  
H  
GF



COVER

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF ....., 19

MONTH OF \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

[illegible]

FOR IN



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Point	Dec 25/23	LN #10	Dec. 25
2	"	"	"	25
3	"	"	"	25
4	Quebec	1908	Cassandra	May 26
5	Point	May 23/23	47-56	" 28
6	"	May 24/23	LN #10	" 29
7	"	"	"	" 29
8	"	"	"	" 29
9	"	May 23/23	LN #10	" 30
10	Rutland	"	Rutland 52	" 30
11	"	"	LN #10	" 30
12	Rutland	"	Rutland 52	" 30
13	NYC	1899	unk	Dec. 31
14	Halifax	Mar. 1913	Emp/Britain	26
15	Point	May 23/23	47-56	May 31
16	Rutland	Dec 31/23	Rutland 52	Dec 31
17	"	"	"	31
18	"	"	"	31
19	Montreal	Oct. 1907	Virginian	June 1
20	Point	Jan 1/23	47-56	" 1
21	Rutland	Jan 1/23	Rutland 52	" 1
22	"	"	LN #8	" 1
23	"	"	"	" 1
24	"	Jan 23/23	LN #10	" 3
25	"	"	"	" 3
26	Harvey	"	Harvey	" 3
27	"	Dec. 31/23	"	Jan. 5
28	"	Jan 1/24	LN #10	1
29	Movers	Jan 2/24	Harvey	2
30	Point	Jan 4/24	LN #10	4

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROUSES POINT, N.Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	PRIM	Pinsonneault	Adelard	28	m	Labour	Yes	English	Yes	Canada	French	Canada	Lacolle	Father - Eugene - Lacolle. P. 2	N.Y.	Port Henry
2	PRIM	Uvonne		2	m											
3	PRIM	Lionel		4	m											
4	PRIM	Lucien		1.8												
5	PRIM	Quilton	Harold	29	m	Labour	Yes	English	Yes		English	Charlottetown	Father - John M. Port Hqm. N.B.			N.Y.
6	PRIM	Sigrid		31	f											
7	PRIM	Keith		1.10	m											
8	PRIM	Emmanuel		32	m		Yes	English	Yes		Greek	Montreal	Residence - 87 St. Lawrence St.			
9	PRIM	Hortense		35	f											
10	PRIM	Rose		35	f						Irish		Father - 4130 Dorchester St. Mtl.			
11	PRIM	Chopin	Victor	41	m											
12	PRIM	James		23	m	Labour					Scottish	Lachute	Father - Hugh. Lachute. P. 2	N.Y.	San Francisco	
13	PRIM	Martin	Edgar J.	48	m						French	Montreal	Peter. Quebec St.			N.Y.
14	PRIM	Henry		43	m						Irish	Ottawa	Wife - Harriett - 20 Bell St. Ottawa			
15	PRIM	McLean	Margaret	22	f						Scottish		Cousin - Ottawa. Ont.			
16	PRIM	Marion	Marie	23	f						French	Hammingford	Husband - Albert. Hammingford			Buffalo
17	PRIM	Gedrick		20.5	m						English	Gurham	Mother - Harriett. Gurham			San Francisco
18	PRIM	Eleophas		23	m						French	St. Edward	Father - Alfred. St. Edward			Adams
19	PRIM	James		30.11	m	Shipper					Welsh	Luebec	Father - 3175 Harriett St. N.Y.			N.Y.
20	PRIM	Elmer		5	m											
21	PRIM	Ethel		19.4	f						English	Montreal				N.Y.
22	PRIM	Eva		39	f						French		Mother - House - Montreal			Adams
23	PRIM	Edward		37	m						English		Rev. - 15 Mansfield St. N.Y.			Phila
24	PRIM	Joseph		54	m						French		Son - George - 45 Montclair St. N.Y.			N.Y.
25	PRIM	Jessie		36.7	f						Irish		Residence - 1627 Lacrosse St.			N.Y.
26	PRIM	Bertha W.		38	f						English	Timmons	Sister - J.B. Johnson 1623 Montclair St. N.Y.			Cleveland
27	PRIM	Percy		30	m											
28	PRIM	Aurore		27	f						French	Ottawa	Father - J. Thibault. Ottawa	N.Y.		Cohoes
29	PRIM	Armand		34	m	Labour						St. Chrysostome	Son - St. Chrysostome			
30	PRIM	Flora		16	f							Shawinigan Falls	Mother - Marie. Shawinigan Falls	N.Y.		Manchester



(OVER)

**of the United States under the Immigration Act.**

**CLASS E**

Monaggi mploy Dr. Wells James Gale Edw. H. Cunningham Fred W. Poloff.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of persons, or any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Albion	Nov 24	Nov 24	Jan 3
2				3
3				3
4				3
5				3
6				3
7				3
8	St. John	Jan 16	Musnabi	June 11 1913
9				4
10	Albion	Jan 23	Jan 23	Jan 4
11	Montreal	1909	Link	11
12	Albion	Jan 23	Jan 10	June 5 1912
13			Rutland	5
14	Halifax	1910	Mourach	6
15	Albion	Jan 24	Jan 10	Jan 7
16		Jan 23	45 56	June 7
17	Montreal	Sept 11	Canada	Jan 7
18	Albion	Jan 23	Jan 10	June 9
19		Jan 10	Jan 10	10
20				10
21		Jan 10	Jan 10	Jan 8
22		Jan 24	Rutland 64	7
23	my	1903	Valerand	Dec 26
24	Albion	Jan 24	Jan 10	Jan 9
25		Jan 10		June 10
26		Jan 11	Nov 24	" 11
27				" 11
28		Jan 11	Jan 11	Jan 11
29				"
30		Jan 11	Nov 24	June 14

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 5

PORT OF ROUSES POINT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
									Country.	City or town.		State.	City or town.
1	PRIM	Litchfield, May	32	M	none	English	Canada	English	Canada	Kingston	Residence #84, Quebec St., Kingston	NY	Moonfield
2	PRIM	Under 16	7	M									
3	PRIM	Quinn	5										
4	PRIM	Wilfred	2										
5	PRIM	Tremblay, John	24	M	Farmer	French	Canada	French	Canada	Sherrington	Father - Paul - Sherrington, P.Q.	Ut	Winooski
6	PRIM	Apronne	21	M	None								
7	PRIM	Oser, John H.	23	M	M.D.			Irish		Kingston	Mother - Mrs. John L. Kingston	NY	NYC
8	PRIM	Hall, John	23	M						Sananogue	Father - J. Walsh - Sananogue	NY	NYC
9	PRIM	Theoret, Omer	23	M	Clerk	French				St. Isidore	Bro. Lucien - St. Isidore	Ut	Alburg
10	PRIM	Boutin, Leon	70	M	Retired	No Over 55 yrs	No			St. Caplan	Wife - Adeline - St. Caplan, P.Q.	NY	Burlington
11	PRIM	McNeill, Alex R.	25	M	Carpenter	English	Irish			Iona	Father - Ralph G. Iona, N.S.	NY	Elizabeth
12	PRIM	Griff, Andrew E.	25	M	Salaman					Ottawa	Residence - 372 Elgin St.	NY	NYC
13	PRIM	McIntyre, Katie	30	F	Domestic					Montreal	Bro. Alex - Forcher, N.S.	Ut	Windsor
14	PRIM	Theoret, Henri	21	M	Chauffeur			French		St. Isidore	Bro. Lucien - St. Isidore, P.Q.	NY	Alburg
15	PRIM	Tarte, Normisdas	18	M	Farmer					Blisair	Residence - St. Cesaire, P.Q.	NY	Verdun
16	PRIM	Delima	51	M	None								
17	PRIM	Odila	17	F									
18	PRIM	Eugenie	16	F									
19	PRIM	Bernard	13	M									
20	PRIM	Rappaport, Harry	31	M	Sculptor	Hebrew				Montreal	Father - Abraham - Montreal	NY	NYC
21	PRIM	Nolette, Marie	44	F	None	French				Pierreville	Residence - Pierreville, P.Q.	NY	Troy
22	PRIM	Baillie, Donald A.	26	M	M.D.	Scotch				Montreal	Father - James - 517 Rodney Mbl.	NY	Brookhaven
23	PRIM	Perkins, Levy A.	49	M	Salaman	English				Bretton	Wife - Bertha - Sutton, P.Q.	NY	Brookhaven
24	PRIM	Girard, Georges	25	M	Auto Mech	French				Three Rivers	Mother - Marie - Three Rivers, P.Q.	Mass	Marlboro
25	PRIM	Remillard, Laurette	19	F	Weaver					Lacolle	Mother - Eva - Lacolle, P.Q.	Ut	Winooski
26	PRIM	Nolette, Cecile	15	F						Pierreville	Residence - Pierreville, P.Q.	NY	Troy
27	PRIM	William	14	M									
28	PRIM	Sophie	10	F									
29	PRIM	Pelletier, Charles E.	27	M	Salaman					St. Jean	Mother - Marie - St. Jean	Mass	Salem
30	PRIM	Marier, Albert	20	M	Clerk								Chicopee

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



MONTREAL, CANADA

VISITOR'S HEAD TAX CERTIFICATE

U.S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

Port of Entry  
U.S. for

Rouses Point, N.Y.

ORIGINAL

No 333517

Rouses Point  
record noted  
Jab

4-2-41

Theoret, Remi

June 14

1921

a citizen

of French race;

eyes, Black; color of hair, Red;

claiming to be

entering the United States for temporary sojourn only, has this day deposited head tax on his

receipt with the

{ R. R. Co.,  
{ S. S. Line, } presented Head-tax

Guaranty Certificate No. 123456, and upon examination been duly admitted.

D. Wells

U. S. Immigrant Inspector

has been the United States within six months from date  
this certificate was issued.

SEE REVERSE SIDE OF THIS CERTIFICATE.

14-501



**of the United States under the Immigration Act.**

(OVER)

CLASS E

ON RY  
RY.  
AY  
CHRY

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*Edmund J. Conroy*  
INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	Rutland 1908	unk	Jan. 17
2	Point	Rutland Jan. 12/24	Rutland #64	17
3				17
4				17
5		4T June 12/23	49*56	June 13
6			49*56	" 13
7		Rutland	Rutland 52	" 13
8			"	" 13
9	Harvey	June 14/23	Harvey	" 14
10	Rutland	Sept 20/23	Rutland #52	Sept 20
11	Rutland	June 12/23	Rutland #52	June 14
12	Rutland	June 12/23	" 52	" 15
13	Harvey	June 12/23	Harvey	" 16
14	Harvey	June 12/23	"	" 14
15	Harvey	June 12/23	"	Jan. 14
16	Rutland	Jan. 12/24	Rutland #64	15
17				15
18				15
19				15
20	Montreal	June 1907	unk	Jan. 5
21	Point	June 16/23	Rutland #52	June 16
22		4T June 12/23	49*56	" 17
23		Rutland	Rutland 64	" 19
24	Harvey		Harvey	" 19
25		June 20/23	"	" 20
26	Point	June 16/23	Rutland #52	" 16
27			"	" 16
28			"	" 16
29	Harvey	June 21/23	Harvey	" 21
30			"	" 21

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



OR PEOPLES

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

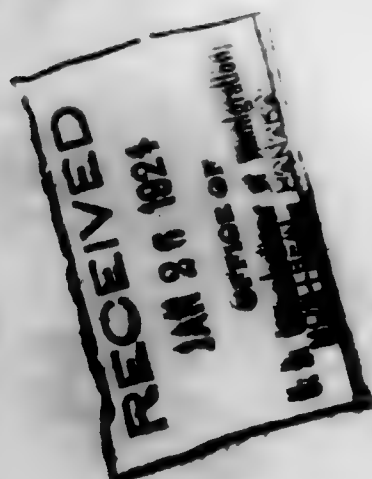
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal foreign born in the U. S.	Tourists or Visitors.	Govern-ment of- ficials.	In Transit.	From im- mense con- tinental area.
CLASS B	9	9	-	-				9	
CLASS C	-	-	-	-				-	
CLASS D	7	7	-	-				4	
CLASS E	104	104	-	15				1	
TOTAL	120	120	-	15				14	

[illegible]

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	14
Embarks	
Residents of United States	1
Total	15

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

$$\begin{array}{r} 723 \\ \hline 53 \end{array}$$




WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED

A to K

L to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF                     

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
24805	1	PRIM	Emile	17	m	Labourer	French	French	Canada	French	Canada	St Jean	Father - Joseph. St. Jean	Mass	Chicopee	
276860	2	PRIM	Belanger	51	m							L'Islet	Mother - Caroline. St. Jean	Conn	Hartford	
276861	3	PRIM	Adeline	52	f	None							in-law			
276862	4	PRIM	Joseph, Jr	21	m	Labourer							Grandmother			
276863	5	PRIM	Yvonne	17	f	None										
276864	6	PRIM	Gertrude	14	f											
276865	7	PRIM	Garand	37	m							St. Rennie	Husband - Cecile. St. Rennie	Mass	No Adams	
276866	8	PRIM	Yvonne	16	f								Father			
276867	9	PRIM	Gedona	26	f								Mother - Agnes			
276868	10	PRIM	Forgette	39	f	Heaver							Mathilde			
276869	11	PRIM	Breckenridge	56	m	Merchant				English		Ottawa	Residence #419. Lamin Ave.		Writing	
276870	12	PRIM	James	22	m	Labourer						Montreal	107 N. Main St.	NJ	Newark	
276871	13	PRIM	Jazarus	22	m	Clerk				Hebrew			2150 St. Urbain St.	NY	NYC	
276872	14	PRIM	Shatford	23	f					English		USA	391 West End Ave.			
276873	15	NOT USED														
276874	16	NOT USED														
276875	17	NOT USED														
276876	18	NOT USED														
276877	19	NOT USED														
276878	20	NOT USED														
276879	21	NOT USED														
276880	22	NOT USED														
276881	23	NOT USED														
276882	24	NOT USED														
276883	25	NOT USED														
276884	26	NOT USED														
276885	27	NOT USED														
276886	28	NOT USED														
276887	29	NOT USED														
276888	30	NOT USED														

116

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**of the United States under the Immigration Act.**

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

## CLASS E

(OVER)

NY. *Mazzini* m/fy DU Wells James Gale, Edw. J. Conway  
NY. m/fy

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the overthrow of or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawfulness of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or other organised government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Wheat	May 13	May	June 21
2				" 21
3				" 21
4				" 21
5				" 21
6				" 21
7	45	49-56		" 21
8				" 21
9				" 21
10				" 21
11	Ballard	Ballard 12		" 21
12	June 23-24	28-10		" 23
13				" 23
14	June 2-14			Jan. 2
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN SHIP RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal, Canada.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROCHESTER, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.					Yrs. Res.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
240244	C.C.F.C. Ltd. Primary. J.M.B.	WINNICK	CARL	19	M	S	Farm-laborer	Yes	English	Yes	Canada	German	Canada	Danby, Ont.	Father, Charles Winnick, Danby, Ont., Canada.	N.Y.	Rochester
240245	C.C.F.C. Ltd.	WOOD	RALPH	23								English		Pictou, Ont.	Father, Atwood Wood, Pictou, Ont., Canada.		
240246	C.C.F.C. Ltd.	GREENFIELD	ROY	23			Auto-mechanic								Father, Edwin Greenfield, Pictou, Ont., Canada.		
240247	C.C.F.C. Ltd.	O'BRIEN	ROSA	29	F	M	None					French		Peterboro, Ont.	Mother-in-law, Mrs. Daniel O'Brien, Peterboro, Ont., Canada.		
240248	C.C.F.C. Ltd.	JOSLIN	TESSIE	19		S	Factory worker								Mother, Florence Joslin, Peterboro, Ont., Canada.		
293001	C.C.F.C. Ltd.	WARNER	CLIFFORD	16	M		Student					English-Irish		Cobourg, Ont.	Mother, Ora Warner, Cobourg, Ont., Canada.	Palmyra,	
293055	C.C.F.C. Ltd.	BROWN	ROBERT W.	36	M		Auto-salesman							Halliburton, Ont.	Mother, Anna Brown, New Liskard, Ont., Canada.	Rochester,	
293056	C.C.F.C. Ltd.	HUNICE		32	F		None								Mother-in-law,		
293054	C.C.F.C. Ltd.	MACAULEY	HARRIETT	38	S		Cook					Scotch		Toronto, Ont.	Friend, Mrs. Tillie, 488 Avenue Rd., Toronto, Ont., Canada.		
293057	C.C.F.C. Ltd.	HUNT	FREEMAN	34	M	M	Carpenter					English-Scotch		Kington, Ont.	Wife, Mabel Hunt, 45 Colborne St., Kington, Ont., Can.	Caledonia,	
293003	C.C.F.C. Ltd.	SMITH	PERCY	28			Seaman					English		Cobourg, Ont.	Wife, Mary Smith, Cobourg, Ont., Canada.	Rochester,	
293058	C.C.F.C. Ltd.	DOUGALL	EDRIC H.	22	S		TEACHER							Toronto, Ont.	Father, Hugh Dougall, Oakville, Ont., Canada.		
293005	C.C.F.C. Ltd.	CLARKE	JOSEPH HENRY	26	M		Laborer					Scotch		Port Hope, Ont.	Wife, Vera Clarke, Port Hope, Ont., Canada.		
293008	C.C.F.C. Ltd.	KEARNS	MC ALBER	16	S		Student					Irish		Enterprise, Ont.	Father, James Kearns, Enterprise, Ont., Canada.		
293061	C.C.F.C. Ltd.	MORGAN	WILFRED H.	23			Insurance Agent							Gananoque, Ont.	Mother, Laura M. Morgan, Gananoque, Ont., Canada.		
293010	C.C.F.C. Ltd.	BARRELL	ELIZABETH A.	50	F	M	None					English		Marysville, Ont.	Husband, Michael Farrell, Marysville, Ont., Canada.		
17	C.C.F.C. Ltd.	WIEGLOW	FRED	25	M	S	Laborer					German		Bancroft, Ont.	Father, Robert Musclove, Bancroft, Ont., Canada.		
18	C.C.F.C. Ltd.	BURLEY	FREDERICK	43	M		Farm-laborer					English		Trenton, Ont.	Father, Lewis Burley, Carrying Place, Ont., Canada.	Phelps	
19	C.C.F.C. Ltd.		EDNA	41	F		None								Father, Wilson Chatterton, Trenton, Ont., Canada.		
20	Under 16		LUCILE	14		S	Student								Grandfather,		
21	Under 16		HAROLD	10	M												
22	Under 16		LORELLA	7	F												
23	Under 16		LETTA	2			None										
24	C.C.F.C. Ltd.		JOHN	19	M		Farm-laborer	Yes	English	Yes							
25	C.C.F.C. Ltd.	BABCOCK	FRED	18			Factory-worker										
26	C.C.F.C. Ltd.	SEETER	GABRIEL	18	F	M	None										
27	C.C.F.C. Ltd. Primary. J.M.B.	BRADLEY	LILLIAN	30								Scotch-Irish		Point Ann, Ont.	Uncle, John Mosier, Point Ann, Ont., Canada.	Rochester,	
28	Under 16		EROS	7	M	S	Student								Father, John Bradley, Codrington, Ont., Canada.	Buffalo,	
29	Under 16		MARY	6	F										Mother, Christina Gainforth, Wooler, Ont., Canada.	Rochester,	
30	Under 16		FLORENCE	5			None								Grandmother,		
NOT USED		NOT USED															

NOT USED  
NOT USED

\* Accompanied by U. S. Consul, James Woodrow Brown.

Total passengers

30

U. S. citizens

0

30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

F. M. Bullard  
Isaac Martin

Immigrant Inspectors  
Rochester, N. Y.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y. Rochester.	5/29/23	Ontario #2	5/29/1923.
2		5/30/23		5/30/1923.
3				
4		6/2/23		6/2/1923.
5				
6		6/9/23	Ontario #1	6/9/1923.
7			"Toronto"	
8				
9	Unknown Halifax	23 yrs. ago.	"Laurentian"	
10	N. Y. Rochester.	6/10/23	"Toronto"	6/10/1923.
11		6/11/23	Ontario #1	6/11/1923.
12		6/12/23	Toronto	6/12/1923.
13		6/14/23	Ontario #1	6/14/1923.
14		6/18/23		6/18/1923.
15		6/19/23	Toronto	6/19/1923.
16		6/21/23	Ontario #1	6/21/1923.
17		1/3/24		1/3/1924.
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25		1/7/24	Ontario #2	1/7/1924.
26		6/4/23	Ontario #1	1/17/1924.
27		1/19/24		1/19/1924.
28				
29				
30				
Ontario Car Ferry Co., Ltd; SS "Ontario #2", and SS "Ontario #1".				
Canada Steamship Lines Limited; SS "Toronto".				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Borden  
Rochester

M.O.F.

Hy.

Jan 1924.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX									
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal docs. in the U. S.	Tourists	V. res.	G. res.	In Trans.	From by ship	From by land	From by air
CLASS B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS E	33	33	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	33	33	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-

#### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	_____
Tourists	_____
Residents of United States	_____
Total	1

723  
54

RECEIVED  
JAN 28 1924  
OFFICE OF  
U.S. CUSTOMS & BORDER  
PROTECTION  
NEW YORK, N.Y.



Sheet No. 2.

INDEXED  
 A to K  
 L to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROCHESTER, N. Y.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	1905	BRADLEY	JOHN F.	54		M	M	Farmer	Yes	English	Yes	Canada	Scotch-Irish	Canada	Codrington, Ont.	Brother, Ezra S. Bradley, Port Hope, Ont., Canada.	N.Y.	Rochester
2	1906	"	MARY ETTA	51		F		None								Brother, Wm. H. Sabin, Grafton, Ont., Canada.		
3	E5355402	TODD	MARJORIE	18		F		Factory- S worker								Father, George Todd, 121 Stewart St., Peterboro, Ont., Can.		
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

Total passengers 3  
 U. S. citizens 0  
3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



**of the United States under the Immigration Act.**

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

IMMIGRANT INSPECTORS  
ROCHESTER, N. Y.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y. Rochester	1/19/24	Ontario #1	1/19/1924.
2				
3		1/1/24	Ontario #2	1/22/1924.
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Border

M. O. F.

James Munn

Jan 24, 1924

LIST OF RACES OR PEOPLES

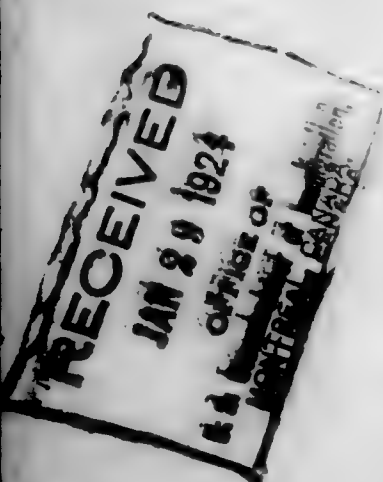
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD-TAX				STATUS			
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal den. held in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From in-sular possessions.	Others.
ASS B										
ASS C										
ASS D										
ASS E	8	8	-	-						
TOTAL	8	8	-	-						

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	_____
Tourists	_____
Residents of United States	_____
Total	_____

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-26



723  
55



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEA to K  
L to Z

INDEXED

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PORT OF Sanier Minnesota

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.					Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write	Country.		City or town.	State.	City or town.	
1	C.N.R.R.	Primary Permanent	RAPHAEL	MAX	55	3	M	Tailor	y	English	y	Canada	Hebrew	Canada	Port Arthur	Friend David Rosenthal, #45, Cumberland Street, Port Arthur Ont., Canada	Cal	Los Angeles
2	C.N.R.R.	Primary Permanent	RAPHAEL	HARRIET	17	5	F	Student	y	English	y	Canada	Hebrew	Canada	Port Arthur	Friend David Rosenthal, #45, Cumberland Street, Port Arthur Ont., Canada	Cal	Los Angeles
569	C.N.R.R.	Primary, memo, 21st	BANOSKY	LUCIEN	35	6	M	Farmer	y	English	y	Canada	Polish	Canada	Opal	Cousin Joe Banosky, Opal, Alberta, Canada	Minn	Duluth
27626	C.N.R.R.	Primary E.R.M.	JONES	HARRY	30	3	M	Laborer	y	English	y	Canada	Welsh	Canada	Alberta	Mother, Emily Jones, North Battleford, Alta. Canada	Minn	Duluth
569	C.N.R.R.	Primary E.R.M.	HICKS	SIDNEY	21	4	M	Farmer	y	English	y	Canada	English	Canada	Sask	Father, Robert Hicks, Kelso, post office, Sask.	Ill.	Chicago
27626	C.N.R.R.	Primary 24th	MACLEAN	MURDOCK	41	6	M	Inspector	y	English	y	Canada	Scotch	Canada	Edmonton	Archie MacLean (brother), 2061, Camrose St. Edmonton	Ill.	Chicago
569	C.N.R.R.	Primary 24th	MACLEAN	FRANCES	45	3	F	none	y	English	y	Canada	French	Canada	Edmonton	Archie MacLean (brother), 2061, Camrose St. Edmonton	Ill.	Chicago
27626	C.N.R.R.	Primary E.R.M.	LUNDBERG	AUGUST	70	0	M	Farmer	y	English	y	Canada	Scand	Canada	Sask.	Son, Oscar Lundberg, Watson, Sask. Canada	Mass	Boston
9			NOT USED															
10			NOT USED															
11			NOT USED															
12			NOT USED															
13			NOT USED															
14			NOT USED															
15			NOT USED															
16			NOT USED															
17			NOT USED															
18			NOT USED															
19			NOT USED															
20			NOT USED															
21			NOT USED															
22			NOT USED															
23			NOT USED															
24			NOT USED															
25			NOT USED															
26			NOT USED															
27			NOT USED															
28			NOT USED															
29			NOT USED															
30			NOT USED															



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *January*, 1924.

CLASS E

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a license for care and treatment of the insane, as required by State? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Feet.										Inches.	Country.			City or town.		
1	y	Self	\$250	No			Wife, Fanny Raphael 727 East Adam Street, Los Angeles California	No	Permanent	y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	dk	Grey	Bro	None	Russia	Kalisch Hamilton
2	y	Father	\$20	No			Mother, Fanny Raphael 727 East Adam Street, Los Angeles California	No	Permanent	y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	med	blk	Bro	None	Canada	Ontario
3	y	Self	\$60	y	4 yrs	Chicago Ill.	Brother-in-law, Joe Mallock In care of Marshall Mills, Hwa, Co. Duluth, Minnesota	y	3-months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	med	dk	Blue	No	Russia	Uznoga
4	y	Self	\$200	y	TS	1906	Sister, Mrs Anna Wade, Duluth, Minnesota Going to attend Royal Trade School, in address not given.	y	2-mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	med	Brs	Bro	None	Wales	Mold
5	y	Self	\$210	y	TS	1911	Chicago, Ill.	y	4-months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	med	b-B	Brs	None	England	Riverpool New Boston
6	y	Self	\$600	y	32 yrs	1913	Brother-in-law, John A. Linck 1346 Scott Ave. Chicago Ill.	y	3-months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	med	dk	Grey	None	U.S.A	Texas Milwaukee
7	y	Husband	\$30	y	35 yrs	1913	Brother, John A. Linck 1346 Scott Ave. Chicago Ill.	y	3-months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	dk	Blk	Blk	None	U.S.A	Wisconsin
8	y	Self	\$75	y	10 yrs	1906	Daughter, Elsie Mad Farland #22 Edgerton Road, Boston Mass.	y	5-months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	"	med	grey	Brs	None	Sweden	Heaplopochar

4

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	MONTREAL R.Q. KANIER	Oct 1895	Unknown DWP RR	
2	MINN. KANIER	12/25/23	Train # 6 DWP RR	12/25/23
3	MINN. KANIER	12/25/23	Train # 6 DWP RR	12/25/23
4	MINN. KANIER	5/29/23	Train # 6 DWP RR	5/29/23
5	MINN. KANIER	6/6/23	Train # 6 DWP RR	6/6/23
6	MINN. KANIER	6/11/23	Train # 6 DWP RR	6/11/23
7	MINN. KANIER	6/11/23	Train # 6 DWP RR	6/11/23
8	MINN. KANIER	6/19/23	Train # 20 DWP RR	6/19/23
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Sheet No. 01

INDEXED  
A to K  
L to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Canteigne	Willie	29		M											
2		Le Blanc	Arnesime	28		M											
3		"	Myelena	25		F											
4		"	Wack	3		M											
5		"	Leon	1		M											
6		Walsh	William	48		M											
7		Sauter	John T.	40		M											
8		Surette	George	31		M											
9		Lewis	Shlem	55		M											
10		Amoro	Riddie	18		M											
11		Le Blanc	Belvid	50		M											
12		"	Pascal	54		M											
13		McDonald	Hector	56		M											
14		Hood	William	32		M											
15		McDonald	Harold J.	20		M											
16		"	John A.	36		M											
17		Salvia	Ernest	42		M											
18		Sutton	Richard	35		M											
19		Shapner	Ferdinand	24		M											
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches to others or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers in general, or other organized government because of his or their official character.

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches to others or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers in general, or other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Series 1-19 copied by P. M.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



When used return at  
end of each month to:COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PER CANADIAN GOVERNMENT MERCHANTILE MARINE LINE SS. CO.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.			
1	342416	WARD	WILLIAM J.	32	m	Seaman	y	Eng	y	Australia	Eng	Canada	Montreal	Couls. Frank	249 Grey St	Reship Foreign	
2		NOT USED															
3		NOT USED															
4		NOT USED															
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8	342440	McKEOWN	JOHN S.	31	m	C.P.R. Police	y	Eng	y	Ireland	Irish	Canada	St. John, NB	Prd. Mrs. Henry, 5 Elliot Row		Canada	
9	342441	"	MARY	27	f	None					Scot	"	"			Canada	
10	342442	WILTAHOJA	VAIMO	29	m	Seaman				Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Mthr. Hilda		Canada	
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17	342480	O'LEARY	ANGELO J.	22	m	Vet. Surgeon	y	Eng	y	Ireland	Irish	England	Birkenhead	Mthr. Ellen, Manchester, Eng.		Mass. New Bedford	
18	342481	KARLSON	OSKAR	28		Seaman		Swedish		Sweden	Scand	Sweden	Hasslo	Mthr. Kohn		Reship Foreign	
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23	342472	HOLMSTEN	TOINI	25	f	None		Finnish		Finland	Finnish	Finland	Mouhijarvi	Mthr. Vilho Kekko		N.Y. New York	
24	342473	LIRKONEN	ANNA	26									Kiithelysvaario	Mthr. Hendrick		Brooklyn	
25	342474	TIIRHONEN	ANNIE E.	32		Dom.							Viborg	Mthr. Natalie Aflecht		Mass. Allston	
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-25



of the United States under the Immigration Act.

**NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS B ---1---

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State of law or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or other organised government because of his or their official character.



Serial 1-8-9-10-17-18-23-24-25 Copy by S. M.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	1/13/23	Swedish Pioneer	1/13
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8	Quebec	1/1/23	Regina	1/8
9	"	"	"	"
10	"	10/20/23	"	1/15
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17	N.Y.	7/1/23	Athenia	1/18
18	Montreal	10/2/23	Athenia	1/15
19				
20				
21				
22				
23	St. John	1/12/24	Empire Antares	1/18
24		12/1/23	Montclair	1/7
25	"	"	"	
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, when and where).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, when and where).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO:COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2PER MISCELLANEOUS LINE SS. CO.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.
1	342391	TAUBE	JOHN B.	38	m	s	Seaman	y	Eng	y	Latvia	Lettish	Latvia	Riga	Bro. Henri, Talsen, Latvia	Mass.	Roxbury	
2	342451	SUNDIN	OTTO	36							Sweden	Scand.	Sweden	Skogs	Mthr. Sophie		Reship Foreign	
3	342437	OLSSON	THURE	31										Karlskrona	Fthr. Thure	Mass.	Boston	
4	342492	INGEBRITSEN	TORALF H.	24							Norway		Norway	Tromsø	Fthr. John		Reship Foreign	
5	342489	DAHL	OLVIN	29										Traendhaem	Fthr. Karl		"	
6	342491	ANDERSEN	HANS V.	29					Denish		Denmark		Denmark	Vejle	Fthr. Hans		"	
7	342490	PEDERSEN	PEDER C.	31										Hasseløe	Bro. Branharnit		"	
8	342493	ALBERTSEN	GEORGE	38									Australia	Melbourne	None		"	
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS B-2--.

*L. L. Fitch* *A. J. Gwynn*

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. Pierre	12/1/23	Sincerus	1924 1/3/24
2	St. Pierre	12/1/23	Liskov So	1/3/24
3	St. Pierre	12/1/23	Borghum	1/10
4	St. Pierre	12/1/23	Rouin	4/18
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14-763

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

Lists 1-8 copied by P. M.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 3

INDEXED  
A to K  
L to Z

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
569 56458	Issued in error.	HALPIN	BRIDE M.	47	f	m	None	y	Eng	y	Nfld	Eng	U.S.A. Hingham Ctr. Mass	Mthr. Mary O'Reilly, Placentia, Mass.	Hingham Center	
57922		MATSON	WILLIAM	27	m	s	Seaman			Finland	Finnish		Fitchburg, Mass	None	Fitchburg	
291829		DIAMOND	VIDA M.	25	f		Teacher			Nfld	Eng		Nfld. Adams Cove	Fthr. Nathaniel	Somerville	
242463		BOBACK	HARRY O.J.	22	m		Seaman			Sweden	Scand		Sweden Gottenburg	Fthr. Frans	Rechip Foreign	
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## (OVER)

(OVER)

"Class C-1".

A. Hakim  
H. S. Hard

14-418



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No. Sydney	9/27/23	Kyle	10/24/23
2	Porter	9/4/12	Simone	4/24/23
3	No. Sydney	5/30/23	Kyle	5/31/23
4	Parish	11/24	Monteleone	1/1/24
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 4

INDEXED

A to K  
L to Z

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Indicates future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.
569																	
193		291770	TRIMM	MARTIN	39	m m	Lab	y	Eng	y	Nfld	Eng	Nfld	Trinity Bay	Wife, Sadie	Mass.	Allston
137		291771	TUCK	AUBREY	40		Carp							Hen's Harbor	Wife, Annie		Wayfield
139		291764	O'KEEFE	JAMES L.	19	s	Student				Irish			Grand Falls	Fthr. William R.		Revere
197		291767	PIERCY	ALLAN	31	m	Lab				Eng			Winterton	Wife, Mary		Watertown
140		291769	BRINSON	WILFRED	18	s	Fisherman								Mthr. Tasahee		E. Boston
141		291768	ANDREWS	JACOB	30										Mthr. Sarah		
190		291766		THOMAS	40	m	Seaman								Wife, Ruth		Neponset
		286634	MURPHY	MARY A.	42	f	None				Irish			St. Johns	Husb. Philip		Somerville
9		Under 16		NEIL	11	m s		no	Under 16	no					Fthr.		
10		Under 16		RAYMOND	7												
11		Under 16		ALLAN	4												
12		Under 16		EGATHA	9	f											
136		Under 16		WINEFRED	3												
170		ES35743	HARE	JOSEPH	21	m	Seaman	y	Eng	y	Eng			Burgeo	Cous. Ephraim Matthews		Wellington
104		5666	BROWN	HEMAN	22		Farmer							Sebley Cove	Uncle Thomas		Cambridge
164		291713	BARTLETT	JOHN	25		Seaman							Barenwed	Mthr. Elizabeth		Chelsea
156		291701	BAKER	ARTHUR	28	m	Fisherman							Trinity Bay	Wife, Mary		Lynn
103		291707	HYDE	FRED W.	37		Accountant							Campbellton	Wife, Florence		Everett
167		291696	HARVEY	JOHN	18	s	Student							Freshwater	Bro. William		
161		ES35700	MATTHEWS	ALLAN A.	20		Lab					Canada	St. John, NB.	Mthr. Mrs. Joseph Avery, Brownsdale		Cambridge	
160		291710	KINGSLEY	KENNETH	22		Seaman					Nfld.	Clark's Beach	Fthr. Johnseph		Worcester	
106		291698	SOPER	JESSIE	18	f	None							Carbonear	Fthr. Noah		Attleboro
36775		291699		HARRY	23	m	Fisherman										
57768		291706	ROBERTS	WELLESLEY	34	m	Carp							Loon Bay	Wife, Lillian		Brighton
165		291693	NOEL	ERNEST	29	s	Fisherman							Carbonear	Fthr. George E.		Chelsea
27		291711	PENNEY	LEONARD	25		Seaman								Fthr. Wm.		
28		291708	RANDELL	CHESLEY A.	23		Farmer							Campbellton	Fthr. Mark		Watertown
29		342397	KEYES	GABRIELLE A.	28	f m	None		France	French	Canada	Halifax, NS	Fthr. Adolph Boirus, Paris France			Cambridge	
29		291830	HUDSON	ROBERT R.	33	m wd	Carp		Nfld	Eng	Nfld	Adam's Cove	Bro. John			Chelsea	
30		286643	MICHELSON	JOSEPH R.	28	s	Groc. Clerk		Russia	Heb	Canada	St. John, NB	Step. Bro. Samuel Brown, 91 Ludlow St. N.Y.			New York	
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-410



(OVER)

MONTH OF JANUARY, 1912.

Class "D-1".

72 Trunks

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

A. J. Gurnin  
C. C. Gurnin  
E. S. Nelson  
C. P. Anderson  
A. Hakim



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Kosyung	7/28/23	Kyle	1923 7/28 7/29
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14		7/26/23		"
15		7/19/23		"
16		7/25/23		"
17				"
18				"
19				"
20		7/25/22		"
21		7/25/23		"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28	Self	9/14/22	Sachem	"
29	Kosyung	7/31/23		"
30	Baton	8/10/24	Nutcheund	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 3-Canada  
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.
569															
1	291811	MASON	JOHN	52	m	Fisherman	y	Eng	y	Nfld	Eng	Harbor Main	Wife, Mary	Mass.	So. Boston
2	291817	MARTIN	AZARIAH	33		Carp					Irish	St. Johns	Wife, Miriam		Brookline
3	291836	LANE	JOHN	45		Fisherman					Eng	Salvedge	Wife, Clara		Lynn
4	291815	KING	ANDREW	49		Carp						Broad Cove	Wife, Alfred		Chelsea
5	291833	COOPER	GYROL	28		Fisherman						Trinity Bay	Wife, Sarah		West Lynn
6	291838	BROWN	JOHN S.	50	wd							Salvidge	Step Bro. Alex		Lynn
7	291837		GEORGE R.	28	m								Wife, Emma		West Lynn
8	291821	BRETT	WALTER G.	52		Carp						Notre Dame Bay	Wife, Helena		Malden
9	291840	BRADY	MICHAEL	25		Fisherman					Irish	Bay de Verde	Fthr. John		Cambridge
10	291835	ANSTET	CHARLES	23							Eng	Wallingate	Fthr. Robert	N.Y.	New York
11	291822	HICKEY	THOMAS	39	m						Irish	Harbor Main	Wife, Camilla	Mass.	Boston
12	291824		PATRICK	27									Fthr. Patrick		Brighton
13	291810	HAWCO	THOMAS J.	42	m	Carp					Eng		Wife, Mary		East Boston
14	291820	GROSSLEY	GORDON	23		Fisherman						Herring Neck	Fthr. Abel	Penn.	New Kensington
15	291831	WALSH	JOSEPH	17							Irish	Port au Port	Mthr. Nellie	Mass.	East Boston
16	291826	WHALEN	BESSIE	19	f	Dom					Eng	Broad Cove	Fthr. Samuel, Western Bay		
17	291825	THISTLE	VICTORIA	22	m	None							Fthr. Samuel Whalen do		
18	Under 16		WALLACE	2	m		no	Under 16	no				Gfthr.		
19	291814	ROCKETT	DANIEL	20		Carp	y	Eng	y			Bay of Islands	Fthr. William		Boston
20	291832	PARSONS	FRED L.	20		Fisherman						Harbor Grace	Fthr. John		Medford
21	290857	CHUMMEY	MOSSIE	18	f	Dom						Black Head	Fthr. Orlando		Chelsea
22	290858	HUDSON	ELEANOR	19		None							Fthr. Clement		
23	290875	POTTLE	LILY M.	31	m							Freshwater	Bro. Benjamin		Melrose
24	Under 16		DONALD	11	m		no	Under 16	no				Uncle		
25	Under 16		ASEMATH	8	f										
26	Under 16		DOROTHY	3											
27	290859	SMITH	EMMIE	25		Dom Master	y	Eng	y			Coley's Point	Fthr. John		Allston
28	290855	O'BRIEN	PETER	49	m	Mariner					Irish	Curling	Wife, Philomena		Boston
29	290856	PARSONS	GEORGE W.	50		Fisherman					Eng	Carbonear	Wife, Cecily		Chelsea
30	290869	ROHL	HERBERT	36									Wife, Phoebe		Revere

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

D-2



(OVER)

MONTH OF JANUARY, 1912

"Class D-2".

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the use of force or of affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the use of force, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officials in general, or of any other organised government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No Sydney	6/24/13	Kyle	1924 5/31/13 1/2
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21		6/1/13		"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28		5/31/13		"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Sheet No. 6

INDEXED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

PORT OF ST. JOHN, N.B.																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination.				
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.			
569																	
379171		291714	CORBETT	BRENDEN	20	m	s Fisherman	y	Eng	y	Nfld	Eng	Nfld	Clark's Beach	Fthr. James	Mass.	Somerville
367579		291700	STEED	FRED	30	m											
583		291813	BROWN	BASIL E.	22	s	Carp							Catalina	Wife, Alice		
379407		290888	GREENLAND	AUGUSTUS	20									Robinson's	Fthr. George E.		Dedham
367585		290887		ALBERT	35	m								Bay Roberts	Fthr. Stephen		Everett
378976		290889	BROWN	ALEXANDER	38	s	Seaman		Scot		Scot	Canada	Vancouver, BC	Bro. Donald, 329 Third Ave.	NY.	Brooklyn	
379447		301525	MARSHALL	MELLIE	26	f	m Non e							Elmira, PEI	Husb. William	Mass.	Everett
389567		301571	WHITTLE	MARTIN A.	24	m	Seaman Clerk		Nfld	Eng	Nfld.	Fortune Bay	Wife, Amelia			Malden	
566		301572	KAVANAGH	GEORGE J.	24		Tel. Op.							St. Johns	Fthr. Peter, 135 St. Patrick St.		Charlestown
577		301577	APPLEBY	HUBERT F.	30		Woodman								Fthr. Edward, New Gower St.		
379247		301612	MEROER	GILBERT	29		Abandoned domicile.		Eng					Burin	Mthr. Alvina		Medford
560		301614	MULLALY	JOHN	26		Farmer							Bay Roberts	Fthr. Samuel		Allston
348		301615	COLLINS	JAMES	25		Fisherman							Bonavista	Fthr. William		Newton Center
346		301611	CLEARY	EDWARD	26		Trainman							Breaker's	Fthr. Thomas		East Boston
389616		301617	SPARKS	BERTHA	18	f	Dom. Store		Eng					Bay Roberts	Fthr. William		
617		286717	ABBOTT	CLEMENT	41	m	Clerk							Carbonear	Mthr. Emily		Cambridge
390417		301653	O'BRIEN	MICHAEL	36		Lab							Bonavista	Wife, Lillian		Leominster
410		301649	KREEFE	JAMES	39		Fisherman		Irish					Placentia	Wife, Mary		E. Cambridge
411		301651	MOLLEHON	JAMES	46		Shipwright		Eng					Ferryland	Wife, Annie		Lynn
409		301645	GREEN	FRANK	37		Fisherman		Scot					Placentia	Wife, Alice		Cambridge
367594		301653	MCLAUGHLIN	WILLIAM	29										Wife, Rose		E. Cambridge
393		301628	JACKSON	HARRY	37	m	Carp		Scot	Canada	St. John, NB	Fthr. Michael, King's Cove Nfld				Cambridge	
394		301627	HELMIE	SAMUEL	45				Eng	Nfld	Cody's Point	Wife, Emma					
39270		299111	WELLS	SAMUEL J.	19	s	Lab							Bay Roberts	Wife, Mary		Medford
399576		286496	REDELL	LAURA E.	15	f	None							Hbr. Grace	Fthr. Thomas		Boston
390763		301796	HELMIE	GEORGE	40	m	wd Seaman							Herring Neck	Mthr. Rebecca		Chelsea
431		301805	LANGDON	CHARLES	35	m	Carp							Trinity Bay	Bro. Harold		Somerville
457		301794	GOODCHILD	WILLIAM W.	35	s								Little Bay	Wife, Blanche		Cambridge
407		301800	GARLAND	THOMAS	65	m	Fisherman							Clark's Beach	Mthr. Elizabeth		Watertown
														New Chelsea	Wife, Helen		Cambridge
NOT USED																	
NOT USED																	
Total passengers																	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



100

MONTH OF JANUARY, 19124.

"Class D-5"

*F. J. Donohue*

INSPECTOR IN CHARGE

of the Government of the United States or of all forms of law,  
or teaches the unlawful destruction of property, or is a member  
the unlawful destruction of property, or who advocates or counsels  
persons generally, of the Government of the United States or of any

*C. J. Donohue*  
*J. J. Donohue*  
*J. J. Donohue*  
*J. J. Donohue*  
*J. J. Donohue*  
*J. J. Donohue*

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



Lines 1-30 copied by B. M.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No Sydney	2/25/23	Kyle	1924 1/5/23
2				1/2
3		2/29/23		5/31/23
4		4/1/23		4/4/23
5				1/5
6	John	1906	Lehman	1/4/24
7	W. H.	2/3/23	Sachem	4/6/23
8	No Sydney	4/5/23	Kyle	1/8
9				4/7/23
10				"
11		6/7/23	Propatria	6/8/23
12			Kyle	1/9
13				"
14				"
15		6/6/23		4/9/23
16				1/10
17				"
18		4/9/23		4/1/23
19				1/12
20				"
21				"
22				"
23		4/8/23		"
24		4/1/23		"
25	W. H.	2/3/23	Sylvia	4/20/23
26	No Sydney	4/5/23	Kyle	1/18
27		2/16/23	Sally Bell	1/4/23
28				4/8/23
29				"
30				"

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

St. John 2/30/22 "Canadian Resident"

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 3-Canada  
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST,  
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569.																
390201		SMITH	GEORGE H.	32	m	m	Fisherman	Eng	y	Nfld.	Eng.	Nfld.	Hant's Hbr	Wife, Elisabeth G.	Mass.	Chelsea
476		PENNY	PIERCE	19	s								Bonavista Bay	Fthr. John		Cambridge
478		HUTCHINGS	ALEX.	26			Lab						Grand Falls	Fthr. ? Bull's Bay		Revere
475		GOODYEAR	ADAM	24	m								Catalina	Wife, Amelia		Somerville
422		MILLS	JAMES	75			Fisherman						Old Perlican	Son, Arthur		Chelsea
423		MILLS	MARIA	65	f		None						Pogo Island	Mthr. Mary		Dorchester
415		SAUNDERS	ARTHUR	34	m	s	Fisherman						Fortune Harbor	Fthr. Joseph	Me.	Madison
589596		CARROLL	GERALD	25									Chaple Arm	Fthr. Aubrey	Mass.	Boston
535		HEID	WILLIAM	23									Bay Roberts	Wife, Fannie		Cambridge
537		MORGAN	RICHARD	48	m		Carp									Chelsea
537		BRADBURY	EDWARD	37												
537		CURRY	MICHAEL	35	wd		Merchant	Syrian		Syria	Syrian	Canada	Tracadie, NB	Fthr. George, Newcastle, NB.	Mass.	Boston
537		STICKLAND	JOHN	36	m		Fisherman	Eng		Nfld	Eng	Nfld	Raymond's Pt.	Wife, Sarah		Lynn
537		JENSEN	ALBERT G.	34									Hbr. Briton	Wife, Violet		
537		WHITE	JAMES	39									St. Brendine's	Wife, Helen	Me.	No. Berwick
537		WALTERS	JAMES A.	29									Trinity Bay	Wife, Daisy	Mass.	Arlington
537		CURRIE	CARRIE	18	f	s	None						Port au Basque	Mthr. Carrie		West Somerville
537		GOULD	HAROLD A.	19	m		Electrician						Bay of Islands	Mthr. Minnie		Beachmont
537		PERRY	WESLEY	18			Student						Trinity Bay	Mthr. Charlotte		Cambridge
537		BLUNDON	REBECCA	16	f		None						Catalina	Mthr. Minnie		West Somerville
537		WORMAN	LEVI	18	m		Fisherman						Trinity Bay	Fthr. William	N.J.	Elizabeth
537		THOMAS	LEANDER	29			Seaman						Carbonear	Wife, Elisabeth	Mass.	Chelsea
537		BROWN	OWAN	35			Fisherman						Port Baxton	Wife, Ethel		West Lynn
537		KROGER	PATRICK	25	s								Bonne Bay	Fthr. Thomas	N.Y.	New York
537		BROWN	HUBERT	21			Carp						Bonavista	Fthr. Edgar	N.J.	Jersey City
537		MOULAND	RICHARD	19			Fisherman							Fthr. Henry		
537		BAILEY	ABRAHAM	25									Trinity Bay	Mthr. Isabella		Elizabeth
537		McLELLAN	THOMAS H.	47	m		Sta. Fireman						Bay St. George	Wife, Mary	Mass.	Roxbury
537		PENNY	FRED	23	s		Seaman						Carbonear	Fthr. John		Malden
537		ROWE	ALLAN	28			Fisherman							Mthr. Mariel		Chelsea

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 19124.

Class D-4.

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by owner, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.							Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Feet.			Inches.	Country.	City or town.		
1	y	Self 439990	100	no	-	-	Fr.James Soper, 54 Cottage St.	y	Less6mo	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Med	Br	Bl	None	Nfld	Hant's Hbr.
2		992.	80				Bro.George, 46 Brookline St.										5	9					Bonavista Bay	
3		989.	-				Uncle.Raymond Grant, 19 Irving St. 307 Somerville Ave.										5	6					Grand Falls Little	
4		987.	50				Aunt.Mrs.Annie Steed										5	7 1/2					Catalina	
5		"	-				Son.William, 7 Springvale Ave.										5	7	Dk				Old Perlican	
6		Husb 953.	-														5	4	Med		Br			
7		Self 173.	100				31 Bellflower Ave.										5	8 1/2	Dk	DBr			Pogo Island	
8		177.	100				Bro.Patrik										6	2	Med	Br			Fortune Hbr.	
9		179.	60				Uncle.William, 10 Newton Drive										5	3	Dk	LBr	Bl		Chaple Arm	
10		179.	50	y	6/1920-1/1921	Boston	Fr.Mrs.Mary Mercer ? 116 Central Ave.										5	6	Med	Br			Bay Roberts	
11		490650	100	4 mo.	1912		Cous. Charles H. Bradbury										5	6	Fr		Gr		Caley's Point	
12		441857.	350	Transit,	New York, 1905		523-762611.		Less60da								5	1	Dk	Blk	Br		Syria	
13		922.	100	no	-	-	Sis.Sarah Simms, 631 Tremont St.		Less 6mo								5	8		BrGr	Bl		Nfld	
14		965.	70				Bro.Law John Fudge, 1 Hollingsworth St										5	6	Fr	LBr	Gr		Hbr.Briton	
15		993.	40	y	1908	1914	Aunt. Helen Sargent										5	7	Med	Br	Bl		St.Brendine's	
16		990.	70	no	-	-	Aunt.Mary J.Smith, 178 Rhinecliff St										5	8					Placentia Bay	
17		927.	30				Bro.Thomas Rossiter, 19 New Hampshire St										5	0			Gr		Port au Basque	
18		929.	125				Sis.Helen, Trenton Ave.										5	4			Bl		Bay of Islands	
19		"	50				Sis.Belle Howell, 117 Auburn St.										5	6			Hsl		Trinity Bay	
20		Fthr. 928.	30				Fthr. Stephen, 30 Irving St.										5	0	Fr	LBr	Bl		Catalina	
21		Self 936.	50				Bro.Edward, 147 Pine St.										5	5	Med	Br			Trinity Bay	
22		933.	50				Sis.Georgina Rees, 226 Chestnut St.										5	5			Gr		Carbonear	
23		934.	50				Bro.Theodore, Winnipocket Ave.										5	7			Bl		Bonavista	
24		980.	40				Bro.James, 1223 Theriot Ave.										5	9	Dk				Bonne Bay	
25		977.	50				Amt.Minnie McDonald, 200 Lexington Ave.										5	6	Med				Bonavista	
26		926.	180														5	6						
27		935.	85				Cous.Edw.Norman, 147 Pine St.										5	10					Trinity Bay	
28		937.	40				Bro.Dougal 98 Winthrop St.										5	10	Dk		Gr		Bay St. George	
29		982.	70				Cous. Julia Eway, 285 Clifton St.										5	7					Carbonear	
30			50				Bro.BenJ. 85 Highland St.										5	7	Med	DBr				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the United States Government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or who is engaged in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either on or off duty, or who is engaged in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any other organized government because of his or their official character.

J. H. Purks  
W. S. Hynes  
A. J. Hines  
C. J. Hines  
A. J. Hines



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No Sydney	4/6/23	Kyle	1924 4/18/23
2		4/13/23		4/18/23
3		4/14/23		"
4				"
5		6/13/23		"
6				"
7		4/21/23		4/13/23
8		4/9/23		6/1/23
9		4/9/23		"
10		6/1/23		4/14/23
11				"
12	7/2/	1905	Thuk	1/16/24
13	No Sydney	4/1/23	Kyle	6/21/23
14		4/9/23		1/21
15				"
16		4/2/23		4/27/23
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

Since 1900 copied by J. G. M.

#### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. **8**

PORT OF **ST. JOHN, N.B.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
							Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569	Debarred	RENDILL	25	f	m	None	y	Eng	y	Nfld	Eng	Nfld	Islands Little Bay	Fthr. John H. Roberts Hale Wood, Eng	Mass.	Somerville
390483	Debarred	RENDILL	28	f	m	None	y	Eng	y	Nfld	Eng	Canada	Trenton, N. S.	Husb. Joseph		Cambridge
3	Debarred	RENDILL	11	f	m	None	y	Eng	y	Nfld	Eng			Gfthr. John H. Roberts, Hale Wood, Eng		Somerville
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

Class D-5.

(OVER)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*F. L. Pritchard*  
INSPECTOR IN CHARGE

C. P. Doughty.



Lines 1-3. Copied by C m.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. John's	1/4/20	Sachew	12/27/23
2	St. John's	1/9/23	Kyle	12/27/23
3		12/16/23		
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

No Sydney 12/16/23 Kyle

#### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

##### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

##### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

##### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

##### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

##### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

##### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. **9**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF **ST. JOHN, N.B.**

14-28																	
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
569																	
1	344072	BOURQUE	BEATRICE	36	f	m	None	y	French	y	Canada	French	Canada	Monoton, NB.	Pthr. Pacific	Me.	Oldtown
2	Paid Under 16		VIOLETTE	16	s										Gfthr.		
3	Under 16		ALCIDE	14	m												
4	Under 16		ADRODRA	13													
5	Under 16		JEAN	6	f			no	Under 16	no							
6	Under 16		REGIS	3	m												
7	Under 16		CLARENCE	2													
8	286605	BAKTER	MILNER R.	18			Farmer	y	Eng	y	Eng		Norton, NB.	Pthr. Walker	Conn.	Hartford	
9	ES35675	HOWARD	CECIL	26	m		Mach						St. John, NB.	Wife, Gladys, 127 Queen St.	Mass.	Winthrop	
10	5680	STONE	WALTER J.	49			Baker							Wife, Sarah, 570 Main St.		Charlestown	
11	5671	JOHNSTON	WALTER R.	37			Farmer				Irish		Gray's Mills	Pthr. William		Saugus	
12	5672		CYNTHA	26	f		None				Eng			Pthr. Law			
13	Under 16		TRUEMAN	2	m	s		no	Under 16	no	Irish			Gfthr.			
14	291676	RHODENIZER	LAURIN J.	27	m		Farmer	y	Eng	y	German		Union Sq. NS	Wife, Lena	Me.	Livermore Falls	
15	ES35670	SHAW	CLARENCE E.	24			Lab				Irish		St. John, NB	Wife, Francis, 156 Mill St.	Mass.	Boston	
16	5668	ORAM	WILLIAM E.	56			Saw Filer				Eng			Wife, Catherine, 28 Murray St.		Marlboro	
17	542516	MACMILLAN	ADAM	37			Watch Mkr				Scot		U.S.A. Waltham, Mass	Bro. Robert, 13 Hospital St St. John		Waltham	
18	286608	LEBLANC	AIME	56			Farmer		French		French	Canada	Buctouche, NB	Wife, Olive	Me.	Woodland	
19	286607	ELLISON	FRANK	45					Eng		Eng		Central Northon	Bro. Myles, Henderson's Settlement		Sherman's Mill	
20	542584	LUTES	ETHEL	21	f	s	None	Abandoned domicile notified.					Monoton, NB	Bro. Guy, Hillsboro, NB.	Vla.	Sparr	
21	542585		COBA	19			Teacher						St. John, NB.	169 Princess St. Aunt, Mrs. C.H. Dearborn	Me.	Portland	
22	542582	SPRAGUE	OLEONE	17			None						Parkindale, NB	Pthr. Frank	Mass.	Watertown	
23	291718	GRAVES	GUY	19	m		Lab						Londonerry, NS	Pthr. Thomas		W. Medford	
24	ES35682	McMILLAN	RICHMOND L.	19			Student				Scot		Hampton, Village	Pthr. Edgerton		Boston	
25	5685	SEELY	HUBERT	21			Farmer				Eng		St. John, NB	Husb. Arthur, 161 Mecklenburg St		Dorchester	
26	5725	BOURKE	EVELYN	36	f	m	None				Irish			Pthr. William 28 Murray St		Marlboro	
27	5690	ORAM	ELLEN	18	s		Pac. Hand				Eng						
28	5685	PRINCE	WILMOT W.	25	m		Farmer						Hampton Village	Pthr. Fred		Boston	
29	5699	RICHARD	ALICE	22	f	s	Clerk				French		Monoton, NB.	Pthr. Paul, 121 Westmoreland St		Amesbury	
30	5729		VITAL	19													
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E ---1---

*F. J. Twitchell*  
INSPECTOR IN CHARGE

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States; or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property; or who has the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the same; or other organised government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1923 12/26
2				
3				
4				
5				
6				
7				5/25
8				"
9				"
10	Alf	3/18/25	Samia	"
11	—	—	—	"
12				"
13				"
14	✓			"
15				"
16				12/7
17				7/25
18				"
19				"
20				"
21				"
22				7/26
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14-725



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO:COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 10INDEXED  
A to K  
L to ZPORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569																	
013	ESS5722	O'NEIL	MARION G.	14	f	s	Student	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	Moncton, NB.	Mthr. Mary, 121 Weldon St.	Conn	Bridgeport
177	5721	"	MURIEL V.	21			None										
071	291717	RYAN	EARL	30	m		Lathe							Antigonish, NS	Fthr. Michael	Mass.	Brockton
017	ESS5727	STEPHENSON	BENJAMIN	24			Student					Eng		Sydney, CB	Fthr. Daniel	Pa.	Bethlehem
030	5715	STILES	HARTLEY	30	m		Farmer							Elgin, NB.	Wife, Eva.	Mass.	Sumerville
185	5735	TOWER	BEULAH	22	f	s	Hskpr							Sackville, NB	Fthr. Albert		Arlington
016	291722	TABOR	ELSIE	20			Teacher							Poodias, NB	Fthr. James		Lynn
098	ESS5723	TORSTON	WINNIFRED	20			Store Clerk					Soot		Moncton, NB	Fthr. Alex. Amherst, NB.		Dorchester
096	5687	JENNINGS	FRANK	27	m		Expr							St. John, NB.	Fthr. Robert, Bristol, Eng.		Boston
019	286610	McLELLAN	MICHAEL	22			Lab							Inverness, CB	Mthr. Agnes		Provincetown
154	ESS5726	KEITH	WILFRED	21			Clerk					Eng		Moncton, NB	Fthr. Bliss 138 Gordon St.		Boston
155	5695	LAMBERT	ALBERT	32	m		Cook								Fthr. James, 15 High St.		E. Boston
13	5696	"	MARGARET	23	f	m	None								Fthr. Thomas Clark		
14	Under 16	"	MARGARET	3	s			no	Under 16	no					Offthr.		
15	Under 16	"	Kathleen	1	11												
16	Under 16	"	BESSIE	-	-												
153	ESS5698	LeBLANC	IDA	20			Clerk		Eng	y		French			Fthr. Timothy, Lakeburn, NB.		Amesbury
076	5731	McRAE	ELIZABETH	23			Cook					Soot		Capo Tormentine	Fthr. Alex.		Dorchester
094	286612	MARSHALL	CARL S.	30	m		Expr							Springfield, NS	Fthr. Edward		Cambridge
174	ESS5701	MORSON	WILBERT	25			Mill Hand							Upton, PEI	Fthr. Alex S.		Boston
175	5706	POCNEY	EDWARD	18			Lab					Irish		St. John, NB.	Uncle. David, 42 Wall St.		Lawrence
178	291692	GOODMAN	WILSON	42	m		Blksmith					Eng		Dorchester, NB	Wife, Isabelle		Belgrade
190	ESS5707	JONES	EDISON	50	s		Farmer							Allston, NB	Bro. John A. Coverdale, NB		Everett
167	5717	HARRISON	WILLIAM F.	23			Farm Lab.							Elgin, NB	Fthr. James		Sumerville
168	5703	HIGGS	FRANCY	28			Farmer							Joliet, NB	Mthr. Ella		
151	5684	HOYT	WALTER E.	23								Dutch		Hampton Vill, NB	Fthr. Charles		W. Medford
014	5689	JACKSON	JOHN A.	23			Seaman					Eng		St. Peters, CB	Fthr. John S.	N.Y.	New York
068	5719	ANDERSON	ALLAN C.	21			Lab					Soot		Sunny Brae, NB	None	Mass.	Warefield
105	5716	BABCOCK	HENRY	30			Farmer							Elgin, NB	Bro. George	R.I.	Providence
30	5702	BEDDINGFIELD	EDWARD	43	m		Baker					Eng.		St. John, NB	Wife, Louise, 96 Sheriff St.	Mass.	Roxbury

NOT USED  
NOT USED

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2



**of the United States under the Immigration Act.**

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E ---2---

*F. L. Twitchell*  
INSPECTOR IN CHARGE

7. Q. Twitchell  
6. S. Nelson  
C. C. Drury  
C. P. Drury  
J. J. Drury  
J. H. Drury

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful use of force or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful use of force, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the unlawful use of force on behalf of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1923 5/26 12/27
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9	Neg	3/29/2	Neperian	"
10	-	-	-	"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30	St. John	4/30/05	Ocampo	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-752



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 11

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
569. 579027 1	ESS5735	BOWSER	TRUMAN	20	m	s	Lab	y	Eng	y	Canada	Eng	Canada	Sackville, NB	Mthr. Greda	Mass.	Clinton
078 2	5734		FLOSSIE	15	f		Student									Me.	Belgrade
367 3	291694	BUCK	LEAMAN	23	m		Farm Lab							Dorchester, NB	Fthr. Willard	N.Y.	New York
379058 4	286615	JONES	THEODORE J.	72	m		Cobbler							St. John, NB	Emp. Wm. Keiz, 181 Charlotte st.	Mass.	Roxbury
036 5	ESS5761	DORT	WILLIAM	55	m		Fisherman							Arichat, NS	Wife, Minnie		Hudson
378 6	5771	Bowser	CHARLES	30			Farmer							Bay But, NB	Wife, Delcie		New Bedford
379207 7	291803	BOUCHER	HECTOR	25	s		Carp		French		French			Buctouche, NB	Fthr. Isaac		Newton Center
195 8	286627	BLOOMFIELD	EDWARD M.	21			Shoe Clerk		Eng		Eng			Sussex, NB	Fthr. George		Newton Center
043 9	ESS5776	GOLDING	GEORGE	29			Lab							Amberland Bay	None 4-15-32	Me.	Lubec
118 10	286626	CHAPMAN	HARRY	19			Farm Lab							Sunny Brae, NB	Mthr. Emily	Mass.	Boston
040 11	ESS5750	FOSTER	CLARENCE	19			Lab							St. John, NB	None 310 Prince Edw. St.		Chelsea
146 12	286638	DAWSON	RICHARD A.	23			Student							Sussex, NB	Fthr. George F.	D.C.	Washington
379013 13	291782	DAVIS	POOL P.	16										Hasel Hill, NB	Fthr. Alexander	N.J.	Hasbrouck Heights
379097 14	286635	CARVELL	ROY W.	27			Lab							St. John, NB	Bro. Charles, 126 Bridge St	Mass.	Cambridge
137 15	ESS5744	BURNETT	MARY	19	f		None								Fthr. James, 118 Lancaster St West		Charlestown
041 16	5767	BEGAN	JOHN	49	m		Lab							Arichat, NS	Fthr. Charles		Boston
039 17	5760	BANKS	ELIZABETH	17	f		Student							Memramcook, NB	None		Marlboro
379018 18	286636	ARTHUR	HARVEY	20	m		Lab							Petitcodiac, NB	Fthr. Gilbert		Salem
176 19	ESS5749	AITKEN	ARTHUR P.	20			Clerk							St. John, NB	Fthr. Robert, 13 Holly St		Everett
147 20	286639	HOPPER	ZEKIEL A.	35			Carp							Moncton, NB	Sis. Mary Steeves, 148 Pine St	N.H.	Stratham
379021 21	291793	HIERLIHY	GEORGE T.	21			Farmer							Tabusintao, NB	Fthr. Philip	Me.	Portland
379022 22	291794	McLEAN	ANDREW	22			Clerk								Fthr. George		
379023 23	ESS5751	GARNETT	FLORENCE H.	18	f		Seamstress							St. John, NB	Uncle, Gilbert Madill, 212 Waterloo St R.I.		Pawtucket
044 24	5778	GAUDET	RENE	20	m		Lab							Wellington, PEI	Fthr. Agno	Mass.	Everett
088 25	5764	GIROIR	PETER	27	m		Fisherman							W. Arichat, CB	Mthr. Lillian		Somerville
379027 26	5765	GERROIR	WILLIAM	25	s										Mthr. Mary		
379028 27	291773	LEGERE	EDWARD	21			Miner							Springhill Mines	Fthr. Philip		Leominster
379029 28	291774		WILLIAM	18													
379030 29	ESS5768	MUIHALL	REGINALD	19			Waiter							Amherst, NS	Fthr. Charles, 2 B Hill St.		Lynn
379031 30	5757	DAVIS	RONALD E.	18			Lath Sawyer							Hatfield's Pt	Fthr. Oscar E.	N.J.	Hoboken
NOT USED NOT USED																	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-28



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS E\_

60  
F. L. Twitchell  
INSPECTOR IN CHARGE

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the overthrow of or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawfulness of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of certain classes of persons, or other organised government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1923 5/26 12/27
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	Quebec	8/18/95	Leventhal	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Sheet No. 12

INDEXED  
A to K  
L to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

PORT OF ST. JOHN, N.B.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (w. if exception claimed, on what ground).		Write.	Country.
569															
367748		LANGLEY	CALVIN E.	21	m	Printer	y	Eng	Y	Canada	French	Canada	New Glasgow, NB	Fthr. John.	R.I. Providence
749			SUSAN K.	17	f	None									
378958		LANDRY	EDWARD E.	23	m	Fisherman									
379145		LANTEGNE	MARIE	26	f	Dom Bond		French					Petit 1 <sup>st</sup> Grave	Mthr. Mary	Mass. Norton
035		WILSON	JARVIS	50	m	wdSalesman		Eng					Caraguet, NB	Fthr. Loren	Me. Waterville
144		NEVERS	ROLAND	21	m	Farm Lab				Eng			St. John, NB	Mthr. Annie, 205 Duke St.	Mass. Boston
135		STEWART	ELIZABETH	29	f	None							Jemseg, NB	Fthr. Frederick	
144		SEYMOUR	ALBERT E.	19	m	Store Clerk							Antigonish, NB	Mthr. Margaret	R.I. Providence
037		SCHURMAN	GEORGE A.	51	m	Salesman							Petitcodiac, NB	Fthr. Arthur	Mass. Springfield
131		POIRIER	MARY	40	f	None	no	Husb. Leg. Dom.	no				Collingwood, Ont.	Sis. Alice, Winnipeg, Man.	Boston
11	Under 16		MARY E.	8	f	None	no	Husb. Leg. Dom.	no	French			Discoose, CB	Mthr. Virginia Mambourquette	E. Boston
12	Under 16	PETIPAS	ANTHONY	8	m	None	no	Husb. Leg. Dom.	no						
378954		STEEVES	ELLISON	20	m	Store Clerk	y	Eng	y						
379148		TAYLOR	ADDISON	20	m					Eng			Hillsboro, NB	Fthr. Walter	N.H. Dover
367745		TOWER	JOHN C.	50	m	Farmer								Fthr. Thomas	Mass. Boston
744		STAPLES	JOHN J.	32	m	Machineist							Young's Cove, NB	Wife Alice	Worcester
379124		POIRIER	PHILEAS	38	m	Farmer							Truro, NB	Wife, Ada, 25 Victoria St	Boston
14		NOLIN	COLETTE	39	f	Hekpr		French		French			Shediac, NB	Mthr. Eugenie	Anburn
18		YOUNG	IRA	20	m	Farmer		Eng		Eng			Moncton, NB	Bro. Louis, St. Marys, NB	New Bedford
205		WHALEN	WILLIAM	16	m	Student							Souris, PEI	Fthr. Charlie	E. Boston
378960			LAURETTA	45	f	None							Chatham, NB	Fthr. William	Lowell
959			JOSEPH	11	m	None								Husb	
21	Under 16		HERBERT L.	47	m	Bricklayer								Fthr.	
379121		WILSON	WENDELL D.	18	m	Lab							Moncton, NB	Wife Mary, 10 Willow St	Harrington Hei
188		LONG	ARTHUR J.	19	m								Young's Cove	Uncle, Edward	Me. Bangor
119		GAUTHREAU	DEWIS	59	m	Farmer	no	Dght. Leg. Dom.	no	Irish			St. John, NB	Fthr. Timothy, Fir Grove, NB	Mass. Se. Boston
25		GASNOW	MA	25	f	None	y	French	y	French			Shediac, NB	Wife, Marcellen	Fitchburg
147		DOUGETTE	MARY C.	33	m			Eng						Mthr. Olive	
109			HENRY L.	33	m	Carp							W. St. John, NB	Anst. Mary Arsenault, 189 Tower St	Me. Portland
26		DALEY	JOHN G.	25	m	Miner				Scott				Step. Mthr. Mary, 58 Middle St.	
108													Sydney Mines, NB	Wife Elsie	Mass. Brookline
150															

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E -4-

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 or more, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.					Whether alien has been previously deported under this Act.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.				Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country.	City or town.
1	y	435065 Fthr.	40	no	-	-	Aunt.Hattie,254 Martin St	y	Less 6mo	no	no	no	no	no	Good	No	5	4	Med	Br	Bl	None	Canada	Sydney,NS
2		064	-														5	1					Isaac's Hbr,NS	
3		688 Self	30				144 Glenwood St.										5	6	Dk		Br		Petit L/Grave	
4		435054 Self	40				Seek Employment										5	6		DBr			Caraquet,NS	
5		655	100				Adam's House										5	9 1/2	Med	Gr	Gr		St. John,NS	
6		435053	50				Stanley Fowler,784 East Fourth St										5	10		DBr	Bl		Jemseg,NS	
7		050	25				Frd.Mrs Albert Bishop,280 Public St.										5	4		Br			Antigonish,NS	
8	no	434989 655	30				Uncle.Albert Traverse,179 Wentworth St										5	4			Gr		Sussex,NS	
9	y	435048 Husb	50	y	1905	1908	No address										5	9 1/2			Hsl		Corner,NS	
10	no	"	160	no	-	-	Husb.Wallace J. 7 Everett St.										5	7					Arichat,NS	
11		Fthr	-				Fthr.										-	-	Fr	Aub	Bl		Discombe,NS	
12		Fthr	-				Fthr.										-	-		Br				
13	y	655 Self	100				Cous.Merle,21 Elm St.										5	10	Med	DBr			Hillaboro,NS	
14		435057	100				Uncle,Alva Staples,210 South St.										5	6					NS	
15		063	50				Bro.Henry, 47 Beaconfield Rd.										5	8		BrGr			Young's Cove	
16		434998	60				Uncle,George,117 Mass. Ave										5	9		Br			Truro,NS	
17		435044	375				Bro.Henry, Lowell St.										5	6		Blk	Gr		Shediac,NS	
18		434974	40				Bro.Amede, 5 Bullard St.										5	5		Br			St.Mary,NS	
19		435071	35				Sis.Cora,107 Marion St.										5	9			Bl		Souris,NS	
20	no	655 Fthr	-				Aunt.Mary Wrigley,32 Gershon Ave.										5	9			Gr		Chatham,NS	
21		Husb	400				Sis. Mary										5	4		Gr				
22		Fthr	-				Aunt.										-	-		Br				
23	y	435061 Self	50	y	1892	1897	Uncle,James,147 Forest St.										5	10			Br		Apohaqui,NS	
24	no	036	45				Cous.Morris Moore,219 Center St										6	0	Dk		Gr		Young's Cove	
25	no	039	60	no	-	-	Sis. Teresa Long,84 West 8th.St.										5	11 1/2	Med	Aub			For Grove,NS	
26	y	045	40				Dght.Domethilda,128 Daniel St.										5	9		Gr	Bl		Shediac,NS	
27		434975 Fthr	57				Bro.Zeman,117 Daniel St.										5	4		Br	Gr			
28	no	965 Husb	-	y	1911	1912	Sis.Wellie Mullen,132 Dartmouth St.										5	1		DBr	Br		Nelson,NS	
29		Self	200	no	-	-	Sis.Law										5	10		Gr.Blk			Digby,NS	
30	y	435059	35				Frd.Archie Nielson,352 Clyde St.										5	8		Br	Gr		Scotland Hamilton	

*F. J. Twitchell*  
INSPECTOR IN CHARGE

*A. J. Egan*  
*H. C. Matthews*  
*G. O'Brien*  
*C. C. Doughty*

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1923 12/29
2				12/30
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30	Self	1906	Kuk	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
569																	
579116	291745	MORRISON	FREDERICK R.	22	m	s	Lab	y	Eng	y	Canada	Scot	Canada	Chatham, NB.	Uncle/Alex. McKay	Mass.	Milton
579117	291760	McGOVERN	ANDREW	23	m	s								Sydney Mines, NB	Wife, Mary		Roxbury
579118	286629	BELLIVEAU	LAURA	21	f	s	None		French			French		Moncton, NB.	Fthr. Aimie, 144 John St.		Waltham
579119	286633	BREAU	CLARA	19										Memramcook, NB	Fthr. George	N.Y.	Castletown
579120	291759	BURNINGHAM	PATRICK	35	m	m	Miner		Eng			Irish		Sydney Mines, NB	Wife, Elisabeth	Pa.	Phila.
579121	286618	CHAPMAN	GEORGE L.	30			Carp					Scot		Moncton, NB	Wife, Annie, 40 North St.	Mass.	Boston
579122	291748	LEBLANC	FRANK H.	64			Lab	no	Scot Leg. Dom.	no		French		Shediac, NB	Bro. Philip		Fitchburg
579123	286621	LOWE	ELLEN K.	20	f	s	Dom	y	Eng	y		Eng		St. John, NB	Mthr. Millie, Loganville, NB.		Holyoke
579124	ESS5752	ALLEN	MINNIE	20			Tailoress								Fthr. Hamilton, 228 Duke St.	R.I.	Pawtucket
579125	286625	CHAPMAN	DENSMORE	56	m	m	Carp							Sunny Brae, NB	Wife, Emily	Mass.	Boston
579126	ESS5788	ELLIS	MARK	31			Fisherman					Irish		St. John, NB.	Fthr. Robert, RR#1, Lepreau, NB.		Everett
579127	5739		GERTRUDE	24	f		None								Fthr. Law		
579128	Under 16		WINNIFRED	2				no	Under 16	no					Gfthr.		
579129	342407	BARRON	ANNA	24			Nurse	y	Eng	y		Eng		Granville, PQ	Fthr. John	N.Y.	Yonkers
579130	342408		BERNESA	23													
579131	344312	McLEOD	BERTHA	37	m	s	None					Scot		NB.	261 Duke St. St. John, NB.	Mass.	So. Boston
579132	Under 16		COREY	15	m	s								Kouchibouguac	Sis. Mrs. Clarence Carson		
579133	Under 16		WANDA	11	f										Aunt.		
579134	ESS5777	STEELE	WELLINGTON M.	18	m		Lab					Eng		St. John, NB	Bro. Stephen, 27 Union St.		Framingham
579135	286654	BOWSER	LOYD M.	19			Lab							Dorchester, NB	Fthr. Melbourne		Jamaica Plain
579136	286641	BRAMAM	LOGECIA	20	f		Dom					Scot		Rothsay, NB	Bro. Calvin, Municipal Home, St. John		Salem
579137	291846	MEZEROLLE	HENRY	28	m	m	Carp					French		St. Anthony, NB	Wife, May		New Bedford
579138	291805	LEBLANC	MAXIME	58			Farmer	no	Dght. Leg. Dom.	no				Beaconsfield, NB	Sis. Law Mrs. Wm. Cormier		Danvers
579139	291806		MARY	62	f		None								Sis.		
579140	291845	McDOUGAL	MICHAEL	45	m	s	Farmer	y	Eng	y		Scot		Christmas Is.	Couis. John McNeil		No. Cambridge
579141	291844		SARAH M.	46	f		None										
579142	ESS5787	FAGNER	WILLIAM	27	m	m	Sta. Eng					Eng		St. John, NB.	None.		Watertown
579143	5788		CLARICE	26	f		None										
579144	Under 16		IRENE	6				no	Under 16	no							
579145	Under 16		RALEIGH	2	m												
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS E 6

F. L. Hitchcock

A. J. Saxon  
C. P. Deiderius  
F. Q. Turtobell  
C. P. Doughty  
C. J. Brandelmeire  
A. O'Brien

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of any Government, or who is a member of any other organised government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1/2/24
2	-	-	-	1/2/23
3	-	-	-	"
4	-	-	-	"
5	Alf	7/9/06	Santiago	"
6	-	-	-	"
7	-	-	-	"
8	-	-	-	"
9	-	-	-	"
10	-	-	-	"
11	-	-	-	"
12	-	-	-	"
13	-	-	-	"
14	-	-	-	12/31
15	-	-	-	"
16	-	-	-	"
17	-	-	-	"
18	-	-	-	"
19	-	-	-	5/29/23
20	-	-	-	"
21	-	-	-	"
22	-	-	-	"
23	-	-	-	"
24	-	-	-	"
25	-	-	-	"
26	-	-	-	"
27	To Sydney	7/9/2	Bruce	"
28	9/9/4	Kyle	"	"
29	-	-	-	"
30	-	-	-	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 14

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569																	
1	344318	McFADDEN	GARNETT	15	m	s	Lab	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	Leicester, NS	Mthr. Alier Herbert, Point du Chene	Mass.	Bradford
2	ESS5779	BONNELL	JOHN W.	42			Nurse					Eng		Benobasquis, NB	Fthr. Grandell		Cambridge
3	291851	LOSIER	CATHERINE	19	f	m	None					Irish		Bathurst, NB	Husb. John	Me.	Oldtown
4	Under 16		ROBERT	2	m	s		no	Under 16	no					Fthr.		
5	290881	NEGUS	GEORGE W.	29	m		Electrician	y	Eng	y		Eng		Amherst, NS	Mthr. Carrie	Mass.	Dorchester
6	ESS5811	POITRAS	EVA	19	f	s	None		French			French		W. Arichat, CB	Mthr. Sarah		Roxbury
7	5837	SAWYER	HENRY	18	m		Farmer Lab.		Eng					St. Anne, NB	Fthr. Michael		Gardner
8	5815	ROBSON	WILLIAM F.	28	m		Electrician					Scott		St. John, NB	Wife, Mary, 96 Sydney St.		Sanguis
9	5835	RICHARD	MARGARET	55	f		None	no	Son Leg. Dom.	no		French		Buctouche, NB	Bro. Sylvain, St. Norbert's NB		Gardner
10	Under 16		PHILIAS	14	m	s			Under 16						Uncle.		
11	Under 16		LUCY	12	f												
12	ESS5838		MARY A.	22				y	Eng	y							
13	5834		CLEMENT	59	m	m	Farmer	no	Son, Leg. Dom.	no					Bro. Thomas, Rogersville, NB.		
14	5803	RAMSAY	ALMA S.	19	f	s	Fac. Hand	y	Eng	y		Eng		St. John, NB.	Mthr. Mary, 570 Main St.		Charlestown
15	5820	PORTER	IVEN A.	42	m	m	Lab					Scott		Albert, NB	Wife, Mary		Cambridge
16	5810	POITRAS	MARY	20	f	s	None					French		W. Arichat, CB	Mthr. Sarah		Roxbury
17	5814	ARSENAULT	JOSEPH	55	m	m	Farmer							Abram's Village, PEI	Wife, Julia		Chelsea
18	5819	GALLERY	ANNIE M.	22	f	s	Choc. Dipper					Irish		St. John, NB	Fthr. William		East Boston
19	5813	POWELL	GORDON A.	21	m		P.O. Clerk							Belle Isle, NB	Fthr. Wm.		Medford
20	5809	DOIRON	WILLIAM J.	47	m		Fisherman					French		Arichat, NS	Wife, Victoria		Boston
21	5806	DOBSON	KENNETH G.	24			Lab					Eng		Cape Tormentine, NB	Wife, Ethel		Fall River
22	5802	DEVINE	WILLARD H.	21			Printer							St. John, NB	Fthr. Peter 11 Summer St		Lowell
23	5818	GURRIE	KAY S.	20	f		Fac. Hand					Irish			Fthr. Walter, 42 St. Patrick St.		East Boston
24	5825	MAILLETTE	DELIA	20					French			French		Louisville, NB	Fthr. Fred		Gardner
25	5833	MacPHERSON	ANNIE I.	17			None		Eng			Eng		Dundas, PEI	Gmthr. Mrs. Lucy Compton		Cambridge
26	5832		ANABELLA	46	m										Mthr.		
27	Under 16		SEWELL	14	m	s		no	Under 16	no					Gmthr.		
28	Under 16		CATHERINE	12	f												
29	Under 16		ELIZABETH	9													
30	ESS5801	McNEILL	JAMES C.	21	m		Brush Mkr.	y	Eng	y		Scott		St. John, NB	Fthr. John D. 53 St. David St.		Lowell

NOT USED  
NOT USED

131

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28



**of the United States under the Immigration Act.**

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E 6

*F. J. Dutcher*  
INSPECTOR IN CHARGE

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful use of force or of affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful use of force, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers of any particular or of any other organised government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1924
2				1/6
3				5/31
4				1/2
5				4/1
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. **15**

PORT OF **ST. JOHN, N.B.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569																	
1	344297	SWETHAM	JOHN	37	m	m	Clergyman	y	Eng	y	Canada	Eng	Canada	E. St. John, NB	Fthr. Wm. Wolverhampton, Eng	Me.	Bath
2	344299	"	AMY	36	f		None								Fthr. Joseph Prowse, Glace Bay, NS.		
3	Under 16	"	HUBERT	6	m	s		no	Under 16	no					Gfthr.		
4	Under 16	"	GERALD	4													
5	Under 16	"	THEODORE	- 6													
6	344298	PICKLE	JEAN G.	15	-	f	Dom	y	Eng	y					Mthr. Annie, 88 Duke St.		
7	286609	McEWEN	RACHAEL	54		m	None					Soot		Sussex, NB	Dght. Mrs. Lillian Garrett, Park St		So. Portland
8	291689	NICHOLSON	ALICE A.C.	20		s	Dom							Sydney, NS	Fthr. James	Mass.	Roxbury
9	291712	BUCK	LLOYD	21		m	Salesman					Eng		Dorchester, NB	Wife, Greta	Me.	Belgrade
10	291899	PICKEL	GORDON A.	27			Lab							Hillsdale, NB	Wife, Lula	Mich	Detroit
11	291885	HAWKES	JOHN	66			Farmer							Curryville, NB	Wife, Mary	Mass.	Wakefield
12	291859	GORAL	MARTHA	28		f	None					Soot		St. John, NB	Husb. Alex, 25 Cadger St. Montreal	Me.	Peak(s) Island
13	Under 16	"	ANNA	4		s		no	Under 16	no					Fthr.		
14	Under 16	"	FRANK	1		m											
15	Under 16	"	ELIZABETH	- 3		f											
16	290851	McDONALD	BLANCHE	26	-			y	Eng	y				Thorburn, NS	Fthr. Daniel	Mass	Lynn
17	ESS5790	WHEATON	BOSS	32		m	Blksmith							St. John, NB	Fthr. Freeze, Belle Isle NB		Roxbury
18	5792	BUTT	HARRY C.	23			Checker					Eng			Nfld Mthr. Susanna Reed, New Melbourne		Cambridge
19	5798	"	WINNIE	20		f	Seamstress										
20	286658	CALLAHAN	VICTOR A.	15		m	Student								Bro. Charles, 28 Peters St.	Ore.	Portland
21	286656	"	ROBERT	28		m	Mech										
22	286657	"	EDNA P.	25		f	None								Fthr. David Cummings, 6 Delhi St		
23	Under 16	"	DOUGLAS	2		m	s	no	Under 16	no					Gfthr.		
24	ESS5617	McGASKILL	ARNOLD	48			Lumber Surveyor	y	Eng	y		Soot			Bro. Wm. Kennetcook, NS	Mass.	Hyde Park
25	290875	DeROSEY	ESTER	32		wd	Lab					French	U.S.A.	Winslow, Me.	None	Me.	Winslow
26	290866	LEGER	ALMA	27		f	s	Dom	French			Canada		Shediac, NB	Fthr. Alphe	Mass.	Fitchburg
27	290865	LeBLANC	EDITH	33			None		Eng						Fthr. Alphonse		
28	ESS5636	JOHNSON	FRED	37		m	Steel Wkr					Eng		New Glasgow, NS	Wife, Carrie B.		Cambridge
29	5828	TOWER	WALTER J.	30			Coal Miner							Springhill, NS	Wife, Florence, Chignecto Mines, NS		
30	5821	STEEVES	EDNA L.	29		f	s	None						Moncton, NB	Fthr. Frank	N.H.	Dover
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E-7----

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		32	33		
No. of person	Whether having a ticket	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.											Whether alien intended to remain in the United States.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.
1	y	Self	200	no	-	-	Parsonage North St.	no	Perm	y	no	bo	no	no	no	no	Good	No	5	6 1/2	Med	Br	Bl	None	England	Wolverhampton
2		Husb	-																5	2	Fr	Aub		Canada	Charlottetown	
3		Pthr.	-																-	-	Med	Br			Springhill, NB	
4		"	-																-	-						
5		"	-																-	-					St. John, NB	
6		Emp	-																5	3		Br			Belle Isle, NB	
7		Husb	60				Conis. Mrs. Isabel Stiles, Box #20, RR#2	y	Less 6mo	no									5	5	BrGr				Sussex, NB	
8		Pthr.	35				Aunt. Mrs. George Shaw, 988 Parker St												5	6	Br				Sydney, NB	
9		Self	35				Fr. Sydney Goodman												5	6		Bl			Dorchester, NB	
10		Self	100				Conis. Ward, 103 Univesta Ave.												5	10		Hsl			Hillsdale, NB	
11		Self	80	y	1893	Wakefield, Mass	Bro. Allison, 11 Catalpa St.												5	7	Gr	Bl			Curryville, NB	
12		"	200	no	-	-	Aunt. Mrs. Catherine Haskill												5	4	DBr	Br			Blackville, NB	
13		"	-																-	-	LBr				St. John, NB	
14		"	-																-	-						
15		"	-																-	-						
16		Self	90				Sis. Donald McLeod, Bulfinch Terrace												5	6	Br	Bl			Thorburn, NB	
17	no	Self	50	y	1903	Houlton, Me	Fr. John Dibble, 219 Roxbury St.												5	10 1/2		Hsl			Bustonshe, NB	
18		"	100	no	-	-	Uncle. Geo. Wayland, 216 Pearl St.												5	8		Br			Nfld.	Western Bay
19	y	"	20																5	9		Bl			Canada	Springhill, NB
20	no	Bro.	-				Conis. Hugh Sutherland, 409 Graham Ave												4	10						St. John, NB
21	y	Self	700																5	6	Dbr	Br			Chapman, NB	
22		Husb	-																5	5	Fr	LBr	Bl			St. John, NB
23		Pthr.	-																-	-						
24	no	Self	50				Bro. Charles, 130 Dana St.												5	11	Med	Gr				Maitland, NB
25		Self	20			Windsor, Me.	Wife, Marie 9 Ash St.												5	6		Br				Bonaventure, PQ
26	y	"	75	no	-	-	Bro. Alphe, 596 River St.												5	0	Fr					Shediac, NB
27		"	100				Sis. Leah Leger, 117 Daniel St.												5	4	Dk	Br				
28		"	75				Bro. Charles, 1 Bent St.												5	7						Bayfield, NB
29		"	50	y	1912	Salem, Mass.	Sis. Mrs. McGregor Nelson 3 Dexter St.												5	10 1/2	Med		Bl			Springhill, NB
30	no	"	60	no	-	-	Conis. Merle, 21 Elm St.												5	4						Bridgeton, NB

*F. J. D. [Signature]*  
INSPECTOR IN CHARGE

*[Signatures]*  
C. P. [Signature]  
C. P. [Signature]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	7/9/0	Leusian	17/4 1/2
2	-	-	-	"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				5/16/3
8				"
9				"
10				"
11				6/1/3
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18	St. Sydney	19/1	Pruch	"
19	-	-	-	"
20				"
21				"
22				"
23				6/1/3
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 19 24.

CLASS E 8.

(OVER)

*F. L. Twichell*  
INSPECTOR IN CHARGE

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1924 6/13/13
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				5/31
24				"
25				"
26				"
27				7/29
28				6/1
29				7/29
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

17

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, so what ground).		Write.	Country.
569															
1	342423	ALNER	IVY E.	30	f	Dom	y	Eng	y	Canada	Eng	Canada	St. John, NB	Fthr. Henry Hughes, Halifax, NS	Mass. Boston
2	Onak 2188	DUFFY	ANDREW H.	24	m	Barber				Irish				Wife, Jean, 114 Chesley St.	Melrose
3	ES57584	LeGAIN	CATHERINE M.	19	f	Student				French		Oxford, NS	Aunt, Eunice Henderson		Boston
4	7807	PHIPPEN	NELLIE	40	m	None				Eng		U.S.A. Somerville, Mass	Mthr. Mrs. Frank Stone, St. John, NB		Somerville
5	344083	McKINNON	EMILY	22								Canada	Amherst, NS	Mthr. Elizabeth Harper	Taunton
6	Under 16		RUBY	- 3			no	Under 16	no					Gmthr.	
7	344329	GOULETTE	MARGARET	48	m		y	Eng	y	French		NB	Bro. James. LeViolette		Conn. Bristol
8	Under 16		CELESTINE	13	s		no	Under 16	no					Uncle.	
9	Under 16		LOUIS	12	m										
10	Under 16		GORDON	7											
11	Under 16		EUGENE	6											
12	344330		SYLVIA	16	f	Student	y	Eng	y			PEI			Me. Portland
13	301500	RUSH	ROBERT E.	18	m	Clerk				Eng		Charlottetown	Fthr. James, 94 Sydney St.		R.I. Providence
14	290893	STULTZ	GEORGE W.	24		Painter				Germ		Sackville, NB	Fthr. Hiram		Mass. Medford
15	290883	TEHRIS	GEORGE D.	17		Student				Eng		Springhill, NS	Fthr. Seaman		Taunton
16	290894	WRY	ANDREW M.	22	m	Mounter						Sackville, NB	Mthr. Myrtle		Worcester
17	290895	MYERS	RALPH W.	25		Iron Wrkr.				Irish			Wife. Oressa		Lynn
18	290896	HARKNESS	GORDON E.	33		Worker				Scot		Moncton, NB	Wife. Gertrude		Me. Waterville
19	290890	McKENZIE	ARCHIBALD	37	s	Lab						Rose Valley, PEI	Sis. Sarah McDonald		Rumford
20	301512	CANLEY	ETHEL	18	f	None				Eng		Pearfield Ridge, PEI	Mthr. Mrs. Walter Boyd		Providence
21	301507	BOLEYNE	JAMES	28	m	Ekpr						Charlottetown	Mthr. Low Mrs. Margaret Myers		H.Y. Oyster Bay
22	301506		GERTRUDE	20	f	None									
23	301510	SPICER	BRENTON J.	21	m	Farmwr						Apple River, NS	Fthr. James		Mass. Malden
24	301509	BENNETT	GLENDON D.	21	m	Lab						St. John, NB	Fthr. Elisha		Brighton
25	ES55845	HOWARD	GILBERT F.	18		Maoh Hlpr						Halifax, NS	Fthr. Gilbert A.		Mass. Bangor
26	286664	MOREHOUSE	BLAIR W.	24	m	Electrician						Hemford, NS	Fthr. George		Mass. Malden
27	301521	MAILMAN	HILTON	19	s	Farm Lab						West Devon, PEI	Wife, Sadie		Bangor
28	ES55844	McLEOD	WILLIAM W.	22		Ekpr				Scot		Halifax, NS	Sis. Mrs. Jenny Peacock		Mass. Portland
29	286683	McARTHUR	JOHN	38	m	Carp						Hemford, NS	Wife, Leda		Bangor
30	301520	LOHNES	CECIL	26		Farmer				Eng					
NOT USED															
NOT USED															

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of the United States under the Immigration Act.

NOVEL

CLASS E---9---

*F. J. Twitchell*  
INSPECTOR IN CHARGE

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or attempts to recruit or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches or attempts to teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or other organized government because of his or their official character.







# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. **18**

PORT OF **ST. JOHN, N.B.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Write.			Country. City or town.		State. City or town.
564		LEGEE	MARY	31	f m	None	y Eng y	Canada	French	Canada Memramcook, NB	Mthr. Margaret Landry, Amherst, NS	Me. Sanford
437		JOSEPH		63	m	Carp	no Son Leg. Dom. no			Moncton, NB	Wife, Sarah	Mass. Lynn
224		EDWARD		33		Blkmnth	y Eng y			Memramcook, NB	Mthr. Rosalie	Me. Sanford
438		LEBLANC	YVONNE	18	f s	None				Fox Creek, NB	Mthr. Elisabeth	Mass. Lynn
444		286679	DORA	12		Student					Brthr. Leon	
444		301519	JAMES	38	m m	Farmer				Hemford, NB	Wife, Agnes	Me. Bangor
444		286666	STOCKFORD	25	s	Chauffeur		Eng		St. John, NB	Fthr. Simon, 176 Adelaide St.	R.I. Providence
444		286680	FROST	35	m	Coal Heaver		Irish			Wife, Minnie, 14 Drury Lane	Mass. Malden
444		286676	GROSSMAN	21	s	Parp Lab		Eng		Springhill, NS	Uncle, Rufus, Port Elgin NB	Me. Portland
444		301543	PELTON	19		Lab				Berwick, NS	Fthr. Fred, Waterville, NS	Forest
444		301551	ROY	21		Woodsmen		French		St. Cyrille, NB	Fthr. Calais	
444		301532	SMITH	19				Eng		Bridgeville, NB	Fthr. Arthur	
444		301531	LUKE	39				Irish		Moncton, NB	Fthr. Patrick, Egmont Bay, PEI	
444		301550	GOGUEN	20				French			Fthr. Frank	
444		301539	GRANT	22				Eng		New Germany, NS	Fthr. Sylvanus	
444		301530	BASS	21				French		St. Marys, NB	Fthr. Gilbert	
444		301542	BASTARACHE	22							Bro. Amadee	
444		301534	BERNARD	21						St. Louis, PEI	Fthr. Bernard	
444		301536	GOTTE	19						St. Marys, NB	Fthr. William	
444		301540	COEMIER	19							Fthr. Fred	
444		301556	COMPTON	19		Off. Clerk		Eng		Glouce Bay, NS	Mthr. Alice	Mass. Cambridge
444		301555	CHARLES T.	41	m						Wife, Alice	
444		301554	NOBLEY	21	s	Pieberman				Tignish, NS	Fthr. Amos	Worcester
444		301526	BRACE	21		Baker				Moncton, NB	Fthr. John C. 69 Wilburn St.	Boston
444		301564	GOODWIN	20		Farmer				Wood Point, NB	Fthr. Moore	East Walpole
444		301547	GALLANT	22	m	Hotel Clerk		French		Moncton, NB	Fthr. Daniel, 148 Union St.	Dorchester
444		301559	MARTIN	28		Boiler Mkr.		Scott		Sydney, NS	Wife, Christina, 26 Beacon St.	Boston
444		ES35850	McNUTT	19	s	Clerk		Eng		Springhill, NS	Uncle, James Price	Cambridge
444		5858	LEGER	32	m	Fireman		French		Upper Dover, NB	Wife, Jennie	New Bedford
444		301523	LEBLANC	30		Farmer				Moncton, NB	Mthr. Mary,	Waltham

NOT USED  
NOT USED

128

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-



(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E ---10---

*F. L. Twitchell*  
INSPECTOR IN CHARGE

**Notes.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who assumes or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924 6/5/24
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8	St John	1922	Heuter	11/8/1918
9	-	-	-	1/8/46/3
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

19

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.	
569 379501	1	286687	LECLAIR	Burke	IRENE F.	30	f m	None	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	Sussex, NB	Husb. James	Me.	Portland	
2	Under 16			"	RAYMOND	2	m s		no	Under 16	no				NS	Fthr.			
379534 3	3	301561	McDONALD	Gauvin	JOHN P.	35	m	Blkmnth	y	Eng	y		Scot		Port Hawkesbury	Wife, Christina	Mass.	Watertown	
4	4	301562	REID	"	HARRY	28	s	Lab				Eng			NS	E. Mine Station	Mthr. Jane	So. Weymouth	
379569 5	5	ESSE853	LANDRY	"	JOSEPHINE	33	f m	None				French			Memramcook, NB.	Sis. Emma Arsenault		Lynn	
6	Under 16			"	EMMA	11	s		no	Under 16	no					Aunt.			
7	Under 16			"	EMILE	2	m												
8	Under 16			"	ERNEST	- 6													
971 9	9	ESSE852	LANE	"	WARREN	27	-	Expr.	y	Eng	y		Eng		O'Leary, PEI.	Sis. Marion, Charlottetown, PEI		Watertown	
379549 10	10	286688	YAKER	"	YAHU J.	70	m	Butcher				Hebrew			Glouce Bay, NS	Wife, Baba	N.Y.	New York	
379565 11	11	ESSE851	WINCHESTER	"	PERCY L.	21	s	Lab				Eng			PEI.	Fthr. James	Mass.	Waltham	
379565 12	12	301528	WILSON	Doughty	CHARLES N.	27	m	Farmer				Scot			Havelock, NB	Wife, Maude	Me.	Portland	
301 13	13	286688	STYMIST	Burke	JOHN W.	51		Carp							Tabusintac, NB	Wife, Irene			
379570 14	14	ESSE854	SMITH	Gauvin	S. ARNOLD	25	s	Student				Eng			NS	E. Mines Station	Fthr. D.W.	R.I.	Providence
379560 15	15	301524	LeBLANC	Hard	BERNETTA	21	f m	None				French			Bathurst, NB	Fthr. Frank Jones	Mass.	Waltham	
16	Under 16			"	VICTOR	7 yrs m s			no	Under 16	no					Gfthr.			
379574 17	17	301584	CARRAGHER	Gauvin	PETER D.	29		Barber	y	Eng	y		Irish		Bonshaw, PEI	Bro. Frank		Lowell	
379568 18	18	301588	CAISSIE	"	SIMON	70	m	Farmer				French			Shediac, NB	Wife, Margaret		New Bedford	
379568 19	19	301573	BERNARD	Doughty	LORETTA	26		None							Adamsville, NB	Fthr. Augustine Arsenault		Chelsea	
20	Under 16			"	MARAGERT	4	f s		no	Under 16	no					Gfthr.			
364 21	21	301569	HAMILTON	"	MATTHEW	28	m	Mach	y	Eng	y		Irish		NS	Joggins' Mines	Uncle, John Como		So. Hanson
573 22	22	301576	GREGG	"	DOUGLAS M.	31	m	Carp				Scot			Sussex, NB	Wife, Catherine	Me.	So. Portland	
379574 23	23	301581	FLETT	Gauvin	RAY A.	23	s	Lab				Eng			Newcastle, NB	Fthr. Alden		Westbrook	
379560 24	24	ESSE866	MYERS	"	SUSIE C.	21	f	Waitress				French			Buctouche, NB	Fthr. Gesime	Mass.	Gardner	
379574 25	25	301587	McDONALD	Doughty	TIMOTHY	29	m	Pipe Fitter				Scot			Portage, PEI	Fthr. Cornelius		Lawrence	
379574 26	26	301580	LeBLANC	"	MARY J.	28	f m	None				French			Shediac, NB	Fthr. Henry Dupius	Me	Sanford	
27	Under 16			"	EDMUND	10	m s		no	Under 16	no					Gfthr.			
28	Under 16			"	YVON	8													
29	Under 16			"	CORINNE	2	f												
379574 30	30	301579		"	JOSEPH A.	31	m m	Blkmnth	y	Eng	y					Fthr. Hypolite	St. Andre, NB.		
NOT USED NOT USED																			

NOT USED  
NOT USED



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E 11.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on list.	Whether having a ticket for each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, or is engaged in a business, or is employed by any person or corporation in the United States.	Whether alien is a member of a political organization, or is engaged in a political activity, or is a member of a labor union, or is engaged in a labor activity.	Whether alien is a member of a political organization, or is engaged in a political activity, or is a member of a labor union, or is engaged in a labor activity.	Whether alien is a member of a political organization, or is engaged in a political activity, or is a member of a labor union, or is engaged in a labor activity.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.								Whether alien is a member of a political organization, or is engaged in a political activity, or is a member of a labor union, or is engaged in a labor activity.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.
1	no	Husb 439693	129	no	-	-	-	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	4	Fr	DBr	Gr	None	Canada	Sussex, NB
2		Pthr. 807	-																				
3	y	Self 808	100																				
4		655	35																				
5		Husb	-	y	1909		1919																
6		Pthr.	-	no	-	-	-																
7		"	-																				
8		"	-																				
9		Self 439691	35																				
10		655	200																				
11		439545	60																				
12	no	694	45																				
13	y	655	50	y	1892		1896																
14		439548	100	no	-	-	-																
15		Husb	8																				
16		Pthr. 838	-																				
17		Self 841	80																				
18		849	50	y	1893		1915																
19	no	"	26	no	-	-	-																
20		Pthr. 815	-																				
21		Self 848	50																				
22		833	115	y	1908		1911																
23	y	752	60	no	-	-	-																
24	no	834	35																				
25		849	35																				
26	y	Husb	-	y	1895		1905																
27		Pthr.	-	no	-	-	-																
28		"	-																				
29		"	-																				
30		Passes	100																				

*A. J. Twiss*  
INSPECTOR IN CHARGE

*J. H. Clark*  
*A. J. Twiss*  
*W. H. Hald*

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of the Government or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924 1/18
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10	Quebec 7/4/11		Kuk	"
11	-	-	-	"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				6/7/23
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
CHIEF CLERK OF IMMIGRATION,  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No.

20

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Yrs. Mes.	Married or single.			Read.	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
569		HAMILTON	DANIEL	47	m	Coal Miner	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	NS Jeggin's Mines	Bro. Law John Como	Mass.	So. Hudson
569			MARGARET	56	f	None	no	With Husb	no		French			Bro.		
569		WELLWOOD	FRED	19	m	Baker	y	Eng	y		Eng		Sydney, NS.	Mthr. Mary		Taunton
569		STONE	MABEL	35	f	None							St. John, NB.	Fthr. Jos. Thompson, 141 Regent St.	Me.	Portland
569		KINNEAR	ARTHUR	22	m	Lab							Sackville, NB	Bro. Edward, Moncton, NB	Mass.	Boston
569		BRADY	EVELYN	20	f	Pac. Hand							Hamilton, Ont.	278 Waterloo St. St. John, NB		
569		VERNOTT	JOHN G.	37	m	Leather Worker					French	U.S.A.	Peabody, Mass.	Fthr. Law John McLeod, Stanley Bridge	Mass.	Peabody
569		CAMPBELL	JOSEPH	56	m	Woodman					Scot	Canada	Baltic, PEI	Aunt. Josephine, Souris, PEI.	Me.	Forest
569		DAKIN	CHARLES A.	24	m	Pac. Hand					Eng		No. Sydney, NS	Fthr. Sanford	Mass.	Malden
569			HELENA P.	26	f	None								Fthr. Law		
569		Under 16	ELVAH L.	10	s		no	Under 16	no					Gfthr.		
569		BOUDREAU	ALYRE	23	m	Lab	y	Eng	y		French		Memramcook, NB	Mthr. Lucy		Springfield
569		BABINEAU	GEORGE	60	m	Woodman							Amherst, NS	Wife, Maggie	Me.	Forest
569		ALLAIN	LOUIS	17	s	Parm Lab							St. Anthony, NB	Mthr. Mary Jane	Mass.	Gardner
569		GAUDETTE	SIMON	21	m	Carp							Memramcook, NB	Fthr. George		Springfield
569		LEBLANC	ALDRIC	20	m	Parm Lab							St. Paul, NB	Fthr. Simon		W. Lynn
569			GEORGINA	20	f	None								Fthr. Charles		
569		VAUTOUR	JOSEPH	64	m	wd	no	Son Le. Dom.	no				Rogersville, NB	Son. Selime		Lynn
569		SAUNDERS	WILLIAM	48	m	Lab Store	y	Eng	y		Eng		St. John, NB	Wife, Methilda, 12 White St.		Boston
569		WILLIGAR	GERTRUDE	51	f	Clerk							Parrsboro, NS	Fthr. Freeman	N. J.	Newark
569		YOUNG	JAMES W.	55	m	Lab							St. John, NB.	Wife, Sarah, 86 Winter St.	Mass.	Chelsea
569		MODERMOTT	LOUIS	22	s								Penobscot, NB	Cous. Albert Connors	Me.	Portland
569		JENKINS	ALBERTA	18	f	Waitress							St. John, NB	Mthr. Florence, Reed's Point, NB.	Mass.	Cambridge
569		McKINNON	ALEX.	38	m	Woodman					Scot		Sydney, NS	Wife, Susan	Me.	Forest
569		GRIFFIN	HARRY	22	s	Parm Lab					Eng		NE New Jerusalem	Frd. Thomas Beckett	Mass.	Somerville
569		DUFFY	JAMES T.	35	m	Lab					Irish		St. John, NB.	Uncle, Fred, 179 Brittain St.	Me.	Portland
569		FLAHERTY	THOMAS L.	60	m	Saw Filer								Son. Gerald, Antigonish, NS	Mass.	Newton
569			MARY	58	f	None										
569		Under 16	FRED	8	m		no	Under 16	no					Bro.		
569		BURNS	ELIZABETH	60	f		y	Eng	y					Nephew		
NOT USED																
NOT USED																

NOT USED

NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2



**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E ~~112~~.

INSPECTOR IN CHARGE

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the commission of acts of terrorism, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1/24 6/1/23 1/8
2				6/6/23
3				6/7/23
4				"
5				1/7/24
6				9/15/23
7				6/8/23
8				1/9
9				"
10	No. Sydney	1/4/16	Kyle	"
11	-	-	-	"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25	J. J. J.	1/9/24	Thuk.	"
26	-	-	-	"
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race. Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Required by the regulations of Secretary of Labor

INDEXED

PORT OF ST. JOHN, N.B.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



(over)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E ---15---

*F. L. Truiche*  
INSPECTOR IN CHARGE

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all governments, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is connected with or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who has knowledge of any such duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1914 1/10
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14	Quebec	1906	Wuk	"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				1/11
21				"
22				"
23				4/12
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897; Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS CARD RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 22

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.
1	342443	WELLES	WILLIAM R.	36	m	Prac. Nurse	Eng	Canada	Eng	Canada	Guysboro, NS	Conn.	Roxbury		
2	342444	BIRD	SAMUEL	57	m	Carp	Abandoned domicile. notified	Canada	Eng	Canada	Parrsboro, NS	Mass.	Cambridge		
3	301651	BREAU	THEOPHILE	65		Lab			French		Cocagne, NB		Waltham		
4	301629	BOURQUE	LOUIS P.	49		Carp					Moncton, NB	Me.	Old Town		
5	301644	DEBOE	JEAN	26		Mach					Sydney, NS	Mass.	Milbury		
6	342441	THÉRIAULT	JARVIS	60	wd	None	French				Campbellton, NB	Me.	Westbrook		
7	344084	POWER	HAROLD	15	s	Student	Eng				Sydney, NS	Conn.	Bristol		
8	342460	CHERRY	ANNIE	28	f	None					Brookville, NB	Mass.	Boston		
9	Under 16	ISABELLE		10							Gfthr.				
10	Under 16	BRIDGET		19		Domestic									
11	342444	WELLS	GEORGE W.	86	m	wd	None		Irish		Glace Bay, N.S.	N.J.	Camden		
12	326129	KAVANAUGH	JOHN	35	s	Lab			Eng		Upper Sackville, NS	N.Y.	Brooklyn		
13	326082	LUTZ	JAMES	38	m	Book Binder			Irish		Glace Bay, NS	Me.	Bangor		
14	301680	SAGER	ROBERT	24		Lab			Scot		Wood Island, PEI	Mass.	Cambridge		
15	301683	MILLER	ALEXANDER	32					Eng		Westville, NS	Me.	Forest		
16	301670	GOADY	WALTER	20	s						PEI				
17	301689	GRONWELL	WILLIAM G.	24					Afr. Blk.		No. Wiltshire				
18	301673	COMEAU	GEORGE	42	m				French		Yarmouth, NS				
19	301684	DEROGUES	CLIFFORD	24	s						Comauville, NS				
20	301687	BEVEAU	ALBIE	18							Moncton, NB				
21	301685	GIRQUARD	ELI	21							Concession, NS				
22	301684		NAPOLMAN	23							McLean Settlement				
23	301688	BURGE	JOHN	39					Eng		Souris, PEI				
24	301681	MALELLAN	PETER	43					Scot		Charlottetown, PEI				
25	301676	HASAN	LOUIS	18					Irish		No. Wiltshire				
26	301677	HICKEY	ROBERT	55					Eng		Nash Creek, NB				
27	286727	PARLEE	CARL I.	20		Plumber					St. John, NB	Ind.	Upland		
28	335914	McIRAGUE	CHARLES A.	52	m	Carp			Scot		Gagetown, NB	Mass.	Everett		
29	301654	MYERS	ALEX. D.	28	s	Farm Lab					Manchester, NS				
30	301665	CLARKE	JOHN	64	wd	Carp			Irish		Dartmouth, NS				
NOT USED															
NOT USED															

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

6-14



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E-14.

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33								
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is or has been in prison or detention, or under sentence of a court of law, for any crime or offense, or for any violation of the laws of the United States, or for any violation of the laws of any foreign country?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State, or of any Territory, or of any insular possession, or of any foreign government, or who advocates or teaches the unlawfulness of or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Feet.								Inches.	Hair.	Eyes.	Country.		City or town.				
1	y	Self 470645 439885	11	y	1905	4/1920	Frd.Mrs.Mary Summers, 108 Cornell St.	no	Per m	y	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	9	Med	Br	Bl	None	Canada	Guyabero, NS	
2	no	891	40	no	-	-	Wife, Clara, 187 Mass. Ave.	y	Lessmo.	no									5	9		Gr			Fire Islands, NS		
3	y	888	120				Step Son, Fred Casey, 93 Older St.												6	0	Dk		Gr		Cocagne, NS		
4		760	45				Aunt, Obeline Dupius												5	11		Br	Br		Cape Bald, NS		
5		470648	60				Sis. Christine Wilbur, 409 So. Main St.												5	6		Bl			Sydney Mines, NS		
6	no	See Law 469566	70	y	1908	1921	Dght. Mrs. Arthur Fournier, 320 Brown	no	Per m	y									5	6	Med	Gr			Grand Amnes, NS		
7	y	Fthr. 470647	15	no	-	-	Fthr. James, 501 West St.												-	-		Br			NS	Placentia Bay	
8	no	Husb	40				Husb. George, 34 Appleton St.												5	4		Br			Canada	St. John, NS	
9		Fthr.	-				Fthr.												-	-		Bl			Port Merion, NS		
10	y	L.P.C.	2				Fthr. Michael, 296 Mt. Vernon St.												5	2		Gr				Glace Bay, N.S.	
11	no	Son 474791	100				Son. Walter W. 1612 -8th. Ave.												5	6		Gr	Bl			Belle Isle, NS	
12	y	Self 769	40	y	1904-1/1/23		Frd. Peter Scully, 101 Broadway												5	8		Br				Cape North, NS	
13		439926	50		1886	1918	Fthr. James, 250 Brookline St.	no	Per m	y									5	7		Br			PEI	Wood Island	
14		Emp	-	no	-	-	Lincoln Pulp Co.	y	Lessmo	no									5	6		Gr				Napames, Ont.	
15		939	30																5	5						Springhill, NS	
16		926	-																5	10	Fr	LBr	Bl		PEI.	No. Wiltshire	
17		945	10																5	5	Negro	Blk	Br			Yarmouth, NS	
18		929	25																5	9 1/2	Med	Br				Comeauville, NS	
19		942	-																5	6	Dk		Bl			Amherst, NS	
20		943	25																5	7	Med		Gr			Concession, NS	
21		941	35																5	7	Dk		Bl		NS	McLean Settle	
22		940	25																5	7							
23		924	30																5	7							
24		937	25																5	11	Med						Eastpoint, PEI
25		934	-																5	11		DBr	Br				Scuris, PEI
26		933	13																5	11		Br	Bl				No. Wiltshire
27		770	150				Taylor University												5	8 1/2							Hash Creek, NS
28		Passes 788 765	760	y	1896	1908	Bro. George H.												5	9							Grand Haven, NS
29		776	80	no	-	-	Mthr. Cassie, 3923 Washington St.												5	7 1/2		Gr					Cagetown, NS
30			200				Son. Allan, 95 Cyprus St.												5	9	Fr	Br					Bayleton, NS
																			5	6	Med	Gr					Truro, NS

*F. J. G. G. G.*

INSPECTOR IN CHARGE

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State, or of any Territory, or of any insular possession, or of any foreign government, or who advocates or teaches the unlawfulness of or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924
2				1/10/23
3				1/11
4				"
5				"
6				1/11
7	Mrs. Grew			1/12
8	-	-	-	"
9				"
10				1/10/23
11				1/12
12				10/14/23
13				10/11/23
14				4/14/23
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## Cover

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E. --15--

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates the overthrow of other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924 4/2/23 1/12
2				"
3				"
4				"
5				4/3/23 1/13
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				4/4/23 1/14
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 3-Canada

THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

24

INDEXED

A to E  
B to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

ST. JOHN, N.B.

14-413

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (w. if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			
569																	
389530		McROBERTS	PAUL B.	19	m	s	Warehouse Clerk	y	Eng	y	Canada	Scot	Canada	St. John, N.B.	Pthr. David, 266 King St.	Mass.	Medford
390418		SMALL	ALPHONSE	31	m	s	Sta. Fire.					Afr. Blk.		Sydney, NS	Bro. Albino	N.Y.	New York
419			"	22	f		None								Bro. Law	Mass.	Worcester
337		STEPHENSON	MAGGIE	18	m	s	Student					Eng		Hampton, NB	Pthr. James		Lawrence
421		MURPHY	FERWICK R.	46	m	s	Farmer					Irish		Jacquet River	Son. Edmund J.		E. Boston
339		ARSENault	MALONE	23	m	s	Fisherman					French		Arichat, NS	Pthr. Placide	Me.	So. Portland
427		KEIRSTEAD	ADAM A.	28	m	s	Lab					Eng		Cole's Island	Wife, Bertha	Mass.	Malden
370		CHISHOLM	WILLIE C.	22	m	s	Farmer					French		Meadow Green	Pthr. Alex.		Everett
336		MARCHANT	WILLIE M.	29	m	s	Clerk					Eng		Arichat, NS	Pthr. Charles		Watertown
373		HENDSBEE	LAWSON T.	21	m	s	None							1/2 Island Cove	Mthr. Mary S.		Cambridge
373		THRELL	PERCY D.	19	m	s	None							Bloomfield, NB	Pthr. Charles B.		Weburn
373		MARGOCK	HARVEY	21	m	s	Farm Lab.							Sackville, NB	Pthr. Daniel	Me.	Bath
373		ARMSTRONG	LAWSON	23	m	s								Windsor, NS	Sis. Mrs. Fraser Späcer		
373			CLIFFORD	35	m	s											
373			MARY B.	26	f		Steno						Scot				
373			PERCY A.	29	m	s	Mkpr										
373			MAUDE	44	f	m	None						Eng				
373			FLORENCE	8	m	s											
373			ROBERT	6	m	s											
373			BERTUDE C.	25	f	m							Scot				
373			JOSEPH	5	m	s											
373			LEONARD	3	m	s											
373			HOWARD	1	m	s											
373			MABEL	22	f		Clerk	y	Eng	y			Eng				
373			ALBY	24	m	s	Lab						Scot				
373			ELI	24	m	s	Carp						French				
373			HILDA	20	f		None						Irish				
373			LILY	18	f								Eng				
373			ADOLPH A.	22	m	s	Lab						French				
373			ELEANOR B.	69	f	wd							Eng				

NOT USED  
NOT USED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

6-



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E - 16 -

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.							
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States for less than one year, and if so, for what purpose?	Whether a polygamist.			Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.			Feet.	Inches.	Country.	City or town.				
1	no	Self	60	no	-	-	Frd. Walter McAnley, 7-5th St.	y	Less than one year	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	7	Med	Br	Bl	None	Canada	St. John, NB
2	y	Self	750	y	7/1922-9/1922	NYC	Uncle F.J. Richards, 38 West 130 th St											5	6	Med	Blk	Br		B.W.I.	Barbadoes
3		Hush	-	no	-	-												5	4					Canada	Halifax, NS
4	no	Self	85				Cousin Francis Kennedy, 58 Pleasant St.											5	7	Med	Br	Bl			Hampton, NB
5	y	Self	50				Wife, Lucy, 288 Chestnut St.											5	10 1/2	Med	Blk	Br			Jacquet River
6		Self	60				Uncle Leo Thibeau, 245 Meridian St.											5	6		Blk				Arichat, NS
7		Self	40				Bro. Wallace, 179 Main St.											5	7	Med	Br	Gr			Havelock, NB
8		Self	120				Aunt Mary Chisholm, 25 Clinton St.											5	8						Deanley, NS
9		Self	50				Cousin Henry, 323 Main St.											5	6			Bl			Arichat, NS
10		Self	35				Fthr. Thomas, 93 Putnam St.											5	6		Ans.				Island Cove
11		Self	50	y	1906	Hyde Park, Mass.	Mthr. Hattie, 2433 Mass. Ave.											5	7		Br				Passamaquoddy, NB
12		Self	25	no	-	-	61 Water St.											5	6			Gr			Sackville, NB
13	no	Self	35				Sis. Mrs. Arthur Humphrey											5	7 1/2						Windsor, NB
14		Self	50				Mthr. Louise, 89 Dummer St.											5	11						
15	y	Self	100				Frd. Mrs. Sydney Browne, 52 Pine St.											5	8		DBr				Linden, NS
16	no	Self	125				Frd. Clarence Shaw, 11 Shawmut Ave.											6	0		Br	Bl			Turnbury, Ont.
17	y	Hush	75				Dght. Mrs. Wm. Newman, 49 Creighton St.											5	5		Blk	Br			Lot 16 PEI
18		Fthr.	-				Sis.											-	-	Fr	Br	Bl			Charlottetown
19		Fthr.	-															-	-						
20	no	Hush	50				Hush Frank, 8 Meahan St.											5	6	Med					Bluefield, NB
21		Fthr.	-				Fthr.											-	-	Fr					W. St. John, NB
22		"	-															-	-						Hampton, NB
23		"	-															-	-			Gr			
24	y	Self	55				Frd. Mrs. Russell Hannon, 1 Wilcox St.											5	4		Br				Boston, NB
25		Self	25				Sis. Christine											5	11	Med		Bl			Cape North, NB
26		Self	30				Bro. Hector, 83 Springfield St.											5	7						Boston, NB
27		Fthr.	30				Sis. Annie											5	4						Springfield, PEI
28		Uncle	40				Aunt Mrs. Alex. Osborne, 1 Chester Ave.											5	6			Br			Hillabers, NB
29		Self	34				Aunt Edith Jewett, 19 Austin St.											5	10		DBr	Bl			College, NB
30		Self	200	y	8/1920-10/1922	Everett, Mass.	Bro. Law T.W. Clark, 383 Broadway											5	4		Gr	Gr			Summerside, NB

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*J. J. Laurin*  
*H. A. Doughty*  
*G. H. King*  
*G. J. Doughty*

(OVER)



3 251110

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924 4/14/23 1/14
2	Hankenburg	1/14/23	Helen S. S. S.	"
3	-	-	-	"
4	-	-	-	4/5/23 1/15
5	-	-	-	"
6	-	-	-	"
7	-	-	-	"
8	-	-	-	"
9	-	-	-	"
10	-	-	-	"
11	-	-	-	"
12	-	-	-	"
13	-	-	-	"
14	-	-	-	"
15	-	-	-	"
16	-	-	-	"
17	-	-	-	"
18	-	-	-	"
19	-	-	-	"
20	-	-	-	"
21	-	-	-	4/14/23 1/16
22	-	-	-	"
23	-	-	-	"
24	-	-	-	"
25	-	-	-	"
26	-	-	-	"
27	-	-	-	"
28	-	-	-	"
29	-	-	-	"
30	-	-	-	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

25

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Included future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
569																
1	501762	RALPH	JOSEPH	30	m	Clerk	y	Eng	y	Canada	Eng	Canada	Londonderry, NB	Wife, Violet	Mass.	Attleboro
2	2836987	RICHARD	ARTHUR J.	18	s	Student				French			Lewisville, NB	Bro. Amadeo		Gardner
3	5970	SEARS	EFFIE	19	f	Clerk				Eng			Sackville, NB	Fthr. Lawrence		Weburn
4	5935	TEAKLES	KENNETH H.	28	m	Lab							Norton, NB	Fthr. Isaac	N.Y.	New York
5	5959	THALL	CHARLES B.	46	m	Carp				Scot			Bloomfield, NB	Cous. Wm. Wetmore	Mass.	Cambridge
6	5952	GARNEY	HARRY W.	23	s	Lab				Irish			Norton, NB	Fthr. John	N.Y.	New York
7	5954	CHAPMAN	NINA	18	f	Clerk				Eng			Moncton, NB	Fthr. Wm. 302 High St.	Mass.	Worcester
8	5973	FARRIS	DAISY B.	21	f					Scot			St. John, NB	Mthr. Evelyn Pierce, Tisdale NB.	Conn.	Hartford
9	5974	CONNELL	WALTER L.	28	m	Lab				Irish				Wife, Josephine, 84 Cranston Ave.	N.H.	Newport
10	5975	ROSE	CHARLES M.	20	s	Clerk				Eng				Fthr. Marshall, 65 Celebration St.	Mass.	Boston
11	5986	RICHARD	ALBERT J.	51	m	Lab				French			Moncton, NB	Wife, Emma, 112 King St.	R.I.	Woonsocket
12	501768	BASTARACHE	ELOIE	21	s								St. Paul, NB	Bro. Gerard	Mass.	Lynn
13	599115	McGOVERN	FRANK	28	m	Farm Lab				Irish			Herepis, NB	Uncle, David		Roxbury Cross
14	599109	GREEN	SEEMAN	24	m	Garage man				Scot			St. John, NB	Wife, Rachell, 426 Douglas Ave.	N.Y.	Buffalo
15	501792	RICHARD	AGNES M.	18	f	Dom				French				Fthr. Prosper, 33 Marsh Road	Vt.	Barnington
16	501795	PRICE	JAMES	19	m	Coal Miner				Irish			Springhill, NB	Fthr. David	Mass.	Cambridge
17	599104	BIDDINGTON	PERCY R.	22	s	Blksmith				French			Shediac, NB	Fthr. George		Lynn
18	501798	POUGET	JACQUES D.	60	m	Lab	no	Sen Leg. Dom. no						Wife, Ellen	N.B.	Sanford
19	501840	ARRECHAULT	JAKIN	17	s		y	Eng	y				St. Paul, NB	Fthr. Camille		Forest
20	501859	COYE	JOE	26	m								Adamsville, NB	Fthr. Frank		
21	501858	BENJAMIN		20	m											
22	501845	ALPHONSE		29	m								Pellington, PEI	Wife, Agnes		
23	501815	GALLANT	ALBERT	22	s								Charlottetown, PEI	Fthr. Stanislaus		
24	501806	MYERS	HARVEY J.	27	m					German			Jeddore, NB	Wife, Grace		
25	501874	MORTON	CHARLES	24	m					Scot			Acadiaville, NB	Fthr. James		
26	501905	MURPHY	JOSEPH	22	m					Irish			Vernon Bridge, PEI	Fthr. Patrick		
27	501907	MORIS	LAWRENCE	19	m								Charlottetown, PEI	Fthr. Lawrence		
28	501915	MORAGHAN	JAMES H.	22	m					Scot			Minudie, NB	Fthr. Peter		
29	501890	MACK	LLOYD	21	m								Charlottetown, PEI	Fthr. Thomas		
30	501917	STEELE	CHARLES H.	25	m					Eng			Charlottetown, PEI	Mthr. Mrs. Hector McDeugall		
NOT USED																
NOT USED																

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-413



## TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 19 24.

CLASS E. ---17---

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.					
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Is he in possession of a passport, or other document, or is he a stowaway?	Whether a polygamist.			Whether an anarchist.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.			
1	y	Self	40	no	-	-	Sis. Myrtle Gates 21 1/2 Palmouth St.	y	Less than 6mo	no	no	no	no	no	Good	No	5	9	Med	Br	Br	None	Canada	Londonderry, NB
2		Self	70				Fthr. Jude, 330 Pleasant St.									5	6			Gr			Grandigne, NB	
3		Fthr.				Woburn, Mass.										5	4			Br			Amherst, NB	
4	no	Self	125	no	-	-	Frd. George Mallely, 124 Convent Ave.									5	9		DBr	Gr			Horton, NB	
5		Self	300	y	1888	1898	Wife, Hattie, 2435 Mass Ave.									5	10		Gr				Oak Point, NB	
6		Self	100	no	-	-	Sis. Hazel Mallely, 124 Convent Ave.									5	7		DBr	Br			Horton, NB	
7	y	Self	50				Sis. Mrs. Russell Hannon, 1 Wilcox St.									5	8		Br	Gr			Moncton, NB	
8		Self	55				Sis. Mrs. Frank Jones, Albert Ave.									5	0						Harrows, NB	
9		Self	75				Uncle, Oscar Brown									5	2		Dk		Bl		St. John, NB	
10	no	Self	50				Frd. John Lobb, 333 Tremont St.									5	7		Med		Gr			
11	y	Self	150	y	1917	1919	Bro. Walter, 42 Weld St.									5	7			Bl			Moncton, NB	
12	no	Self	75	no	-	-	Fthr. Norbert, 23 Albany St.									5	7			Hsl			St. Paul, NB	
13		Self	150	y	1895	1903	Aunt. Mary Gogman, 1540 Tremont St.									5	8 1/2			Br			U.S.A.	Charlestown, MA
14	y	Self	300	no	-	-	Frd. Howard Steel no Address									6	0		Gr	Bl		Canada	Alberton, PEI	
15		Self	60	y	1909	1917	Uncle. G. LeBlanc, 121 River St.									5	5		LBr				Rogersville, NB	
16		Self	57	no	-	-	Aunt. Mrs. Wm. Grant, 292 Broadway									5	11		Br	Gr			Springhill, NB	
17		Self	40				Sis. Irene, 83 Broad St.									5	9						Shediac, NB	
18		Self	50				Son. Dominic									6	0		Dk	Gr	Br			
19		Self					Lincoln Pulp Co.					yes				5	8		Med	Br			St. Paul, NB.	
20		Self	20													5	7			Hsl			PEI	
21		Self	25													5	5			Bl			Edmond Bay	
22		Self														5	8						Adamsville, NB	
23		Self	20													5	8						Wellington, PEI	
24		Self	10													5	4 1/2		DBr	Hsl			Oyster Bed, PEI	
25		Self	4													5	6		Br	Br			Jeddore, NB	
26		Self	17													5	7		Dk				Acadiaville, NB	
27		Self														5	9 1/2		Med		Bl		PEI	
28		Self														5	9		DBr	Br			Vernon Bridge	
29		Self														5	6		Br	Bl			PEI	
30		Self	2													5	8			Br			Charlottetown	
31		Self														5	7		Med		Bl		St. John, NB	
32		Self														5	7		Med		Bl		PEI	

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the overthrow of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the overthrow of the duty, necessity, or propriety of the lawful punishing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924 9/16/23 1/16
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				4/19/23 1/18
9				"
10				"
11				4/10/23 1/20
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mon.			Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569		BIRMINGHAM	HAZEL A.	22		f	Music Teacher	y	Eng	y	Canada	Eng	Canada	Hartland, NB	Fthr. Guy	Mass.	Danvers
579		ACKLES	ANNIE	32		m	None							Parrsboro, NS	Bro. Alphus Matthews		Boston
580	Under 16	"	CLAYTON	8		m		no	Under 16	no					Uncle.		
581	Under 16	"	MURIEL	5		f											
582	Under 16	"	HAZEN	2		m											
583		"	JESSIE H.	27		f	m	y	Eng	y					Husb. Gordon		Dorchester
584	Under 16	"	FLORENCE	4		s		no	Under 16	no					Fthr.		
585		SOMMERVILLE	KATHLEEN	19		m		y	Eng	y				Springfield, NB	Fthr. Law, George		Winthrop
586		"	HARRY L.	24		m	Farmer								Fthr. George		
587		KELLY	WALTER A.	19		s	Farm Lab.				Irish			Horton, NB	Fthr. Michael	N.Y.	New York
588		"	MABEL L.	27		f	m	None			Scot			St. John, N.B.	Fthr. Ramsford Ryers, Hoyt, NB	Conn.	Waterville
589		McMAKIN	WILLIAM	26		m	s	Farm Lab.			Irish			Padiao, NB	Bro. Daniel	Me.	Bingham
590		McKENNIE	DANIEL E.	22			Lab.				Eng			Hazel Hill, NS	Mthr. Alice	Mass.	Dorchester
591		BOUDREAU	EVELYN	19		f	Dom.				French			Sydney, NS	Fthr. Sylvester, Bay de Grats, NS		Cambridge
592		BEATON	GEORGE W.	56		m	wd	Lab.						St. John, NB	Bro. Wm. Devonshire, Eng.		Boston
593		STEWART	GORDON	23		s					Eng			Brookfield, PEI	Fthr. Murdoch	Me.	Forest
594		SMITH	JAMES	19										Joggins, NS	Fthr. Rufus		
595		ROY	ALBERT	18							French			St. Paul, NB	Fthr. Maxia		
596		SMITH	CHARLES	23							Eng			River Glade, NB	Fthr. Humbert		
597		SARHAN	MELVIN	53			Abandoned domicile, notified	19						St. John, NB	Sis. Mary Turner, Millidge Ave. NB		
598		SHENWOOD	STANLEY	21										Prince of Wales	Fthr. David		
599		PERRY	JOSEPH E.	40		m					French			St. John, NB	Wife, Lila, 66 Smyth St. NB		
600		RICHARD	JUDE	54		wd								Acadiaville	Son, Gerald		
601		McDONNELL	WALLACE Y.	25		s					Scot			New Glasgow, NB	Mthr. Gertrude		
602		McGANE	WILLIAM	45			Abandoned domicile, notified	B/N 19			Irish			Charlottetown	Bro. Peter		
603		McGARRON	KIRVAN	20											Fthr. Peter		
604		McLEAN	DANIEL	62							Scot			Bradalbans, PEI	Bro. William		
605		McDONALD	DANIEL	25										Fredericton	Fthr. William		
606		GALLANT	THOMAS	18							French			Bustico, PEI	Uncle Dennis Doiron		
607		GARLAND	JOHN P.	27		m					Scot			Memton, NB	Wife, Hazel, 378 Robinson St		
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



0

MONTH OF JANUARY, 1924.

**CLASS E.—10—.**

F. J. Twitchell

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is or is affiliated with any organisation which advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organised government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1924 4/9/23 117
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

27

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
569. 90129 1	301894	DUFFY	FRANK	29		m	m	Lab	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	PEI Charlottetown	Wife, Stella. 9 Bishop St.	Me.	Forest	
060 2	301909	DOWNING	ALOYBIUS A.	25		s									PEI Wheatley River	Fthr. Dennis			
059 3	301908	DORION	ALEXIS	48		m							French			Wife, Ida			
277 4	301841	CRIBBS	WILLIAM	28									Irish		St. John, NB	Wife, Mildred, 137 Erin St.			
283 5	301847	COMEAU	HAROLD	22		s							French		Joggins, NS	Mthr. Adeline			
287 6	301844	BUNTAIN	HERBERT	18									Eng.		Punberg, PEI	Frd. Herbert Mason			
063 7	301912	POIRIER	HENRY	30									French		Descoisie, NS	Fthr. Victor			
176 8	301891	YEO	MAURICE	17									Eng		Harmony, PEI	Fthr. Fred			
151 9	301857	RICHARD	EDMUND	22				Carp					French		Brest, NB	Fthr. Zacharie	Mass.	Gardner	
367600 10	301855	MELANSON	LOLAINE	4		f		None	no	Under 16	no				Moncton, NB	Mthr. Natalie, Ploton, NS.		Fitchburg	
599 11	301854	COEMIER	FLORENCE	25		m			y	Eng	y					Fthr. Jude Melanson, Amherst, NS			
070205 12	ES85976	McGINLEY	GERARD	18		m	s	Proc. Clerk					Irish		St. John, NB	Fthr. John, 145 Metcalfe St.		Somerville	
706 13	5977	GRAY	ORLO G.	37				Lab							Amherst, NS	Sis. Mrs. Thomas Secord, Hepp Ave		Cambridge	
210 14	5980	MILLER	WILLIAM B.	31		m		Plumber					Eng.		St. John, NB	Fthr. Wm. B. "The Pass" Manitoba		Se. Boston	
211 15	5981		MARY L.	37		f		None								Fthr. Law			
16	Under 16		MARGARET J.	5		s			no	Under 16	no					Gfthr.			
17	Under 16		LENA M.	3															
350 18	ES35936	LARACY	FRANK	21		m		Chauffeur	y	Eng	y		Irish		Carleton, NB	Fthr. John, 102 Winslow St		Lynn	
334 19	286745	ROBICHAUD	LEONIE	23				None		French			French		Kingsville, NB	Fthr. Lucien 71 Duncan St. Halifax, NS.	Me.	Bar Harbor	
20	342479	MURRAY	ALICE M.	27		f	m			Eng			Eng		St. John, NB	Cous. Mrs. Ellen Maddall	Mass.	Revere	
21	Under 16		DORIS	3		s			no	Under 16	no								
22	344364	BERNOM	JOSEPH	35		m		Lab	y	Eng	y				Sydney, CB	None		Seituate	
23	344377	HACHE	BERNARDINE	18		f		Dom					French		Windsor, NB	Fthr. Seraphus		Lawrence	
24	344082	McINNIS	MURDOCH	24		m		Electrician					Scott		U.S.A. Watertown, Mass	Fthr. Alex. Cardigan, PEI.		Watertown	
25	344088	ABRAHAM	SADIE	40		f	m	None	no	Husb. leg. dom.	no		Syrian		Canada Newcastle, NB	Bro. Philip Gallant		Lawrence	
26	Under 16		MARY	15		s				Under 16						Uncle			
27	Under 16		ALBERT	12		m													
28	Under 16		HELEN	11		f													
29	Under 16		JOSEPH	5		m													
30	Under 16		JOHN	3															
216	NOT USED																		
	NOT USED																		

NOT USED  
NOT USED

Line 15 Accom. by Light, Dorothy B. Age. 8 U.S.C.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.

10-412



(OVER)

MONTH OF JANUARY, 19 <sup>24</sup>.

CLASS E---19---

INSPECTOR IN CHARGE

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates any the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924 4/20/23 1/7
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20	St. John	1/16/9	Montegua	
21	-	-	-	
22				
23				
24				
25	Mtl	1900	Mnk	1/5/24
26	-	-	-	"
27				"
28				"
29				"
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



SEEK RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

28

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

14-412

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. in line	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.	
1	344345	LeBLANC	JOSEPH	25	m	s	Com.Trav.	y	Eng	y	Canada	French	Canada	Moncton, NB	Fthr. Sylvain, 91 Robinson St.	Mass.	Winchester	
2	ESS7311	FOGARTY	KATHLEEN	40	f	s	Governess				Irish	U.S.A.	U.S.A.	New York, NY.	Mthr. Margaret, Moncton, NB	N.Y.	New York	
3	Sk. 4755	STIRLING	WALTER C.	26	m	s	Repairer				Scot	Canada	Canada	St. John, NB	Wife, Sophie, 202 Duke St.	N.J.	Newark	
4	Sk. 4645	STEVENS	WESLEY	44	m	s	Alkmath				Eng				Fthr. Law W.H. Allingham, 342 Duke St	Mass.	Malden	
5	Sk. 4644		BESSIE M.	42	f	s	None								Fthr.			
6	Under 16		HAROLD	13	m	s									Gfthr.			
7	344385	LAWLOR	MARGUERITE	27	f	m								Campbellton, NB	Fthr. Thomas W. Henry		Dorchester	
8	Under 16		RICHARD H.	2	m	s		no	Under 16	no					Gfthr.			
9	342487	CHESTNUT	BESSIE	32	f	m		y	Eng	y	Irish			Sussex, NB	Mthr. Susan	N.J.	Asbury Park	
10	342485	McDONALD	ALLAN	14	m	s	Student	identified			Scot			St. John, NB	Fthr. Archibald	Calif	Hollywood	
11	342486		ARCHIE	13	m	s					French			U.S.A. Elmwood, Conn.	Gfthr. Mrs. G.S. Belyea, 36 Douglas Ave.	Conn.	Elmwood	
12	342494	LaCOURSE	WILLIAM F.	22	m	s	Lab				Scot			Canada	Waterbury, NB	Fthr. Herbert	Me.	Oquessoc
13	301924	PARTE	PEARL I.	15	f	s	None											
14	301927	PANJOY	SIMON W.	68	m	wd	Farmer								Bro. Benjamin			
15	301925		IRAH M.	21	f	s	None								Uncle.			
16	ESS6994	FRENCH	ALVA J.	23	m	s	Lab				Eng			W. St. John, NB	Fthr. Judson, 243 King St.	Mass.	Cambridge	
17	301922	CHAISSON	MARIE	47	f	m	None				French			Belle Cote, CB	Husb. Michael	Me.	Banger	
18	301930	RICHARD	MICHAEL J.	21	m	s	Lab							Chatham, NB	Fthr. Joseph		Sanford	
19	301932	LECHER	WILLIAM J.	23	m	s	Surveyor							Moncton, NB	Fthr. Moses	Mass.	W. Fitchburg	
20	299116	ORR	HARRY C.	25	m	s	None				Irish			St. John, NB	Fthr. Charles, 136 Prince Edw. St.	Minn.	Minneapolis	
21	301924	GILLIS	ANNIE	28	f	s	Dom.				Scot			Inverness, NB	Sis. Mrs. Alex. McDougall	Mass.	Roxbury	
22	301939	GOLLISON	BRIDGET M.	55	wd	s	None				Irish			No. Sydney, NB	Sis. Mary Walke	Calif.	Terrance	
23	301940		GEORGE J.	26	m	s	Mach								Aunt.			
24	301941		ETA D.	17	f	s	None											
25	301920	FERMAN	ROBERT D.	24	m	s	Student	identified			Scot			Charlottetown	Fthr. John	Mass.	Waltham	
26	301923	AGORN	SHERMAN S.	13	m	s	Lab							West Devon, PEI	Mthr. Euphemia	Me.	St. Paris	
27	299117	ORR	GENEVA M.	24	f	m	None				Eng			St. John, NB	Fthr. Isaac Barton, Cumberland Bay Minn.	Mass.	Minneapolis	
28	299110	BLANCHARD	PHILIP	58	m	wd	Lab				French			Richibucto, NB	Bro. Fred	Mass.	Salem	
29	301949	HARRIS	ELLIE	16	f	s	None				Eng			O'Leary, PEI	Mthr. Ethel	N.H.	North	
30	301975	McSWEENEY	JOHN A.	29	m	s	Lab				Scot			Sydney, NB	Mthr. Mary	Mass.	Somerville	

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-412



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E. --20--.

(OVER)

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		32		33	
No. of ticket	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relative, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to remain in the United States for more than 90 days, or to return to the United States within 90 days, or to return to the United States within 90 days, or to return to the United States within 90 days.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State, or of any Territory, or of any insular possession, or of any foreign government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who is affiliated with any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.								Whether alien intends to remain in the United States for more than 90 days, or to return to the United States within 90 days, or to return to the United States within 90 days, or to return to the United States within 90 days.	Feet.			Inches.	Country.	City or town.		
1	y	Self 469586	10	no	-	-	Bro. Edward, 119 Chamber St.	no	Perm	y	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Med	Br	Br	None	Canada	Cocagne, NB.
2		Self 67 S.S.	35	y	Claims 1898-7/3/23	NYC	Residence, 850-7th Ave.												5	5			Bl		Monoton, NB	
3			100		3/1923-7/4/1920	Boston, NY	Frd. Mrs. Howard, 348 Sussex, Ave.												5	5	Fr	DBr	Br		St. John, NB	
4				no	-	-	Bro. Law Ernest Allingham, 9 Willard St												5	9	Dr	Blk				
5		Husb.					Bro.												5	5	Med	Br	Bl			
6		Fthr.					Uncle												-	-	Fr					
7		Husb 469653	50				Husb. John L. 23 Adam St.												5	4	Med	Aub			Campbellton, NB	
8		Fthr. 658				Washna, NH.	Fthr.												-	-	Br				Newcastle, NB	
9		Self 655	75	y	1908	1909	Piance. Carl Schon, 9 Main St.												5	3					Sussex, NB	
10		Passes	40	-	-	-	Uncle. D.H. McDonald, 6309 Sunset Blvd.												-	-	Fr	Aub			St. John, NB	
11																			-	-		Br				
12	na	Self 441966	80	y	6/1923-1/14/24	Elmwood, Conn.	Frd. Mrs. Griffin, 1156 New Britain Ave												5	6	Med	Br	Bl			
13		Gfthr.		no	-	-	Uncle. George Fanjoy	y	Less 6mo	no									5	6		DBr	Gr			Waterbury, NB
14		Self	30				Bro.												5	6		Gr	Bl			
15		Fthr. 963					Uncle.												5	4		Br	Gr			
16		Self 920	80				Frd. Jack Campbell												5	6		Hsl			W/St. John, NB	
17	y	974	25				Bro. Victor, RFD#4												5	6		Br			Belle Cote, NB	
18		977	46				Uncle Jos. Edwards												5	10		Gr			Chatham, NB	
19		964	70				Cous. Adolphe Bourque, 15 Sanborn St.												5	9		Br			Springhill, NB	
20		972	250				Uncle. Frank Russell, 2013-5th. Ave. So.												5	10 1/2		LBr	Bl		Fredericton, NB	
21		925	50				Mthr. Sarah 6 Circuit St.												5	8		Br	Br		Inverness, NB	
22		"	800				Son. Joseph												5	6		Gr	Gr		No. Sydney, NB	
23		"					Bro.												5	8		Br	Bl			
24		Mthr. 923																	5	5	Fr				PEI	
25		Self 921	40				Cous. Mrs. Stanley Martin												5	8	Med	LBr	Br		Charlottetown	
26		964	50				Fthr. Herbert A.												5	5		Br			W. Devon, PEI	
27		Husb 969					With Husb Line 20												5	6	Fr	LBr	Bl		Cambridge Bay	
28		Self 957	60				Frd. Fred Richard, 57 Congress St.												5	7	Med	Br	Br		Richibucto, NB	
29		Fthr 992	12				Amnt. Cora Sanborn												5	4		Gr			O'Leary, PEI	
30		Self	40				Cous. Dan. 108 Packard Ave.												5	7		Bl			Sydney, NB	

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State, or of any Territory, or of any insular possession, or of any foreign government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who is affiliated with any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924 1/15
2				1/18
3				1/19/23
4				1/27/23
5				"
6				"
7				1/17/24
8				"
9				
10				
11				
12				1/19/23
13				1/21
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				1/23/23
30				"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

29

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

ST. JOHN, N.B.

14-413

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569 10446	501976	McINTOSH	ANGUS	54	m	m	Farmer	Abandoned domicile. y	Eng	y	Canada	11310/29	Canada	Bedbrook, NS	Wife, Mary	Mass.	Haverhill
099	501986	GIROUARD	ODILA	17	f	s	None	French			French		French	St. Anthony, NB	Fthr. Philias		Fisherville
095	501985	"	REGINA	19				Abandoned domicile 12/1929-11/31/6-299-9 406/35/4						Memramcook, NB	Fthr. Aime		Waltham
097	501982	LEBLANC	EMMA	28				1-272228 6-26/39									
095	501981	"	EVELINE	20				10-25-29 20m						Sussex, NB	Fthr. Alex. Robinson		Beverly
144	501984	GREGG	CATHERINE J.	31				Eng				Scot		Bridgetown, NS	Mthr. Levina Milbury		East Boston
139	501981	McLAUGHLIN	IRENE	27								Irish			Gthr.		
8	Under 16	"	AGNES	7				no	Under 16	no							
9	Under 16	"	ETHEL	4													
153	501985	JORDAN	JOHN	21	m		Coal Miner	y	Eng	y			Eng	Stellarton, NS	Fthr. Henry		Dorchester
140	501985	RAMM	GERTRUDE	19	f		Groc. Clerk							W. St. John, NB	Fthr. James		Salem
133	501970	KNOWLTON	LILLIAN	31			None	1500-1-12 7402-42/36 Fy						W. Advocate, NS	Mthr. Eliza		Holliston
149	501979	MOORE	WILLIAM	30	m		Lab	2/2-1-36327 40 file # 1500 R 7902-9/26/36 FRC				Irish		Sydney, NS	Wife, Evangeline	Me.	Old Town
479	501979	MOORE	KATHLEEN	25	f		None						Eng	Moncton, NB	Fthr. Charles Long	Mass.	Wakefield
488	501979	MOORE	KATHLEEN	25	f		None						Scot	Summerside, PEI	Mthr. Catherine		Lowell
15	6022	MacPADDY	GOODWILL	20	m		Clerk							Amherst, NS	Mthr. Alice		Boston
488	6018	FRASER	HOWARD	19			Porter							Moncton, NB	Fthr. Charles		Wakefield
473	6010	LONG	MURIEL A.	15	f		None						Eng	Amherst, NS	Fthr. Goderick		Newtonville
484	6020	WHITE	HENRY R.	27	m		Lab						French	St. John, NB	Wife, Lily, 307 Charlotte St.		Boston
479	6006	ARSENAULT	JOHN	46	m		Seaman							Rogersville, NB	Mthr. Mary Arsenault, Tignish, PEI		Lawrence
480	6016	CHAISSON	AMABLE	58	wd		Farmer							St. John, NB	Fthr. Fred, 124 Chesley St.	Me.	Portland
147	599120	LOGAN	ELSIE M.	26	f		Pac. Hand							St. John, NB	Fthr. Fred, 124 Chesley St.	Me.	Portland
460	501995	SALOME	MARY L.	19			St. Nurse						Syrian	Newcastle, NB	Fthr. Joseph		
150	501995	WHIPPLE	ALBERT E.	21	m		Student							W. St. John, NB	Fthr. Fred, 27 Whipple St	Mass.	Peabody
477	6015	COCHRANE	ETHEL	37	f		None							Hopewell Cape	Fthr. Charles	R.I.	Pawtucket
474	6007	SECORD	ARTHUR H.	32	m		Photogra.							St. John, NB	Fthr. Kellop, 13 Ritchie St.	Mass.	Watertown
475	6008	"	BEATRICE M.	30	f		None								Fthr. George Wallace, Brown's Flat		
27	Under 16	"	CLIFFORD	9	m			no	Under 16	no					Gthr.		
28	Under 16	"	RALPH S.	7													
29	Under 16	"	PAUL L.	4													
30	501985	GOLWELL	HENRY T.	19			Mach. Op.	y	Eng	y			Eng	Moncton, NB	Gthr. Margaret, 76 Wilber St.		Taunton

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

14-413



(over)

MONTH OF JANUARY, 19 24.

14-412

*F. Z. Titcher*  
INSPECTOR IN CHARGE

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates (whether or not the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924 6/22/23 1/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				4/23/23
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				10/24/23
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



M. A.

Jan 1924

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	11
Tourists	
Residents of United States	11
Total	22

RECEIVED  
JAN 28 1924  
OFFICE OF  
U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION,  
MONTREAL, CANADA

$$\begin{array}{r} 723 \\ \hline 56 \end{array}$$



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

30

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569.																		
1	325351	MUGRIDGE	SARAH	19		f	s	Clerk	y	Eng	y	Canada	Eng.	U.S.A.	Dedham, Mass.	None	Mass.	Dedham
2	342508	WATERS	AUGUSTUS	27		m	m	Carp						Canada	E. St. John, NB	Fthr. John, 40 Sand Cove Road		Dorchester
3	342509		BERTHA	31		f		None								Fthr. Arthur Edgett Harvey Bank, NB		
4	Under 16		AUGUSTUS	4		m	s		no	Under 16	no					Gfthr.		
5	344405	BOYD	CHARLOTTE	36		f	m		y	Eng	y				Antigonish, NB	Bro. John McKensie		Boston
6	Under 16		ALLAN	1		m	s		no	Under 16	no					Uncle		
7	342518	YOUNG	JEAN A.	20		f		Steno	y	Eng	y				St. John, NB	Fthr. Sidney C. 9 Harding St.		Dorchester
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-413



(OVER)

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E. ---22---

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

**Keywords:**



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	1924
2	Quebec	4/30/23	6 female	10/24/23
3	-	-	-	1/24/24
4	-	-	-	"
5	-	-	-	1/24/24
6	-	-	-	"
7	-	-	-	"
8	-	-	-	"
9	-	-	-	"
10	-	-	-	"
11	-	-	-	"
12	-	-	-	"
13	-	-	-	"
14	-	-	-	"
15	-	-	-	"
16	-	-	-	"
17	-	-	-	"
18	-	-	-	"
19	-	-	-	"
20	-	-	-	"
21	-	-	-	"
22	-	-	-	"
23	-	-	-	"
24	-	-	-	"
25	-	-	-	"
26	-	-	-	"
27	-	-	-	"
28	-	-	-	"
29	-	-	-	"
30	-	-	-	"

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Sheet No. 01

INDEXED  
A to Z  
L to Z

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *St. Albans Vt.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (*Intended future permanent residence.)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town		State	City or town
1		<i>Belisle</i>	<i>Louisa</i>	56		f											
2		<i>Provencen</i>	<i>Jean P.</i>	13		m											
3		<i>Smith</i>	<i>Opellie</i>	28		f											
4		<i>Fortier</i>	<i>Reine</i>	49		m											
5		<i>Issaroudios</i>	<i>Arantoo</i>	34		m											
6		<i>Barrio</i>	<i>Micholas</i>	26		m											
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															



(OVER)

MONTH OF Jan. 24/1924, 191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the destruction of property of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government, or who advocates the destruction of property of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class or classes of persons in or out of the service of any other organised government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM PREPARED BY  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
BUREAU OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
BUREAU OF IMMIGRATION

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White star Rm. LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.
1	26577	<u>Printed</u> <u>Johansson</u>	<u>Emil</u>	25	M	Single	Labourer	English	Swedish	Sweden	Stockholm	none	Massachusetts	Dorchester	
2		NOT USED													
3		NOT USED													
4		NOT USED													
5		NOT USED													
6		NOT USED													
7		NOT USED													
8		NOT USED													
9		NOT USED													
10		NOT USED													
11		NOT USED													
12		NOT USED													
13		NOT USED													
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22		NOT USED													
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
31		NOT USED													
32		NOT USED													



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

United States under the Immigration Act.

PORT OF *St Albans Vt.*, MONTH OF *January*, 19*24*

CLASS B

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. (If not, how much?)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether coming for reasons of any other, including political, religious, or social persecution, or to enter in the United States.	Whether alien has previously departed within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time since last departure from U.S.								Whether alien has been a member of the United States Army or Navy.	Feet.		Inches.	Hair.		Eyes.	Country.
1	<i>self</i>	<i>\$100</i>	<i>7/10</i>				<i>Bro. Alex</i> <i>677 Warwick St. East Endham Mass</i>	<i>3.5</i>	<i>7/10</i>	<i>7/10</i>	<i>7/10</i>	<i>7/10</i>	<i>7/10</i>	<i>7/10</i>	<i>7/10</i>	<i>good</i>	<i>not</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>Med. Blk. Hair</i>	<i>none</i>	<i>142</i>	<i>Sweden</i>	<i>Lundskulta</i>
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

*Norman C. Weeks*  
Immigrant Inspector  
*Edward H. Pooke*  
Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	3/20/23	B. V. R. Regina	6/20/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

B. V. R. - Central Vermont Ry



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2

INDEXED

A to K

L to Z

PORT OF ST. ALBANS, VT.

14-413

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		Whether application has been made for admission to U.S.	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.
1	U.V.R. 18899	Chester	Julius	27	m	s	Confession	Yes	English	Yes	Austrian	Hebrew	U.S.A.	Wilmington	Del.	no relatives	Del.	Wilmington	
2		NOT USED																	
3		NOT USED																	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-413



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *January*, 19*24*.

*Class C*

(OVER)

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List.	Whether arriving in ship or other conveyance from foreign contiguous territory?	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of any political organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether alien is a member of any political organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether alien is a member of any political organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether alien is a member of any political organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.									Whether alien is a member of any political organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Feet.		Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.	
1	Yes	self	40.	Yes	1908	Del. 1924	room	Wilnington, Del.	No	perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dk	bla	bro	✓	none	Austria	Russia
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or other organized government because of his or their official character.

*Edward S. F. W. W.*  
*Inspector in Charge*



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. John's	1908	unknown	
2		1-3-24	C.V.R.	1-3-24/ 1-15-24.
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.V.R. - Central Vermont Ry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 3

INDEXED

A to K  
L to Z

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	DEBARRED	Lopez	Leon	47	m	fisher	no	DEBARRED	no	Portugal	Portugese	Canada	Halifax	Brother John Lopez	Mass.	Gloucester
2	2385	Mitchell	Margaret	25	f	waitress	yes	English	yes	Newfoundland	English	Montreal	Brother John Lopez	2002 Bonaparte St	Mass.	Medford
3	23858	Fynn	Matter	35	m	stationer	yes	English	yes	Newfoundland	English	Montreal	Brother John Lopez	2002 Bonaparte St	Mass.	Boston
4	26140	Dorr	John	56	m	stone cutter	no	English	yes	Scotland	Scotch	Stamills	Brother John Lopez	27 Newton	Mass.	Barre
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## (OVER)

MONTH OF JAN -- 1924, 19

Class D

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Frederick Cole  
Immigrant Inspector  
Edward J. Pwohney  
Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

34 35 36 37

No. on List. Support of Landing. Date of Landing. Name of SS. Date of Examination.

1 Montreal 1908 unknown  
St. Albans 1-17-24 C. V. R. 1-18-24  
2 N. Sidney 1916 Kyle 1-28-23  
3 1903 6-1-23  
4 Gruber 1920 Saturnia 1-14-24

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

V. R. - Central Vermont Ry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS CARD RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED  
A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination.	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Debarred	Fader	Roy V.B.	25	m	m	clerk	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Montreal	fr. law Philip B. Bord,		
2	Debarred		Elsie V.	21	f	no occ.									186 Agricola St. Halifax, N.S.	Cambridge	
3	Debarred	Jusseume	Florian	17	m	s	labore	no							friend, Hyacinthe Demy,		
4	Debarred	Taillon	Philias	56	m		farmer								St. Clothilde, P.Q.		Fall River
5	Debarred	Marlineau	Emile	21	s		labore	yes	French	yes					St. Guillaume, P.Q.		Bristol
6	Debarred	Gingras	Simeon	48	m		farmer								St. Agathe, P.Q.		Barre
7	Debarred		Alphonse	19	s		labore								son, Raphael Gingras,		
8	Debarred	Vaillancourt	Oliva	18	m										father, Odile Vaillancourt,		
9	Debarred	Isabelle	Herve	18											father, St. Agathe, P.Q.		
10	Debarred	Hurlston	Charles	57	m		clerk		English						St. Agathe, P.Q.		
11	Debarred	Larocque	Rose Alma	21	f	s	domestic		French						no relatives		
12	Debarred	Godin	Alphonse	18	m		labore								father, Joseph Larocque,		
13	Debarred	St. Laurent	Armand	19											St. Antoine, P.Q.		
14	Debarred	Craig	Harry	19			clerk		English						father, Oscar Godin,		
15	Debarred	McDonald	Harry	18											Baraquet, P.Q.		
16	Debarred	Leveille	Adrien	21			labore		French						father, Amable St. Laurent,		
17	Debarred	Dupont	Lucien	9											St. Rose, P.Q.		
18	Debarred	Gamache	Rene	20											Charlottetown, P.E.I.		
19	Debarred	Brazeau	Louis	25			tailor								mother, Christian Brazeau,		
20	Debarred	Paterson	David	18			cook	no							St. C. St. Charles,		
21	Debarred	Tellier	Joseph W.	25	m		labore								Notre Dame du Portage,		
22	Debarred		Georgiana	30	f	no occ.			French	yes					St. Libaire,		
23	Debarred		Wilfrid	3	m										father, Joseph Tellier,		
24	Debarred		Pauline	3	f										St. Jean,		
25	Debarred	Bienvenue	Philippe	48	m	d	labore	no							father, Pauline Tellier,		
26	Debarred	Pagvin	Leon	24	m		carder								mother, Victoria Tellier,		
27	Debarred	Charbonneau	Wilfrid	21	s		fireman	yes	French	yes					451 Notre Dame St.,		
28	Debarred	Labonte	Josephine	35	f		domestic								father, Joseph Tellier,		
29	Debarred	Lemieux	Alberta	10											St. Raphael, P.Q.		
30	Debarred		Rose Alma	6											fr. law,		
															gd. fa.		
															Brother, Frank Tellier,		
															St. Therese, P.Q.		
															amut, Mrs. Emma Tellier,		
															Actonville, P.Q.		
															father, John Tellier,		
															Alfred, Ont.		
															sister, Mrs. Marie Tellier,		
															Cap St. Jacques, P.Q.		
															sister, St. Raphael, P.Q.		

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF *January*, 19*24*.

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.
				If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.															Place of birth. Country. City or town.
1	Contract Laborer	145. Yes	1921	Mass. 1921	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada Halifax
2	L.P. Husband	None	1906	Mass. July 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	U.S.A. Fall River
3	Illiterate	50. Yes	1900	Conn. 1907	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	St. Guilhem
4	85.	1900	1907	1907	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	St. Agathe
5	30. No	1900	1907	1907	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	St. Agathe
6	48.	1900	1907	1907	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	St. Agathe
7	60.	1900	1907	1907	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	St. Agathe
8	25.	1900	1907	1907	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	St. Agathe
9	29.	1900	1907	1907	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	St. Agathe
10	50. Yes	1921	1917	1917	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	England Lincoln
11	50. No	1921	1917	1917	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
12	10.	1921	1917	1917	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
13	16.	1921	1917	1917	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
14	37.	1921	1917	1917	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
15	8.	1921	1917	1917	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
16	8.	1921	1917	1917	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
17	Under 16 yrs.	1921	1917	1917	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
18	Contract Laborer	10. Yes	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
19	Contract Laborer	80. Yes	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
20	Illiterate	10. No	1898	Mass. 1899	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
21	Illiterate	30. Yes	1899	Mass. 1899	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
22	L.P.C.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
23	L.P.C.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
24	L.P.C.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
25	Under 16 yrs.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
26	Under 16 yrs.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
27	Under 16 yrs.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
28	Under 16 yrs.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
29	Under 16 yrs.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio
30	Under 16 yrs.	None	1923	Mass. Dec. 1923	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Canada St. Antonio

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Edward H. Twomey  
Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. Albans	12-11-23	C.V.R.	12-12-23
2				12-28-23
3		11-23-23		11-24-23
4		5-28-23		5-29-23
5		6-4-23	✓	6-5-23
6				1-5-24
7				
8				
9				
10	New York	6-11-23	Justitia	6-12-23
11		6-15-23		6-16-23
12		6-20-23		6-21-23
13				1-12-24
14				1-16-24
15				1-21-24
16		6-21-23		6-22-23
17		1-3-24		1-4-24
18		1-4-24		1-5-24
19		1-5-24		1-21-24
20		11-15-23		11-16-23
21		12-18-23		12-19-23
22				1-19-24
23				
24				
25		12-19-23		12-20-23
26		11-19-23		11-20-23
27		11-21-23		11-22-23
28		1-4-24		1-5-24
29		12-31-23		12-31-23
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14-728

C.V.R. - Central Vermont Reg.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO:COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

ST. ALBANS, VT.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.V.R.	Pelouquin	Stanislas	22	m	s	student	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Montreal	sister, Eva Pelouquin, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	R.I.	Wrentham
2	29207	Vincent	Frederick	47	m	h	chauffeur		English		left U.S. St. Albans, Vt.	Can.	U.S.A.	Hartford	father, Frederick & Vincent Vincent, 117 Main St., Hartford, Conn.	Conn.	Hartford
3	20927	Picard	Jeannette	40	f	s	clerk		French					New Bedford	mother, Elvire Picard, 416 Guilford St., Montreal, P.Q.	Mass.	New Bedford
4	20926	Coulombe	Bertha	44			domestic		English					New Bedford	uncle, Marcel Pelouche, 116 Guilford St., Montreal, P.Q.	Mass.	New Bedford
5	28862	Farley	C. Albert	34	m	m	book agent		English		Left U.S. Buffalo, N.Y.			Fall River	Gaspé, P.Q.		Fall River
6	28870	Landry	Louis	55			laborer	no	French	no	Left U.S. St. Albans, Vt.			Stratford	brother, Hypolite Landry, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	Stratford
7	28878	Daignault	Edward	57	s		barber		English	yes				Bristol	brother, R.B. Daignault, 213 Beaudry St., Montreal, P.Q.	N.H.	Bristol
8	29151	Bergman	Ernest A.	37			laborer	yes	English	yes				Swedish	husband, Joseph Bergman, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	New Britain
9	28890	Donahue	Maurice	33	m		mechanic		Irish					Irish	step bro, Edson Brown, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	New Britain
10	28891	Fredette	Laurette	16	f	s	no occ.		French		Left U.S. St. Albans, Vt.			Brattleboro	gd. fa. Fred Dalgé, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Vt.	Brattleboro
11	28892	Berrouard	Levi	19	m		paper maker		French					Brattleboro	no relatives	Me.	Brattleboro
12	29289	Sutherland	Harriet	37	f	m	no occ.		Irish		Left U.S. St. Albans, Vt.			Waterbury	mo. Mrs. Robert Sutherland, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Vt.	Waterbury
13	29862	Chouinard	Valere	45	m		baker		French		Left U.S. St. Albans, Vt.			Waterbury	brother, Joseph Chouinard, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	Waterbury
14	29510	Soucy	Alice	20	f	s	no occ.		French					So. Royalton	gd. fa. Kap. Bonnard, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Vt.	So. Royalton
15	29872	Cote	Hormisdas	28	m	w	laborer		English					Lowell	father, Leon Cote, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Mass.	Lowell
16	29519	Nice	Sadie	60	f	m	domestic		English					Boston	da. Mrs. J. P. Nice, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Mass.	Boston
17	29520	Uhren	Mary A.	46			no occ.		Irish					Springfield	Princess Albert, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Mass.	Springfield
18	29521	Henault	Edward	25	m	s	repairer		French		Left U.S. St. Albans, Vt.			St. Bartolome	father, Joseph Henault, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	St. Bartolome
19	29825	Faucher	Jeannette	47	f	m	no occ.	no	French	no	Left U.S. St. Albans, Vt.			St. Bartolome	mother, Julie Faucher, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	St. Bartolome
20	28887	Letoile	Horace	59	m	w	hand	yes	French	yes				St. Bartolome	brother, Joseph Letoile, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	St. Bartolome
21	28887	Couturier	Maurice	10	s		no occ.	yes	French	yes				St. Bartolome	gd. mo. Eudoxie Letoile, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	St. Bartolome
22		Emile	Jeannette	7	f	s	no occ.		French					St. Bartolome	no relatives	Mass.	St. Bartolome
23	Card	Marriott	Robert	20	m		laborer		English					St. Bartolome	mother, Frances Marriott, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	St. Bartolome
24	4756	Deragon	Louis Jos.	12	m		no occ.		French					St. Bartolome	brother, George Deragon, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Conn.	St. Bartolome
25	29918	Viens	Georgette	5	f	s	no occ.		French					St. Bartolome	gd. fa. Paul Viens, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Mass.	St. Bartolome
26	29903	Dube	Jean B.	20	m		laborer	yes	French	yes	Left U.S. St. Albans, Vt.			St. Bartolome	sister, Mary Dube, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	N.H.	St. Bartolome
27	199281	Thibault	Horace	25			clerk		English					St. Bartolome	no relatives	Mass.	St. Bartolome
28	29884	Ouellette	Charles	20			no occ.		French					St. Bartolome	father, Alphonse Ouellette, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	Mass.	St. Bartolome
29	29880	Proulx	Aurore	18	f		domestic		French					St. Bartolome	father, Etienne Proulx, 100 St. Louis St., Montreal, P.Q.	N.H.	St. Bartolome

NOT USED  
NOT USEDTotal passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN, 1924.

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33								
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to be employed in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers of other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intended to remain in the United States.									Whether alien intended to be employed in the United States.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.		
1	yes	self	30.	1900	1922	1922	father, Joseph Pelogian 14 Division St. Manville, R.I.	yes	less	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	med	bro	bro	165	none	Canada	St. Victoire	
2			20.	1896	1922	1922	wife, Mary Vincent 177 Langton St. Hartford, Conn.	no	per m	yes	no	no	no	no	no	no	no	5 10 3/4	dk	bla			193.		St. Urbain		
3			18.	1919	1922	1922	bro. Geo. Eddie Picard 474 Centre St. New Bedford, Mass.			no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	med	bro	bro	135.			Pic, P.Q.		
4			10.	1900	1922	1922	father, Cyrille Coulombe 101 East Main St. Fall River, Mass.			yes	no	no	no	no	no	no	no	5 3		gray			130.		same as above		
5			40.	1889	1922	1922	no address.			no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	dk	bla	bro		116.		U. S. A. Passaic		
6			60.	1885	1922	1922	Home - Surf Avenue, Stratford			no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	med	bro	blue		149.		Canada	Baraguet	
7			60.	1861	1922	1922	Bristol Hotel, Bristol, R.I.			yes	no	no	no	no	no	no	no	5 5		bro			140.		Quebec		
8			175.	1891	1922	1922	sister, Ruth Bergmann 19 Shafner St. New Britain, Conn.			yes	no	no	no	no	no	no	no	5 9	dk	bla	bro		180.		U. S. A. New Britain		
9			12.	1890	1922	1922	wife, Blancha Donahue 87 W. Main St. New Britain, Conn.			no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	med	bro			155.		Bellevue Falls		
10			10.	1918	1922	1922	father, Louis P. Fredette 35 So. Main St. Brattleboro, Vt.				no	no	no	no	no	no	no	5					115.		Canada	Sherrville	
11			75.	1922	1922	1922	mother, Mrs. Robert Arsenault Remford, Maine				no	no	no	no	no	no	no	5 7		blue			135.		Tignish		
12	husband	10.	no	1907	1922	1922	husband, James G. Sutherland 103 So. Main St. St. Albans, Vt.				no	no	no	no	no	no	no	5 4								Rougemont	
13	self	30.	yes	1924	1922	1922	wife, Albina Chouinard 98 Helley St. Waterbury, Conn.				no	no	no	no	no	no	no	5 9		gray			160.			Levis, P.Q.	
14		15.		1924	1922	1922	father, Alfred Souky South Royalton, Vt.				no	no	no	no	no	no	no	5 5		bro			135.			Drummondville	
15		45.		1908	1922	1922	brother, Henri Cote 221 Salem St. Lowell, Mass.				no	no	no	no	no	no	no	5 8					160.	ref. left index		St. Elphage	
16		20.		1882	1922	1922	sister, Mrs. Maria Shea 25 Edmore St. Boston, Mass.				no	no	no	no	no	no	no	5 4		bro			140.	none		Brookline	
17	husband	15.		1900	1922	1922	husband, Hans W. W. W. W. 34 Van Ness Ave. Springfield, Mass.				no	no	no	no	no	no	no	5 5		gray			160.		U. S. A. Ware		
18	self	22.		1922	1922	1922	rooms - 110 Burnside Ave. Hartford, Conn.				no	no	no	no	no	no	no	5 9		bro	blue		135.		Canada	St. Bartolome	
19	husband	15.		1908	1922	1922	husband, George Faucher R. F. D. No. 2, Nashua, N.H.				no	no	no	no	no	no	no	5 5		bro			130.			Victoriaville	
20	self	10.		1922	1922	1922	son, Mrs. Koch Chenevert 63 Follet St. Moncton, N.B.				no	no	no	no	no	no	no	5 8		gray	blue		145.			St. Anne	
21	father	none	no				father, George Couturier Swanton, Vt.				no	no	no	no	no	no	no	✓	✓	bro						Joliette	
22											no	no	no	no	no	no	no			bro							
23											no	no	no	no	no	no	no	5 6								Scotland	Glasgow
24	self	25.		1922	1922	1922	wife, Beatrice Deragon 20 Pond St. Amherst, Mass.				no	no	no	no	no	no	no	5 9					160.			Canada	St. Durham
25		100.	yes	1922	1922	1922	father, George Vieffo St. Albans, Vt.				no	no	no	no	no	no	no	✓	✓	blue			✓				St. Angelo
26	father	none	no	1912	1922	1922	gd. son, Thomas Duke 57 Walnut St. Nashua, N.H.				no	no	no	no	no	no	no	5 5		gray			160.	scar top scalp			St. Croome
27	self	50.	yes	1922	1922	1922	mother, Delia Hibbard North Woburn, Mass.				no	no	no	no	no	no	no	5 11		blue			149.	none			St. Mar
28		50.	no	1922	1922	1922	rooms - 135 Broadway Lawrence, Mass.				no	no	no	no	no	no	no	5 5		bro			150.				St. Epiph
29		40.	yes	1922	1922	1922	son, Mrs. Louis Lavigne Wolfeboro, N.H.				no	no	no	no	no	no	no	5		gray			102.				St. Berger
30		20.	no								no	no	no	no	no	no	no										



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. List.	Subject of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. Albans	6-8-23	C. V. A.	6.8.23
2		9.26.23		9.26.23
3		9.28.23		9.28.23
4				
5		10.3.23		10.3.23
6		10.7.23		10.7.23
7		10.9.23		10.9.23
8				
9		10.13.23		10.13.23
10				
11				
12		1.14.24		1.14.24
13		1.8.24		1.8.24
14		10.15.23		10.15.23
15		1.12.24		1.12.24
16		10.17.23		10.17.23
17				
18				
19		12.23.23		12.23.23
20		12.27.23		12.27.23
21		1.2.24		1.2.24
22				
23				
24	Quebec 1904 unknown	12.11.22		1.7.24
25	St. Albans 1.8.24	C.V.A.	1.8.24	1.9.24
26				
27		1.4.24		1.4.24
28		1.12.24		1.12.24
29		1.16.24		1.16.24
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race. Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

C. V. R. - Central Vermont Ry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 6

PORT OF ST. ALBANS, Vt.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* denoted same permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	27173	harose	Rosdina	23	f	m	none	y	French	y	Canada	French	Canada	Granby	father: Antonio Vashaw Granby, Vt. Grandfather	Mass	Springfield
2	under 16		Irene	6	f	s	under 16										
3	under 16		Conrad	5	m												
4	19794	McMahon	Mark	37	m		machinist	y	French	y					father: Andrew Granby, Vt.		Weymouth
5	19795		Clemeline	27	f		none								father in law sister: Margaret		
6	1861469	Beaurgard	Jucien	22	m		accountant						St. Vincent		st. Vincent, P.R. sister: Alice Watson		
7	19797	Gutridge	Helen	30	f	m	none	y	English	y		English			st. Vincent de Bellevue		St. Vincent, P.R.
8	under 16		Alice	2	f										dunt sister: Yvonne Duroche		
9	26534	Savoie	Marie	16	f				French	y		French			st. David st. Jacques		St. David, P.R.
10	26128	Moria	Reine	23	f		laborer								father: Achille st. Jacques		Mass
11	26129		Arthur	22	m										father in law		
12	186491	Dufault	Joseph	23	m		clerk								roeil father: Paul		
13	27180	Beaulieu	Emma	38	f	m	none								st. Andrew father: Francois Boucher		St. Andrew, P.R.
14	186500	Archambault	Alfred	25	m		laborer								st. Vincent father: Joseph		Mass
15	186501		Marie	27	f		none								father in law		
16	under 16		George	18	m										Grandfather		
17	27156	Villeneuve	Adrien	46	m		machinist	y	French	y	Canada	French	Canada	Montreal	brother: Alexander Montreal, Canada		Walden
18	26555	Dube	Paul	29	m		laborer								st. Antoine father: August		Mass
19	27640	Dery	Marie	21	f		none								father: Joseph		Mass
20	186503	Bienvenu	Jucien	22	m		laborer								st. Vincent father: Joseph		St. Vincent, P.R.
21	25939	Yearsley	Alex	27	m		operator		Eng			English			st. Justin father: Wilfred		Mass
22	186502	Michon	George	21	m		laborer		French			French			st. Vincent father: Wilfred		St. Vincent, P.R.
23	27639	Dube	Olivine	42	f		none								st. Vincent mother: Mary		St. Vincent, P.R.
24	27638	Hevesque	Joseph	21	m		laborer								st. Vincent father: Joseph		St. Vincent, P.R.
25	186520	Lajoie	Pierre	22	m										st. Vincent father: Joseph		St. Vincent, P.R.
26	186521		Melina	22	f		none								father in law		
27	186522	Laudry	Telesphore	24	m		laborer								st. Vincent father: Joseph		St. Vincent, P.R.
28	186523		Arzelia	25	f		none								brother in law		
29	under 16		Hector	37	m										brother in law		
30	27649	Brown	William	24	m		salesman	y	English	y		English			st. Vincent father: Alfred		Mass

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E

**Norm.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, is under the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or any other person in or out of the service of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			CVR	5/20/23
2				
3				
4				5/26/23
5				
6				
7	Quebec 1906		CVR	5/30/23
8	-	-		
9				
10				5/31/23
11				
12				
13				6/2/23
14				
15				
16				
17				10/5/23
18				6/3/23
19				6/4/23
20				
21	Quebec 1913		CVR	
22				
23				
24				
25				6/7/23
26				
27				
28				
29				
30				6/8/23

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.V.R. - Central Vermont Reg.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. **7**

PORT OF **St. ALBANS, Vt.**

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.		HEAD-TAX STATUS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		† Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)			
				Family name. Given name.		Yrs. Mos.		Married or single.				Read. Read what language (or, if exception claimed, on what ground). Write.						Country. City or town.				State. City or town.			
364819	CV	27647	Fournier	Adrienne	19	f	none	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Leon	Mass.	Lowell										
2	27648	Graves	Rosanna	70	f	Abandoned	English	Canada	English	Canada	St. Albans	daughter, Lillie Magee	Mass.	Norchester											
364821	CV	27185	Caron	Euphenie	29	f	Domestic	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Stamford										
364822	CV	25691	Dechadine	Edmund	31	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Bristol										
364823	CV	25692	Courchane	Henry	30	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
364824	CV	18654	Sabowin	Ernest	23	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
364825	CV	170912	Will	Edgar	55	m	Labourer	English	Canada	English	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
364830	CV	186554	LeFebvre	Garcia	17	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
364835	CV	19829	Dion	Alfred	21	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
364839	CV	19830		Claudia	18	f	none	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
364840	CV	25701	Deignan	Oliver	64	m	Labourer	English	Canada	English	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
364845	CV	26579	Rutherford	Stewart	20	m	Labourer	English	Canada	English	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
14	27935	Page	Adelard	23	m	Printer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
15	27936	Barlow	Mary	49	f	none	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
16	29679	Touchette	Fred	54	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
17	29835	Cahill	Hilda	20	f	none	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
18	29678	Herring	Germaine	20	f	none	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
19	29925	Houle	Mucien	23	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
20	29690	McNeil	Bridget	48	f	none	English	Canada	English	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
21	29691		Elizabeth	24	f	none	English	Canada	English	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
22	474559		Celia	17	f	none	English	Canada	English	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
23	under 16		Stanley	9	m	none	English	Canada	English	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
24	29924	Halime	Fortuna	41	f	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester											
25	DEBARRED		Lemieux	Elzear	28	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
26	C.V.R.	29920	Pelno	Joseph	49	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
27	DEBARRED		Thibault	Emile	17	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
28	C.V.R.	29290	Parenteau	Joseph	19	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
29	card	4827	Ford	Victor	30	m	Labourer	English	Canada	English	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										
30		4884	Pinault	Charles	26	m	Labourer	French	Canada	French	Canada	St. Albans	father, Louis	Mass.	Worcester										

NOT USED  
NOT USED

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JAN 1924, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to leave the United States.	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in a strike.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.					
1	self	\$60	70	1890	uncle Charles Grenier Wharton St. Lowell Mass	7/10	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	55	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
2	self	\$100	70	1920	son: Maurice 212 Hamilton St Cousin: Joseph 23 Broad St friend: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
3	self	\$100	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
4	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
5	self	\$27	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
6	self	\$100	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
7	self	\$40	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
8	self	\$60	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
9	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
10	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
11	self	\$100	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
12	self	\$100	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
13	self	\$30	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
14	self	\$100	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
15	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
16	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
17	self	\$100	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
18	self	\$75	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
19	self	\$25	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
20	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
21	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
22	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
23	self	\$50	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
24	self	\$200	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
25	self	\$25	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
26	self	\$18	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
27	self	\$35	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
28	self	\$60	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
29	self	\$40	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis
30	self	\$150	70	1920	uncle: Joseph Curville	710	37	102	70	710	710	710	710	710	710	710	good	no	56	7/10	bro blue	none	Canada	St. Louis

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Norman E. Stacks  
Immigrant Inspector  
Edward J. Stacks  
Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY  
IMMIGRATION REGULATIONS.

34 35 36 37

No. on List. Seaport of Landing. Date of Landing. Name of SS. Date of Examination.

1 27 6/5/23

2 6/10/23

3 6/12/23

4 6/15/23

5 6/16/23

6 6/19/23

7 6/19/23

8 6/19/23

9 6/23/23

10 6/23/23

11 6/23/23

12 6/23/23

13 6/23/23

14 6/23/23

15 6/23/23

16 6/23/23

17 6/23/23

18 6/23/23

19 6/23/23

20 6/23/23

21 6/23/23

22 6/23/23

23 6/23/23

24 6/23/23

25 6/23/23

26 6/23/23

27 6/23/23

28 6/23/23

29 6/23/23

30 6/23/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CVOR  
Central Vermont Railway



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

INDEXED

A to K  
L to Z

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.
25674	✓	BOISCHAIT	PAUL	28	m	shoe maker	French	French	Canada	French	Canada	Montreal	none	Mass. Haverhill
25676	✓	DEBARIK	AUXILIA	35	f	none	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Conn. Norwich
27516	✓	BRUNET	JAMES	38	m	farmer	Entry made Permanent By	By	Canada	By	By	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27517	✓	CHICOINE	AZALMA	22	f	teacher	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Orange
27513	✓	VERNADE	JOSEPH	30	m	laborer	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27509	✓	NECHERO	MARIA	26	f	none	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27507	✓	HEREAULT	ALFRED	24	m	laborer	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
26135	✓	RICHARD	JOSEPH	30	m	laborer	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
186509	✓	DEBLOIS	JOSEPH	30	m	laborer	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
186508	✓	EMENIE	JOSEPH	30	m	laborer	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
186510	✓	LEPHEGE	JOSEPH	30	m	laborer	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27530	✓	NICOL	JOSEPH	30	m	laborer	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27529	✓	DION	HORACE	38	m	laborer	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
23865	✓	DRUMOND	JOHN	21	m	carpenter	English	English	Canada	English	English	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
26138	✓	STAFFORD	JOHN	28	m	sewer	English	English	Canada	English	English	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27536	✓	TAPLIN	EVA	20	f	none	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
23868	✓	PINKLE	HELEN	50	f	none	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
186530	✓	BEDARD	THEODORE	26	m	sailor	French	French	Canada	French	French	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
186536	✓	JEANNE	JOSEPH	22	f	none	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27544	✓	DUPPY	ERNEST	27	m	plumber	English	English	Canada	English	English	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27544	✓	HERRIN	GEORGE	24	m	macon	French	French	Canada	French	French	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27547	✓	MCBACHERN	COLIN	23	m	none	English	English	Canada	English	English	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
186561	✓	PAUL	JOSEPH	30	m	laborer	French	French	Canada	French	French	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
28769	✓	CAQNE	ROSE	36	f	domestic	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27845	✓	MACNAUGH	MARRIETT	48	m	farmer	English	English	Canada	English	English	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27857	✓	VERMETTE	FREDERICK	46	m	farmer	English	English	Canada	English	English	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
15838	✓	JETTE	JOSEPH	21	m	laborer	French	French	Canada	French	French	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
19976	✓	NORMANDIN	LEA	23	f	none	none	none	Canada	none	none	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
30301	✓	BOISVERI	PAUL	34	m	farmer	English	English	Canada	English	English	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield
27879	✓	LEWIS	MERVIN	33	m	operator	English	English	Canada	English	English	St. V. husk - Joseph	none	Mass. Springfield

NOT USED  
NOT USED  
\$ # PREMONT

NOT USED  
NOT USED

PREMONT

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of cash or other money, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.
						Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.												
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.
																				Place of birth.
																				Country.
																				City or town.
1	Yes	self	Yes	No	1888	April	1912	8 days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
2				Yes	1912	Oct	1912	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	U.S.A.
3				Yes	1913	April	1913	5 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
4				No				1 mo	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
5									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
6				Yes	1880	March	1913	15 days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
7				No	1913	Nov	1913	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
8								3 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
9									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
10									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
11									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
12									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
13									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
14									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
15									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
16									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
17									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
18									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
19									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
20									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
21									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
22									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
23									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
24									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
25									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
26									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
27									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
28									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
29									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
30									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
31									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
32									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada
33									No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates teaching the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of other organized government because of his or their official character.

Edward A. Baedwell  
Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			CORR	5/27/23
2				5/28/23
3				
4				
5				
6				
7				
8				6/4/23
9				6/5/23
10				
11				
12				
13				
14				6/2/23
15				6/8/23
16				6/9/23
17				6/11/23
18				6/13/23
19				
20				6/17/23
21				
22	Quetta	1910	CORR	6/21/23
23				9/1/23
24				11/1/23
25				11/5/23
26				12/11/23
27				12/25/23
28				12/29/23
29				1/3/24
30				1/18/24

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

@ V R P = Central Vermont Ry.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid to him, or whether he paid for himself, or whether he was transported by the Government, or whether he was transported by the Government of the United States.)	Whether in possession of \$20.00 or more, or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.		
						Whether alien intended to become a resident in the United States.	Whether alien intended to become a resident in the United States.															
						Height.	Complexion.	Color of—	Place of birth.													
						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.											
1	Yes	Self.	8	1923 Jan. 1924 Jan.	Husb. Jean Marie	no	ferm	no	ho	ho	ho	ho	ho	God	720	49	med	Br	Br	None	Can.	St. Melanie
2			77	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Dora.															Montreal		
3			400	1923 Jan. 1924 Jan.	Ja. Mores															Mass.		
4			100	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Marie Rose															Boucherville		
5		husb	—	1923 Jan. 1924 Jan.	Husb. Peter															St. Victoire		
6			—	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Marie															Montreal		
7		Self	50	1923 Jan. 1924 Jan.	Ja. Mores															Mass.		
8		Self	0	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Marie															St. Aime		
9			0	1923 Jan. 1924 Jan.	Husb. Francois																	
10		Self.	60	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
11			60	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															Montreal		
12			100	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															Granby		
13			100	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		
14			150	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
15		husb	—	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		
16		Self.	10	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
17			30	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		
18			30	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
19			50	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		
20			15	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
21		Wife.	—	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
22			—	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		
23			—	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
24			—	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		
25			—	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
26			—	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		
27		Self	100	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
28			50	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		
29			50	1923 Jan. 1924 Jan.	Be. Herman															St. Germain		
30			45	1923 Jan. 1924 Jan.	Wife. Cecile															St. Germain		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Frederick H. Cole.  
Immigrant Inspector.  
Edward H. Wooley  
Inspector in Charge.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			COR.	1-7-24
2				9-27-23-12-27-23
3				10-2-23 1-2-24
4				1-5-24
5				1-8-24
6				1-3-24
7				12-31-23
8				1-3-24
9				
10				1-4-24
11				1-3-24
12				1-4-24
13				1-7-24
14				1-4-24
15				6-19-23
16				1-19-24
17				6-1-23
18				1-1-24
19	Montreal	1913	unknown	6-3-23
20				1-3-24
21				6-18-23
22				1-18-24
23				
24				
25				
26				6-22-23
27				1-22-24
28				5-27-23
29				2-27-23
30				5-30-23
				12-30-23

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

COR. = Central Vermont Railway



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Required by the regulations of Secretary of Labor

10

PORT OF St. Albans, VT.

**ILL. & OTHERS** •

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF *January*, 19*24*

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33							
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by the passenger, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.						
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien already in United States.	Length of time alien already in United States.						Whether alien already in United States.	Feet.			Inches.	Country.	City or town.				
1	Yes	Self	200.70	1922	June 1922	N.Y.	Bro. Louis-Albert Victor 15-5 Beverly Road. Bro. John P. 522 Pine St. Bro. William 290 Bay St.	Yes	less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ir.	Blue	None	Canada	St. Rosalie
2			100.70	1922		N.Y.																				
3			65.70																							
4		Mother	-																							
5			-																							
6			-																							
7			-																							
8		Self	30.				Cousin Henry Barre, Vt.																			
9			50.				Bro. Alphage Holyoke, Mass.																			
10			90.				Uncle Jos. Caput. Derby, Conn.																			
11			90.																							
12		father	-																							
13		Self	50.				Uncle Joseph Hudon 22 Hanover St.																			
14			50.				Uncle Albert Lavigne Nashua, N.H.																			
15			50.				Cousin Joseph Curran Lowell, Mass.																			
16			50.																							
17			60.				Cousin Louis Goggin Georgia, Ga.																			
18			60.																							
19			200.				Son Adellard 58 Laval St.																			
20			35.				Cousin Dany Anton 40 Browne St.																			
21			70.				Sister Odella Deque 4 Quaker St.																			
22			100.				Bro. Louis Edmund Chad Boston, Mass.																			
23			50.				Uncle Peter 13 Lundy St.																			
24			80.				Bro. - Courge 30 Thompson St.																			
25			50.				Cousin Oliver Girard Montreal, P.Q.																			
26			15.				Myrtle Antoinette Heldson P.Q.																			
27			800.				Bro. Louis Edouard 117 Riverview St.																			
28			500.																							
29			65.70	1905	1905		Cousin Rev. Villard Worcester, P.Q.																			
30			100.70				Cousin Anne Villard 117 Tremont St.																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Clifford D. Phelps  
Immigrant Inspector  
Edward J. Phelps  
Inspector



No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C. V. R.	5-25-23-12-25-23
2				
3				5-28-12-27
4				
5				
6				
7				
8				5-28-23-12-28-23
9				
10				
11				
12				
13				5-29-23-12-29-23
14				
15				
16				
17				5-31-23-12-31-23
18				
19				6-2-23 1-2-24
20				
21				
22				6-4-23-1-4-24
23				6-6-23-1-6-24
24				
25				6-9-23-1-9-24
26				6-11-23-1-11-24
27				6-10-23-1-10-24
28				
29				6-14-23-1-14-24
30				

Serials 1-30 Copied by R. M.

W. B. 1903

C. V. R. Central Vermont Railway

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



WHEN USED RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO:COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
							Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
3478	23869	Alban <del>Bellevue</del> <sup>Helle</sup>	23	M	M	Laborer	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	St. Maurice	fa. Gedeon	St. Maurice	St. Maurice
3479	23870	Marie Jeanne	21	F		None							fa. law			
34753	26210	Gregoire	15			Student	Yes	Fr. Eng	Yes				fa. law			
34754	26137	Foster	25	F	M	Stone cutter		English		English		Montreal	Pro. C. G. Copping		St. Waterbury	St. Waterbury
34755	27518	Dupere	25			fireman		French		French		St. Carmel	fa. Adelard		St. Carmel	St. Carmel
34756	27519	Evalina Lavoie	17	F		None							fa. law			
34757	20917	Dufour	20	M	S	labor farm						St. Alexis	fa. Augustin		St. Alexis	St. Alexis
34758	20918	Dupuis	38	M		Farmer						Memramook	fa. Augustin		St. Alexis	St. Alexis
34759	12000	Chamberland	19	S		Laborer						St. Philip de Nere	fa. Augustin		St. Alexis	St. Alexis
34760	186512	Brouillard	21	F	S	None						St. David	fa. David		St. David	St. David
34761	186557	Montcalm	26	M		Mechanic						St. David	fa. David		St. David	St. David
34762	186467	Lemieux	37			Wd Laborer						St. Rosalie	fa. Wickham		St. Rosalie	St. Rosalie
34763	186518	Laramie	22	M	M							St. Marcel	fa. Wickham		St. Marcel	St. Marcel
34764	186519	Leona	22	F		None						St. Marcel	fa. Wickham		St. Marcel	St. Marcel
34765	186493	Fortin	23			Mechanic	Yes	French	Yes			St. Hyacinthe	fa. Philias		St. Hyacinthe	St. Hyacinthe
34766	186553	Bernier	21			labor Farm						St. Hyacinthe	fa. Philias		St. Hyacinthe	St. Hyacinthe
34767	186557	Adrien	31	M								St. Hyacinthe	fa. Philias		St. Hyacinthe	St. Hyacinthe
34768	186552	Rose	24	F		None						St. Hyacinthe	fa. Philias		St. Hyacinthe	St. Hyacinthe
34769	186552	Doris	1	S		mill hand	No	under 16	No			St. Hyacinthe	fa. Philias		St. Hyacinthe	St. Hyacinthe
34770	29935	Leclair	23	M		mill hand	Yes	French	Yes			St. Hyacinthe	fa. Philias		St. Hyacinthe	St. Hyacinthe
34771	29935	NOT USED														
34772	29935	NOT USED														
34773	29935	NOT USED														
34774	29935	NOT USED														
34775	29935	NOT USED														
34776	29935	NOT USED														
34777	29935	NOT USED														
34778	29935	NOT USED														
34779	29935	NOT USED														
34780	29935	NOT USED														

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

10-25



of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

**CLASS E**

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Frederick Hale  
Immigrant Inspector  
Edward W. Twohey  
Inspector in Charge



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C.V.R.	6-21-23 1-21-24
2				6-24-23 1-29-24
3				6-21-23 1-21-24
4				6-19-23 1-19-24
5				6-19-23 1-16-24
6				5-30-23
7				12-30-23
8				
9				6-17-23 1-17-24
10				6-17-23 1-17-24
11				6-11-23 1-11-24
12				6-6-23 1-6-24
13				6-21-23 1-21-24
14				6-25-23 1-25-24
15				6-7-23 1-7-24
16				
17				
18				6-1-23 1-1-24
19				6-21-23 1-21-24
20				
21				
22				
23				1-20-24
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

#### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

##### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

##### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

##### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

##### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

##### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

##### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14-722

C.V.R. = Central Vermont Railway.







THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations Secretary of Labor

Sheet No. 12

PORT OF St. Albans

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.
4749	Co.	Guerin	Lourence	44	J	S Dom. us French	yes	Canada	French	Canada	Montreal	Bro. Francois	St. Albans	N.H.	St. Albans
27654		Belanger	Rose	23		Student					St. Esprit	No relatives	Mass Fall River		
26143		Breasseau	Eugene	37	M	Merchant					St. Hyacinthe	Bro. Hyacinthe, Que.	Boston		
27670		Phaneuf	Albertine	37	J	M no occ.					St. Esprit	Bro. Esprit, Que.	Blackstone		
27664		Booth	Frank	29	M	M Clerk					Left U.S. via St. Albans, N.H.	No relatives	Mass Lowell		
25791		Rondeau	Joseph Ernest	22	J	M Clerk					Canada	Pomroy, Ont.	Mass Lowell		
18841		Marie Anna		18	J	no occ.									
18892		Taschereau	Jean C.	27	M	S Chemist	Eng.				Left U.S. via St. Albans, N.H.	Bro. Richard	Canada		
29858		Robichaud	Philippe	31	M	S Clerk					N.S.A. Cambridge	Montreal, Que.	N.H. Nashua		
3		Beckinridge	Orval	23	S	M Clerk					Nashua	Montreal, Que.	N.H. Nashua		
		Doiron	Rose	48	J	M no occ.					Whitinsville	No relatives	Mass Whitinsville		
		Caya	Jean B	29	M	S lat.	French				St. Valerine, Que.	Bro. Valerine, Que.	Conn. Tiptonville		
		Lanoie	Anna	24	J	M no occ.					St. Perpetue, Que.	Bro. Perpetue, Que.	N.H. Manchester		
		Marquis	Arzilda	45	J	M no occ.					Canada	St. Hyacinthe, Que.	Nashua		
31		Pagvin	Laurentina	37			English				Left U.S. via St. Albans, N.H.	Bro. Laurentina, Que.	Mass Lawrence		
82		Massicotte	Theophile	39	M	carpenter	French				N.S.A. Woonsocket	no relatives	R.I. Woonsocket		
931		St. Pierre	Pierre	38			English				Waterbury, Conn.	Brother, Joseph Massicotte, St. Lawrence, P.Q.	Waterbury		
											Sawtuck, R.I.	Brother, Charles, R.I.	R.I. Pawtucket		
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													
		NOT USED													



(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

## CLASS E

[illegible]



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34.	35	36	37	
No. on List.	Support Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.

C. V. M. 6-14-23-1-14-24  
6-20-23-1-20-24  
6-22-23-1-22-24  
9-7-23-1-24-24  
12-30-23-1-24-24.

#### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—Entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (if ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) of place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



M. O. F.

Stanton, Vermont

Jan. 1924

NON - IMMIGRANTS.

of United States  
Total

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-782

$$\begin{array}{r} 723 \\ \hline 58 \end{array}$$



THIS FORM RETURN AT  
END OF EACH MONTH TO  
COMMISSIONER  
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulation of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PORT OF SWANTON, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mo.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
3832	O.O.M.O. 121942 Under 16-Also	MARTIN	DORILLA	38	f	none	English		Canada	French	Canada	St. John's	Her band - Red of the St. John's, N.S.	St. John's		
3832			JOSEPH	8	m											
3832			ANDRE	7	f											
3832			ANITA	5	f											
3832			ROGER	3	m											
3832			LEONARD	2	m											
3832	Exp. No. 8248363	SHEEDRICK	FRANK	55	m	farmer				English		Claremont	Pro - Joseph Claremont	Claremont	St. John's	
3832	Under 16 Also		ELIZA	45	f	none										
3832			LAURA	14	f											
3832			KENNETH	9	m											
3832			BEATRICE	7	f											
3832			BRANCH	5	m											
3832		YOSTBURN	GORDON	3	m	farmer						Noyan, P.E.	Mo - Nora Noyan, P.E.	Noyan, P.E.		
3832			LOTTIE MAY	29	f	none										
3832			MILDRED	9	f											
3832		MADEAU	ARTHUR	38	m	farmer				French		St. John's	fa - Louis St. John's	St. John's	St. John's	
3832	4-6-34 4-1-1852		IMELDA	29	f	none										
3832			MADLINE	7	f											
3832			JOHN	5	m											
3832			CHARICE	4	f											
3832			GASTON	2	m											
3832			CECILE	6	f											

NOT USED  
NOT USED  
NOT USED  
NOT USED  
NOT USED  
NOT USED



# TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JANUARY, 1924.

CLASS E

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE  
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket or other evidence of passage paid?	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years? Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?	Whether a member of a political party or organization?
1	Yes	self	1883	1915	Bro-Johny Legum Supt. C. V.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Yes	mother	1883	1915	Acas mother	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3																			
4																			
5																			
6																			
7	self	1902	1918	To farm Legum	at Isle La Motte	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
8	husband	1902	1918	To farm Legum	at Isle La Motte	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
9	father	No																	
10																			
11																			
12																			
13	self	1902	1905	To farm purchased	at Albany														
14	husband	1902	1905	To farm purchased	at Albany														
15	father	No																	
16	self	1902	1919	To farm purchased	at Highgate														
17	husband	1902	1919	To farm purchased	at Highgate														
18	father	No																	
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			
32																			
33																			

*Arthur A. Casdwell*  
Immigrant Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Highgate	6/18/23	W.R.	6/18/23
2				
3				
4				
5				
6	Albany	6/19/23		6/19/23
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15	Highgate	6/14/24		6/14/24
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

W. R. = Wagon Road



# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. Clair

2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
NAME IN FULL		Age		Sex		Married or single		Calling or occupation		Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)		† Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)			
HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	State.	City or town.		
76	Hughes	Madie	37		F	S. Tailor	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Brigdon	Father Samuel Huff	Brigdon	Mich	Nobout						
77	83	Shaw	Walter	53	M	M. Blacklayer					English		London	Wife Amanda Shaw	Brigdon								
78	84	Short	Chester	34	M								London	Mother Mrs A. Short	Brigdon								
79	85	Short	Frances	37	F	none								Mrs John Harkin	Brigdon								
18	Maxley	Violet	23		S	Housewife					Scotch		Brigdon	Father W. J. Manley	Brigdon								
19	Butcher	Phil G	24		M	Store Clerk					English		North Bedford	Mother Mrs. Hudson Bay	Brigdon								
5-3	Burga	Ada Marie	22		M	Telephone Operator					French		Sombra	Mother Mrs. Louis Buge	Brigdon								
124	Leiland	William	25		M	Polisher					English		Port Lambton	Father Mrs. Ray Lambton	Brigdon								
193	McKinnon	William	18		M	Labourer					Scotch		Dresden	Mother Mrs. R. W. Donald	Brigdon								
30	Austin	Daniel H	42		M	Blacksmith					Irish		Bayfield	Wife Nellie Austin	Brigdon								
5-5	Workman	Delos A	33		M	Labourer					Irish		Sombra	Father John Workman	Brigdon								
49	Vanden	Ende Lewis	36		M	Labourer					Irish		Wallaceburg	Friend Richard Ford	Brigdon								
50	Vanden	Ende Irma	38		F	none					Irish		Wallaceburg	Wife Josephine Devo	Brigdon								
194	Devo	Alexander	50		M	Labourer					Irish		Wallaceburg	Father Joseph Topliffe	Brigdon								
5-6	Topliffe	Mildride	31		F	none					English		Wallaceburg	Father A. Houston	Brigdon								
195	Hazelt	Emmett	31		M	none					English		Wallaceburg	Father William Hunter	Brigdon								
126	Hunter	Ada	31		S						Irish		Beachers	Father Walter Hazelt	Brigdon								
196	Hazelt	Leamon	28		M	Farm Labourer					English		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
5-1	John	William	34		M	Labourer					Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
127	Buckingham	Benjamin	28		M						Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
128	Hart	Carlyle	22		M						Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
197	Melo	Alcia	31		F						Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
129	Sanders	Everett	31		M						Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
108	Moran	Frances	18		F	none					Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
130	McDermid	Daniel	40		M	Farm Labourer					Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
131	Hay	Justin	31		M	Labourer					Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
133	Wesley	Walter	27		M	Labourer					Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
133	Clark	Fred	35		M	Labourer					Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
134	Anderson	Earl	31		M	Labourer					Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
198	Fish	James T	23		M	Labourer					Irish		Beachers	Father William Hunter	Brigdon								
NOT USED																							
NOT USED																							

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

Under the United States under the Immigration Act.

MONTH OF January, 1924

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. of List	By whom was passage paid?	Age	Sex	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
						Feet.	Inches.								Hair.	Eyes.	Country.	City or town.				
1	Self	25	Male	—	Sister Amelia Huff 230 Mt. Clair Daughter Mrs. G. A. Smith 4824 Navin Ave Friend Langels Art 6439 Cullford St	Yes	Unknown	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Gray	None	Canada	Brigden
2	Self	40	Female	—	4824 Navin Ave	Yes	6								6	—	Med	Gray	Blue		Woodstock	
3	Self	70	Male	—	6439 Cullford St	Yes	6	Yes							5	7 1/2	Brown	Brown			London	
4	Husband	0	Male	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	4					Mooretown	
5	Self	35	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	8	Fair				Brigden	
6	Self	65	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	6		Blue			Brigden	
7	Self	30	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	3					Sombr	
8	Self	50	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							6	—		Brown			England	Wigan
9	Self	25	Male	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	8					Canada	Brigden
10	Self	35	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	10		Gray			Brigden	
11	Self	40	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	10		Blue			Sombr	
12	Self	30	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							6	—	Med	Brown			Wallaceburg	
13	Husband	0	Male	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	7	Dark	Blue				
14	Self	35	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	11	Med	Dark			Kingston	
15	Self	28	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	4	Red	Brown	Brown		Sombr	
16	Self	60	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	2	Fair	Blue			Dresden	
17	Father	35	Male	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	1	Med				Becher	
18	Self	60	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	10	Fair				Dresden	
19	Self	50	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	8	Dark	Brown	Brown		Highland	
20	Self	40	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	6	Red	Brown	Gray		Wallaceburg	
21	Self	55	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	9	Med	Brown			Lebanon	
22	Self	40	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	9		Gray			Montreal	
23	Self	60	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	8		Blue			South Bay	
24	Father	30	Male	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	3					Port Hamilton	
25	Self	60	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	6		Gray			Stown	
26	Self	50	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	9 1/2	Fair	Blue			Port Hamilton	
27	Self	40	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	8 1/2	Med	Brown			Port Hamilton	
28	Self	30	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	11					Port Hamilton	
29	Self	45	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	7					Port Hamilton	
30	Self	25	Female	—	Friends "William" Yauk 156-157 1st St Friend Mrs. Claude Bell 6027 Hecla	No	Perm	Yes							5	10	Fair				Port Hamilton	

Edwin P. ...  
Managerial ...

Walter ...  
Walter ...  
Walter ...

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







M. O. F.

Border  
St Clair, Mich  
Jan 24, 1924

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD-TAX							STATUS	
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domiciles in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From In-land ports.	From In-land ports.	From In-land ports.
CLASS B											
CLASS C											
CLASS D											
CLASS E	36	36	-	1							
TOTAL	36	36	-	1							

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	-

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RECEIVED  
 JAN 28 1924  
 OFFICE OF  
 U. S. IMMIGRATION  
 ST. CLAIR, MICH.

723  
 59



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION SERVICE

INDEXED  
A to X  
L to R

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2

PORT OF St Clair

2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on list	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicates future permanent settlement.)						
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.					
1	W. F. 60 199	Young	Harvey C	29		M	M	Labourer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Sombra	Father Henry Young Sombra aunt Nathalie Dion Windsor	Mich	Lansing					
2	200	Young	Margaret	38		F		None					French			Grand Father Henry Young Sombra							
3	child	Young	Marys	2		F							English			Uncle George Brown Wallaceburg		Detroit					
4	W. F. 60 201	Gerhard	Frank F	18		M		Truck driver								Wife Adeline Goethals Wallaceburg							
5	W. F. 60 136	Goethals	Hene	32		M		Labourer					Hemish	Wallaceburg		Wife Ethel Fournie Sombra							
6	W. F. 60 202	Fournie	Joseph D	37		M							English	Sombra									
7	5/	NOT USED																					
8		NOT USED																					
9		NOT USED																					
10		NOT USED																					
11		NOT USED																					
12		NOT USED																					
13		NOT USED																					
14		NOT USED																					
15		NOT USED																					
16		NOT USED																					
17		NOT USED																					
18		NOT USED																					
19		NOT USED																					
20		NOT USED																					
21		NOT USED																					
22		NOT USED																					
23		NOT USED																					
24		NOT USED																					
25		NOT USED																					
26		NOT USED																					
27		NOT USED																					
28		NOT USED																					
29		NOT USED																					
30		NOT USED																					
		NOT USED																					
		NOT USED																					

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

J. B. Miller Marine City  
George Roberts Roberts Lansing\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



(OVER)

United States under the Immigration Act.

## CLASS E

Edwin Petit  
Municipal Inspector

**Notes.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law,  
or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member  
of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches  
the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally,  
other organized government because of his or their official character.







G-159  
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS,  
CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

1. PORT OF

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

3. REEL NO.

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

4. STARTING DATE

JAN-1924

5. CARRIER

723

6. ENDING DATE

JAN-1924

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

166

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

MAY-13-1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

C. Colman



